**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 116 (1998)

**Heft:** 15

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

Schweiz. Landesbibliothek
3003 Bern



23. 1. 1998 AZ 3000 Bern 1 No 15 – 519

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 116. Jahrgang
**Freitag**
23. Januar 1998

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.– inkl. MWSt jährlich; Ausland Fr. 195.– jährlich
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ✆ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.– TVA y compris; étranger fr. 195.–
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ✆ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Berne, 116e année
**Vendredi**
23 janvier 1998

## AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

### Handelsregister
### Registre du commerce
### Registro di commercio

**Zürich – Zurich – Zurigo**

19.01.1998 (1410)
Nachtrag zum im SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 1997, S. 9295, publizierten TB-Eintrags Nr. 29160 vom 19. 12. 1997. **PWF AG,** in Zollikon, Betrieb von Restaurants und Bars sowie Vornahme von Handels- und Finanzgeschäften und damit verbundenen Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 1997, S. 9295). Aktien neu: 1'500 Inhaberaktien zu CHF 100.– [bisher: 1'500 Namenaktien zu CHF 100.–].

19.01.1998 (1411)
**Hörburger & Partner AG,** in Zürich, Oerlikonerstrasse 50, 8057 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 01. 1998, 15. 01. 1998. Zweck: Betrieb einer Reproduktionsanstalt; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, sich an andern Unternehmen beteiligen, solche erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 300'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 270'000.–. Aktien: 600 Namenaktien zu CHF 500.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hörburger, Beat, von Meilen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hörburger, Franz, von Meilen, in Freienbach, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Hans-Rudolf, von Näfels, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tessaro & Partner, in Beromünster, Revisionsstelle.

19.01.1998 (1412)
**Hydrocontracting International AG,** in Zürich, Lavaterstrasse 45, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 01. 1998. Zweck: Erwerb, Verwaltung sowie Veräusserung von Vermögenswerten aller Art im In- und Ausland sowohl für fremde als auch für eigene Rechnung; Erbringung von Dienstleistungen und sonstigen Hilfsfunktionen für andere Unternehmen im In- und Ausland, insbesondere als Generalunternehmer in ausländischen Projekten sowie Besorgung administrativer Arbeiten; Durchführung von kommerziellen Analysen, Projekt-Management sowie Beratung in bezug auf Umsetzung von Unternehmensentscheiden; Übernahme von Mandaten im Zusammenhang mit diesen Dienstleistungen; kann Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen von sämtlichen Aktionären bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Hamm, Dr. Michael, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revinova Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle.

19.01.1998 (1413)
**PI INVESTMENT AG (PI INVESTMENT SA) (PI INVESTMENT LTD),** in Zürich, Bleicherweg 39, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 1998. Zweck: Erbringen von Finanzdienstleistungen an institutionelle und private Kunden in der Schweiz, insbesondere im Bereich des Anlagefonds-Geschäftes; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Diesfalls kann die Mitteilung im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Lahusen, Eric, von Horgen, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

19.01.1998 (1414)
**A + B Partners AG,** in Zollikon, Uebernahme von Treuhandmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4179). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kähli, Beat, von Etziken, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gossweiler, Rudolf, von Wiesendangen, in Niederhelfenschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Astifag, in Kriens, Revisionsstelle.

19.01.1998 (1415)
**AEG Hausgeräte AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 13. 05. 1997, S. 3195). Statutenänderung: 15. 12. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 1'600'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 1'600 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 15.12.1997 werden 1'500 Namenaktien zu CHF 1'000.– im Sinne von Art. 735 OR vernichtet.

19.01.1998 (1416)
**Artes Bau + Plan AG,** in Zürich, Handel mit elektronisch-elektrischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 02. 1995, S. 1071). Statutenänderung: 19. 12. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Peter, von Hütten, in Feusisberg, Revisionsstelle [bisher: in Wollerau].

19.01.1998 (1417)
**Arthur Andersen AG,** in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere in den Bereichen der Wirtschaftsprüfung, Unternehmensberatung, Steuer- und Rechtsberatung, Immobilienverwaltung und -vermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 20. 11. 1997, S. 8417). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Castagna, Cataldo, italienischer Staatsangehöriger, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Dauwalder, Peter, von Beatenberg, in Killwangen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mattes, Martin, von Wigoltingen, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

19.01.1998 (1418)
**Atlantis Holding AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 04. 07. 1996, S. 3988). Domizil neu: Talacker 42, 8001 Zürich.

19.01.1998 (1419)
**Aviation + Robotronics + Technics AG,** in Zürich, Beratung von Produktionsbetrieben im Bereich der Automation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 17. 06. 1994, S. 3395). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dobàl, Dr. Viktor, von Arvigo, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (1420)
**Barc AG,** in Zürich, Beratung von Unternehmen in Geschäftsprozessen wie Engineering und technisches Consulting, Finanz- und Wirtschaftsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 1997, S. 3011). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gygax, Rosmarie, von Seeberg, in Winterthur, Revisionsstelle.

19.01.1998 (1421)
**Baugeschäft Gebrüder Weilenmann AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 09. 12. 1993, S. 6498). Statutenänderung: 18. 12. 1997. Domizil neu: Birmensdorferstrasse 598, 8055 Zürich. Zweck neu: Planung und Ausführung von Neu- und Umbauten, Renovationen, sowie im speziellen Bauarbeiten; kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, pachten, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Firma "Baugeschäft Gebr. Weilenmann", in Zürich 9, gemäss Bilanz per 31.12.1986 zum Preise von CHF 249 085.54, von dem CHF 48 000.– auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weilenmann, Erich, von Zürich, in Urdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weilenmann, Rolf, von Zürich, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Präsident].

19.01.1998 (1422)
**Baumann, Koelliker AG,** in Zürich, Führung eines Ingenieurbüros für Projektierung und Berechnung elektrischer Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 02. 06. 1997, S. 3703). Zweigniederlassung neu: Dübendorf.

19.01.1998 (1423)
**Baur + Partner Architekten AG,** in Dielsdorf, Planung von Bauprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 16. 06. 1995, S. 3373). Statutenänderung: 10. 12. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

19.01.1998 (1424)
**Cargonautic AG,** in Zürich, Vertretung von internationalen Schiffahrtslinien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24. 07. 1996, S. 4439). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sidoli, Nadia, italienische Staatsangehörige, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Biegger, Margarethe, österreichische Staatsangehörige, in Oberembrach, mit Kollektivprokura zu zweien; Pungillo, Rosalba, von Erlenbach ZH, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (1425)
**Carpentier-Bolleter AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 22. 08. 1997, S. 6115). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischlin, Ralph, von Arth und Rüschlikon, in Rüschlikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krizan, Igor, von Zürich, in Adliswil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Dr. Hans, von Winterthur, in Benken ZH, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19.01.1998 (1426)
**COMBOX AG,** in Zürich, Dienstleistungen aus allen Bereichen der Informations-, Computer-, Kommunikations- und Netzwerktechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4179). Statutenänderung: 7. 01. 1998. Firma neu: **PROXY & TRADE AG.**

19.01.1998 (1427)
**CTS Commercial Travel Service AG,** in Opfikon, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 22. 08. 1996, S. 5063). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pithawalla, Chhotubhai K., indischer Staatsangehöriger, in Feusisberg, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Probst, Franz, von Langnau im Emmental, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

19.01.1998 (1428)
**EBS Executive Business Services AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1996, S. 1532). Statutenänderung: 22. 07. 1997. Firma neu: **EBS, Executive Business Services AG.** Zweck neu: Betrieb von Business Centres (Zurverfügungstellen von möblierten Büros und Konferenzräumen mit den nötigen technischen Einrichtungen sowie der damit verbundenen Dienstleistungen), Ausführung von Sekretariatsarbeiten und Übersetzungen von Telefonauftragsdiensten und anderer Dienstleistungen im Bereich der Unternehmens- und Finanzberatung sowie Organisation und Durchführung von Seminaren, Kongressen, Messen, Reisen und Vermittlung von Personal; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

### Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

519 **Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

531 **Handelsregister:** Stiftungen – **Registre du commerce:** Fondations – **Registro di commercio:** Fondazioni
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau.

531 **Konkurse und Nachlassverträge, Schuldbetreibungen – Faillites et concordats, Poursuites pour dettes – Fallimenti e concordati, Esecuzioni**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

554 **Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti**

554 **Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali**
Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen.
Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.
Öffentlicher Erbenruf / Testamentseröffnung.
Beneficio d'inventario – Grida.
Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.
Schuldenruf infolge Fusion – Diffida ai creditori in seguito a fusione.
Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung – Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée.

556 **Marken – Marques – Marchi**
Geistiges Eigentum – Propriété Intellectuelle – Proprietà Intellettualc.
447971–447987

561 **Bilanzen – Bilans – Bilanci**

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

564 Vor Illusionen wird gewarnt.
La Suisse ne devrait pas s'illusionner.
Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen: Ausschreibungen und vergebene Aufträge.
Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC: Appel d'offres et ordres attribués.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

19.01.1998 (1429)
**Ewinag Aktiengesellschaft,** in Opfikon, Herstellung und Vertrieb elektrischer Apparate und Schaltanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 20. 05. 1996, S. 2881). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Jakob, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hensch, Roman, von Niederbüren, in Elsau, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Meier, Jakob Ulrich, von Zürich, in Mönchaltorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19.01.1998 (1430)
**Flug-Garage AG,** in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 1995, S. 5491). Statutenänderung: 18. 12. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte, insbesondere Handel mit Motorfahrzeugen sowie mit Waren aller Art; Erbringung von Reparatur- und Serviceleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

19.01.1998 (1431)
**Gebrüder Hotz AG,** in Zürich, Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30. 06. 1995, S. 3658). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Jakob, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hensch, Roman, von Niederbüren, in Elsau, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Jakob Ulrich, von Zürich, in Mönchaltorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19.01.1998 (1432)
**Gemo-Holzbau AG,** in Zürich, Betrieb einer Zimmerei und Schreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22. 07. 1994, S. 4118). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheidegger, Werner, von Lützelflüh, in Zollikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Fred Brugger AG, in Zürich, Revisionsstelle.

19.01.1998 (1433)
**GKS Dachbau AG,** in Illnau-Effretikon, Ausführung von sämtlichen Spenglerarbeiten und Bedachungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 08. 08. 1997, S. 5663). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spörri, Walter Kurt, von Zürich, in Uster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheuber, Martin, von Wolfenschiessen, in Volketswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Roland, von Oberösch, in Fällanden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Cucciolillo, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Henggart, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (1434)
**Güttinger AG,** in Zürich, Handel mit Nähmaschinen, Näh-Automaten, Bügelgeräten und Bügeleinrichtungen sowie mit Zubehör für die Nähfaden verarbeitende Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1996, S. 5328). Statutenänderung: 17. 12. 1997. Firma neu: **Sewing Tec AG.** Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

19.01.1998 (1435)
**Hans Frei + Co AG Bauingenieure,** in Zürich, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 02. 1995, S. 795). Statutenänderung: 4. 11. 1997. Firma neu: **HANS FREI + CO. AG, Ingenieurunternehmen für Hoch- und Tiefbau.** Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Planung, Bauleitung, Organisation im Bauwesen sowie allgemeine Beratung und Gutachtertätigkeit auf den Gebieten Bau und Umwelt; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, überbauen, veräussern und verwalten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Hans, von Regensdorf, in Regensdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Hans-Ulrich, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gugler, Daniel, von St. Silvester, in Rüschlikon, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Henauer, Robert, von Zürich und Kesswil, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Skalsky, Tomas, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zürrer, Stefan, von Schönenberg ZH, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (1436)
**Hüssy & Schilling Management AG,** in Zürich, Übernahme von Geschäftsführungen, Erbringen von Dienstleistungen aller Art, insbesondere Übernahme von Treuhand- und Revisionsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 1997, S. 1290). Statutenänderung: 22. 12. 1997. Firma neu: **HÜSSY & PARTNER TREUHAND AG.** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schilling, Magdalena, von Dübendorf und Lanzenneunforn, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zimmermann, Dr. Stephan, von Zürich und Mels, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Cordibag Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüssy, René, von Safenwil, in Männedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Illnau-Effretikon, Präsident]; Heinz Matt, in Uster, Revisionsstelle.

19.01.1998 (1437)
**J.H. Kunz Bautreuhand AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 1997, S. 2932). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berwert, Hugo, von Sarnen, in Neuheim, mit Einzelprokura [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

19.01.1998 (1438)
**Jakob Gut Söhne AG,** in Zürich, Handel mit Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1997, S. 1325). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trevin AG Consulting, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro R. Voser, in Zürich, Revisionsstelle.

19.01.1998 (1439)
**Karl Schwegler AG, Grafischer Betrieb und Verlag,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 01. 11. 1996, S. 6696). Statutenänderung: 25. 09. 1997. Zweck neu: Führung von Satz- und Druckereibetrieben mit Text- und Datenverarbeitung, Filmsatz, Offsetdruck, Ausrüsterei sowie Verlagen für Druckerzeugnisse aller Art, im besonderen für Zeitungen und Zeitschriften sowie Handel mit Drucksachen oder ähnlichen Erzeugnissen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 800 Namenaktien zu CHF 1 000.– und 2'000 Namenaktien zu CHF 100.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

19.01.1998 (1440)
**Kasper Druck AG,** in Wädenswil, Herstellung und Verkauf von Drucksachen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 1997, S. 5352). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kasper, Heinz, von Berlingen, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürki, Walter, von Langnau im Emmental, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (1441)
**Kurt Schellenberg AG, Metallbau,** bisher in Steinmaur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 1996, S. 3958). Statutenänderung: 23. 06. 1997, 18. 12. 1997. Sitz neu: Stadel. Domizil neu: Bachserstrasse 9, 8174 Stadel. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

19.01.1998 (1442)
**Kälin Immobilien AG,** in Regensdorf, Handel mit Liegenschaften, Grundstücken und Wohnungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993, S. 6524). Statutenänderung: 15. 12. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1 000.–]. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben.

19.01.1998 (1443)
**L. Kissling & Co AG, Maschinenfabrik,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 09. 1994, S. 5286). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Looser, Hans, von Ebnat-Kappel, in Stadel, mit Kollektivprokura zu zweien; Strebel, Gebhard, von Buttwil, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaucic, Horst, von Iragna, in Gretzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (1444)
**Maerki, Baumann & Co AG,** in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8354). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brönnimann, Peter, von Zürich, in Wettswil am Albis, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hermann, René, von Nesslau, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (1445)
**Mannhart Industriebedarf AG,** in Seuzach, Fabrikation von und Handel mit Bedarfsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26. 06. 1997, S. 4440). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bächtold, Dr. Eduard, von Schleitheim, in Burgdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mannhart, Erich, von Flums, in Seuzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

19.01.1998 (1446)
**Max Bietenholz AG,** in Kloten, Handel mit und Fabrikation von Beleuchtungskörpern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 1994, S. 1301). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fritz Stucki Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Woodtli Treuhand, in Wallisellen, Revisionsstelle.

19.01.1998 (1447)
**Media-Agentur Robert C. Baier AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1995, S. 5810). Statutenänderung: 22. 12. 1997. Zweck neu: Mediaplanung, insbesondere Media-Strategie, Media-Konzept, Media-Selektion, Media-Abwicklung für alle klassischen Medien wie Zeitungen, Zeitschriften aller Art, Radio- und Fernsehwerbung, Aussen-, Kino- und Internetwerbung, Erstellen von Media-Dokumentationen und Expertisen über Mediapläne, Planung und Abwicklung von internationalen Werbekampagnen; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Firma "Robert Baier, Marketing Kommunikation", in Zürich, gemäss Bilanz per 1.1.1981 zum Preise von CHF 484 812.91, von dem CHF 300 000.– auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kreussler, Petra, von Adliswil, in Adliswil, mit Einzelprokura.

19.01.1998 (1448)
**Neon Illuma AG,** bisher in Zürich, Herstellung von Leuchtreklamen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 174). Statutenänderung: 19. 12. 1997. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: Sägereistrasse 25, 8152 Glattbrugg. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

19.01.1998 (1449)
**Ova-Produkte AG,** in Affoltern am Albis, Betrieb eines Getränkeproduktions- sowie Getränkehandelsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09. 10. 1997, S. 7370). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Hans Rudolf, von Knutwil, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (1450)
**Parsa Beteiligungs-AG,** in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 06. 1994, S. 3488). Domizil neu: Die Gesellschaft hat Ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dobàl, Dr. Viktor, von Arvigo, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (1451)
**PCS Professional Computer Services AG,** in Regensdorf, Import von EDV-Komplettlösungen für Business Manager, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 26. 05. 1997, S. 3502). Statutenänderung: 15. 12. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 500.–]. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben.

19.01.1998 (1452)
**Peritia Treuhand- und Revisionsgesellschaft,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 22. 10. 1997, S. 7686). Statutenänderung: 19. 12. 1997. Zweck neu: Besorgung aller Geschäfte, welche in den Tätigkeitsbereich eines Treuhand- und Revisionsunternehmens fallen und hat insbesondere Buchprüfungen, betriebswirtschaftliche Expertisen, Steuerberatungen und Buchführungen zum Gegenstand; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernet, Rudolf, von Gommiswald, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wallisellen].

19.01.1998 (1453)
**Piatti Verwaltungen AG,** in Zürich, Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 19. 05. 1995, S. 2806). Statutenänderung: 9. 12. 1997. Zweck neu: Verwaltung von Liegenschaften; kann Liegenschaften erwerben und verwalten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 60'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gschwend, Andrea, von St. Gallen, in Geroldswil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kilchberg ZH]; Piatti, Mario, von Regensdorf, in Wettswil am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

19.01.1998 (1454)
**Piller Hoch- und Tiefbau AG,** in Zürich, Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29. 01. 1997, S. 610). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alder, Hans Rudolf, von Urnäsch, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ritter, Robert, von Zürich und Hasle bei Burgdorf, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Suter, Markus, von Unterkulm, in Ennetbaden, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (1455)
**Progressus Rollen AG,** in Wangen-Brüttisellen, Herstellung und Montage von sowie Handel mit technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 1997, S. 6265). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bhend, René, von Beatenberg, in Hemmental, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19.01.1998 (1456)
**RGBP AG,** in Thalwil, Handel und Installation von audiovisuellen Geräten und Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 15. 09. 1997, S. 6771). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giacomin, Reto, von Zürich, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prinz, Stefan, von Samnaun, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Birchler, Hans Peter, von Einsiedeln, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Ryter, Heinz, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (1457)
**Riff-Raff Productions AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 13. 08. 1993, S. 4266). Statutenänderung: 4. 11. 1997. Zweck neu: Komposition und Produktion von Musik aller Art, kommerzielle Auswertung von Urheberrechten sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Zusammenhang mit Film- und Musikproduktionen; kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, erwerben, überbauen und pachten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gantner, Daniel, von Eglisau, in Oetwil an der Limmat, Präsident, mit Einzelunterschrift; Degonda, Bruno, von Somvix, in Volketswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gantner, Urs, von Eglisau, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Weiningen ZH, Vizepräsident].

19.01.1998 (1458)
**Schmid AG, Luft- und Klimatechnik,** in Ossingen, Projektierung und Montage von Lüftungs- und Klimaanlagen sowie Fabrikation von Luftkanalsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 08. 1995, S. 4764). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morf, Kurt, von Winterthur, in Trutfikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Günther, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Hohentengen (Deutschland), mit Einzelprokura; Helbling, Hubert, von Jona, in Winterthur, mit Einzelprokura; Morf, Rolf, von Winterthur und Winkel, in Schleitheim, mit Einzelprokura.

19.01.1998 (1459)
**Signorell Elektro Ingenieur Büro AG,** in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1995, S. 4840). Statutenänderung: 15. 01. 1998. Aktienkapital neu: CHF 350'000.– [bisher: CHF 150'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 350'000.–. Aktien neu: 350 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 150 Inhaberaktien zu CHF 1 000.–].

19.01.1998 (1460)
**SMO Consult Team AG,** in Zürich, Beratung von internationalen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 1997, S. 1826). Statutenänderung: 16. 12. 1997. Firma neu: **TSO Consult AG.** Aktien neu: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1 000.– und 150 Inhaberaktien zu CHF 1 000.–].

19.01.1998 (1461)
**Soltop Schuppisser AG,** bisher in Elsau, Produktion, Verkauf und Handel mit Produkten zur Sonnenenergienutzung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 1995, S. 4432). Statutenänderung: 16. 12. 1997. Sitz neu: Elgg. Domizil neu: St. Gallerstrasse 7, 8353 Elgg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grin, Patric, von Belmont-sur-Yverdon, in Elsau, mit Einzelprokura.

19.01.1998 (1462)
**Sulzer Energieconsulting AG,** in Winterthur, Akquisition und Ausführung von Ingenieurarbeiten auf allen Gebieten der Energie- und Installationstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24. 09. 1997, S. 7014). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Forster, Chlaus, von Hugelshofen TG, in Krummenau, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19.01.1998 (1463)
**TEW Trading AG,** in Urdorf, Import von und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 15. 04. 1997, S. 2496). Statutenänderung: 18. 12. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm 80 bespielte Videokassetten sowie 1 Personenwagen Nissan Prairie SR gemäss Sacheinlagevertrag vom 24.4.1986 zum Gesamtpreise von CHF 20 000.–, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

19.01.1998 (1464)
**The Outdoor Women AG,** in Wald ZH, Handel mit Produkten für Frauen im Bereich der Sportbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12. 06. 1997, S. 4045). Statutenänderung: 18. 12. 1997. Aktien neu: 9'500 Namenaktien zu CHF 100.– [bisher: 950 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 10.12.1997 wird der Nennwert der 950 Namenaktien von CHF 1'000.– auf CHF 100.– herabgesetzt. Anschliessend werden 8'550 voll liberierte Namenaktien zu CHF 100.– ausgegeben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Woodtli, Rita, von Oftringen, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rutishauser, Regula, von Altnau, in

Bubikon, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wartmann, Dr. Thomas, von Bauma, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz Gussenhoven, Dorothé, von Wald ZH, in Wald ZH, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Sommer, Maggie, von Affoltern im Emmental, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19.01.1998 (1465)
**TI Torbel Industrie AG,** in Rüti ZH, Fabrikation und Verkauf von Eisen- und Haushaltswaren, Luftgitter, Schlossereiprodukten und Bolzen für Bauwerke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1995, S. 7013). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Renzhofer, Armin, von Zürich, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grant Thornton SA, in Kloten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nievergelt, Marlies, von Zürich, in Meilen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; "Continental" Revisions- und Treuhand - AG, in Zürich, Revisionsstelle.

19.01.1998 (1466)
**Trefil Arbed (Schweiz) AG,** bisher in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1996, S. 6624). Statutenänderung: 18. 12. 1997. Firma neu: **Trefil AG.** Uebersetzungen der Firma neu: **(Trefil SA).** Sitz neu: Neerach. Domizil neu: Rebhaldenstrasse 23, 8173 Riedt-Neerach. Zweck neu: Vertrieb von und Handel mit Draht und Drahterzeugnissen und anderen sortimentsverwandten Produkten, Vornahme aller Finanzierungsgeschäfte, die mit den vorstehend beschriebenen Aktivitäten unmittelbar oder mittelbar in Zusammenhang stehen, Vertretung von Unternehmen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein.

19.01.1998 (1467)
**Treuhand Fred Brugger AG,** in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Treuhand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 1997, S. 7186). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurt Müller, Buchhaltungen, in Freienbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wehrli Treuhand, in Winterthur, Revisionsstelle.

19.01.1998 (1468)
**Trüb Partner AG,** in Uster, Ausübung aller Geschäfte im Bereich Kommunikation, Werbung und Public Relations, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1996, S. 7849). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trüb, Annemarie, von Uster und Maur, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (1469)
**Verlag "Schweizer Touristik" AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 26. 09. 1997, S. 7077). Statutenänderung: 29. 12. 1997. Firma neu: **Primecom AG.** Domizil neu: c/o OZV Offizin Zürich Verlags AG, Rämistrasse 33, 8001 Zürich. Zweck neu: Beschaffung, Sammlung, Bearbeitung und Verbreitung von Informationen aller Art sowie Handel mit den dazu erforderlichen Anlagen und Geräten; kann sich an Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten, belasten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schena, Renato, von Zürich, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hürner, Reto, von Thun, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (1470)
**Waser Mehl AG,** in Zürich, Betrieb einer Handelsmühle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 07. 04. 1997, S. 2282). Domizil neu: c/o Dr. Peter Galli, Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuhrer, Fritz, von Adelboden, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (1471)
**Wirol AG,** in Zürich, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 1997, S. 1119). Domizil neu: c/o Atlantis Holding AG, Talacker 42, 8001 Zürich.

19.01.1998 (1472)
CSS **Computer Shop Schaffhausen AG,** bisher in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 1994, S. 1048). Gründungsstatuten: 03.11.1986. Statutenänderung: 11. 12. 1997. Firma neu: **ROHNER INFORMATIK ZÜRICH AG.** Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Mühlebachstrasse 23/25, 8008 Zürich. Postadresse neu: Postfach, 8035 Zürich. Zweck neu: Produktion und Verkauf von Software, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik sowie Handel mit EDV-Anlagen und Zubehör; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre und Nutzniesser erfolgen gültig mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser, soweit das Gesetz nicht die Publikation im SHAB verlangt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ronner, Richard, von Schübelbach, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohner, Peter, von Reute AR und Schaffhausen, in Diessenhofen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rohner, Jack, von Reute AR und Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ring Treuhand AG, in Volketswil, Revisionsstelle.

19.01.1998 (1473)
**Micrair SA,** bisher in Lugano, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 1995, S. 444). Gründungsstatuten: 19.08.1986. Statutenänderung: 8. 12. 1997. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Alfons Schneider, Talacker 42, 8001 Zürich. Zweck neu: Herstellung sowie Verkauf von elektronischen und mechanischen Teilen, besonders im Sektor Pneumatik und Microtechnik; kann Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Alfons, von Würenlingen, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Hieber, Adolf, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Koch-Guetg, Gabriella, von Zürich und Gündelhart-Hörhausen, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Illi, Gaby, von Zürich].

19.01.1998 (1474)
**C. & R. Nyffenegger AG,** in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 1997, S. 6219). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.12.1997 infolge Fusion mit der Presto AG, in Bern. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.10.1997 durch Universalsukzession auf die Presto AG über.

19.01.1998 (1475)
**EBZH AG,** in Zürich, Ingenieurdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 1997, S. 5352). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.12.1997 infolge Fusion mit der Presto AG, in Bern. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.10.1997 durch Universalsukzession auf die Presto AG über.

19.01.1998 (1476)
**EC Sports AG,** in Zürich, Handel und Vertrieb von Sport- und Freizeitbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 05. 05. 1994, S. 2479). Firma neu: **EC Sports AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.12.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heilmann, Wolfgang, von Horgen, in Oberrieden, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Horgen, Mitglied].

19.01.1998 (1477)
**Eisenhof Aktiengesellschaft,** in Zürich, Bezweckt als Totalunternehmerin Immobilienpromotionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 15. 09. 1997, S. 6772). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.12.1997 infolge Fusion mit der Presto AG, in Bern. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.10.1997 durch Universalsukzession auf die Presto AG über.

19.01.1998 (1478)
**Fotostudio Hansruedi Jutzi AG,** in Dietlikon, Fotostudio, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 29. 08. 1997, S. 6348). Firma neu: **Fotostudio Hansruedi Jutzi AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 17.12.1997 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jutzi-Schmid, Esther, von Rüderswil, in Dietlikon, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jutzi, Hansruedi, von Rüderswil, in Dietlikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

19.01.1998 (1479)
**Interclub-Travel AG,** in Zürich, Betrieb eines Reisebüros für Club-Gruppen- und Einzelreisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 02. 04. 1996, S. 1876). Firma neu: **Interclub-Travel AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.11.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubler, Arthur, von Schwarzenberg, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

19.01.1998 (1480)
**Mochali Verwaltungs AG,** in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Abschluss von Kaufverträgen über Liegenschaften, Versicherungsverträgen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10. 04. 1996, S. 2004). Firma neu: **Mochali Verwaltungs AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 07.01.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Himstedt, Rosmarie, von Zürich und Egg, in Egg, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

19.01.1998 (1481)
**Temotron AG,** in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1996, S. 4062). Firma neu: **Temotron AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 03.12.1997 aufgelöst worden, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karasek, Teo, von Zürich, in Schlieren, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Mollet, Ernst, von Unterramsern, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

19.01.1998 (1482)
**APA Trading GmbH,** in Volketswil, Geerenstrasse 11, 8604 Volketswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 12. 1997, 29. 12. 1997. Zweck: An- und Verkauf sowie Tauschhandel von Waren und Haushaltgegenständen in Ladengeschäften; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Paravicini, Cornelia, von Glarus und Hilterfingen, in Volketswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Paravicini, Gerhard, von Glarus, in Volketswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

19.01.1998 (1483)
**architekturschaft portolani GmbH,** in Wald ZH, Mürtschenstrasse 20, 8637 Laupen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 12. 1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Baugewerbe sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 30'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma architekturschaft portolani, in Wald ZH, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz per 01.01.1998 zum Preise von höchstens CHF 100'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Portolani, Mirco, italienischer Staatsangehöriger, in Wald ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.–; Portolani-Künzle, Beatrice, von Zürich, in Wald ZH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

19.01.1998 (1484)
**Caffè Al Leone GmbH,** in Zürich, Bahnhofstrasse 32, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 01. 1998. Zweck: Betrieb, Einrichtung, Pachtung und Verpachtung von Gaststätten jeglicher Art, insbesondere des Caffè Al Leone in Zürich, Bahnhofstrasse 32; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 100'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Donatsch, Cristina, von Malans, in Zollikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.–; Crandall, Irma, von Zürich, in Zollikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

19.01.1998 (1485)
**Communet Béatrice Lombard GmbH,** in Zürich, Gemeindestrasse 31, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 01. 1998. Zweck: Kommunikationsberatung, Ausarbeitung von PR-Konzepten und Entwicklung von Kommunikations- und Ausbildungsstrategien mit deren Umsetzung sowie Planung, Organisation und Koordination der Kommunikation von Grossanlässen auf nationaler und internationaler Ebene; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lombard-Martin, Béatrice, von Interlaken und Zürich, in Muri bei Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–; Arnold, Bernd-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–.

19.01.1998 (1486)
**Giangrossi GmbH,** in Zürich, Rebgasse 8, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 01. 1998. Zweck: Betrieb von Restaurationsbetrieben aller Art, insbesondere von Restaurants, Bars, Pubs, Pizzerien und Imbissen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Handel, Import und Export mit Waren aller Art betreiben sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Milosevic, Stevan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Milosevic, Dragica, jugoslawische Staatsangehörige, in Spreitenbach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

19.01.1998 (1487)
**Hitron Automation GmbH,** in Affoltern am Albis, alte Obfelderstrasse 50, 8910 Affoltern am Albis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 12. 1997. Zweck: Fabrikation und Handel von elektronischen Komponenten und Produkten, Softwareprodukten, Fachliteratur sowie Güter aller Art, Erbringung von Ingenieurdienstleistungen; kann sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben und verkaufen sowie Lizenzen und Patente erwerben, verwalten, auswerten und verkaufen. Stammkapital: CHF 30'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baumann, Daniel, von Horgen und Gurtnellen, in Ebertswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.–; Graf, Simon, von Heiden, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.–.

19.01.1998 (1488)
**Hosenbar D + D GmbH,** in Winterthur, Zürcherstrasse 102, 8406 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 01. 1998. Zweck: Führen einer Kleiderboutique mit Verkauf von Textilien sowie Accessoires; kann mit Waren aller Art handeln. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dotoli-Salinardi, Rita, italienische Staatsangehörige, in Winterthur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–; Düzel-Kalfa, Filiz, türkische Staatsangehörige, in Winterthur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–; Dotoli, Matteo, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–; Düzel, Alper, türkischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–.

19.01.1998 (1489)
**MT Beauty Professional GmbH,** in Zürich, Schlossgasse 22, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 12. 1997. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Haarprodukten aller Art, Cosmetics, Accessoires sowie Rohmaterial aller Art; kann sich an Unternehmen gleicher Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aviolat, Michel, Ormont-Dessous, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Schwald, Thomas, von Basel, in Oberwil BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

19.01.1998 (1490)
**Und Produktionen Zürich Gestaltungsatelier GmbH,** in Zürich, Zimmerlistrasse 6, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 12. 1997. Zweck: Gestaltung und Realisation von visuellen Arbeiten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Und Produktionen Zürich, Daniel Simmen, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 01.10.1997 mit Aktiven von CHF 88'333.60 und Passiven von CHF 23'490.93 zum Preise von CHF 64'842.67, wovon CHF 19'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 45'842.67 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Simmen, Daniel, von Schinznach Dorf, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Bodmer, Anita, von Rüschlikon, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

19.01.1998 (1491)
**First Glas GmbH in Konkursliquidation,** in Schwerzenbach, Handel mit Inneneinrichtungsgegenständen aller Art, insbesondere aus Glas, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8228). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plickert, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

19.01.1998 (1492)
**Lilos-Fahrschule GmbH,** in Zürich, Betrieb einer Fahrschule sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 174 vom 09. 09. 1996, S. 5420). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schäli, Liselotte, von Suhr, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nyffenegger, Werner, von Eriswil, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: in Dietikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung].

19.01.1998 (1493)
**Red-Kid GmbH,** in Opfikon, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1992, S. 5853). Domizil neu: Schaffhauserstrasse 86, 8152 Glattbrugg.

19.01.1998 (1494)
**MAP Medizintechnik für Arzt und Patient (Schweiz) GmbH,** in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 01. 12. 1997, S. 8656). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lyss (SHAB Nr. 248 vom 24.12.1997, S. 9261) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19.01.1998 (1495)
**Genossenschaft Alterssiedlung Erlenbach,** in Erlenbach ZH, Genossenschaft (SHAB Nr. 231 vom 06. 10. 1981, S. 3133). Domizil neu: c/o Alfred Balmer, Sandfelsenstrasse 7, 8703 Erlenbach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hermann, Viktor, von Zürich, in Erlenbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corrodi, Margrit, von Zürich, in Erlenbach, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bleuler, Friedrich, von Zürich und Erlenbach ZH, in Erlenbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Frey, Alfred, von Uster und Erlenbach ZH, in Erlenbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schätti, Theophil, von Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schilling, Helene, von Landschlacht TG, in Erlenbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer, Alfred, von Laupen, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krampf, Anna, von Schaffhausen, in Erlenbach ZH, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hegglin Süss, Lucia, von Erlenbach ZH und Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Jörger, Eduard, von Vals, in Erlenbach ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lötscher, Suzanne, von Erlenbach ZH und Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

19.01.1998 (1496)
**Genossenschaft Getreidesammelstelle Niederhasli,** in Niederhasli, Genossenschaft (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1996, S. 7202). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kipfer, Walter, von Langnau im Emmental, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (1497)
**Baugenossenschaft Sonnenweid,** in Wald ZH, Genossenschaft (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1992, S. 5497). Firma neu: **Baugenossenschaft Sonnenweid in Liquidation.** Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14.08.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Rotz, Theodor Adelbert, von Kerns, in Wald ZH, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Hess, Otto, von Wald ZH, in Wald ZH, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Meier, Jörg, von Rüti ZH und Winkel, in Rüti ZH, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär].

19.01.1998 (1498)
**Fracht AG,** in Zürich, Durchführung internationaler Transporte per Bahn, Camion, Rhein- und Seeschiff und Flugzeug, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 1997, S. 9222), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werthmüller, Pascal, von Niederösch, in Opfikon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Zehr, Erwin, von Niederstocken, in Bülach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Widmer, Robert, von Zürich und Lindau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (1499)
**Gondrand AG,** in Opfikon, Betrieb des Transportgeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 188 vom 27. 09. 1996, S. 5861), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hilti, Martin, von Uster, in Oberglatt, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (1500)
**Ryffel Running AG,** in Uster, Verkauf von und Handel mit Sportartikeln, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1995, S. 326), mit Hauptsitz in: Bern. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 27.08.1997.

19.01.1998 (1501)
**BGS Bruno Gallobitsch Sicherheitsdienst,** in Kloten, Thalstrasse 5, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Sicherheitsfirma, insbesondere für bewaffnete Dienste, Personen-Objektschutz, Privatdetektei sowie Durchführung von Geld- und Werttransporten. Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere Sicherheitsartikeln sowie einschlägige Beratung. Eingetragene Personen: Gallobitsch, Bruno, von Kloten, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (1502)
**Bruno Battaini,** in Zürich, Brunaustrasse 21, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Finanz- und Handelsgeschäften für Unternehmen und Privatpersonen sowie Beratung auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Battaini, Bruno, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Battaini, Elly Margaretha, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (1503)
**Bruno Schweda Briefmarken,** in Zürich, Birmensdorferstrasse 398, 8055 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit schweizerischen und ausländischen Briefmarken. Eingetragene Personen: Schweda, Bruno, von Buckten, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (1504)
**CMS Consulting, Roland J. Fischer,** in Uitikon, Zürcherstrasse 70, 8142 Uitikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme von Beratungsaufträgen und Mandaten zur Lancierung von Produkten und Dienstleistungen sowie projektorientierte und ganzheitliche Angebote in der Personalentwicklung. Eingetragene Personen: Fischer, Roland Josef, von Entlebuch, in Uitikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (1505)
**Flachdach-Service Thalmann,** in Zürich, Meier-Bosshard-Strasse 3, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Extensive Flachdachbegrünungen. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma "Flachdach-Service Thalmann", in Zürich, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Thalmann, Markus, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Thalmann, Adolf, von Zürich, in Urdorf, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (1506)
**Gebrauchtwarenhandel Boz,** in Zürich, Kalkbreitestrasse 56, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Gebrauchtwarenartikel. Eingetragene Personen: Boz, Hayrettin, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (1507)
**Immoperfect, Stephan Epting,** in Stäfa, Rütihofstrasse 49, 8713 Uerikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Liegenschaften sowie Architektur-Planung und Bauleitung. Eingetragene Personen: Epting, Stephan, von Hombrechtikon, in Hombrechtikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (1508)
**Inter Relocation, B. Hart,** in Volketswil, Schmiedgasse 31, 8604 Volketswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Wohnungsvermittlung und Hilfeleistungen an Personen. Eingetragene Personen: Hart, Barbara, von Blonay, in Volketswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (1509)
**Wolfgang Wettstein, Kommunikationsberatung und Medienarbeit,** in Zürich, Wagnerstrasse 9, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kommunikationsberatung und Medienarbeit im Bereich Sozial- und Präventivmedizin, Public Health. Eingetragene Personen: Wettstein, Wolfgang Lorenz, von Remetschwil, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (1510)
**Beat Rieben Weine,** in Winterthur, Handel mit Weinen, Einzelfirma (SHAB Nr. 173 vom 06. 09. 1990, S. 3590). Firma neu: **Lic. iur. Beat Rieben Recht und Wein.** Domizil neu: Buchfinkenweg 2, 8400 Winterthur. Zweck neu: Rechtsberatung; Handel mit Weinen.

19.01.1998 (1511)
**Caruso Immobilien, Handel + Management,** bisher in Winkel, Handel mit und Verkauf von Immobilien sowie Vermittlung auf diesem Gebiet, Einzelfirma (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1996, S. 5117). Sitz neu: Bülach. Domizil neu: Haselsteig 19, 8180 Bülach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caruso, Giovanni, von Fischenthal, in Bülach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Winkel].

19.01.1998 (1512)
**Hans Schätti,** in Geroldswil, Stark- und Schwachstrominstallationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 23. 08. 1968, S. 1833). Domizil neu: Limmattalstrasse 43, 8954 Geroldswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schätti, Hans, von Galgenen, in Geroldswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Niederbipp]; Schätti, Verena, von Galgenen, in Geroldswil, mit Einzelunterschrift [bisher: in Niederbipp].

19.01.1998 (1513)
**Lüscher Elektro,** in Adliswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1989, S. 5034). Domizil neu: Webereistrasse 59, 8134 Adliswil.

19.01.1998 (1514)
**Ruth Jungen Personalberatung,** bisher in Zürich, Personalberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 12. 02. 1993, S. 724). Firma neu: **Ruth Jungen, schriftpsychologische Praxis.** Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Im Obstgarten 5, 8044 Gockhausen. Zweck neu: Schriftpsychologische Praxis.

19.01.1998 (1515)
**Alois von Arx Consulting,** in Herrliberg, Unternehmensberatung und Vermögensverwaltung für Klein- und Mittelbetriebe, Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 1992, S. 2907). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19.01.1998 (1516)
**Alulen-Import, Mario Bertoni,** in Zürich, Import von und Handel mit Fenstern und Türen in Holz und Alulen thermic, Einzelfirma (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1988, S. 4720). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15.10.1997 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 11.12.1997 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19.01.1998 (1517)
**Flachdach-Service Thalmann,** in Zürich, Ausführung von extensiven Flachdachbegrünungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 465). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma "Flachdach-Service Thalmann", in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

19.01.1998 (1518)
**Frau Ursula Euschen, Foto-/Videogeschäft, Fotostudio, Reisebüro,** in Elgg, Handel mit Foto- und Videoartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1994, S. 6839). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19.01.1998 (1519)
**Golden Home, Granzotto,** in Zürich, Handel mit Haushaltsartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 1989, S. 2989). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19.01.1998 (1520)
**Mario Bertoni Gipsergeschäft,** in Dietikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 10. 11. 1997, S. 8161). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15.10.1997 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 11.12.1997 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19.01.1998 (1521)
**Move Management A. Molea,** in Otelfingen, Künstlervermittlungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 1997, S. 215). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten des Bezirksgerichts Baden vom 10.10.1997 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 14.11.1997 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19.01.1998 (1522)
**Pelzkühlhaus Walder,** in Zürich, Kühllagerung von Pelzen, Kürschnerei und Handel mit Pelzwaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 35 vom 11. 02. 1955, S. 401). Die Aktiven und Passiven sind an die Pelzkühlhaus Walder-Fur Clean AG, in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

19.01.1998 (1523)
**Taxi Wallisellen, E. Kubli + Co,** in Wallisellen, Melchrütistrasse 21, 8304 Wallisellen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1997. Zweck: Bestellzentrale für Taxibetrieb. Eingetragene Personen: Elsener, Christian, von Menzingen, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Kubli, Eduard, von Netstal, in Wallisellen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Kubli, Rudolf, von Netstal, in Dällikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (1524)
**Mario Gentili und Roberto Martella,** in Zürich, Führung von Restaurationsbetrieben, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 15. 04. 1985, S. 1413). Firma neu: **Mario Gentili und Roberto Martella in Liquidation.** Die Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Martella, Roberto, aufgelöst. Eintragung von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 Abs. 1 und 2 HRegV. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Martella, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seewald, Erich, von Zürich, in Herrliberg, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gentili, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Martella, Rosa Carmela, italienische Staatsangehörige, in Wallisellen, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

12. Januar 1998
**JMS Recycling AG,** in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 297 vom 9. 12. 1986, S. 4712). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Dr. Lothar Auf der Maur, Präsident des Verwaltungsrats. Änderung: Alois Arnold, 1960, Prokurist (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift), neu mit Einzelprokura. Einziges Mitglied des Verwaltungsrats neu: Martin Senn, 1967, von Schwyz, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Reto Schmidig, von und in Muotathal.

12. Januar 1998
**Camenzind Josef GmbH,** in Schwyz, Rickenbachstrasse 1, 6340 Schwyz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 12. 1997/08. 01. 1998. Zweck: Betrieb eines Büros für Innenarchitektur, Raumgestaltung und Innenausstattung, Handel mit Einrichtungsgegenständen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften, Wertschriften, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verkaufen usw. Stammkapital: Fr. 20 000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Camenzind Josef, Innenarchitektur», in Schwyz, Aktiven und Passivcn zum Höchstpreise von Fr. 100 000 zu erwerben. Mitteilungen an die Gesellschafter schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Josef Camenzind-Annen, von Gersau, in Schwyz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Madeleine Annen Camenzind, von Gersau, in Schwyz, Gesellschafterin mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

12. Januar 1998
**Kunststoffe Thum, M. Schärer,** in Lachen, Neuheimstrasse 36, 8853 Lachen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Schärer, von Hütten ZH, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach. Einzelprokura wird erteilt an: Monika Schärer, von Vorderthal, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach. Handel mit Rohstoffen.

12. Januar 1998
**JPS Consulting Jean-Pierre Sitzmann,** in Einsiedeln, Schlyffistrasse 8, 8840 Einsiedeln, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jean-Pierre Sitzmann, von und in Einsiedeln. Einzelprokura wird erteilt an: Stephanie Sitzmann, von und in Einsiedeln. Entwicklung, Herstellung und Betrieb von Programmen für elektronische Datenverarbeitung und Datenübermittlung sowie Vermögens- und Unternehmensberatung; Beratungen im Immobilienmarkt; Handel, Planung, Gestaltung und Baumanagement.

12. Januar 1998
**Carrosserie Hanspeter Steiner AG,** in Schübelbach (SHAB Nr. 68 vom 11. 4. 1997, S. 2414). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 19. 12. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Auto-Carrosserie-Werkstatt mit Autolackiererei sowie Handel mit Neu- und Gebrauchtwagen, Autobestandteilen und Autozubehör; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern und verwalten usw. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Wegfall der seinerzeitigen beabsichtigten Sachübernahmebestimmungen. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig.

12. Januar 1998
**Nobs Service, Schützenstrasse 35,** in Schwyz, Service, Inbetriebnahme und Revision von Prozessmaschinen (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1974, S. 3239). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

12. Januar 1998
**TRS Corporation AG,** in Gersau, Produktion von und Handel mit sowie Import und Export von Handwerkzeugen, Haushalt- und Gartenartikeln usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1986, S. 576). Firma nun: **TRS Corporation AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 05. 12. 1997 aufgelöst. Änderung: Tommy R. Schweizer, Liquidator (bisher: Präsident des Verwaltungsrats), weiterhin mit Einzelunterschrift.

12. Januar 1998
**Orbita Trading AG,** in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 141 vom 22. 7. 1994, S. 4122). Die Firma wird infolge Fusion mit der Forex AG, in Rapperswil SG, gelöscht, nachdem die Vorschriften von Art. 748 OR eingehalten worden sind.

12. Januar 1998
**Butti Verwaltungs AG,** in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1994, S. 1417). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 17. 12. 1997. Zweck neu: Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Anlagen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen usw. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Wegfall der seinerzeitigen Sachübernahmebestimmungen. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig.

12. Januar 1998
**Cellere AG Schwyz,** in Schwyz, Ausführung von Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1994, S. 5978). Eintragung einer Zweigniederlassung in Goldau, Gemeinde Arth.

12. Januar 1998
**Wohnplausch Siebnen, Peter Nagy,** in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Betrieb eines Möbelfachgeschäfts (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1994, S. 4334). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

12. Januar 1998
**Marcel Schnellmann Bauunternehmung AG,** in Lachen (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1996, S. 445). Erloschene Unterschrift: Hans-Rudolf Walker, Prokurist.

12. Januar 1998
**Vikas Electronics AG,** in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Elektronische Geräte, Ersatzteile und Bestandteile kaufen, verkaufen und vermitteln usw. (SHAB Nr. 53 vom 19. 3. 1997, S. 1865). Das bisherige Domizil an der Kohlhüttenstrasse 10, 6440 Brunnen, ist weggefallen. Die Gesellschaft ist zurzeit ohne Domizil.

12. Januar 1998
**Alusett AG,** in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1997, S. 558). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 17. 12. 1997. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Aluminium- und Kunststoffkonstruktionselementen; Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Übernahme von Vertretungen und Handel mit Waren aller Art sowie Kauf, Verkauf und Verwertung von Patenten und Schutzrechten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Vertretungen aller Art übernehmen und Liegenschaften erwerben und veräussern usw. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig.

12. Januar 1998
**Imtra Holding AG (Imtrag Holding SA) (Imtra Holding SpA) (Imtra Holding Ltd),** in Schwyz (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1982, S. 662). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 17. 12. 1997. Firma nun: **Imtra Holding AG.** Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Christine Moser, von Zürich, in Rümlang.

12. Januar 1998
**Jantz AG,** in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Montage von thermischen Isolierungen aller Art usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1996, S. 168). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Erwin Hofer, Präsident des Verwaltungsrats. Verwaltungsratsmitglied neu: Patrick O'Kane, britischer Staatsangehöriger, in Neuilly/Seine (F), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Januar 1998
**Toni Stocker,** in Schübelbach, Betrieb des Hotels Rössli (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 629). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

## Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

12. Januar 1998
**GEOTEAM AG, Zweigniederlassung Sachseln,** in Sachseln, Edisriederstrasse 83, 6072 Sachseln (Neueintragung). Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragenen «GEOTEAM AG», in Beckenried (letzte Publikation: SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 1997, S. 9224). Ursprüngliche Statuten: 20. 05. 1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Geoinformatik, Tunnelvermessung und Ingenieurvermessung. Sie kann Treuhandgeschäfte tätigen, Patente, Lizenzen und Herstellverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Beteiligungen kaufen, halten und verkaufen, Agenturaufgaben übernehmen, jeglicher Art von Geschäften finanzieren und fördern sowie Grundstücke erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Christian Landolt, von Aarau, in Beckenried, Präsident des Verwaltungsrats; Anton Käslin, von und in Beckenried, Mitglied des Verwaltungsrats, und Wilhelm Meyer, von Küssnacht am Rigi, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrats und Zweigstellenleiter.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

19. Januar 1998 (67)
**Halter EDP AG,** in Hergiswil NW, Handel, Beratung, Personalverleih und Verwaltung im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung, insbesondere betreffend Produkte der Halter-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1994, S. 809). Zweigniederlassung neu: (Zweigniederlassung aufgehoben) (bisher: Basel).

19. Januar 1998 (68)
**Institut Hiltbrand AG,** in Hergiswil NW, Ehe- und Partnervermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 1997, S. 9303). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hiltbrand, Marc-Charles, von Diemtigen, in Riehen, mit Einzelprokura.

19. Januar 1998 (69)
**Rihag Immobilien- und Treuhand AG,** in Hergiswil NW, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19. 3. 1997, S. 1866). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bieri, Fritz A., von Schangnau, in Seegräben, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, in Dübendorf, Revisionsstelle.

19. Januar 1998 (70)
**HLE-KONZEPTE GmbH,** in Wolfenschiessen, Planung für die komplette Haustechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 30. 6. 1997, S. 4523). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Achermann, Thomas, von Buochs, in Buochs, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 (bisher: in Ennetbürgen).

19. Januar 1998 (71)
**UBM GmbH in Konkurs,** in Hergiswil NW, ökologische und ökonomiscbe Gesamtplanung von Industrieanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 29. 8. 1997, S. 6351). Firma neu: **UBM GmbH in Liquidation.** Das Konkursverfahren ist durch Verfügung des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 14.07.1997 mangels freier Aktiven und mangels Leistung eines Kostenvorschusses eingestellt worden.

19. Januar 1998 (72)
**Delphin Treuhand und Unternehmensberatungs AG,** in Hergiswil NW, Bahnhofstrasse 8, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 1. 1998. Zweck: Führung von Buchbaltungen aller Art (Finanz-, Debitoren-, Kreditoren-, Lohn- und Betriebsbuchhaltungen), Übernahme von Abschlussarbeiten, Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche der Steuer- und Unternehmensberatungen sowie Übernahme von Wirtschaftsprüfungen und Gesellschaftsgründungen; kann sich an anderen Firmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zgraggen, Urs, von Erstfeld, in Birmenstorf AG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zgraggen, Irene, von Erstfeld und Liesberg, in Birmenstorf AG, Vizepräsidentin und Sekretärin, mit Einzelunterschrift; BDS Wirtschaftsprüfungs AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

## Glarus – Glaris – Glarona

14. Januar 1998
**K. Lienhard Transport AG,** in Niederurnen, Betrieb eines Transportunternehmens sowie Durchführung von Autoreparaturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 24. 03. 1983, S. 983). Statutenänderung: 17. 12. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Transportunternehmens sowie Durchführung von Autoreparaturen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung vom 10. 03. 1983 ist aus den Statuten gestrichen worden [bisher: Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. 03. 1983 und Übernahmebilanz per 01. 01. 1983 Aktiven von CHF 1 380 817.80 und Passiven von CHF 241 276.65 der bisherig im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «K. Lienhard-Zweifel, Autotransporte», in Niederurnen, zum Übernahmepreis von CHF 1 139 541.15, wovon CHF 350 000 auf das Grundkapital angerechnet werden.]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lienhard-Zweifel, Isolde, von Bilten und Niederurnen, in Niederurnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lienhard-Zweifel, Kaspar, von Bilten und Niederurnen, in Niederurnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Lienhard, Jürg, von Bilten und Niederurnen, in Niederurnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bilanz und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. Januar 1998
**Bruno Peterer, Spenglerei, San. Installationen,** in Schwanden GL, Betrieb einer Spenglerei, Ausführung von sanitären Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 02. 04. 1986, S. 1223). Domizil neu: Mühlestrasse 23, 8762 Schwanden GL.

14. Januar 1998
**Jereva AG,** in Glarus, Übernahme von Revisions- und Treuhandmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 03. 10. 1997, S. 7247). Domizil neu: Höheweg 1, 8750 Glarus. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Umberg-Landolt, Hans, von Glarus und Flums, in Glarus, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kundert-Gallati, Peter, von Schwanden GL, in Niederurnen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenny-Jenny, Mathias, von Glarus und Ennenda, in Glarus, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reust-Nart, Esther, von Glarus, in Ennenda, mit Kollektivprokura zu zweien; Rhyner, Beat, von Elm, in Glarus, mit Kollektivprokura zu zweien.

14. Januar 1998
**Mathias Jenny Treuhand AG,** in Glarus, Übernahme von Treuhand-, Revisions- und Buchhaltungsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28. 08. 1997, S. 6312). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenny, Mathias, von Ennenda, in Glarus, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reust-Nart, Esther von Glarus, in Ennenda, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Umberg-Landolt, Hans, von Glarus und Flums, in Glarus, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Stv Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Frei-Suter, Hans, von Schwanden GL, in Riedern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Frei, Hans, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Kundert-Gallati, Peter, von Schwanden GL, in Niederurnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

14. Januar 1998
**Oberdorf Administrations AG,** in Glarus, Ausübung von Geschäftsführungs- und Verwaltungsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28. 08. 1997, S. 6312). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenny, Matbias, von Glarus und Ennenda, in Glarus, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenny-Jenny, Marianne, von Glarus, und Ennenda, in Glarus, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Feldmann-Gisler, Balthasar, von Glarus und Luchsingen, in Glarus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Noser-Kamm, Gabriela, von Mühlehorn und Oberurnen, in Glarus, mit Kollektivprokura zu zweien; Rhyner, Beat, von Elm, in Glarus, mit Kollektivprokura zu zweien.

14. Januar 1998
**P. V. A. Produits Vétérinaires Agricoles S.A.,** in Glarus, Handel mit Waren aller Art, im besonderen mit Produkten für die Landwirtschaft, die Futtermittelindustrie und die Veterinärmedizin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 180). Statutenänderung: 12. 12. 1997. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, im besonderen mit Produkten für die Landwirtschaft, die Futtermittelindustrie und die Veterinärmedizin. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder solche ganz erwerben. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, veräussern oder verwalten. Ferner kann sie auch Rechte und Lizenzen erwerben oder gewähren. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und andere Tätigkeiten ausüben, welche mit dem vorgenannten Zweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50 000. Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu CHF 200 [bisher: 500 Inhaberaktien zu CHF 100]. Die Erhöhung des Aktienkapitals von CHF 50 000 auf CHF 100 000 erfolgte durch Erhöhung des Nennwertes der 500 Inhaberaktien von CHF 100 auf CHF 200. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

15. Januar 1998
**Cemroc AG,** in Niederurnen, Das Unternehmen ist eine Holdinggesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 1997, S. 6808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hartmann, Ueli, von Neftenbach, in Wangs, Gemeinde Vilters, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burki, lic. oec. Daniel, von Langnau im Emmental, in Auvernier, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loew, Dr. oec. Hanspeter, von Oberrieden und Binningen, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Januar 1998
**Finges Finanzierungs AG,** in Glarus, Vermittlung und Durchführung von Finanzierungen, Übernahme von Bürgschaften, sowie Beteiligung an Hotel- und Immobiliengesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1992, S. 4747). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stauffacher, Dr. Werner, von Glarus und Matt, in Glarus, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grolimund, Dieter, von Trimbach, in Mellingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; DWT Dieter Weisskopf Treuhand, in Baden, Revisionsstelle.

16. Januar 1998
**PHARCHEM Handels AG,** in Ennenda, Kirchweg 76, 8755 Ennenda, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 01. 1998. Zweck: Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere Import und Export von chemischen Produkten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Schoop, Alfred, von Dozwil und Luchsingen, in Zurzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Cantbarus Aktiengesellschaft, in Buchs SG, Revisionsstelle.

16. Januar 1998
**RSM Investment Holding AG,** in Glarus, c/o Unirevisa Beratungs-, und Verwaltungs AG, Spielhof 14a, 8750 Glarus, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 1998. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellscbaften; Investments; Erbringung von Managementaufgaben und Dienstleistungen im Finanzsektor wie Vermögensverwaltung, Treuhandgeschäfte, Beratungen bei Verkauf und Erwerb von Unternehmen und Beteiligungen sowie bei Investitionen. Die Gesellschaft kann auch Geschäfte jeglicher Art vermitteln, Handel mit Anteilen, Beteiligungen und Investitionen betreiben, gedeckte und ungedeckte Kredite gewähren, sich selbst an anderen Unternehmungen jeder Branche in beliebiger Form beteiligen und Lizenzen und Patente sowie Immobilien und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Sie kann Zweigniederlassungen errichten und im In- und Ausland tätig sein. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Landolt, Dr. Karljörg, von Näfels, in Näfels, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revigla Revisionsgesellschaft AG, in Glarus, Revisionsstelle.

16. Januar 1998
**Prahmendienst AG,** in Glarus, Kauf, Verkauf, Vermietung und Vermittlung von Schiffen, insbesondere von Prahmen und damit im Zusammenhang die Durchführung von Handels- und Finanztransaktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 1994, S. 4561). Statutenänderung: 17. 12. 1997. Aktienkapital neu: CHF 600 000 [bisher: CHF 500 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 600 000. Aktien neu: 600 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 500 Inhaberaktien zu CHF 1000].

16. Januar 1998
**Zweifel Holzbau AG,** in Glarus, Betrieb eines Baugeschäftes, Zimmerei, Sägerei und Holzhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 1993, S. 5735). Statutenänderung: 19. 12. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Baugeschäftes, Zimmerei, Sägerei, und Holzhandlung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen, erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung vom 25. 06. 1985 ist aus den Statuten gestrichen worden [bisher: Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. 06. 1985 und Übernahmebilanz per 01. 01. 1985 Aktiven von CHF 1 156 864.52 und Passiven von CHF 862 442.67 der bisherigen Kommanditgesellschaft «Zweifel & Co. Holzbau», in Glarus, zum Übernahmepreis von CHF 294 421.85, wovon CHF 250 000 auf das Grundkapital angerechnet werden]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Areva Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

16. Januar 1998
**AMA Music & Productions, Cannizzaro,** in Netstal, Hornergut 2, 8754 Netstal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kompositionen und Produktionen von Jingles und Signeten. Kompositionen und Produktionen von Erkennungsmelodien (CI-Music). Radio-, TV- und Kino-Spots. Produzieren von Tonaufnahmen mit ausgewählten Künstlern. Eingetragene Personen: Cannizzaro, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Netstal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. Januar 1998
**AMA Agency for Management and Advertising, M. Cannizzaro,** in Netstal, Interessen-Vertretung von Künstlern und Veranstaltungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1994, S. 734). Firma neu: **AMA Artists & Management, Cannizzaro.** Zweck neu: Personal- und Business-Management. Planung des künstlerischen und wirtschaftlichen Laufs der Karriere der Künstler sowie deren Betreuung. Konzeption der Geschäftsstruktur und Beratungen.

16. Januar 1998
**AMA Publishing & Promotion, M. Cannizzaro,** in Netstal, Verlags- und Promotionstätigkeit, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1994, S. 734). Firma neu: **AMA Publishing & Promotion, Cannizzaro.** Zweck neu: Verlag für Musik, Design und Kunst. Aufbau und Durchführung der Promotion für die der AMA anvertrauten und verlegten Werke.

16. Januar 1998
**Werbe-Atelier Cannizzaro,** in Netstal, Atelier für Werbung, Grafik und Illustration, Einezlfirma (SHAB Nr. 164 vom 18. 07. 1988, S. 2978). Firma neu: **AMA Art & Advertising, Cannizzaro SGD.** Zweck neu: Werbeagentur für Werbung, Design, Event Marketing, visuelle und institutionelle Kommunikation. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cannizzaro, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Netstal, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ennenda].

## Zug – Zoug – Zugo

19.01.1998 (442)
**AS Aufzüge Service AG (AS Ascenseur Service SA),** Sitz: Zug, Fabrikation, Vertrieb, Montage und Unterhalt von Aufzügen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 25.11.1997, S. 8'527). Statutenänderung: 06.01.1998. Übersetzungen der Firma Neu: **(AS Ascenseurs Service SA)** Gelöscht: [**(AS Ascenseur Service SA)**]. Aktienkapital Geändert: CHF 7'000'000 [bisher: CHF 100'000], Liberierung: CHF 7'000'000 [bisher: CHF 100'000], 7'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Sacheinlage: Beteiligungen gemäss näherer Umschreibung im Sacheinlagevertrag vom 24.11.1997 zum Preis von CHF 6'900'000.00, wofür 6'900 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben und der Sacheinlegerin ausgehändigt werden, beabsichtigte Sachübernahme: Ein Teil der Aktiven und ein Teil der Passiven verschiedener Gesellscbaften zum Maximalpreis von CHF 15'000'000.00.

19.01.1998 (443)
**Lomitas Holding AG (Lomitas Holding SA) (Lomitas Holding Ltd),** Sitz: Zug, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.1995, S. 3'917). Löschung: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beacbtet worden, Firma erloschen.

19.01.1998 (444)
**Partner Handels AG,** Sitz: Baar, Handel mit Waren, insbesondere in den Bereichen des Industrie-, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17.05.1995, S. 2'747). Löschung: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.

19.01.1998 (445)
**My Way Beverages AG in Liquidation,** Sitz: Zug, Herstellung und Vertrieb von Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30.10.1996, S. 6'629). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

19.01.1998 (446)
**S.M. ARTE Ciurlia + Co,** Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 25/27, 6300 Zug, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.02.1998. Zweck: Handel mit Textilien, Schuhen und Accessoires. Eingetragene Personen: Ciurlia, Herlinde, Heimat: Österreich, in Baar, Gesellschafterin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ciurlia, Cosimo, Heimat: Italien, in Baar, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Micaletto, Florio, Heimat: Italien, in Baar, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Micaletto, Silvia, Heimat: Sarmenstorf, in Baar, Gesellschafterin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19.01.1998 (447)
**PHB Parminex Handels- und Beteiligungs AG,** Sitz: Zug, Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.1991, S. 5'282). Firma Neu: **PHB Parminex Handels- und Beteiligungs AG in Liquidation.** Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 02.12.1997. Eingetragenc Personen Geändert: Bigler, Martin, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Profiduxa Treuhand-, Verwaltungs- und Revisions AG, in Zürich, Liquidatorin.

19.01.1998 (448)
**Sonett AG (Sonett SA) (Sonett Ltd),** Sitz: Zug, Handel mit Fahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26.02.1997, S. 1'296). Domizil Gelöscht: [St. Antonsgasse 4a, 6301 Zug]. Eingetragene Personen Gelöscht: [Kopa, Dr. Peter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; [Cocca, Claudio, Heimat: Unterägeri, in Uerzlikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Schelbert, lic. iur. Bruno, Heimat: Steinen, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Revisca AG, in Baar, Revisionsstelle].

19.01.1998 (449)
**Media-Promotion AG Zug,** Sitz: Zug, Beratung und Unterstützung von Werbeagenturen, Werbungtreibenden und Verlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13.05.1996, S. 2'743). Eingetragene Personen Neu: Fidecura AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

19.01.1998 (450)
**Weber Kohler Reinhardt Totalunternehmen AG, Zweigniederlassung Steinhausen,** Sitz: Steinhausen, Führung einer Totalunternehmung/Generalunternehmung, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 228 vom 26.11.1997, S. 8'558). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Weber, Peter, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kohler, Rudolf, Heimat: Schaffhausen, in Steinhausen, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Reinhardt, Claude, Heimat: Zürich, Zollikon, Zillis-Reischen, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

19.01.1998 (451)
**Holspa Trade Ltd,** Sitz: Zug, Handel mit Erzeugnissen der Holzbewirtschaftung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12.10.1994, S. 5'632). Domizil Neu: c/o Dr. Willi Wismer, Unter Altstadt 3, 6300 Zug.

19.01.1998 (452)
**Zuger Kantonalbank, Filiale Unterägeri**, Sitz: Unterägeri, Besorgung von Bankgeschäften, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft nach öffentlichem Recht mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 166 vom 01.09.1997, S. 6'413). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Gelöscht: [Canal, Iro, Heimat: Oberiberg, in Steinhausen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

19.01.1998 (453)
**Zuger Kantonalbank, Filiale Zug-Herti**, Sitz: Zug, Besorgung von Bankgeschäften, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft nach öffentlichem Recht mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 149 vom 04.08.1995, S. 4'379). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Bossert, Roger, Heimat: Altbüron, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (454)
**Zuger Kantonalbank**, Sitz: Zug, Besorgung von Bankgeschäften im Sinne der Art. 11 bis 13 des Gesetzes über die Zuger Kantonalbank, Aktiengesellschaft nach öffentlichem Recht (SHAB Nr. 166 vom 01.09.1997, S. 6'413). Eingetragene Personen Neu: Lötscher, Christoph, Heimat: Entlebuch, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt a. Hauptsitz; Nyffeler, Benedikt, Heimat: Huttwil, in Neudorf, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt a. Hauptsitz; Waldis, Hans-Peter, Heimat: Zürich, in Dietwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt a. Hauptsitz. Gelöscht: [Hegglin, Zeno, Heimat: Menzingen, in Cham, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf HS]; [Rindlisbacher, Erich, Heimat: Walkringen, in Dietwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt a. Hauptsitz]; [von Rotz, Beat, Heimat: Kerns, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt a. Hauptsitz].

19.01.1998 (455)
**Future Link GmbH**, Sitz: Zug, Unternehmensberatung, GmbH (SHAB Nr. 168 vom 03.09.1997, S. 6'482). Löschung: Löschung von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 8 vom 14.01.1998, Seite 254).

19.01.1998 (456)
**KLASSROTEN AG (KLASSROTEN SA) (KLASSROTEN LTD)**, Sitz: Zug, Domizil: Chamerstrasse 14, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.01.1998. Zweck: Beteiligung an anderen Gesellschaften sowie deren treuhänderische Verwaltung; kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fubiani, Dr. Carlo, Heimat: Chiasso, in Stabio, Mitglied mit Einzelunterschrift; VEP Consulting SA, in Lugano, Revisionsstelle.

19.01.1998 (457)
**Rolein GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit Agrarprodukten aller Art, GmbH (SHAB Nr. 127 vom 05.07.1993, S. 3'478). Domizil Gelöscht: [c/o Reichlin & Hess, Hasenbüelweg 9, 6300 Zug].

19.01.1998 (458)
**Lisamax AG**, Sitz: Zug, Domizil: Poststrasse 14, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.01.1998. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Konsumgütern aller Art und Beteiligung an Unternehmungen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: SD-Treuhand S. Debély, in Cham, Revisionsstelle; Baumeler, Anton, Heimat: Romoos, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (459)
**Senendo AG**, Sitz: Baar, Import, Export, Entwicklung und Herstellung sowie Vertrieb von und Handel mit Gebrauchsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30.09.1997, S. 7'161). Domizil Neu: c/o Sunstone AG, Zugerstrasse 77, 6341 Baar.

19.01.1998 (460)
**Leventis-Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 26.08.1996, S. 5'120). Domizil Neu: c/o Dr. Christoph Straub, Hänibüel 8, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Straub, Dr. Christoph, Heimat: Basel, Herzogenbuchsee, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Straub, Dr. Hans, Heimat: Basel, Herzogenbuchsee, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

19.01.1998 (461)
**Gastrotrade AG**, Sitz: Baar, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Produktion von Geräten für die Gastronomie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30.09.1997, S. 7'161). Domizil Neu: c/o Sunstone AG, Zugerstrasse 77, 6341 Baar.

19.01.1998 (462)
**Ferroalloys Handels AG (Ferroalloys Trading Ltd) (Ferroalloys Commerce SA)**, Sitz: Zug, Handel mit Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22.04.1997, S. 2'681). Domizil Neu: Grafenauweg 6, 6301 Zug.

19.01.1998 (463)
**Efeka AG (Efeka SA) (Efeka Ltd)**, Sitz: Zug, Herstellung, Kauf, Verkauf, Vertrieb, Import und Export von medizinischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 01.11.1996, S. 6'700). Eingetragene Personen Neu: Quensel, Charles Jean, Heimat: Basel, in Zug, Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Antenen, Roger, Heimat: Zürich, in Aeugst am Albis, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (464)
**Casa Invest AG**, Sitz: Zug, Erstellung, Renovation, An- und Verkauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20.03.1997, S. 1'899). Eingetragene Personen Neu: Käch, Dr. Peter, Heimat: Buttisholz, in Muri AG, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19.01.1998 (465)
**Escopec AG**, Sitz: Zug, Engineering im Bauwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 07.04.1997, S. 2'287). Domizil Neu: c/o Werner Stocker Lexaccount, Neugasse 7, 6300 Zug.

19.01.1998 (466)
**Kränzlin Design AG**, Sitz: Zug, Betrieb eines auf Inneneinrichtungen spezialisierten Planungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21.10.1996, S. 6'400). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Luzern (SHAB Nr. 9 vom 15.01.1998, Seite 278).

19.01.1998 (467)
**Tender AG (Tender SA) (Tender Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Beratungsdiensten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21.07.1997, S. 5'150). Eingetragene Personen Neu: Neher, Dr. Herbert, Heimat: Zürich, Walzenhausen, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Jäggi, Urs V., Heimat: Seewen, in Dübendorf, Mitglied mit Einzelunterschrift].

19.01.1998 (468)
**Erichsen & Partner AG**, Sitz: [bisher: Hausen am Albis], Entwicklung von und Handel mit Büro- und Schulmaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 17.06.1994, Seite 3395). Statutenänderung: 16.01.1998. Sitz Neu: Neuheim. Domizil Neu: Sarbachstrasse 5, 6345 Neuheim. Zweck Neu: Entwicklung von und Handel mit Büro- und Schulmaterial aller Art, Direkt- und Wiederverkauf sowie Uebernahme von Vertretungen und Erbringen von Dienstleistungen im Bürosektor; kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital Bisher: CHF 180'000, Liberierung: CHF 180'000, 180 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: OET Management und Treuhand AG, in Cham, Revisionsstelle. Geändert: Erichsen-Wöhrle, Cornelia, Heimat: Horgen, in Kappel am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Hausen am Albis]. Gelöscht: [Erichsen, Roland, Heimat: Horgen, in Hausen am Albis, Präsident mit Einzelunterschrift].

19.01.1998 (469)
**Octagon AG**, Sitz: [bisher: Zug], Vertrieb von Handelswaren sowie Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22.09.1997, S. 6'948). Statutenänderung: 15.01.1998. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Bahnhofstrasse 9, 6340 Baar.

19.01.1998 (470)
**Aurora Holding Immobilien AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten, Verwalten, Finanzierung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07.03.1997, S. 1'571). Eingetragene Personen Neu: Treuhandbüro Norbert Hutter AG, in Elgg, Revisionsstelle. Gelöscht: [Giroud AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle].

19.01.1998 (471)
**Nardus Consulting AG**, Sitz: Zug, Unternehmensvermittlung, Unternehmens- und Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 26.04.1993, S. 2'005). Firma Neu: **Nardus Consulting AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 16.01.1998. Eingetragene Personen Geändert: Wadsack, Hans, Heimat: Zug, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

19.01.1998 (472)
**MJS Developments SA**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18.09.1997, S. 6'875). Statutenänderung: 15.01.1998. Firma Neu: **MJS Developments AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **(MJS Developments SA), (MJS Developments Ltd)**. Domizil Neu: Industriestrasse 18, 6300 Zug.

19.01.1998 (473)
**Glencore (Ukraine) AG (Glencore (Ukraine) Ltd) (Glencore (Ukraine) SA)**, Sitz: Baar, Handel mit Waren aller Art sowie Kauf, Verkauf und Beteiligung von und an Immobilien in der Ukraine, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 04.06.1997, S. 3'790). Statutenänderung: 15.01.1998. Firma Neu: **Glencore Overseas AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Glencore Overseas Ltd), (Glencore Overseas SA)** Gelöscht: **[(Glencore (Ukraine) Ltd), (Glencore (Ukraine) SA)]**. Zweck Neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen sowie Handel mit Effekten auf internationaler Basis; kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen oder vermitteln, Finanzierungen durchführen sowie Grundstücke erwerben, halten, belasten und veräussern. Eingetragene Personen Neu: Glasenberg, Ivan, Heimat: Australien, in Rüschlikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zak, Zbynek E., Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

*Bureau de Fribourg*

12 janvier 1998
**Gérard Terrapon & Fils,** à Fribourg, confiserie et alimentation en gros (FOSC du 02. 07. 1987, no 149, p. 2665). Siège transféré à Marly, route de Chésalles 48. Nouvelle raison sociale: **Terrapon Fils.** Gérard Terrapon associé inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Patrick Terrapon, de Montagny-les-Monts, à Chénens, devient associé, avec signature individuelle.

12 janvier 1998
**Jesro S.A.,** à Fribourg, commerce, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 17. 09. 1997, no 178, p. 6844). Date de la dissolution: 10. 12. 1997. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Jesro S.A. en liquidation,** par André-Claude Cotting, de St-Ours, à Avry-sur-Matran, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Jeannine Bloch, et Philippe G. Meyer, ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée.

12 janvier 1998
**Patmar Holding SA,** à Fribourg, détention de participations dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 06. 08. 1992, no 150, p. 3713). Nouveau libellé du but: détention de participations dans toutes entreprises directement ou indirectement; achat et vente de tous produits, acquisition et exploitation de brevets et de licences, acquisition d'immeubles. Capital-actions: Conversion des 50 actions de fr. 1000, au porteur, en 50 actions de fr. 1000, nominatives; libération du capital actuel à fr. 25 000; capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, nominatives, libérées à concurrence de fr. 25 000. Statuts entièrement révisés le 15. 12. 1997. Capital-actions actuel: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Convocation: lettre. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Tannhauser SA, à Genève.

12 janvier 1998
**RISTORANTE-PIZZERIA SAN MARCO SA,** à Fribourg, Boulevard de Pérolles 18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 12. 1997. But: exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Ristorante-Pizzeria San Marco». Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Publication et convocation: FOSC. Administration: José Leon, d'Espagne, à Givisiez, président, avec signature individuelle; Edmond Chatagny, de Corserey, à Fribourg, secrétaire, et Mathilde Cabezas, de Villaz-St-Pierre, à Belfaux, administratrice, tous deux aveac signature collective à deux avec le président, Organe de révision: Controlgest SA, à Fribourg.

12 janvier 1998
**CONSOLIDATED ENTERPRISES SA,** à Fribourg, avenue de Beauregard 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 12. 1997. But: détention et gestion de participations à toutes entreprises exerçant une activité industrielle, commerciale ou financière en Suisse ou à l'étranger. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publication et convocation: FOSC. Administration: Jacques Buchi, de Turbenthal, à Granges-sur-Marly, commune de Pierrafortscha, administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Jürg Sauder, à Fribourg.

12 janvier 1998
**Gabena SA,** à Fribourg, commerce, achat, vente, etc. (FOSC du 30. 11. 1993, no 233, p. 6296). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts entièrement révisés le 23. 12. 1997. Capital-actions actuel fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Convocation: FOSC. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

12 janvier 1998
**Coiffure Jean-Marie S. à r. l.,** à Fribourg, Boulevard de Pérolles 28. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18. 12. 1997. But: exploitation d'un salon de coiffure pour dames et messieurs. Capital-social: fr. 20 000. Associés: François Martin, de Valeyres-sous-Montagny, à Lully, pour une par de fr. 12 000, Sandra Wuillaume, de Courgenay, à Gumefens, pour une part de fr. 5000, et Richard Wuillaume, de Courgenay, à Gumefens, pour une part de fr. 3000. La société se propose de reprendre de M. René Spicher, à Fribourg, le salon de coiffure «Coiffure Spicher René», à Fribourg, pour le prix de fr. 80 000. Gérant: l'associé François Martin, avec signature individuelle. Publication: FOSC.

12 janvier 1998
**Samarvin Export S.A.,** à Fribourg, participation sous n'importe quelle forme, etc. (FOSC du 20. 10. 1997, no 201, p. 7635). Nouvelle raison sociale: **Parinter (Participations Internationales) S.A.** Statuts modifiés le 06. 01. 1998.

12 janvier 1998
**Breval SA,** à Fribourg, la prise de participations, etc. (FOSC du 06. 03. 1989, no 45, p. 902). Statuts entièrement révisés le 23. 12. 1997. Convocation: FOSC. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Claude Graeppi Société Fiduciaire SA, à Genève.

12 janvier 1998
**Ginovat SA,** à Fribourg, commerce, importation et exportation, courtage et représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 04. 10. 1993, no 192, p. 5176). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libéré. Statuts entièrement révisés le 16. 12. 1997. Capital-actions actuel: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Geneviève Jenny, administratrice inscrite, maintenant domiciliée à Marly. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

12 janvier 1998
**Acidia SA,** à Fribourg, participations à des entreprises industrielles, commerciales, etc. (FOSC du 20. 05. 1997, no 93, p. 3350). Jürg Leuenberger, Gary L. Riley et Hermann Flückiger, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. Manuel Isler, de Zürich, à Veyrier, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

12 janvier 1998
**Teledyne Holding SA,** à Fribourg, participations à des entreprises ou sociétés industrielles, etc. (FOSC du 03. 12. 1996, no 235, p. 7462). Gary L. Riley, Philippe Berdoz et Alain Jodry, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. David M. Hogan, des USA, à Brentwood (USA), à Tennessee (USA), est nommé président; Aloys de Perrot, de Neuchâtel, à Genève, et Manuel Isler, de Zürich, à Veyrier, sont nommés administrateurs, tous trois avec signature collective à deux.

12 janvier 1998
**Safidux S.A. Société de révisions et de contrôles fiduciaires à Fribourg,** à Fribourg, toutes les activités fiduciaires et comptables, etc. (FOSC du 30. 09. 1997, no 187, p. 7162). Inscription d'une succursale à Genève (FOSC du 24. 01. 1994, p. 453).

12 janvier 1998
**Fidugest SA,** succursale de Fribourg, à Fribourg, fournir des prestations de services, etc. (FOSC du 18. 03. 1997, no 52, p. 1831). Siège principal à Bulle. Patrice Vez, inscrit, n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Gérard Modoux, inscrit, maintenant administrateur unique, avec signature individuelle.

12 janvier 1998
**Modia S.A.,** à Fribourg, commerce de textiles de toute nature, etc. (FOSC du 18. 09. 1996, no 181, p. 5656). Pierre Wyss, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. André Wyss, président inscrit, maintenant administrateur unique, avec signature individuelle.

12 janvier 1998
**Scancom SA,** à Fribourg, réglement d'affaires à terme dans le domaine du sucre, etc. (FOSC du 28. 10. 1987, no 250, p. 4200). Date de la dissolution: 17. 12. 1997. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Scancom SA, en liquidation,** par la société Beutler Consulting SA, à Fribourg, nommée liquidatrice. Jean-Claude Beutler, inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Karl-Eric Schmitz, inscrit, n'est plus directeur, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: c/o Beutler Consulting SA, chemin G. Ritter 3.

12 janvier 1998
**Lys Invest SA,** à Fribourg, investissements dans des activités mobilières, etc. (FOSC du 07. 12. 1995, no 238, p. 6667). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libéré par compensation de créances, à concurrence de fr. 50 000. Statuts entièrement révisés le 16. 12. 1997. Capital-actions actuel: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Convocation: FOSC. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

12 janvier 1998
**Carrière de Villarlod SA,** à Villarsel-le-Gibloux, exploitation de la carrière de Villarlod, etc. (FOSC du 17. 01. 1986, no 13, p. 184). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'augmentation de la valeur nominale des 50 actions de fr. 1000, à fr. 2000, nominatives, sans libération. Statuts entièrement révisés le 27. 10. 1997. Capital-actions actuel: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 2000, nominatives. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Fiduciaire Fidroba SA, à Vuisternens-en-Ogoz.

12 janvier 1998
**Alfimmob Invest S.A.,** à Fribourg, prise de participations à l'étranger dans tous les domaines, etc. (FOSC du 12. 04. 1994, no 70, p. 1951). Jean-Jacques Robert, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Gerhard Bach, de Eschenz, à La Rippe, est nommé administateur, avec signature individuelle.

12 janvier 1998
**Tacchini S.A.,** à Fribourg, exploitation d'une entreprise de construction et de transformation de bâtiments, etc. (FOSC du 18. 03. 1997, no 52, p. 1831). Organe de révision: Sorefisa SA, à Fribourg, n'est plus organe de révision, le mandat est confié à CRF Cabinet de Révision & de Fiscalité SA, à Villars-sur-Glâne.

12 janvier 1998
**Cablecom (Suisse Romande) S.A.,** à Fribourg, construction et exploitation de tous systèmes d'antennes collectives, etc. (FOSC du 26. 06. 1996, no 122, p. 3799). Paul Winiker, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Jean-Charles Cardinaux, de Châtel-St-Denis, à Rolle, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

12 janvier 1998
**DT Dont-Touch Technology Holding SA,** à Fribourg, acquisition de participations dans des sociétés actives, etc. (FOSC du 05. 05. 1997, no 84, p. 3020). Nouvelle raison sociale: **TTT TEC-TUS TECHNOLOGY SA (TTT TEC-TUS TECHNOLOGY AG) (TTT TEC-TUS TECHNOLOGY Ltd).** Capital-actions de fr. 100 000, maintenant entièrement libéré. Statuts entièrement révisés le 17. 12. 1997. Capital-actions actuel: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Convocation: lettre recommandée.

*Büro Murten (Bezirk See)*

12. Januar 1998
**Lichtkuppel AG,** in Murten, Beteiligung, Verwaltung von Beteiligungen und Finanzierung von Dienstleistungen an ausländischen Unternehmen (SHAB Nr. 69 vom 23. 03. 1988, S. 1152). Statutenänderung: 22. 12. 1997. Aktienkapital: Fr. 50 000 (Gründung vor 1. 1. 1985). Aktienkapital liberiert neu: Fr. 50 000 (bisher Fr. 20 000). Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Revisionsstelle: Berevag AG, in Düdingen. Domizil neu: Bernstrasse 30, 3280 Murten.

12. Januar 1998
**Inoduestag AG (Inoduestag SA),** in Sugiez, Gemeinde Bas-Vully, Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften, die Übernahme und Ausführung von Generalunternehmer-, Architektur- und Ingenieuraufträgen aus dem Hoch- und Tiefbau sowie den Handel mit Baumaterialien (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 1997, S. 7321). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Marin-Epagnier (SHAB Nr. 3 vom 07. 01. 1998, S. 76) im Handelsregister von Murten von Amtes wegen gelöscht.

12. Januar 1998
**Winterberger Sicherheitstechnik,** in Sugiez, Gemeinde Bas-Vully, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Winterberger, von Meiringen, in Sugiez. Zweck: Verkauf von Sicherheitstechnik-Einbruchschutz. Geschäftslokal: chemin des Cygnes 19, 1785 Sugiez.

## Solothurn – Soleure – Soletta

*Büro Lebern in Solothurn*

12. Januar 1998
**Stucki & Ideen, Werbeagentur,** Sitz: Bellach, Büro für Marketing, Werbeberatung/-konzeption, Grafik-Design usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 1995, S. 2275). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Nachtrag
**Galaxy Börse AG,** Sitz: Selzach, Vermittlung von und Handel mit Neu- und Occasionswaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7555). Zweigniederlassungen Neu: Basel.

*Büro Stadt Solothurn*

12. Januar 1998
**Waweg AG,** Sitz: Solothurn, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen und Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1992, S. 5956). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1998, S. 66) im Handelsregister der Stadt Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

12. Januar 1998
**Prospekta AG,** Sitz: Solothurn, Herstellung und Vertrieb von Prospekten und andern Druckerzeugnissen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 29. 07. 1994, S. 4278). Domizil Neu: c/o Brunner Theo, Cuno Amiet-Strasse 11, 4500 Solothurn.

12. Januar 1998
**Vicom Baubedarf AG (Vicom Matériaux SA),** Sitz: Solothurn, Handel mit Baumaterial usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 1998, S. 215). Zweigniederlassungen Neu: Grenchen.

12. Januar 1998
**Treuhand Zeller AG in Liquidation,** Sitz: Solothurn, Treuhand- und Wirtschaftsberatungsunternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 01. 06. 1993, S. 2775). Liquidation beendigt. Firma erloschen.

*Büro Thal-Gäu in Balsthal*

9. Januar 1998
**Zentrum für chinesische Medizin Pei Wang Bläsi,** Sitz: Härkingen, Betrieb eines Ausbildungszentrums für chinesische Medizin, Einzelfirma (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1996, S. 4071). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neugegründete Kollektivgesellschaft «Zentrum für chinesische Medizin Pei Wang Bläsi + Partner», in Härkingen, erloschen.

9. Januar 1998
**Zentrum für chinesische Medizin Pei Wang Bläsi + Partner,** Sitz: Härkingen, Domizil: Länggasse 493, 4624 Härkingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01. 01. 1998. Zweck: Betrieb eines Ausbildungszentrums für chinesische Medizin. Angaben betreffend Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Zentrum für chinesische Medizin Pei Wang Bläsi», in Härkingen. Eingetragene Personen: Wang Bläsi, Pei, Heimat: Härkingen, Aedermannsdorf, in Härkingen, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift; Bläsi, Peter, Heimat: Härkingen, Aedermannsdorf, in Härkingen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift.

9. Januar 1998
**S + M Martin Grolimund,** Sitz: Balsthal, Domizil: Von Roll-Areal 53, 4710 Klus, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Herstellung von Hardware. Eingetragene Personen: Grolimund, Martin, Heimat: Beinwil SO, in Balsthal, Inhaber mit Einzelunterschrift.

*Büro Wasseramt in Solothurn*

12. Januar 1998
**Markus Lehmann,** Sitz: Gerlafingen, Wirtschaft zum Gärtli, Einzelfirma (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1980, S. 3876). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

16.01.1998 (277)
**Allfina Kapitalanlagen AG,** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 02. 1993, S. 727). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Fabbri + Co., in Basel, Revisionsstelle.

16.01.1998 (278)
**Euro Patent AG,** in Basel, Patente und Lizenzen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 1997, S. 5108). Eingetragene Personen neu oder mutierend: GBR Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

16.01.1998 (279)
**Fritz Meyer AG,** in Basel, Transportunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 1997, S. 5364). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Marcel Viktor, von Jonschwil, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.01.1998 (280)
**G+H Montage AG,** in Basel, Montageleistungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 24. 05. 1996, S. 3030). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofer, Erwin, deutscher Staatsangehöriger, in Wülfrath (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: O'Kane, Patrick, britischer Staatsangehöriger, in Neuilly sur Seine (F), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.01.1998 (281)
**Gastro Finanz AG,** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993, S. 6531). Domizil neu: Güterstr. 99, 4053 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloitte & Touche Experta AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Experta Revision AG, in Basel].

16.01.1998 (282)
**Gevabal AG,** in Basel, Verwaltung von eigenem und fremdem Vermögen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 1997, S. 5407). Domizil neu: Centralbahnstr. 7, 4051 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgin, Dr. Markus, von Eptingen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäublin, Jakob, von Bennwil, in Oberdorf BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

16.01.1998 (283)
**Jens Kremer Consulting AG,** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 05. 1994, S. 2849). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloitte & Touche Experta AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Experta Revision AG, in Basel].

16.01.1998 (284)
**Kivo Taxcards AG,** in Basel, Werbe-Telefon-Karten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 09. 06. 1997, S. 3926). Domizil neu: Gundeldingerrain 5, 4053 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogel, Werner, von Basel, in Arisdorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Vogel, Karin, von Basel, in Arisdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Johann, von Basel, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

16.01.1998 (285)
**Mega Verbund AG,** in Basel, Dienstleistungen für den Handel (Import und Export) mit Möbeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 1997, S. 5241). Statutenänderung: 15. 01. 1998. Aktienkapital neu: CHF 600'000.– [bisher: CHF 450'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 600'000.–. Aktien neu: 3'600 Namenaktien zu CHF 100.– (Stimmrechtsaktien) und 240 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 2'700 Namenaktien zu CHF 100.– (Stimmrechtsaktien) und 180 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krummenacher, Dr. Werner, von Basel, in Reigoldswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.01.1998 (286)
**Supernova Software AG,** in Basel, Softwareprodukte des Konzerns SuperNova International B usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 15. 08. 1997, S. 5878). Statutenänderung: 15. 01. 1998. Firma neu: **SuperNova Schweiz AG.** Uebersetzungen der Firma neu: **(SuperNova Suisse SA).**

16.01.1998 (287)
**Touristconsult Berater für die Entwicklung des Fremdenverkehrs AG,** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02. 09. 1997, S. 6453). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloitte & Touche Experta AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Experta Revision AG, in Basel].

16.01.1998 (288)
**CD Copia Druck AG in Konkurs,** in Basel, Druckerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1994, S. 737). Löschungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens vom 16.01.1998 von Amtes wegen gelöscht.

16.01.1998 (289)
**Anthroposophische Gesellschaft Paracelsus-Zweig Basel,** in Basel, Verein (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 184). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wegmüller, Paul, von Walkringen, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.01.1998 (290)
**cap concept Marc Huser,** in Basel, Feldbergstr. 40, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Projektberatung, -Begleitung und -Umsetzung. Eingetragene Personen: Huser, Markus genannt Marc, von Wettingen und Meggen, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.01.1998 (291)
**Dr. Klaus Gmür,** in Basel, St. Jakobs-Str. 30, 4002 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Beratungsdienstleistungen, insbesondere in den Bereichen Strategische Unternehmensführung und Management Coaching. Eingetragene Personen: Gmür, Dr. Klaus, von Amden, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.01.1998 (292)
**Info-Line Iskender,** in Basel, Landskronstr. 26, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von kaufmännischen Dienstleistungen sowie Beratungsstelle für Fremdsprachige. Eingetragene Personen: Iskender, Ekrem, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Sober, Gordana, von Basel, in Basel, mit Einzelunterschrift.

16.01.1998 (293)
**Kiosk Grenzacherstrasse 488, Zolin Bruno,** in Basel, Grenzacherstr. 488, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Kiosks Grenzacherstrasse 488. Eingetragene Personen: Zolin, Bruno, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.01.1998 (294)
**Atlant Hasani,** in Basel, Versicherungsberatung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1996, S. 7730). Domizil neu: Riehenring 153, 4058 Basel. Weiteres Geschäftslokal: Obertorplatz 4, 4310 Rheinfelden.

16.01.1998 (295)
**Mehmet Peker,** in Basel, Restaurant usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 111 vom 13. 06. 1997, S. 4094). Zweck neu: Betrieb des Restaurants Pizzeria Jura-Eck.

16.01.1998 (296)
**Spirituell Network Patrick Gutter & Co.,** in Basel, Peter Rot-Str. 60, 4058 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1998. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Kommunikation, Betrieb eines spirituellen Netzwerkes, Verkauf und Vertrieb von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Gutter, Patrick, von Hofen, in Itingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wehner, Michel, genannt Mike Shiva, von Rüdtligen-Alchenflüh, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

19.01.1998 (234)
**BLM Logistics Management AG,** in Muttenz, Erbringung von Lagergeschäften und Dienstleistungen im Bereich Logistik für Industrie und Handel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23. 06. 1997, S. 4336). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brechbühl, Elisabeth, von Trachselwald, in Unterkulm, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brechtbühl, Rudolf, von Trubschachen, in Kindhausen AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Brechbühl, Barbara, von Trachselwald, in Dornach, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

19.01.1998 (235)
**BRG Insurance Broker AG,** in Arlesheim, Vermittlung von Versicherungen und Beratung auf dem Gebiet des Risk Management, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 03. 11. 1997, S. 7982). Domizil neu: Im Langacker 5, 4144 Arlesheim. Weiteres Geschäftslokal: Haus Thurgauerhof, Lindenstrasse 2, 4410 Liestal.

19.01.1998 (236)
**Sanofi Winthrop AG,** in Münchenstein, Handels- und industrielle Verwertung, auch als Konzessionen, insbesondere Lizenzen, sämtlicher pharmazeutischen und chemischen Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 06. 1997, S. 3967). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gabella, Mauro, von Breganzona, in Basel, Delegierter und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Jacquemoud, Jean-Pierre, von Genf, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär]; Voisard, Serge, von Fontenais, in Porrentruy, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (237)
**Wacker-Chemie (Schweiz) AG,** in Liestal, Herstellung, Weiterverarbeitung und Vertrieb von chemischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 1997, S. 5496). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lang-Lüthi, Katharina, von Thun, in Bottmingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neumann, Dr. Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in München (D)].

19.01.1998 (238)
**MV Treuhand & Beratung AG,** in Oberwil BL, Bearbeitung von Buchhaltungs- und Steuermandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 1992, S. 3306). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

19.01.1998 (239)
**Pharmedical AG,** in Füllinsdorf, Beratung, Übernahme von Vertretungen, Durchführung von Marktanalysen und Einführung von Produkten auf dem Gebiete der Pharmazeutica, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1985, S. 4473). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

19.01.1998 (240)
**Seawing AG,** in Oberwil BL, Verkauf von Reisearrangements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 1994, S. 2559). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

19.01.1998 (241)
**Brunner Hörakustik, Institut für Hörgeräte GmbH,** in Liestal, Rheinstrasse 16, 4410 Liestal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 01. 1998. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für die Anwendung und den Vertrieb von auditiven Hilfen und Mittel. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brunner, Heinz-René, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.–; Keller, Bernhard, von Beringen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–; Brunner, Franz, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.–.

19.01.1998 (242)
**Informatec GmbH,** in Pratteln, Wartenbergstrasse 32A, 4133 Pratteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 01. 1998. Zweck: Herstellung, Entwicklung, Organisation und Vertrieb von Software und Softwaresystemen sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Projektmanagement, Projektberatung sowie Informatikschulung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mentil, Rino, von Birsfelden, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.–; Mentil, Margarida, von Birsfelden, in Pratteln, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.–.

19.01.1998 (243)
**Nestj GmbH,** in Liestal, Maklerbüro und Vermittlung von Geschäften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 31. 03. 1994, S. 1765). Firma neu: **Nestj GmbH in Liquidation.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Surer-Duschletta, Benjamin, von Zernez, in Arisdorf, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: Duschletta, Benjamin, in Liestal, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Surer, Susanne, von Arisdorf, in Arisdorf, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: in Liestal, Gesellschafterin und Geschäftsführerin].

19.01.1998 (244)
**Genossenschaft bäuerlicher Gemüseproduzenten Baselland,** in Liestal, Wahrung der wirtschaftlichen Interessen der bäuerlichen Gemüseproduzenten, Genossenschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1993, S. 4871). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier-Schaffner, Walter, von Wenslingen, in Anwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wiedmer-Liniger, Hans, von Sissach und Diepflingen, in Sissach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisin-Wiedmer, Lilly, von Lauwil, in Thürnen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller-Sutter, Ulrich, von Titterten, in Titterten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Weiss-Stöcklin, Christoph, von Basel, in Biel-Benken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

19.01.1998 (245)
**Raiffeisenbank Allschwil-Schönenbuch,** in Allschwil, Bankgeschäfte, Genossenschaft (SHAB Nr. 102 vom 02. 06. 1997, S. 3713). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogt-Kneier, Elmar, von Allschwil, in Allschwil, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ulmer, Werner, von Bubendorf, in Ettingen, Bankleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Kneier, Kurt, von Allschwil, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (246)
**Siedlungsgenossenschaft Freidorf,** in Muttenz, In gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum zu vermitteln, Genossenschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1996, S. 8006). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fritz-Ochsner, Marco, von Appenzell, in Muttenz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegenthaler, Willi, von Trub, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Daniel, von Quarten, in Muttenz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister, Elisabeth, von Sumiswald, in Muttenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Szegvary, Edit, von Basel, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (247)
**Colorissima Farb- und Modestilberatung Anita Altherr,** in Muttenz, Farb- und Modestilberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1994, S. 651). Firma neu: **Anita Altherr Image Management.** Zweck neu: Persönliche und firmenorientierte Imageberatungen.

19.01.1998 (248)
**Peter Mutti,** in Münchenstein, Führen eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 1996, S. 2814). Weiteres Geschäftslokal: Oberwilerstrasse 46, 4106 Therwil.

19.01.1998 (249)
**Roger Henzen-Leibacher,** in Birsfelden, Isolierungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 06. 03. 1980, S. 748). Domizil neu: Rheinfelderstrasse 19, 4127 Birsfelden.

19.01.1998 (250)
**M. Parpan Heizungen,** in Rickenbach BL, Installation von Öl-, Gas- und Holzheizungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 1996, S. 5178). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19.01.1998 (251)
**EYE Visual Works Jespersen & Stopp,** in Münchenstein, Erstellung von Computeranimationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1992, S. 4750). Firma neu: **Quota!, Philip Jespersen.** Rechtsform neu: Einzelfirma. Zweck neu: Computer-Beratung und -Schulung, Programmierung von Computer-Software, allgemeine Internet-Dienstleistungen. Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Michael Stopp aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Philip Jespersen führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma fort. [bisher: Beginn der Kollektivgesellschaft: 3.6.1991]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stopp, Michael, von Niederdorf, in Münchenstein, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jespersen, Philip, britischer Staatsangehöriger, in Reinach BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Münchenstein, Gesellschafter].

## Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

12. Januar 1998
**RTM Müller Consulting,** in Herisau, Ramsenburgweg 9, 9100 Herisau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich, wie Sanierungen, Unternehmensfinanzierungen, Controlling, Rechnungswesen, Steuern, Revisionen, Gründungen und allgemeine Beratung. Eingetragene Personen: Müller-Baumann, Yvonne, von Roggwil TG, in Herisau, mit Einzelunterschrift; Müller, Thomas, von Roggwil TG, in Herisau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12. Januar 1998
**Sunshine Reisen, Marcel Gsell,** in Waldstatt, Reisebüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 25. 06. 1993, S. 3305). Bemerkungen neu: weiteres Geschäftslokal: St. Jakobstrasse 10, 9000 St. Gallen.

12. Januar 1998
**Signa Wald – Fernsehgenossenschaft,** in Wald AR, Betrieb einer Gemeinschaftsantennenanlage usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 2 vom 07. 01. 1997, S. 41). Firma neu: **Signa Wald – Fernsehgenossenschaft in Liquidation.** Bemerkungen neu: Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. 06. 1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balzarini Giovanni, von Zürich, in Wald AR, Aktuar und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Aktuar); Kuster Peter, von Diepoldsau, in Wald AR, Kassier und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung); Baldauf Peter, von Zürich, in Wald AR, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident).

12. Januar 1998
**Acme-Engineering AG,** in Herisau, Beratung und Ausführung von EDV-Projekten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 12. 12. 1997, S. 8965). Löschungsgrund: Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 2 vom 06. 01. 1998, S. 35) im Handelsregister des Kantons Appenzell A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.

## Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

12. Januar 1998
**Raiffeisenbank Gonten,** in Gonten, Genossenschaft (SHAB Nr. 146 vom 04. 08. 1997, S. 5531). René Inauen, Geschäftsführer, wohnt neu in Appenzell (bisher in Appenzell, Bezirk Rüte). Patricia Gmünder, von und in Appenzell, zeichnet neu mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Januar 1998
**SC Beteiligungen AG,** in Appenzell, Beteiligung an Casino-Unternehmungen sowie an Unternehmen verwandter Branchen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 167 vom 02. 09. 1997, S. 6456). Renato Heldner, von Glis-Brig und Zürich, in Zumikon, und Urban Stich, von Kleinlützel, in Adlikon, zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Januar 1998
**East Direct Marketing Investment Holding AG,** in Appenzell, Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Unternehmen im Bereich des Direkt Marketing, insbesondere in Osteuropa usw. (SHAB Nr. 233 vom 03. 12. 1997, S. 8723). Karl Fässler, VR-Präsident, und Charles-Pierre Schöbi, VR-Delegierter, zeichnen neu mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher mit Einzelunterschrift).

12. Januar 1998
**Tempetrol AG,** in Appenzell, Bezirk Schwende, Handel mit Ölprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 185). Vreni Sonderer, VR-Mitglied, wohnt neu in Gonten (bisher in Appenzell). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Januar 1998 wurden die Statuten generell geändert. Die bestehenden 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 werden in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

19.01.1998 (364)
**Altersheim Hächleren AG,** in Thal, Führung von Alters- und Pflegeheimen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1995, S. 6780). Statutenänderung: 15. 01. 1998. Aktienkapital neu: CHF 500'000.– [bisher: CHF 300'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.–. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 300 Namenaktien zu CHF 1 000.–].

19.01.1998 (365)
**Atrena AG, Präzisions- und Werkzeugbau,** in Schänis, Ausführung von allen mit dem Präzisions- und Werkzeugbau im Zusammenhang stehenden Arbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 1995, S. 5262). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nardo, Bruno, von Schänis, in Schänis, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gubser, Rudolf, von Quarten, in Schänis, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (366)
**Bau AG St. Gallen,** in St. Gallen, Handel mit sowie Überbauung und Verwaltung von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 04. 02. 1994, S. 701). Statutenänderung: 16. 01. 1998. Firma neu: **Dr. H. Weidmann Steuerrechts- und Treuhandpraxis AG.** Domizil neu: Neugasse 46, 9000 St. Gallen. Zweck neu: Beratung und Vertretung in sämtlichen Steuerangelegenheiten sowie Ausführung von Arbeiten auf dem Gebiete des Treuhandwesens wie Buchhaltungen, Revisionen, Unternehmensberatung usw. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke und andere Vermögenswerte erwerben, belasten, veräussern oder verwalten.

19.01.1998 (367)
**Bleiker Holzbau AG,** in Lichtensteig, Betrieb eines Holzbaugeschäftes wie Zimmerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1996, S. 1537). Domizil neu: Unterer Flooz, 9620 Lichtensteig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bleiker, Hans, von Ebnat-Kappel, in Lichtensteig, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bleiker, Jacqueline, von Ebnat-Kappel, in Krinau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bleiker, Werner, von Ebnat-Kappel, in Wattwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19.01.1998 (368)
**Bürgschaft und Treuhand AG,** in St. Gallen, Eingehung von Bürgschaften und Ausübung von Treuhandfunktionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 1992, S. 3954). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons St. Gallen hinterlegt worden.

19.01.1998 (369)
**Dream Box AG,** bisher in Vilters-Wangs, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten jeglicher Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 09. 09. 1997, S. 6647). Statutenänderung: 19. 12. 1997. Sitz neu: Mels. Domizil neu: Bahnhofstrasse 73, 8887 Mels.

19.01.1998 (370)
**Elektro-Steiner AG,** in Benken SG, Ausführung von Elektro- und Telefoninstallationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 1997, S. 4899). Eingetragene Personen neu oder mutierend: P. Schöbi Treuhand, in Kaltbrunn, Revisionsstelle.

19.01.1998 (371)
**Geberit International AG,** in Jona, als Konzernmanagementgesellschaft der Geberit Gruppe weltweit die strategische Gesamtausrichtung und Führung sowie Überwachung der operativen Führung der Geberit-Gesellschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14. 11. 1997, S. 8290). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Escbweiler, Knut, deutscher Staatsangehöriger, in Riedikon (Uster), mit Kollektivprokura zu zweien; Linn Krähenbühl, Marcella, deutsche Staatsangehörige, in Finstersee (Menzingen), mit Kollektivprokura zu zweien; Sidler, Roman, von Wädenswil, in Hergiswil NW, mit Kollektivprokura zu zweien; Ziegler, Martin, von Zürich, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (372)
**Hermann Kellenberger Feinmechanik AG,** in St. Margrethen, Betrieb einer feinmechanischen Werkstätte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1996, S. 6276). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kellenberger, Hermann, von Walzenhausen, in St. Margrethen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kellenberger, Genoveva, von Walzenhausen, in St. Margrethen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kugler, Markus, von Egnach, in Thal, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (373)
**Max Mitschjeta AG,** in Gossau SG, Herstellung und Vertrieb von Drahtwaren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1996, S. 6363). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mitschjeta, Janos, von Gachnang, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mitschjeta, Natascha, von Gachnang, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mitschjeta, Patrick, von Gachnang, in Butschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19.01.1998 (374)
**Anlagen Sitter AG,** in St. Gallen, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken usw. Aktiengesellscbaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6135). Firma neu: **Anlagen Sitter AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16.01.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weidmann, Dr. Heinz, von Zürich, in St. Gallen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

19.01.1998 (375)
**Dr. H. Weidmann Steuerrechts- und Treuhandpraxis AG,** in St. Gallen, Beratung und Vertretung in sämtlichen Steuerangelegenheiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 1997, S. 1299). Statutenänderung: 16. 01. 1998. Firma neu: **DHW Treuhand AG in Liquidation.** Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16.01.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weidmann, Dr. Heinz, von Zürich, in St. Gallen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

19.01.1998 (376)
**AMC-Keramik AG in Konkursliquidation,** in Zuzwil SG, Planung, Projektierung, Ausführung von sowie Handel mit keramischen Wand- und Bodenbelagsarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7489). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19.01.1998 (377)
**CF Credit & Finanz AG,** in Rapperswil SG, Vornahme und Vermittlung von Finanzierungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 1994, S. 5238). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pfäffikon (Freienbach) (SHAB Nr. 233 vom 03.12.1997, S. 8719) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

19.01.1998 (378)
**Copacabana Gastro AG in Konkursliquidation,** in St. Gallen, Betrieb, Organisation und Leitung von Gaststätten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7489). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19.01.1998 (379)
**Domino Sport- und Freizeit AG in Konkursliquidation,** in Gommiswald, Betätigung auf dem Sektor Sport und Freizeit usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 10. 10. 1997, S. 7415). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19.01.1998 (380)
**Gentleman Ltd., The Institute of Aesthetics & Image in Konkursliquidation,** in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Schönheitspflege usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7489). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19.01.1998 (381)
**IM Immobilien Ring AG,** in Jona, Vermittlung, Vermietung, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Wohnungseigentum usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1992, S. 5383). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rüti ZH (SHAB Nr. 6 vom 12.01.1998, S. 169) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

19.01.1998 (382)
**Brändle Werkzeugmaschinen GmbH,** in Wil SG, Wilenstrasse 65, 9500 Wil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 12. 1997. Zweck: Handel mit Werkzeugmaschinen aller Art und Erbringen von Dienstleistungen im Bereich von Werkzeugmaschinen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 50'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sacbübernahme: Die Gesellscbaft beabsichtigt nacb der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Hans Brändle, in Wil SG sowie die Liegenschaft Parzelle Nr. 474, Grundbuch Wil SG, zum Preise von höchstens CHF 860'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brändle, Ingrid, von Mosnang, in Wil SG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterscbrift, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.–; Brändle, Emil, von Mosnang, in Kirchberg SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–.

19.01.1998 (383)
**The Creative Factory GmbH,** in St. Gallen, innovative Suche nach kreativen Marktideen in allen Bereichen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 1996, S. 2815). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzli, Roger, von Zürich und Ettiswil, in Trun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.– [bisher: in Davos Platz (Davos)]; Schläfli, Robert, von Lyssach, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.– [bisher: in Spiegel bei Bern (Köniz)].

19.01.1998 (384)
**Navi-Systems GmbH in Konkursliquidation,** in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen sowie Warenhandel im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7489). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19.01.1998 (385)
**Audit-Treuhand W. Ostermeier,** in Buchs SG, Schönfeldstrasse 3, 9471 Buchs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhandbüro. Eingetragene Personen: Ostermeier, Walter, von Buchs SG und Sevelen, in Holziken, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (386)
**Carl Zunzer, Architekturbüro,** in Wil SG, Betrieb eines Architekturbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 35 vom 21. 02. 1997, S. 1186). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zunzer, Gertrud, von Winterthur und Untereggen, in Wil SG, mit Einzelprokura; Zunzer, Marcus, von Winterthur und Untereggen, in Wil SG, mit Einzelprokura [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

19.01.1998 (387)
**Linde Pub Kägi,** bisher in Goldach, Gastronomiebetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 3 vom 08. 01. 1997, S. 75). Firma neu: **Restaurant Löwen Kägi René.** Sitz neu: Mörschwil. Domizil neu: Meggenhus, 9402 Mörschwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kägi, René, von Gommiswald, in Rorschacherberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Goldach].

19.01.1998 (388)
**Waldis & Partner Unabhängige Versicherungsberatung,** in Rorschach, Haus zur Biene, Kirchstrasse 38, 9400 Rorschach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1998. Zweck: Neutrale Beratung in allen Versicherungs- und Vorsorgefragen, insbesondere die kosten- und leistungsorientierte Verwaltung von Versicherungsportefeuilles. Eingetragene Personen: Sumann, Wenzel, österreicbischer Staatsangehöriger, in Rheineck, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Waldis, Willy, von Vitznau, in Rorschach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

19.01.1998 (176)
**Help SA,** in Chur, c/o Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 12. 1997. Zweck: Betrieb eines internationalen Handelsunternehmens; die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern und kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: von Rechenberg, Andrea, von Haldenstein, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peng, Werner, von Vals, in Maladers, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peng-Reich, Helena, von Vals, in Maladers, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Camichel & Partner Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

19.01.1998 (177)
**ACG Autcomp Grischa AG,** in Chur, Entwicklung von und Handel mit Software und Produkten für Automationssysteme und EDV-Anlagen sowie Engineering, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1997, S. 9374). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nay, Hanspeter, von Chur und Trun, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Trun]; Aebli, Hans-Jörg, von Chur und Seewis i.Pr., in Thusis, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Chur]; Nay, Monika, von Chur und Trun, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Trun].

19.01.1998 (178)
**Calor AG Chur,** in Chur, Handel mit Brenn- und Betriebsstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 1997, S. 9271). Statutenänderung: 30. 12. 1997. Firma neu: **Procal AG Chur.** Zweck neu: Führung einer Tankstelle, Erwerb von Grundeigentum sowie Verwaltung eigenen und fremden Vermögens; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmed, Josef Plazidus, von Disentis/Mustér, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Casanova, Mario, von Obersaxen, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Immo-Grischa AG, in Chur, Revisionsstelle.

19.01.1998 (179)
**Caprifin SA,** in Celerina/Schlarigna, Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 1995, S. 4301). Statutenänderung: 10. 12. 1997. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.].

19.01.1998 (180)
**Grischa Möbel AG,** in Chur, Handel mit, An- und Verkauf von antiken Baumaterialien, originalen Bauernmöbeln, Innenausbau, Restaurierungen, Ausstattungen sowie Planung von Wohnliegenschaften und Hotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 26. 05. 1995, S. 2945). Domizil neu: Bondastrasse 32, 7000 Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diener, Dr. Peter, von Chur, in Felsberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Calanda Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rupp, Georg, von Pfäfers, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rupp Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

19.01.1998 (181)
**Mazzoleni AG,** in Chur, Hoch- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1995, S. 6830). Statutenänderung: 28. 12. 1997. Zweck neu: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten; die Gesellschaft kann Grundeigentum und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 15.02.1962 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Vertrag vom 15.2.1962 und Bilanz per 31.12.1961 Aktiven von CHF 1'017'331.94 und Passiven von CHF 459'548.18 von der "Fausto Mazzoleni & Söhne", in Chur, zum Übernahmepreis von CHF 557'783.76, wovon CHF 400 000 an das Aktienkapital angerechnet werden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.].

19.01.1998 (182)
**Prader & Co. AG,** in Chur, Betrieb einer Bauunternehmnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 1997, S. 5568). Zweigniederlassung: [gestrichen: Buchs SG].

19.01.1998 (183)
**Solaria Holiday Davos AG,** in Davos, Planung und Erstellung von Bauten sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere von Ferienhäusern und Ferienwohnungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 1997, S. 6029). Firma neu: **Solaria Holiday Davos AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.01.1998 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, 7002 Chur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Beatrice, von Basel, in Davos, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Curia Treuhand AG, in Chur, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

19.01.1998 (184)
**Solaria-Strassenunterhalts AG,** in Davos, Ausführung von Unterhalts- und Schneeräumungsarbeiten sowie ähnliche Tätigkeiten im Gebiete der Siedlung Solaria in Davos Dorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 1995, S. 5291). Firma neu: **Solaria-Strassenunterhalts AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.01.1998 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, 7002 Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Victor, von Basel, in Davos, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curia Treuhand AG, in Chur, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

19.01.1998 (185)
**Vinzens Cavelti AG,** in Laax, Führung einer Hoch- und Tiefbauunternehmung sowie Erwerb, Überbauung und Verwertung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 1997, S. 4952). Firma neu: **Vinzens Cavelti AG in Nachlassliquidation.** Mit Beschluss vom 09.12.1997 hat das Bezirksgericht Glenner den von der Gesellschaft mit ihren Gläubigern geschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cavelti, Guido, von Sagogn, in Laax, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Sagogn, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Cavelti, Vitus, von Sagogn, in Sagogn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Confidar Treuhand AG, in Ilanz, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

19.01.1998 (186)
**China Fast Food Company Ltd. Jiab. Co,** in Klosters-Serneus, c/o Frau Silke Wagner, Winkelstrasse 15, 7250 Klosters, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 12. 1997. Zweck: Betrieb von Schnellimbissketten in China; die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes Beteiligen, kann Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen und kann Grundstücke erwerben oder weiter veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Storm, Michael Earl, amerikanischer Staatsangehöriger, in Barcelona (E), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Wagner, Silke, deutsche Staatsangehörige, in Barcelona (E), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Keller, Regula, von Winterthur, in Klosters Gde. Klosters-Serneus, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (188)
**Raiffeisenbank Cazis-Thusis,** in Cazis, Genossenschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 1995, S. 3414). Statutenänderung: 19. 04. 1997. Haftung/Nachschusspflicht neu: Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis CHF 8 000 pro Mitglied [bisher: Haftung: Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines.]. [Weitere Statutenänderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.].

19.01.1998 (189)
**Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft,** in Chur, Erstellung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, Verwaltung von Immobilien und anderen Vermögenswerten sowie Übernahme von Treuhandmandaten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 1997, S. 5112), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seinige, Hubert, von Zollikon und Uster, in Baar, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haus, Bernhard, von Hottwil, in Hüntwangen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Katz, Dr. Hans-Peter, von Zürich, in Küsnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Hirt Müller, Lotti, von Biglen und Tüscherz-Alfermée, in Stäfa, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Magnin, Henry, von Blonay, in Zizers, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (190)
**Sulzer Infra Ostschweiz AG,** in Chur, Ausübung sämtlicher Tätigkeiten im Bereich der Betriebs- und Gebäudetechnik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1996, S. 6305), mit Hauptsitz in: Winterthur. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

19.01.1998 (192)
**Body & Soul Plozza, Cosmetic - Solarium - Boutique,** bisher in Maienfeld, Kosmetikstudio, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 30. 07. 1996, S. 4575). Firma neu: **Cattia Cosmetic, Plozza.** Sitz neu: Malans. Domizil neu: Wolfgasse 87A, 7208 Malans. Zweck neu: Kosmetikstudio.

19.01.1998 (193)
**Frischknecht Baumontagen,** in Chur, Handel und Montagen von Fenstern und Türen sowie Montagen von Sonnenschutz aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 1993, S. 2330). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 19.11.1997 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19.01.1998 (195)
**"Rastal" Sahm & Co,** in Chur, Herstellung, Veredlung und Handel sowie Im- und Export von Erzeugnissen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 1997, S. 5244). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sutter, Herbert, von Wartau, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (197)
**Promotur società per la promozione turistica SA,** in Mesocco, la promozione turistica su territorio del Comune di Mesocco, società anonima (FUSC no. 37 del 22. 02. 1996, pagina 1047). Statuti modificati: 23. 12. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 200'000 [finora: CHF 400 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 200'000. Azioni: 1'600 azioni al portatore di CHF 125 [finora: 682 azioni nominative di CHF 500 118 azioni al portatore di CHF 500]. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione sul FUSC. [Ulteriori modifiche statutarie non concernono fatti soggetti a pubblicazione.]. Con verbale dell'assemblea generale del 23.12.1997 viene ridotto il capitale azionario mediante riduzione del valore delle 682 azioni nominative da CHF 500 a CHF 125 cadauna e delle 118 azioni al portatore da CHF 500 a CHF 125 cadauna ai sensi dell'art. 735 CO. Persone dimissionarie e firme cancellate: Tamò, Sandro, da San Vittore, in Grono, presidente, con firma collettiva a due; Gattoni, Oscar, da Soazza, in Soazza, membro, con firma collettiva a due; Grass, Romano, da Klosters-Serneus, in Mesocco, membro, con firma collettiva a due; Wellig, Hans Peter, da Mörel e Betten, in Mesocco, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Kessel, Dario, da Massagno, in Mesocco, presidente, con firma collettiva a due [finora: membro]; Fasani, Ivano, da Mesocco, in Mesocco, membro, con firma collettiva a due; a Marca, Carlo, da Mesocco, in Mesocco, membro, con firma collettiva a due; Canonica, Moreno, da Bidogno, in Soazza, membro, con firma collettiva a due; Finreco SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.

19.01.1998 (198)
**Renato Franchi SA,** in Roveredo GR, l'esecuzione di impianti sanitari ecc. società anonima (FUSC no. 72 del 15. 04. 1996, pagina 2109). Statuti modificati: 16. 01. 1998. Nuovo capitale azionario: CHF 100'000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1 000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1 000]. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione nel FUSC. [Ulteriori modifiche statutarie non concernono fatti soggett a pubblicazione]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Studio Commerciale SA, in Grono, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Consulrevi SA, in Roveredo GR, ufficio di revisione.

19.01.1998 (199)
**Via da Mez SA,** finora in Poschiavo, la gestione di un negozio di abbigliamento, società anonima (FUSC no. 87 del 05. 05. 1995, pagina 2496). Statuti modificati: 15. 01. 1998. Nuova ragione sociale: **Bombardieri SA.** Nuova sede: Brusio. Nuovo recapito: Casa Pepo, 7744 Campocologno. Nuovo scopo: la gestione di un negozio con distributore di benzina ed il commercio di idrocarburi e altri beni di qualsiasi genere, l'esecuzione di operazioni finanziarie di ogni genere. [Ulteriori modifiche statutarie non concernono fatti soggetti a pubblicazione.]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Giuliani, Pierino, da Poschiavo, in Poschiavo, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Bombardieri-Winkler, Erika, da Düdingen, in St. Moritz, membro, con firma individuale.

## Aargau – Argovie – Argovia

14.01.1998 (459)
**Acry-Trend AG,** in Wohlen AG, Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffen und Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 1997, S. 5569). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR die "Scheidegger Kunststoffe AG", in Wohlen AG. Aktiven von CHF 479'189.10 und Passiven von CHF 397'180.26 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 18.12.1997 und Fusionsbilanz per 01.07.1997 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

14.01.1998 (460)
**K. Venhoda Radio-TV-Electronic GmbH,** in Frick, Hauptstrasse 69, 5070 Frick, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 11. 1997. Zweck: Handel mit elektronischen Geräten aller Art sowie sämtliche damit verbundenen Dienstleistungen; kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/-übernahme: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Bilanz per 30.06.1997 von der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft K. + M. Venhoda, Radio, TV, Elektronic, in Frick, Aktiven von CHF 197'072.65 und Passiven von CHF 40'977.84 zum Preise von CHF 152'594.81, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 132'594.81 dem Einleger K. Venhoda als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Venhoda, Kurt, von Zürich, in Frick, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Riner, Kurt, von Zeihen und Eiken, in Eiken, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

14.01.1998 (462)
**Raiffeisenbank Wölflinswil-Oberhof,** in Wölflinswil, Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 1996, S. 4298). Statutenänderung: 7. 03. 1997. Beschränkte Nachschusspflicht bis höchstens CHF 8'000.– pro Genossenschafter. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heusser, Hans Peter, von Embrach, in Wölflinswil, Bankleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Verwalter].

14.01.1998 (463)
**PLANITEC, L. Fischer,** in Lenzburg, Sägestrasse 6a, 5600 Lenzburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erstellung von Glasfaserkabel-, Park- und Signalisationsanlagen. Eingetragene Personen: Fischer, Hans-Lukas, von Meisterschwanden, in Meisterschwanden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1998 (464)
**Controlling & Organisation, Françoise Lanter,** in Lengnau AG, Beratung und Organisation in allen administrativen Bereichen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993, S. 5336). Firma neu: **Controlling & Organisation Lanter.** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanter, Manfred, von Steinach, in Mülligen, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lengnau AG].

14.01.1998 (465)
**Il Tartufo M. Calamai,** bisher in Mülligen, Import und Export von Waren aller Art usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 1996, S. 1726). Sitz neu: Windisch. Domizil neu: Zelgliackerstrasse 15, 5210 Windisch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Calamai, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Windisch, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mülligen].

14.01.1998 (467)
**Hansen Consulting Haustechnik,** in Kaiseraugst, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 1994, S. 1730). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Arlesheim (SHAB Nr. 5 vom 09.01.1998, S. 126) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

14.01.1998 (468)
**Ayna-Verlag, I. Akyol und H. Okumus,** in Birrwil, Herausgabe von Zeitschriften usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19. 04. 1993, S. 1861). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14.01.1998 (469)
**K. + M. Venhoda, Radio, TV, Electronic,** in Frick, Service an Radio-Apparaten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 1990, S. 801). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind an die K. Venhoda Radio-TV-Electronic GmbH, in Frick, übergegangen. Die Gesellschaft wird gelöscht.

19.01.1998 (553)
Berichtigung des im SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1998, S. 130, publizierten TB-Eintrags Nr. 80 vom 05. 01. 1998. **DA STEPZ Streetdance School, Postorivo & Fernandez,** in Wettingen, Betrieb einer Tanzschule, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1998, S. 130). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fernandez, Maria Consuelo, uruguayische Staatsangehörige, in Neuenhof, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Postorivo, Daniela, italienische Staatsangehörige, in Wohlenschwil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

19.01.1998 (554)
Berichtigung des im SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 1998, S. 181, publizierten TB-Eintrags Nr. 118 vom 06. 01. 1998. **STREWO CAMPER SHOP GmbH,** bisher in Wohlen AG, Handel mit Camping-Ausrüstungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 1998, S. 181). Sitz neu: Waltenschwil.

19.01.1998 (555)
**WTB Treuhand AG,** in Rheinfelden, Bahnhofstrasse 26, 4310 Rheinfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 01. 1997. Zweck: Betrieb einer Treuhandgesellschaft, insbesondere Uebernahme von Revisions-, Buchführungs-, Steuer-, Unternehmens-, Rechtsberatungs-, Vermögensverwaltungs- und Liegenschaftenverwaltungsmandaten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung vom 15.01.1998 Aktiven von CHF 69'915.45 und Passiven von CHF 7'711.15 der erloschenen Einzelfirma "WTB Treuhand Walter Brütsch", in Rheinfelden, gemäss Bilanz per 31.12.1997, wofür 100 zu 50 % liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 12'204.30 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Brütsch, Walter, von Buch SH, in Rheinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Brütsch, Esther, von Buch SH, in Rheinfelden, mit Einzelunterschrift; Balfidor Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

19.01.1998 (556)
**Adolf Mergenthaler AG, Hoch- & Tiefbau,** in Rheinfelden, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 07. 04. 1995, S. 1929). Statutenänderung: 23. 07. 1997. Zweck neu: Führung einer Hoch- und Tiefbauunternehmung in Rheinfelden; die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen und Agenturen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 23.11.1961 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

19.01.1998 (557)
**Alfred Hasler AG Aarau,** in Aarau, Handel mit Vorhängen, Teppichen, Linoleum usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 20. 06. 1996, S. 3672). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Hugo, von Aadorf, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Walder, Kurt, von Oetwil am See, in Jona, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Senn & Partner AG, Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Oetwil am See, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Corrodi, Nikolaus, von Erlenbach ZH, in Courtaman, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Balmanag AG, in Basel, Revisionsstelle.

19.01.1998 (558)
**Assi Domän Verpackungen AG,** in Möhlin, Herstellung und Vertrieb von Wellkarton und Verpackungsmaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 09. 05. 1996, S. 2678). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kilander, Ulf, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Verbeek, Alfons, belgischer Staatsangehöriger, in Heindonk (B), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lindekrantz, Hans, schwedischer Staatsangehöriger, in Magden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Generaldirektor, mit Einzelunterschrift]; Schindler, Thomas, von Rüti GL, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; König, Walter, von Bottenwil, in Brittnau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Rickenbacher, Peter, von Oltingen, in Gelterkinden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19.01.1998 (559)
**DTP AG,** in Bergdietikon, Handel mit und Vermittlungsgeschäfte für Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1996, S. 6495). Statutenänderung: 4. 12. 1997. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–.

19.01.1998 (560)
**Eberhard AG,** in Rheinfelden, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1996, S. 7378). Statutenänderung: 10. 07. 1997. Zweck neu: Betrieb einer mechanischen Werkstätte und Handel mit Maschinen; die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen und Agenturen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 18.07.1984 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

19.01.1998 (562)
**Femag AG,** in Neuenhof, Feinblechbearbeitung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 1996, S. 1753). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Hans Rudolf, von Untersiggenthal, in Untersiggenthal, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Neuenhof].

19.01.1998 (563)
**Garage Egli AG,** in Rheinfelden, Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Zubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994, S. 7071). Statutenänderung: 5. 06. 1997. Zweck neu: Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Zubehör und Treibstoffen sowie Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten an Automobilen; die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen und Agenturen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

19.01.1998 (564)
**Gebr. Schaub AG Gipsergeschäft Rheinfelden,** in Rheinfelden, Betrieb eines Gipsergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24.02.1995, S. 1080). Statutenänderung: 18. 06. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Gipsergeschäftes; die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen und Agenturen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 07.10.1975 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaub, Erich, von Diepflingen und Rheinfelden, Rheinfelden, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Diepflingen].

19.01.1998 (565)
**Itris Maintenance AG,** in Spreitenbach, EDV-Geräte, Grundstücke usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1996, S. 7045). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hünig, Dr. Markus, von Langenthal und Dietikon, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaquenod, Francis, von Zürich und Ecublens FR, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winkler, Alfred, von Basel, in Untersiggenthal, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hägglingen]; Stieger, Kurt, von Zürich und Oberriet SG, in Rorbas, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Thomas, von Wädenswil, in Frauenfeld, Vize-Direktor, mit Kollektivunterscbrift zu zweien.

19.01.1998 (566)
**Koch-Senn AG,** in Hilfikon, Betrieb eines Installationsgeschäftes usw.; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 13. 09. 1996, S. 5553). Statutenänderung: 14. 01. 1998. Zweck neu: Betrieb eines Installationsgeschäftes für Haustechnik, insbesondere Ausführung von Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen, sowie Betrieb einer Schlosserei; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, sowie Finanzierungen aller Art tätigen, insbesondere Darlehen an Dritte oder an Aktionäre gewähren oder solche sicherstellen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 70'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mitac Treuhand AG, in Lenzburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, André, von Uezwil, in Hilfikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Fahrwangen, Mitglied]; Koch, Monika, von Uezwil, in Hilfikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Litrag Treuhand AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle.

19.01.1998 (567)
**Polytronic International AG,** in Muri AG, Handel mit elektronischen und technischen Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 1997, S. 8595). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jost, Arnold, von Eggiwil und Opfikon, in Muri AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Henzmann, Beat, von Rohr SO, in Niederlenz, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (568)
**Rosta-Werk AG,** in Hunzenschwil, Maschinen und Maschinenkomponenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 04. 08. 1997, S. 5533). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Etspüler, Paul, deutschcr Staatsangehöriger, in Hohentengen a.H. (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Kerschberger, Heinz, von Zäziwil, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (569)
**Rundflüge & Airtaxi Alpliner AG,** in Fahrwangen, Organisation und Ausführung von gewerbsmässigen Flügen des Nichtlinienverkehrs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 01. 03. 1993, S. 1005). Statutenänderung: 13. 01. 1997. Zweck neu: Organisation und Ausführung von gewerbsmässigen Flügen des Nichtlinienverkehrs; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.– [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

19.01.1998 (570)
**Schmid AG, Foto-Video-Electronics,** in Oberentfelden, Vertrieb von Photo- und Vidcoprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15. 12. 1997, S. 9013). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häuser, Bernhard, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (571)
**Vero AG Bautreuhand,** in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1996, S. 6337). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Plüss, Hansjörg, von Niederlenz, in Niederrohrdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Terrier, Christophe, von Genf, in Zurzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

19.01.1998 (572)
**Carat Security AG in Liquidation,** in Schlossrued, Planung, Ausführung und Realisierung von Sicherheits-Marketing und -Consulting, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 03. 06. 1997, S. 3755). Nachem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

19.01.1998 (573)
**Getro AG in Liquidation,** in Kaiseraugst, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1996, S. 6565). Nachem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

19.01.1998 (576)
**Blumen Jenni GmbH,** in Mellingen, Kleine Kirchgasse 22, 5507 Mellingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 1997. Zweck: Dienstleistungen und Handel im Gärtnerei- und Floristikbereich; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertscbriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jenni, Kurt, von Niederhünigen, in Mellingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Jenni-Gilgen, Doris, von Niederhünigen, in Mellingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

19.01.1998 (577)
**Grafo-Tech GmbH,** in Stein AG, c/o Antal J. Fekete, Rütistrasse 35, 4332 Stein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 12. 1997. Zweck: Betrieb eines Grafik- und Werbeateliers sowie Beratung und Schulung von Unternehmen in den Bereichen Werbung, Animation und Präsentation; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche gründen, übernehmen oder mit ihnen fusionieren sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.12.1997 vom Gründer A. J. Fekete Büromaschinen und -material zum Preise von CHF 20'000.–, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fekete, Antal J., von Basel, in Stein AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Fekete-Wüthrich, Barbara, von Basel und Eggiwil, in Stein AG, Gesellscbafterin, ohne Zeicbnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

19.01.1998 (579)
**PDTech GmbH,** in Stetten AG, Stetterfeld 1, 5608 Stetten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 01. 1998. Zweck: Engineering, Consulting und Vertrieb auf dem Gebiet der Messtechnik für Energie- und Hochspannungstechnik; kann im In- und Ausland Zeigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/-übernahme: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Bilanz per 30.09.1997 von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Fruth Mecotec", in Bellikon, Aktiven von CHF 205'993.77 und Passiven von CHF 39'181.63 zum Preise von CHF 166'812.14, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 146'812.14 dem Einleger als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fruth, Dr. Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Bellikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–; Fruth, Marita, deutsche Staatsangehörige, in Bellikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

19.01.1998 (169)
**Fertigbeton Mayer AG,** in Bürglen TG, Gewinnung, Veredelung von und Handel mit Kies, Herstellung von und Handel mit Kiesprodukten und Baumaterialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8366). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bollhalder, Urs, von Zürich und Alt St. Johann, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mittelholzer, Leo, von Appenzell, in Bäch SZ (Freienbach), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19.01.1998 (170)
**Klinik-Praxis-Bellevuepark AG,** in Kreuzlingen, Betrieb einer Klinik und eines Ambulatoriums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25. 09. 1997, S. 7055). Zweigniederlassung neu: St. Gallen.

19.01.1998 (171)
**Nussbaum & Guhl AG,** in Matzingen, Entwicklung, Herstellung, Bedruckung und den Vertrieb von Metallprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1996, S. 6636). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Michael, von Zimmerwald, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uebelhart, René, von Welschenrohr, in Mönchaltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Koller, Roger, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Dussnang (Fischingen), mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (172)
**Tellini AG,** in Egnach, Ausführung von Karosserie- und Lackierungsarbeiten sowie Handel mit Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 1991, S. 4234). Eingetragene Personen neu oder mutierend: RWP Rother Wirtschaftsprüfung & Beratung AG, in Arbon, Revisionsstelle.

19.01.1998 (173)
**Werner Keller Architekturbüro AG,** in Weinfelden, Planung und Ausführung von Bauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 1991, S. 1087). Statutenänderung: 13. 01. 1998. Zweck neu: Planung und Ausführung von Bauten aller Art auf eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider Treuhand GmbH, in Lengwil, Revisionsstelle.

19.01.1998 (174)
**Witzig Immobilien AG,** in Frauenfeld, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 1994, S. 1673). Statutenänderung: 19. 12. 1997. Firma neu: **PUK Immobilien AG.** Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Provida Treuhand AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

19.01.1998 (175)
**Flosa AG,** in Arbon, Auf gemeinnütziger Grundlage den überwiegenden Teil ihrer Tätigkeit dauernd der Förderung des Wohnungsbaues und des Erwerbes von Wohnungs- und Hauseigentum usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 1997, S. 5369). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 244 vom 18.12.1997, S. 9107) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

19.01.1998 (176)
**Melvin AG,** in Tägerwilen, Handel mit Gütern aller Art, insbesondere Motorradzubehör aus Kunststoff, Keramik, sonstigen Metallen und Materialien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 06. 06. 1996, S. 3330). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schnottwil (SHAB Nr. 4 vom 08.01.1998, S. 92) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

19.01.1998 (177)
**Giger Elektro Service GmbH,** in Amriswil, Kreuzlingerstrasse 142 A, 8587 Oberaach. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 01. 1998. Zweck: Betrieb eines Elektro-Installationsbetriebes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Elektro Giger, in Amriswil, zu einem Maximalpreis von CHF 50'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Giger, Werner, von Romoos, in Oberaach (Amriswil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.–; Giger, Edith, von Romoos, in Oberaach (Amriswil), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–.

19.01.1998 (178)
**regiNet GmbH,** in Amriswil, Kreuzlingerstrasse 142 A, 8587 Oberaach. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 01. 1998. Zweck: Nutzung elektronischer Medien für Werbe- und Verkaufszwecke. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Giger, Werner, von Romoos, in Oberaach (Amriswil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.–; Gremminger, Regula, von Emmen, in Emmen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–.

19.01.1998 (179)
**Raiffeisenbank Güttingen,** in Güttingen, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte tätigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 236 vom 08. 12. 1997, S. 8842). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fattorelli, Bruno, von Brugg, in Güttingen, Leiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Verwalter]; Brunner, Harri, von St. Peterzell, in Güttingen, Leiter Stellvertreter, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.01.1998 (180)
**HPM Hanspeter Holzer,** in Romanshorn, Feldeggstrasse 12, 8590 Romanshorn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Vertrieb von Druckmaschinen-Zubehör. Eingetragene Personen: Holzer, Hanspeter, von Egnach, in Romanshorn, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (181)
**R. + M. Janisch,** in Münsterlingen, Seestrasse 20, 8597 Landschlacht, Kollektivgesellscbaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1998. Zweck: Dienstleistungen für Klein- und Mittelunternehmen, Qualität- und Umweltmanagement, kommerzielle Dienste. Eingetragene Personen: Janisch, Josef Michael, von Egerkingen, in Landschlacht (Münsterlingen), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Janisch-Frey, Rosa Maria, von Egerkingen, in Landschlacht (Münsterlingen), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

19.01.1998 (182)
**Röthenmund & Schoch,** in Fischingen, Reparatur und Verkauf von Mountainbikes und Zubehör, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 1995, S. 2254). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Ticino – Tessin – Tessin

*Ufficio di Bellinzona*

12 gennaio 1998
**CEB SA,** in Bellinzona, via Daro 6a, 6500 Bellinzona, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 1. 1998. Scopo: la compravendita, l'importazione e l'esportazione di abbigliamento, di giocattoli e di prodotti dell'infanzia in genere. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Izzo, Mauro, da Tenero, in Cugnasco, amministratore unico, con firma individuale; Reviglobal SA, in Lugano, ufficio di revisione.

12 gennaio 1998
**Moonlight SA,** in Camorino, la ricerca, lo sviluppo, la produzione, l'immissione sul mercato, il noleggio di sistemi d'illuminazione speciali, ecc., società anonima (FUSC del 22. 12. 1995, n. 249, p. 6967). Persone dimissionarie e firme cancellate: Wey & Spiess, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Zugo, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Procliente Revisionsgesellscbaft, in Zugo, ufficio di revisione.

12 gennaio 1998
**Piastcolor SA,** in Bellinzona, la compera e la vendita di materiale da piastrellista e da pittore, l'esecuzione di tutte le opere artigianali da piastrellista e da pittore e la stipulazione di negozi commerciali di ogni genere, società anonima (FUSC del 23. 12. 1997, n. 247, p. 9232). Persone dimissionarie e firme cancellate: Luisoli, Pierluigi, da Braggio, in Davesco-Soragno, segretario, con firma collettiva a due.

*Ufficio di Biasca*

12 gennaio 1998
**Beton Pagani S.A.,** in Osogna, via Cantonale, 6703 Osogna (nuova iscrizione). Data dell'iscrizione: 9 gennaio 1998. Scopo: la lavorazione, la distribuzione ed il commercio di calcestruzzo, di malte, d'inerti, di misti granulari e di pietrame. La società può concludere tutti i negozi giuridici connessi con questo scopo. La società può pure in particolare costruire e gestire impianti di frantumazione di inerti e di produzione di calcestruzzo. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore di nominali CHF 1000, cadauna. Organo di pubblicazione: FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri. Persone iscritte: Luigi Pagani, da Torre in Sementina, amministratore unico, con diritto di firma individuale. Fideconto Revisioni SA, Bellinzona, ufficio di revisione.

*Ufficio di Faido*

12 gennaio 1998
**Carrozzeria Torpedo SA,** in Bodio. Esercizio di una carrozzeria, garage, ecc.. (FUSC del 16. 12. 1997, n. 242, p. 9048). Nuove persone iscritte o modifiche: Alfredo Tosi, in Massagno, ufficio di revisione.

*Ufficio di Locarno*

12 gennaio 1998
**Velabianca SA,** in Muralto, la gestione di esercizi pubblici ed ogni operazione direttamente o indirettamente connessa con tale gestione, società anonima (FUSC del 09. 08. 1996, n. 153, p. 4761). Statuti modificati: 26. 11. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Nuove comunicazioni: convocazioni e comunicazioni azionisti, se noti, tramite lettera raccomandata. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione e adeguato al nuovo diritto azionario in vigore dal 01. 07. 1992.

12 gennaio 1998
**HWL Public Relations & Promotion AG,** finora in Reiden, Erbringung von Dienstleisitungen im Bereich der Öffentlichkeitsarbeit, società anonima (FUSC del 11. 07. 1997, n. 131, p. 4893). Statuti modificati: 15. 12. 1997. Nuova ragione sociale: **LEMA Public Relations SA.** Nuova sede: Ascona. Nuovo recapito: Contrada Maggiore 2, 6612 Ascona. Nuovo scopo: la prestazione di servizi, l'analisi, la consulenza e l'elaborazione di concetti in ogni campo, in particolare nell'ambito delle relazioni pubbliche, della promozione, della pubblicità e del marketing; l'organizzazione e la messa in opera di eventi di ogni genere; il commercio in genere ed in particolare nel settore dell'informatica e dei media; la società è autorizzata ad acquistare e gravare fondi sia in Svizzera che all'estero per uso proprio e/o per il conseguimento dello scopo sociale; la società è autorizzata a esercitare ogni ulteriore attività atta a conseguire gli scopi e gli oggetti sociali menzionati ai punti precedenti o in qualche modo connessa con i medesimi e ciò sia in Svizzera sia all'estero; la società è autorizzata a costituire sia in Svizzera che all'estero società affiliate, nonché fondazioni e può partecipare ad altre società. Capitale azionario: CHF 250 000. Capitale azionario liberato: CHF 250 000. Azioni: 250 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione e adeguato al nuovo diritto azionario in vigore dal 01. 07. 1992. Nuove persone iscritte o modifiche: Leupi, Franz, da Roggliswil e Uster, in Meisterschwanden, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Thv Revisions-AG, in Aarau, ufficio di revisione [come finora].

12 gennaio 1998
**Leupi's GmbH,** finora in Zofingen, Kunst- und Entertainment-Marketing, società a garanzia limitata (FUSC del 05. 06. 1997, n. 105, p. 3835). Statuti originari: 26. 07. 1995. Statuti modificati: 15. 12. 1997. Nuova ragione sociale: **LEMA Marketing d'Arte Sagl.** Nuova sede: Ascona. Nuovo recapito: Contrada Maggiore 2, 6612 Ascona. Nuovo scopo: il marketing in genere, in particolare nell'ambito dell'arte e dell'intrattenimento, così come pure il commercio in genere, in special modo di oggetti d'arte. La società può eseguire tutte le operazioni direttamente o indirettamente correlate allo scopo sociale, come pure acquisire partecipazioni in altre società. La società è autorizzata ad acquistare e gravare fondi in Svizzera ed all'estero per uso proprio e conseguimento dello scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione. Nuove persone iscritte o modifiche: Leupi-Matter, Heidi, da Uster e Roggliswil, in Meisterschwanden, socia, con firma individuale, con una quota da CHF 19 000 [finora: socia e gerente]; Leupi, Franz J., da Uster e Roggliswil, in Meisterschwanden, gerente, con firma individuale [finora: socio, con una quoata da CHF 1000]; LEMA Public Relations SA, in Ascona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1000.

12 gennaio 1998
**Ronny Espositio Engineering SA,** in Minusio, Vicolo Cappelletta 1, 6649 Minusio, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 12. 1997. Scopo: la consulenza, la progettazione, la vendita, l'assistenza, l'installazione, la riparazione ed il commercio di prodotti e servizi nel campo dell'elettrotecnica, dell'elettronica, dell'informatica, della telematica, della mediamatica e delle telecomunicazioni. La società può costituire filiali e succursali sia in Svizzera che all'estero. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore ca CHF 1000. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: il signor Ronny Esposito-Cornelio, ha fatto apporto alla società di un inventario, secondo la distinta inventario del 05. 12. 1997 e contratto d'apporto del 17. 12. 1997, per un valore die CHF 70 000, accettato e computato sul capitale per tale importo. Sono emesse 70 azioni quale corrispettivo. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Esposito-Cornelio, Ronny, da Giubiasco, in Locarno, amministratore unico, con firma individuale; M Fiduciaria di Pennacchi Morena, in Cadenazzo, ufficio di revisione.

12 gennaio 1998
**Fabbrica Tabacchi Brissago SA,** in Brissago, L'acquisto, la fabbricazione, la vendita di tabacchi e loro derivati, nonchè di beni di altro genere, società anonima (FUSC del 01. 06. 1995, n. 105, p. 3074). Persone dimissionarie e firme cancellate: Arnold, Paolo, da Bürglen, in Brissago, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Bazzi, Luigi, da Brissago, in Ascona, con procura collettiva a due: Stauffer, Robert, da Rüti bei Büren, in Arbedo-Castione, con procura collettiva a due.

12 gennaio 1998
**FTB Holding SA,** in Brissago, la partecipazione ad altre società con sede in Svizzera e all'estero, ed il loro finanziamento, società anonima (FUSC del 10. 05. 1996, n. 91, p. 2701). Persone dimissionarie e firme cancellate: Arnold, Paolo, da Bürglen UR, in Brissago, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Stauffer, Robert, da Rüti bei Büren, in Arbedo-Castione, con procura collettiva a due.

12 gennaio 1998
**Diamond SA,** in Losone, la lavorazione di diamanti, di pietre industriali e consimili ed il commercio di questi articoli, società anonima (FUSC del 08. 01. 1998, n. 4, p. 96). Persone dimissionarie e firme cancellate: KPMG Fides Peat, succursale di Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Mega Fiduciaria SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

12 gennaio 1998
**Rovo Engineering AG,** in Losone, la gestione di un ufficio tecnico e di ingegneria, società anonima (FUSC del 26. 03. 1996, n. 60, p. 1727). Persone dimissionarie e firme cancellate: Mag Fiduciaria SA, in Losone, ufficio di revisione. [La società è ora priva di revisore].

12 gennaio 1998
**Deag SA,** in Minusio, la promozione di relazioni pubbliche per conto di terzi, società anonima (FUSC del 27. 08. 1996, n. 165, p. 5154). Statuti modificati: 12. 12. 1997. Comunicazioni: [La disposizione statutaria relativa alle comunicazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata o notifica comprovata da ricevuta è abrogata.]. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione.

12 gennaio 1998
**Multimmobiliare e Partecipazioni SA,** finora in Ascona, L'acquisto e la vendita di beni immobiliari, l'intermediazione immobiliare, in Svizzera e all'estero, società anonima (FUSC del 27. 02. 1996, n. 40, p. 1134). Statuti modificati: 10. 12. 1997. Nuova sede: Locarno. Nuovo recapito: c/o Multifiduciaria e Consulenza SA, via Ciseri 23, 6600 Locarno. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Nuove comunicazioni: convocazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione. Nuove persone iscritte o modifiche: D'Andrea, Ivano, da Malvaglia, in Bellinzona, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Monte Carasso].

12 gennaio 1998
**Fortunoff SA,** in Ascona, il commercio di automobili e la preparazione di autovetture per andicappati, l'importazione e l'esportazione, la partecipazione a qualsiasi tipo di transazione finanziaria, commerciale e immobiliare.. Società anonima (FUSC del 26. 02. 1996, n. 39, p. 1109). Nuova ragione sociale: **Fortunoff SA in liquidazione.** La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 18. 11. 1997. Nuove persone iscritte o modifiche: Ruhoff, Patrick, da Zurigo, in Minusio, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

12 gennaio 1998
**Ragas AG,** in Ascona, il commercio di merci di ogni natura e in particolare di macchine per il caffè, società anonima (FUSC del 04. 10. 1996, n. 193, p. 6041). Nuova ragione sociale: **Ragas AG in liquidazione.** Nuovo recapito: c/o Balmer-Etienne Treuhand AG, Kauffmannweg 4, 6003 Lucerna. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 16. 12. 1997. Nuove persone iscritte o modifiche: Rost, Kurt, da Sursee, in Baar, amministratore unico, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Balmer-Etienne Treuhand AG, in Lucerna, liquidatore.

12 gennaio 1998
**Werbashop Sagl,** in Muralto, la produzione, l'acquisto, la vendita ed il commercio, compresa l'importazione e l'esportazione, per conto proprio e/o di terzi di merci di ogni genere, in particolare nel settore dell'abbigliamento.. Società a garanzia limitata (FUSC del 18. 12. 1996, n. 246, p. 7860). Persone dimissionarie e firme cancellate: Barenco, Carlo, da Bellinzona, in Savosa, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Bariletti, Luciano, da San Vittore, in Losone, gerente, con firma individuale.

12 gennaio 1998
**Osteria Grotto Verzaschese di Baeriswyl Rita,** in Gordola, via Campisci 3, 6596 Gordola, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: la gerenza dell'Osteria Grotto Verzaschese. Persone iscritte: Baeriswyl, Rita, da Friborgo e Ueberstorf, in Tenero-Contra, titolare, con firma individuale.

12 gennaio 1998
**Turiloc SA in liquidazione,** in Muralto, L'importazione, l'esportazione e la vendita di abbigliamento in genere e di pelle in particolare, società anonima (FUSC del 14. 10. 1997, n. 197, p. 7492). Questa ragione sociale à radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

12 gennaio 1998
**Multimedia World Luetjen,** in Ronco sopra Ascona, banca dati, management e analisi dati, ditta individuale (FUSC del 08. 01. 1998, n. 4, p. 96). La ditta è cancellata per mancato inizio dell'attività.

*Ufficio di Mendrisio*

12 gennaio 1998
**Opifex Sagl,** in Chiasso, Corso San Gottardo 25, 6830 Chiasso, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 1. 1998. Scopo: la produzione, la commercializzazione, l'importazione e l'esportazione di apparecchiature medicali in genere e, in particolare, per la diagnosi e la terapia computerizzata. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Grignola, Edy, da Balerna, in Vacallo, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19 000; Taborelli, Fabio, da Stabio, in Stabio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1000.

12 gennaio 1998
**Elettrauto di Saverio Auf der Mauer,** in Stabio, via Dogana 7, 6854 San Pietro di Stabio, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: riparazioni impianti elettrici, elettrauto autoveicoli e veicoli industriali, servizio a domicilio. Persone iscritte: Auf der Mauer, Saverio, da Svitto, in Stabio, titolare, con firma individuale.

12 gennaio 1998
**Hupac SA (Hupac AG, Hupac Ltd.),** in Chiasso, l'esercizio di una impresa di materiale rotabile speciale per il trasporto misto ferroviastrada, società anonima (FUSC del 24. 10. 1997, n. 205, p. 7759). Nuove persone iscritte o modifiche: Croci, Aldo, cittadino italiano, in Uggiate Trevano (I), con procura collettiva a due.

12 gennaio 1998
**Abacus, Ufficio Commerciale SA in fallimento,** in Chiasso, la gestione di un ufficio di consulenza commerciale, studio e analisi di fattibilità economiche, marketing, assistenza esterna di quadri aziendali, società anonima (FUSC del 7. 11. 1997, n. 215, p. 8125). Nuova ragione sociale: **Abacus, Ufficio Commerciale SA in liquidazione.** Con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 28. 11. 1997, è stata ordinata la sospensione della procedura fallimentare per mancanza di attivo.

12 gennaio 1998
**CM Centro del Metallo SA in liquidazione,** in Novazzano, lo sviluppo e la promozione del commercio, della tecnologia e della ricerca nel campo della metalcostruzione, società anonima (FUSC del 22. 12. 1997, n. 246, p. 9195). Con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 18. 12. 1997, è stata ordinata la sospensione della procedura fallimentare per mancanza di attivo.

12 gennaio 1998
**By Raoul di Ambrogio Raoul Amati,** in Mendrisio, negozio dischi e accessori, ditta individuale (FUSC del 4. 10. 1989, n. 193, p. 4052). Con decreto del 12. 1. 1998, della Pretura di Mendrisio-nord, è stato pronunciato il fallimento del titolare.

12 gennaio 1998
**Searc SA, in liquidazione,** in Vacallo, la consulenza edile nella progettazione, costruzione e riattazione di beni immobili, uffici e negozi, società anonima (FUSC del 11. 4. 1995, n. 71, p. 2000). Qesta ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

12 gennaio 1998
**Iblei di Scatà Corrado,** in Chiasso, vendita di orologi, ditta individuale (FUSC del 18. 2. 1997, n. 32, p. 1102). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

## Vaud – Waadt – Vaud

*Bureau de Cully (district de Lavaux)*

10 janvier 1998
**J.-R. Oettli S.A.,** à Lutry (FOSC du 1. 4. 1987, p. 1275). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lavaux le 24 novembre 1997. La raison sociale devient: **J.-R. Oettli S.A., en liquidation.**

10 janvier 1998
**Sanipharm S.A.,** à Saint-Saphorin (Lavaux) (FOSC du 28. 12. 1992, p. 6030). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lavaux le 25 novembre 1997. La raison sociale devient: **Sanipharm S.A., en liquidation.**

10 janvier 1998
**Résidence San Antonio, Corsy, S.A.,** à Lutry (FOSC du 12. 10. 1992, p. 4753). Statuts modifiés le 5 septembre 1997. Nouvelle adresse du bureau: Lausanne, rue de Bourg 20. Réviseur: Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal, à Lausanne. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

*Bureau de Cossonay*

12 janvier 1998
**Flash Sportswear S. à r. l.,** à La Sarraz, Grand-Rue 37, chez l'associé Gilles Bichsel, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 8 janvier 1998. But: achat, vente, importation, exportation de vêtements personnalisés, ainsi que de tous articles et supports publicitaires. Capital: fr. 20 000, entièrement libéré. Associés; Gilles Bichsel, de Cernier, à La Sarraz, gérant, avec signature individuelle, pour une part de fr. 2000; Natacha Bertholet, de La Praz, à Tolochenaz, procuration collective à deux, pour une part de fr. 9000; Claude Crausaz, de et à Bavois, procuration collective à deux, pour une part de fr. 9000. Publications: FOSC.

*Bureau de Lausanne*

12 janvier 1998
**Paysagestion S.A.,** à Lausanne, conseil et réalisation en matière de planification et d'organisation d'espaces non-bâtis (FOSC du 15. 12. 1997, p. 9017). Inscription d'une succursale à Neuchâtel.

12 janvier 1998
**Sanic société Jacques Aebi et Pierre André Narbel ingénieurs civils S. à r. l.,** à Lausanne (FOSC du 2. 7. 1997, p. 4617). Inscription d'une succursale à Epalinges.

12 janvier 1998
**Pragmata consulting S.A.,** à Lausanne, conseils et mandats dans les secteurs financiers, juridiques, administratifs et de revision (FOSC du 7. 10. 1993, p. 5258). Philippe Rubin n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

12 janvier 1998
**South American travel, Myriam Mercado,** à Renens (FOSC du 5. 6. 1997, p. 3838). La raison est radiée par suite d'association de la titulaire.

12 janvier 1998
**South American travel, M. & G. Mercado,** à Renens, avenue du Simplon 32B. Société en nom collectif commencée le 5 janvier 1998. Associés: Myriam Mercado et Gumercindo Mercado, tous deux du Chili, à Chavannes-près-Renens. But: agence de voyages, principalement à destination de l'Amérique du Sud.

12 janvier 1998
**Sani-tonne, André Domenjoz,** à Lausanne, commerce et représentation de produits d'entretien (FOSC du 23. 5. 1979, p. 1688). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

12 janvier 1998
**Unicible,** à Prilly, société anonyme, création, développement, maintenance, commercialisation, conseils et exploitation de systèmes d'informations bancaires et financiers (FOSC du 3. 12. 1997, p. 8729). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Pierre Godet, de et à Auvernier.

12 janvier 1998
**TBKS Technische Beratung für Komplexe Systeme AG,** à Lausanne, recherches, études et services liés au conseil et à l'assistance des administrations et établissements publics fédéraux (FOSC du 13. 4. 1995, p. 2058). Dissolution: 12 décembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **TBKS Technische Beratung für Komplexe Systeme AG in Liquidation** par l'administrateur Jean-Pierre Chambrier, liquidateur avec signature individuelle. Jean-Pierre Kohli, Robert Delatour et Jean-Pierre Imhoos ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

12 janvier 1998
**KPMG Fides,** succursale de Lausanne, société anonyme, fiduciaire (FOSC du 10. 6. 1997, p. 3977), avec siège principal à Zurich. La signature de Charles-Daniel Pache et Guy Menoud est radiée. Alan Hughes, dont la procuration est éteinte, signe désormais collectivement à deux. Isabelle Durafourg, dont la procuration est éteinte, est actuellement Isabelle Durafourg Blanchard, de Malleray, à Lutry; elle engage désormais la société pas sa signature collective à deux. François Kuhn est actuellement à Onnens VD. Signature collective à deux est conférée à Bernard Roch, du Châtelard, à Lausanne; Jean-Pierre Wespi, de Wald ZH, à Cugy VD, et Daniel Gremaud, de Riaz, à Villars-sous-Yens. Procuration collective à deux est conférée à Roger Frick, de Niederbüren, à Savigny.

12 janvier 1998
**URM Union romande de moulins,** à Lausanne, société coopérative (FOSC du 21. 8. 1995, p. 4682). Roger Borgognon et Pierre Sapin (inscrits sans signature) ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs sans signature: Claude Chollet, d'Ogens, aux Clées, et Patrice Bondallaz, de et à Nuvilly.

12 janvier 1998
**Pick-up assistance S.A.,** à Lausanne, mise à disposition de chauffeurs et de véhicules (FOSC du 1. 4. 1997, p. 2147). Alain Joye n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

12 janvier 1998
**Imprimerie Couchoud S.A.,** à Lausanne (FOSC du 29. 1. 1997, p. 620). Nouvelle adresse: avenue des Bergières 26. Pierre-André Weber n'est plus administrateur; sa signature, ainsi que celle d'Yvan Borcard, est radiée. Le délégué Henri Fragnière est nommé également président et continue à signer individuellement.

12 janvier 1998
**GFI informatique S.A.,** au Mont-sur-Lausanne, développement, distribution, mise en place de logiciels et produits-programmes informatiques (FOSC du 7. 10. 1997, p. 7330). Statuts modifiés le 23 décembre 1997. Siège transféré à Lausanne, avenue d'Ouchy 18. Nouveau but: conseils, études, services, formation et fourniture éventuelle de matériels et logiciels nécessaires pour réaliser; modifier ou améliorer tout ce qui concerne les communications, les réseaux, l'intégration système, le développement de logiciels et prologiciels utilisant les dernières techniques en matière de programmation orientée objet ainsi qu'en matière d'interfaçage graphique; participation à toute opération pouvant se rapporter à son objet. Capital réduit de fr. 100 000 à fr. zéro par l'annulation des 100 actions nominatives de fr. 1000. Capital reconstitué à fr. 400 000 par l'émission de 400 actions nominatives de fr. 1000, entièremcnt libérées, avec restrictions quant à la transmissibilité. Selon contrat de fusion du 18 décembre 1997 et bilan au 30 juin 1997, la société reprend à titre universel et sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, l'actif (fr. 981 720) et le passif (fr. 687 530), soit un actif net de fr. 294 190, de la société Antarès communication et intégration système S.A., à Lausanne, dont elle détient toutes les actions.

12 janvier 1998
**Antarès communication et intégration systèmes S.A.,** à Lausanne (FOSC du 2. 10. 1997, p. 7226). Selon décision dc son assemblée générale du 23 décembre 1997, contrat de fusion du 18 décembre 1997 et bilan au 30 juin 1997, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société GFI informatique S.A., à Lausanne, en reprend l'actif et le passif.

12 janvier 1998
**F.A. pasta fresca S. à r. l.,** à Lausanne (FOSC du 18. 4. 1996, p. 2206). Angelo Fischetti n'est plus gérant; sa signature est radiée. Nouveau gérant: Raphaël Giannini, de et à Lonay, avec signature individuelle.

12 janvier 1998
**Markins S.A. en liquidation,** à Lausanne, commerce de produits techniques et produits semi-finis (FOSC du 8. 1. 1996, p. 102). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

12 janvier 1998
**Arling S.A.,** à Lausanne, fabrication, commerce et représentation de biens de consommation (FOSC du 10. 3. 1992, p. 1095). Réviseur: BFC bureau fiscal et comptable S.A., à Epalinges.

12 janvier 1998
**Copy-Techniques Ltd, à Douglas, succursale de Lausanne,** à Lausanne, chemin Antoine-de-Chandieu 1. Succursale de Copy-Techniques Ltd., à Douglas (ile de Man), private company limited by shares inscrite au Registre général de l'Ile de Man le 16 décembre 1997. But: réalisation de travaux dans le domaine de la photocopie et du laminage professionnel pour l'industrie et l'artisanat. Capital entièrement libéré: fr. 5000, divisé en 500 actions de fr. 10. Administration: Roland Testuz, de Lutry, à Lausanne; Mireille Andrist, d'Oberwil im Simmental, à Lausanne, et Derek John Black-Kay, de Grande-Bretagne, à Laxey (Ile de Man). La succursale est engagée par la signature individuelle de Roland Testuz et Mireille Andrist.

12 janvier 1998
**Chic chaussures S.A.,** à Lausanne (FOSC du 21. 2. 1995, p. 1009). Statuts modifiés le 14 juillet 1997. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions quant à la transmissibilité.

12 janvier 1998
**Transoptions S.A.,** à Lausanne, commerce de valeurs mobilières et d'instruments financiers (FOSC du 31. 12. 1997, p. 9378). Paul Mc Mullen, Frédérique Billieux et Patrice Mignot ne son plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur: Dominique Ould Ferhat, de France, à Paris (F), président, avec signature individuelle; Armand Ducret, de Chardonne, à Saint-Prex, et Michel Lüthi, de Rohrbach, à Echandens, tous deux avec signature collective à deux.

12 janvier 1998
**Carrosserie Roland Winiger S.A.,** à Lausanne (FOSC du 7. 1. 1998, p. 72). Statuts modifiés le 19 décembre 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

12 janvier 1998
**Valérie Gasser et Adrien Ruffy,** à Lausanne, société en nom collectif, exploitation d'un café-restaurant-bar (FOSC du 24. 2. 1995, p. 1082). Dissolution: 9 janvier 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Valérie Gasser et Adrien Ruffy en liquidation** par les associés Valérie Gasser, actuellement à Lausanne, et Adrien Ruffy, liquidateurs avec signature individuelle. L'enseigne «A la Bossette» est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, route de Pavement 10, chez Valérie Gasser.

12 janvier 1998
**Jilber Barutciyan,** à Pully, commerce de vins, spiritueux et diverses boissons (FOSC du 15. 8. 1995, p. 4579). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

12 janvier 1998
**F. Favre + F. Mor S.A.,** à Lausanne, réalisation et entretien d'installations de chauffage, ventilation et climatisation (FOSC du 25. 6. 1993, p. 3310). Félix Favre et Philippe Favre ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Franco Mor est actuellement à St-Sulpice VD. Nouveaux administrateurs: Michel Bochud, de Bossonnens, à Epalinges, président, avec signature collective à deux, et Liselotte Mor, de Dinhard, à St-Sulpice VD, sans signature. La raison sociale du réviseur Fiduciaire Francis Favre S.A. est actuellement Fiduciaire Favre & Perreaud S.A.

12 janvier 1998
**S.I. Avenue de Milan No 3 S.A.,** à Lausanne (FOSC du 12. 2. 1997, p. 951). Dissolution: 8 janvier 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. Avenue de Milan No 3 S.A. en liquidation** par Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal, à Lausanne, liquidatrice. Christian Luginbühl n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: place St-François 11, chez Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal.

*Bureau de Nyon*

12 janvier 1998
**Au Manoir des Tissus – L'Atelier créatif, Béatrice Keramidas,** à Nyon, route du Boiron 7. Titulaire: Béatrice Keramidas, d'Albinen, à Bogis-Bossey. Commerce de tissus et articles divers pour la broderie et les travaux manuels; cours créatifs; représentation de machines à coudre.

12 janvier 1998
**Database Solutions, Marta Jarach,** à Founex, chemin de Pacoty 2. Titulaire: Marta Jarach, d'Italie, à Founex. Consultante en informatique, création et diffusion de bases de données, formation; comptabilités.

12 janvier 1998
**SI Domaine des Pins C,** à Gland, opérations immobilières, société anonyme (FOSC du 25. 11. 1993, p. 6215). Yvette Sulliger n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Christoph Weiss, de Hundwil, à Gland, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Bruno Stahl n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Heller S.A., à Nyon. Nouvelle adresse: c/o M. Christoph Weiss, Domaine des Pins C.

*Bureau de Vevey*

10 janvier 1998
**Mad Music + MAD Force, André-Arnold Durgniat,** à Montreux, organisation de spectacles (FOSC du 26. 7. 1990, p. 3006). Raison radiée d'office en applications des dispositions de l'art. 68 ORC.

10 janvier 1998
**Consult, Peter Vögtli,** à Montreux. Titulaire: Peter Vögtli, de et à Montreux. Conseil en gestion et télécommunications. Rue du Léman 7, Clarens.

10 janvier 1998
**Etanchéité 2000 S.A.,** à Vevey (FOSC du 19. 1. 1998, p. 381). Inscription d'une succursale à Genève.

10 janvier 1998
**BJB Services, Jacky Borloz,** à Montreux, toutes opérations commerciales et financières (FOSC du 22. 8. 1996, p. 5072). Nouvelle raison de commerce: **Espace Gestion, Jacky Borloz.**

10 janvier 1998
**Société de l'Hôtel d'Angleterre,** à Montreux, société anonyme (FOSC du 29. 2. 1996, p. 1193). Statuts modifiés le 8 septembre 1997. Nouveau but: exploitation d'établissements médicaux-sociaux, opérations immobilières et commerciales. Restrictions quant à la transmissibilité des actions. René et Marguerite Bovay sont actuellement à Montreux. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

10 janvier 1998
**Sagramat S.A.,** à La Tour-de-Peilz (FOSC du 4. 10. 1996, p. 6043). Statuts modifiés le 11 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré. Nouvelle adresse: avenue Bel-Air 22, chez Patrick Berner. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

Rectification
**Gecitec S.A.,** à Corseaux (FOSC du 12. 4. 1994, p. 1955). Dissolution: 3 juillet 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Gecitec S.A., en liquidation,** par l'administrateur Olivier Rubin, actuellement à Saint-Légier-La Chiésaz, désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. Adresse pour la liquidation: Saint-Légier-La Chiésaz, chemin des Aveneyres, chez Olivier Rubin.

*Bureau d'Yverdon-les-Bains*

Rectification
**ABC Assurances, budget, conseils Nicola Guarino,** à Yverdon-les-Bains, en faillite (FOSC du 11. 12. 1997, p. 8941). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 31 octobre 1997. Le titulaire continue l'exploitation de son commerce. L'inscription subsiste (et non le contraire comme publié).

## Valais – Wallis – Vallese

*Büro Brig*

9. Januar 1998
**Buffet de la Gare, Rolf und Ornella Greiner,** in Susten, Gemeinde Leuk, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1994, S. 4595). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Greiner Rolf aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der Gesellschafterin Greiner Ornella als Einzelfirma in Sinne von OR Art. 579 fortgesetzt. Die Firma lautet: **Buffet de la Gare, Ornella Greiner.**

9. Januar 1998
**SIKOM, E. Zenhäusern,** in Raron, Turtig, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Zenhäusern Egon, von Bürchen, in Raron. Sicherheit, Kommunikation, Beratung, Planung und Installation.

12. Januar 1998
**Rindviehversicherungskasse Hohtenn,** in Hohtenn, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 02. 1926/31. 12. 1997. Zweck: Entschädigung der Rindviehbesitzer für sämtliche infolge Krankheit und unvorhergesehenen und unverschuldeten Unfällen erlittenen Verluste; bei der durch die Natur der Schwere der Krankheit bedingten Abschlachtung von Tieren; für die abgeschlachteten, versicherten Tiere, deren Fleisch nicht als verwendbar befunden worden ist. Es bestehen keine Anteilscheine. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Genossenschafter durch Anschlag. VR (Verwaltungsrat): Mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Kalbermatter Anton, Präsident, Indermitte Johann, Sekretär, und Bärtschi Armin, Kassier, alle von und in Hohtenn. Präsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Januar 1998
**Gemmet Urban & Co., Restaurant Glishorn & China Garden,** in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 1995, S. 4710). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

12. Januar 1998
**Amoba, Architektur- und Planungsbüro GmbH,** in St. Niklaus, Feld 10. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 08. 01. 1998. Zweck: Ausführung aller Arbeiten im Bereich Architektur, Planung, Bauleitung, Sanierung, Schatzung, Expertisierung und Immobilien. Kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Kann Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: Fr. 40 000; voll liberiert. Gesellschafter sind: Mooser Roman, von Täsch, in Zermatt, und Brantschen Thomas, von und in St. Niklaus, beide je mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Brantschen Thomas, Gesellschafter. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

*Bureau de Sion*

10 janvier 1998
**Champagne Godmé, Jacquy Mudry,** à Lens. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Jacques Mudry, de et à Lens. Importateur, négociant de champagnes. Adresse: Place du Village, 1978 Lens.

10 janvier 1998
**Valsanté S.A.,** à Sion. Exploitation d'un centre de santé regroupant physiothérapie, psychologie, diététique, etc. (FOSC du 10. 11. 1994, no 219, p. 6168). Anne-Françoise Cotter n'est plus présidente, mais elle reste membre du conseil d'administration et est nommé secrétaire, sa signature est radiée. Nouveau membre et président du conseil d'administration signant collectivement à deux avec le vice-président: Raoul Imbach, de Lucerne à Sion. Micheline Zimmermann, membre et secrétaire du conseil d'administration, a démissionné, sa signature est radiée.

10 janvier 1998
**Glorimont SA,** à Sierre. Commerce et encavage de vins et d'autres boissons. (FOSC du 1. 12. 1986, no 280, p. 4595). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège social à Zurich (FOSC du 23. 12. 1997, no 247, p. 9220).

10 janvier 1998
**Geceb Construction SA,** à Savièse. Tout mandat technique, commercial et administratif en relation avec la construction, etc. (FOSC du 20. 3. 1996, no 56, p. 1601). Rasion social radiée d'office par suite de transfert du siège social à Walchwil ZG (FOSC du 7. 1. 1998, no 3, p. 65).

10 janvier 1998
**Banque Migros, succursale de Sion,** à Sion (FOSC du 23. 1. 1997, no 14, p. 496). Société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Siegfried Benz, vice-président démissionnaire, est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, conférée à Etienne Schmid, de et à Naters.

12 janvier 1998
**Gaudin Serge,** précédemment à Réchy, commune de Chalais. Installateur sanitaire. (FOSC du 16. 4. 1987, no 88, p. 1504). Siège commercial transféré à Granges, commune de Sierre. Adresse: Immeuble du Châble, 3977 Granges-Sierre.

12 janvier 1998
**Gotec S.A.,** à Sion. Fabrication, transformation et commerce d'appareils et de machines mécaniques et électriques, etc. (FOSC du 16. 5. 1997, no 92, p. 3308). Raphaël Mariéthoz, membre du conseil d'administration sans signature, a démissionné. Nouveau membre du conseil d'administration sans signature: Klaus Kalbermatten, de Saas-Grund et Baltschieder à Viège.

12 janvier 1998
**Applica Applications Electro-Industrielles et Informatiques SA,** à Sierre. Fabrication, montage et commercialisation de produits électro-industrielles et informatique; étude et réalisation de toutes installations électriques. (FOSC du 17. 9. 1996, no 180, p. 5634). Organe de révision: Bureau Fiduciaire Berthod et Salamin SA, à Sierre. Adresse actuelle de la société: Ile Falcon, 3960 Sierre.

12 janvier 1998
**Petconnect Sàrl,** à Chamoson. Nouvelle société à responsabilité limitée constituée par la transformation, sans liquidation, au sens des art. 738 et 824 CO, de la société anonyme «Petconnect SA», à Grandson, selon bilan de transformation du 1. 1. 1997, accusant un actif de fr. 89 432.45 et un passif envers les tiers de fr. 20 181, soit un actif net de fr. 69 251.45. Statuts du 25. 4. 1997. But: commerce de l'ensemble d'articles pour animaux de compagnie, notamment l'ensemble des produits destinés aux soins desdits animaux. Capital social de fr. 50 000 divisé en deux parts sociales de fr. 17 000 chacune et en une part sociale de fr. 16 000, libérées à concurrence de 50%. Organe de publication: la FOSC. Associés: Marc Esseiva Holding SA, à Grandson, pour une part de fr. 17 000; Chevita SA, à Cham ZG, pour une part de fr. 16 000; Erika Vogel, de Gipf-Oberfrick AG à Chamoson, pour une part de fr. 17 000. Signature individuelle de l'associé Erika Vogel, nommée associée-gérante. Adresse de la société: 1955 Chamoson.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

12 janvier 1998
**Miguel Gil-Ayala,** à La Chaux-de-Fonds, sertissage sur métal, etc. (FOSC du 18. 03. 1986, p. 1043). Objet actuel: sertissage sur métaux précieux, métal et acier, fabrication et commercialisation de boîtes et bracelets-montres, bijouterie et joaillerie, articles de fantaisie, mécanique en général. Nouvelle adresse: rue du Pont 14.

12 janvier 1998
**Bauermeister et Muller SA,** à Neuchâtel, exploitation d'une entreprise de ferblanterie et installations sanitaires (FOSC du 12. 05. 1995, p. 2664). Les 100 actions de CHF 1000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts. La clause relative à l'apport en nature à la constitution est supprimée dans les statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 17. 12. 1997.

12 janvier 1998
**Espace Agencement SA en faillite,** à Colombier NE, fabrication, achat et vente de mobilier et équipement utile à l'aménagement des bâtiments d'habitation et industriels (FOSC du 07. 09. 1995, p. 4996). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

12 janvier 1998
**Genelec S.A. en faillite,** à Neuchâtel, commerce de matériel, etc. (FOSC du 12. 11. 1993, p. 5955). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

12 janvier 1998
**Grob Handels A.G.,** à Fleurier, vente de nouveautés (FOSC du 13. 08. 1993, p. 4274). Conversion des 90 actions de CHF 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital-actions: CHF 90 000, entièrement libéré, divisé en 90 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. La clause relative à un apport en nature et une reprise de biens est supprimée dans les statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 22. 12. 1997. Grob-Volker Nelly n'est plus administratrice. Grob Andres, de Regensdorf, à Saint-Sulpice NE, est membre et président du conseil d'administration, avec signature individuelle.

12 janvier 1998
**Ivy S.A.,** à Fleurier, achat, vente, location et transformation d'immeubles (FOSC du 08. 12. 1993, p. 6481). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Ivy S.A. en liquidation.** Liquidateurs: les administrateurs Jeannin Anne-Marie, et Jeannin André, originaire de Sainte-Croix (et non des Bayards), maintenant domicilié à Payerne; lesquels continuent à signer collectivement à deux. Les pouvoirs de Heggli Arno-Sébastien, administrateur, sont radiés

12 janvier 1998
**Pars,** à Neuchâtel, société anonyme, achat et vente au détail et en gros de tapis d'Orient, etc. (FOSC du 09. 11. 1993 p. 5885). L'adresse rue des Fausses-Brayes 3 est radiée.

12 janvier 1998
**Prodemo S.A.,** à Fleurier, acquisition et vente d'articles ménagers et de loisirs ayant le caractère de nouveautés. (FOSC du 30. 06. 1995, p. 3669). Division des 50 actions de CHF 1000, nominatives en 500 actions de CHF 100, privilégiées quant au droit de vote. Capital-actions: CHF 300 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de CHF 100, privilégiées quant au droit de vote, et 250 actions de CHF 1000, toutes nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 22. 12. 1997. Administration: Grob Andres, de Regensdorf, à Saint-Sulpice NE, président, et Grob Hans, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

12 janvier 1998
**Bodec Sàrl en faillite,** à Saint-Aubin-Sauges, achat et vente de matières premières en vue de la fabrication de pièces métalliques, etc. (FOSC du 23. 09. 1997, p. 6991). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

12 janvier 1998
**RTG Service Bâtiment Sàrl,** à Fleurier, travaux de rénovation dans les bâtiments, etc. (FOSC du 02. 05. 1996, p. 2519). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre du commerce de Lausanne, sous la nouvelle raison sociale «Fisolag-Rapis S. à r. l.», (FOSC du 15. 12. 1997, p. 9017). Par consèquent ell est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

12 janvier 1998
**Partner Job SA,** succursale à Neuchâtel, conseiller et assister les entreprises, dans la recherche de leur personnel, etc. (FOSC du 04. 12. 1996, p. 7504). Entreprise ayant son siège à Fribourg. Les pouvoirs de Tosalli Walter sont radiés.

12 janvier 1998
**Fiduciaire FGA S.A.,** à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 22. 05. 1985, p. 1979). La société est dissoute sans liquidation, au sens des articles 748 ss CO, par le fait que la société «Fiduciaire Gilbert Kaiser S.A.», à Lausanne, en reprend l'actif et le passif.

12 janvier 1998
**N. T. New Textiles Modevertriebs GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Mönchengladbach, succursale de Saint-Blaise,** à Saint-Blaise, rue de Soleure 12. Succursale de «N. T. New Textiles Modevertriebs GmbH & Co. Kommanditgesellschaft», société en commandite, à Mönchengladbach, D, inscrite au registre du commerce de Mönchengladbach sous n. HRA 3322. But et objet particulier de la succursale: développement, réalisation et commercialisation de produits de mode haut de gamme. Associé indéfiniment responsable: «N. T. New Textiles Modevertriebsgesellschaft mbh», à Mönchengladbach, D. Associés commanditaires: Boveleth Peter Wilhelm, avec une commandite de DM 90 500, Hocke Hans Hugo, avec une commandite de DM 19 000, et Boveleth Michael, avec une commandite de: DM 90 500, tous trois d'Allemagne, à Mönchengladbach, D. Signature individuelle des associés Boveleth Peter Wilhelm, et Hocke Hans Hugo. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Gründel Olaf, d'Allemagne à Colombier.

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

# Stiftungen – Fondations – Fondazioni

## Zürich – Zurich – Zurigo

19.01.1998 (1525)
**Fürsorgefonds des VSTV,** in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 1996, S. 2750). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugelshofer, Martin, von Illhart TG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Dr. Tomas, von Ebnat-Kappel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19.01.1998 (1526)
**GVTS Gemeinschaftliche Vorsorgestiftung des Textilverbandes Schweiz,** in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 1997, S. 893). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: d'Aujourd'hui, Dr. Josef, von Berg SG, in Schmerikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

## Bern – Berne – Berna

*Büro Bern (für Bern-Mittelland)*

12. Januar 1998
**Personalfürsorgestiftung der Berner Versicherungs-Gruppe,** in Bern, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Mitarbeiter der Gesellschaften usw., Stiftung (SHAB Nr. 225 vom 21. 11. 1997, S. 8457). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Manser, Franz Dr., von Appenzell, in Corcelles-Cormondrèche, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baden, Gerd-Uwe Dr., von Deutschland, in Berlin (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Januar 1998
**Schweizerische Sozialpartner-Stiftung für die Auffangeinrichtung gemäss Artikel 60 BVG (Stiftung Auffangeinrichtung BVG),** in Bern, Mitwirkung an der Durchführung des gesetzlichen Obligatoriums der beruflichen Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge, Stiftung (SHAB Nr. 87 vom 09. 05. 1997, S. 3132). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zehnder, Nadine, von Zürich und Aadorf, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyder-Wild, Ruth, von Riggisberg, in Marolta, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zednik Nwankwo, Magda, von Seuzach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zigerlig, Eliane, von Oberriet SG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

12. Januar 1998
**Vorsorgestiftung für das Personal der LT & P Unternehmungen,** in Littau (SHAB Nr. 241 vom 15. 12. 1997, S. 9020). Das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern hat am 8. Januar 1998 die Stiftungsaufsicht übernommen.

12. Januar 1998
**Wohlfahrtsstiftung der von Moos Holding AG (Wohlfahrtsstiftung der von Moos Holding SA) (Wohlfahrtsstiftung der von Moos Holding Limited),** in Luzern (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 1997, S. 269). Mit Entscheid vom 18. November hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Wohlfahrtsstiftung der Swiss Steel AG (Wohlfahrtsstiftung der Swiss Steel SA) (Wohlfahrtsstiftung der Swiss Steel Ltd.).** Der Sitz der Stiftung wurde nach Emmen verlegt. Neue Adresse: Emmenweidstrasse, bei Swiss Steel AG, 6020 Emmenbrücke. Neue Zweckumschreibung: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen, sofern und soweit der Stiftungsrat ihren Anschluss an die Wohlfahrtsstiftung beschliesst, und die Angehörigen und Hinterlassenen dieser Mitarbeiter durch Gewährung von Unterstützungsleistungen in Notlagen infolge Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit usw.; Gewährung von weiteren Leistungen zur wirtschaftlichen Sicherung der erwähnten Vorsorgenehmer bei Alter, Tod und Invalidität im Rahmen der Gleichbehandlung, wie beispielsweise Leistungserhöhungen für Arbeitnehmer der Übergangsgeneration, die noch nicht in den Genuss der vollen Leistungen der gesetzlichen beruflichen Vorsorge kommen; Unterstützung von Institutionen, die geeignet sind, das Wohl der Arbeitnehmer zu fördern, wobei der Unterstützung im Vergleich zum Hauptzweck von untergeordneter Bedeutung ist; Leistung von Beiträgen im Sinne von Art. 331 Abs. 3 OR aus vorgängig hiefür geäufneten und gesondert ausgewiesenen Mitteln an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Das Stiftungsorgan Stiftungsvorstand ist weggefallen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. iur. Klaus Hug ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neuer Präsident ist Robert A. Jeker, von Basel, in Bottmingen, und neues Mitglied ist Albert Kuster, von Littau und Ballwil, in Reussbühl, Gemeinde Littau; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Rolf Imbach und Dr. Werner Schmid sind aus dem Stiftungsvorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Geschäftsführer ist Dr. Peter Kratz, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, und neuer Verwalter ist Dr. Stefan Briner, von Fehraltorf, in Adligenswil (beide ausserhalb des Stiftungsrats); sie zeichnen kollektiv zu zweien.

## Uri – Uri – Uri

12. Januar 1998
**Stiftung Ort der Besinnung an der Autobahn in Uri,** in Altdorf, an der Autobahn A2 in Uri als Bauwerk einen Ort der Besinnung mit ökumenischem Charakter zu erstellen usw. (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 1997, S. 8601). Übernahme der Stiftungsaufsicht durch den Regierungsrat des Kantons Uri mit Beschluss vom 16. 12. 1997.

## Solothurn – Soleure – Soletta

*Büro Wasseramt in Solothurn*

12. Januar 1998
**Pensionskasse Vigier,** Sitz: Deitingen, Die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 1997, S. 459). Eingetragene Personen Neu: Grosjean, Ursula, Heimat: Plagne, in Péry, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt, Michel, Heimat: Grenchen, in La Heutte, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

16.01.1998 (297)
**Ida Barell-Stiftung,** in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1990, S. 158). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Dr. Hans-Rudolf, von Basel und Hasle bei Burgdorf, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maier, Dr. Bruno, von Basel, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.01.1998 (298)
**Stiftung Abendrot,** in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 1997, S. 4902). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dütschler, Marianne, von Krummenau und Davos, in Bergdietikon, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Martin, von Kirchberg SG, in Lausen, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates]; Wegmüller, Paul, von Walkringen, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.01.1998 (299)
**Personalvorsorgestiftung der Biobasal AG,** in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1995, S. 5961). Name neu: **Personalvorsorgestiftung der Biobasal AG in Liquidation.** Auflösung der Stiftung durch Verfügung des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG vom 14.11.1997. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jordan, Daniel Charles, französischer Staatsangehöriger, in Buschwiller (F), Präsident des Stiftungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Devaud, Roger, von Porsel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ritter, Danièle, französische Staatsangehörige, in Rixheim (F), Mitglied des Stiftungsrates und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidatorin [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zumstein, Walter, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

16.01.1998 (300)
**S.E.R. Gemeinschaftsstiftung, Foundation for Subjective Experiments and Research,** in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1998, S. 295). Aufsichtsbehörde neu: Eidg. Departement des Innern, in Bern.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

19.01.1998 (252)
**Balasai-Stiftung,** in Aesch BL, Finanzielle Mithilfe am Bau und Betrieb eines nicht gewinnorientierten Krankenhauses in Indien, Stiftung (SHAB Nr. 99 vom 25. 05. 1992, S. 2405). Die Stiftung ist gemäss Verfügung des Eidg. Departements des Innern vom 13.01.1998 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

19.01.1998 (389)
**Personalfürsorgestiftung der Firma Stark AG, Altstätten,** in Altstätten, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma usw. Stiftung (SHAB Nr. 64 vom 02. 04. 1990, S. 1278). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Margadant, Mario, von Klosters, in Balgach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stark-Spälti, Lilly, von Zwingen, in Altstätten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Rolf M., von Herdern, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lenherr, Stefan, von Gams, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kühnis, Martin, von Oberriet SG, in Oberriet SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

19.01.1998 (390)
**Stiftung Locacasa St. Gallen für Miet-Eigentum,** in St. Gallen, Förderung und Gewährung von Mieteigentum an natürliche Personen in Stadt und Agglomeration St. Gallen usw. Stiftung (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 1997, S. 4387). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giger, Leo, von Quarten, in Niederteufen (Teufen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaad, Rolf, von Laupersdorf, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boos Walter, von Amden, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frommer, Karl, von St. Gallen, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Kaspar, von Untervaz, in Arbon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler, Roger, von Lutzenberg, in Herisau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

19.01.1998 (196)
**Stiftung Altersheim Felsberg,** in Felsberg, Stiftung (SHAB Nr. 21 vom 01. 02. 1993, S. 507). Domizil neu: c/o Lea Schneller-Theus, Montalinstrasse 2, 7012 Felsberg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneebeli-Danuser, Erika, von Hinwil ZH, in Felsberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Färber-Danuser, Edith, von Tamins, in Felsberg, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneller-Theus, Lea, von Felsberg, in Felsberg, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid-Gabatuler, Heidi, von Felsberg, in Felsberg, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Aargau – Argovie – Argovia

14.01.1998 (470)
**Stiftung SEI - sozial- und erlebnispädagogisches Institut,** in Mühlau, c/o Siegfried Moos, Wiesenächer 16, 5642 Mühlau, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 5. 01. 1998. Zweck: Betreuung, Behandlung und soziale (Wieder-) Eingliederung verhaltensauffälliger Jugendlicher (primäre Zielgruppe: Vierzehn- bis Achtzehnjährige mit Suchtproblemen); Gewährleistung der Trägerschaft für ein entsprechendes Wohnheim für Jugendliche; kann Grundstücke und sonstige Vermögenswerte mieten, erwerben, verwalten und veräussern. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Bagnoud, Doris, von Zürich und Sierre, in Watt, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Moos, Urs, von Sachseln, in Flüeli-Ranft, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moos, Siegfried, von Zürich und Bettwil, in Mühlau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

# Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

## Konkurseröffnung – Ouverture de faillite
## Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORFI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkurseröffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkursiten sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.
Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaissances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP).
Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.
Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.
Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.
Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova.
Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario.
I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.
Le persone che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.
Anche i codebitori, i fideiussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori.
Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

**Zürich** (1223)

Erbschaft von ***Fritschl Werner Robert,*** geb. 20. Februar 1921, von Zürich, wohnhaft gewesen Gattikerstrasse 5, 8032 ***Zürich,*** gestorben am 8. August 1997.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Januar 1998.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. Februar 1998.

8030 Zürich, 15. Januar 1998 Konkursamt Hottingen-Zürich
Witikonerstrasse 15 (Klusplatz)
Postfach, Zürich

**Zürich** (1410)

**Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige**
Über die ***Fuoco di Roberto Angelico AG,*** Hottingerstrasse 16, 8032 ***Zürich*** 7, z.Z. c/o Peter Schütz, Zähringerstrasse 27, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. Januar 1998 der Konkurs eröffnet worden.
Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.

8030 Zürich, 19. Januar 1998 Konkursamt Hottingen-Zürich
Witikonerstrasse 15 (Klusplatz), Postfach, Zürich

**Zürich** (1411)

Schuldner: ***Ibisevic Sasa,*** geb. 29. Juni 1967, jugoslawischer Staatsangehöriger, Taxichauffeur, wohnhaft Himmeristrasse 58, 8052 ***Zürich.***
Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. Februar 1998.

8050 Zürich, 19. Januar 1998 Konkursamt Oerlikon-Zürich
Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833, Zürich

**Zürich** (1287)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Über die ***RTB Leasing und Finanz AG,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Siewerdtstrasse 73, Postfach 8380, 8050 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Zürich vom 3. Dezember 1997 der Konkurs eröffnet worden.
Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.

8050 Zürich, 19. Januar 1998 Konkursamt Oerlikon-Zürich
Postfach 8833, Zürich

**Zürich** (1412)

Schuldner: ***Wegener Thomas Karl,*** geb. 15. April 1953, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Binzmühlestrasse 46, 8050 ***Zürich.***
Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. Februar 1998.

8050 Zürich, 19. Januar 1998 Konkursamt Oerlikon-Zürich
Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833, Zürich

**Zürich** (1288)

Schuldner: ***Huber Heinrich,*** geb. 24. März 1959, von Wädenswil ZH, Parkettleger, Ruhestrasse 9, 8045 ***Zürich*** 3.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. Februar 1998.

8036 Zürich, 16. Januar 1998 Konkursamt Wiedikon-Zürich
Weststrasse 70, Postfach, Zürich

**Zürich** (1289)

Schuldnerin: ***Scanculator AG in Liquidation,*** Ruchacher, 8914 ***Aeugst am Albis.***
Datum der Konkurseröffnung: 19. Dezember 1997 (Wiedereröffnung des am 6. Juli 1994 mangels Aktiven eingestellten Konkurses).
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. Februar 1998.

8910 Affoltern a. A., 16. Januar 1998 Konkursamt Affoltern a. A.
Bahnhofplatz 9, Postfach,
Affoltern a. A.

**Zürich** (1522)

Schuldnerin: ***Nabo AG,*** mit Sitz in ***Bachenbülach,*** Bramenstrasse 15, 8184 Bachenbülach.
Datum der Konkurseröffnung: 8. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis am 23. Februar 1998.
Zur Vermeidung weiterer Kosten beabsichtigt die Konkursverwaltung, sofort nach Ablauf der Eingabefrist das gesamte Betriebsinventar nach eigenem Ermessen durch einen Liquidator (zu üblichen Honoraransätzen) zu veräussern. Die Gläubiger oder andere Interessenten werden eingeladen, innert der Eingabefrist dem Konkursamt Kaufsangebote schriftlich einzureichen. Eigentumsansprachen Dritter sind sofort anzumelden.

8180 Bülach, 20. Januar 1998 Konkursamt Bülach
Marktgasse 1, Postfach, Bülach

**Zürich** (1290)

Erbschaft von ***Scheiber Ernst,*** geb. 1. Oktober 1964, von Schattdorf UR, wohnhaft gewesen Gumpenwiesenstrasse 3, 8157 ***Dielsdorf,*** gestorben am 10. Oktober 1997.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 24. Februar 1998.

8157 Dielsdorf, 15. Januar 1998 Konkursamt Dielsdorf
Wehntalerstrasse 40, Postfach 216, Dielsdorf

**Zürich** (1224)

Schuldner: ***Saladin Urs,*** geb. 11. Januar 1949, von Nuglar SO, wohnhaft In der Höh 2, Zimikon, 8604 ***Volketswil,*** Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Saladin Service», mit Sitz in Volketswil, In der Höh 2, 8604 Zimikon-Volketswil.
Datum der Konkurseröffnung: 13. November 1997.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. Februar 1998.

8600 Dübendorf, 23. Januar 1998 Konkursamt Dübendorf
Bettlistrasse 28, Postfach 2136, Dübendorf:
E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (1291)

Schuldner: ***Loele Markus,*** geb. 1. April 1961, von Rüschlikon, Weidstrasse 2, 8704 ***Herrliberg,*** vorher Seidengasse 34, 8706 Obermeilen.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. Februar 1998.

8706 Meilen, 16. Januar 1998 Konkursamt Meilen
Dorfstrasse 81, Postfach, Meilen:
H. Fiechter, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (1225)

Schuldner: ***Buchschacher Urs,*** geb. 27. Februar 1956, von Eriswil BE, Madetswilerstrasse 19, Postfach 81, 8332 ***Russikon*** ZH.
Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Buchschacher Computerservice, Madetswilerstrasse 19, 8332 Russikon ZH.
Datum der Konkurseröffnung: 5. Januar 1998.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 24. Februar 1998.

8330 Pfäffikon, 15. Januar 1998 Konkursamt Pfäffikon ZH
Büelstrasse 32, Postfach, Pfäffikon

**Bern** (1413)

Schuldner: ***Brambilla Marco,*** geb. 1. Dezember 1967, von Rovio TI, Mechaniker, Kirchstrasse 34, 3097 ***Liebefeld.***
Konkurseröffnung: 11. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 24. Februar 1998.

3011 Bern, 19. Januar 1998 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

**Bern** (1226)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des: ***Zellweger Willl August,*** geb. 14. September 1934, von Herisau AR, gew. kaufm. Angestellter, wohnhaft gewesen Sulgeneckstrasse 64, 3005 ***Bern.***
Datum der Eröffnung: 22. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 24. Februar 1998.

3011 Bern, 14. Januar 1998 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

**Bern** (1415)

Schuldner: ***Bolliger Peter,*** geboren 19. Februar 1937, von Schlossrued AG, wohnhaft gewesen Zähringerstrasse 1, ***Bätterkinden,*** ausgeschlagene Verlassenschaft.
Eigentümer der folgenden Grundstücke:
Realp HB 773, Parzelle 862 und Rehalp HB 757.
Datum der Liquidationseröffnung: 15. Januar 1998.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 4. Februar 1998.
Im Sinne von Art. 234 SchKG sind diejenigen Gläubiger, die ihre Forderung während des Schuldenrufes bereits beim Regierungstatthalter Fraubrunnen angemeldet haben, einer nochmaligen Anmeldung beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Fraubrunnen, enthoben.

3312 Fraubrunnen, 19. Januar 1998
Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Fraubrunnen

**Bern** (1414)

Schuldner: ***Christen Edwin,*** 1. Juni 1951, von Affoltern im Emmental, Grünweg 3, 2557 ***Studen.***
Der Schuldner ist Miteigentümer zu ½ von folgender Liegenschaft:
Studen-Grundbuchblatt-Nr. 619, Wohnhaus am Grünweg 3 in Studen
Platz, Umschwung im Halte von 2,74 Aren
Amtlicher Wert: Fr. 296 320.–
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 335 000.–
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen, beweglichen Inventargegenstände durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten, sofern nicht bis zum 24. Februar 1998 die Mehrheit der Gläubiger dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau, einreichen.
Allfällige Eigentums- oder Drittansprachen sind ebenfalls bis spätestens 24. Februar 1998 anzumelden unter Vorlage der Beweismittel.
Datum der Konkurseröffnung: 19. November 1997.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist bis 24. Februar 1998.

2560 Nidau, 19. Januar 1998 Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Nidau

**Bern** (1227)

Schuldner: ***Hauswirth Urs,*** 21. April 1953, von Gsteig, wohnhaft gewesen Graben, Riedern, 3755 ***Horboden,*** ausgeschlagene Verlassenschaft.
Konkurseröffnung: 13. Januar 1998.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 24. Februar 1998.

3752 Wimmis, 19. Januar 1998 Konkursamt Berner Oberland
Dienststelle Niedersimmental

**Luzern** (1531)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Über ***Müller Richard,*** Waldstrasse 3, 6020 ***Emmenbrücke,*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Müller Metallbau, Seestrasse 102, 6032 Emmen, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten 1 des Amtes Hochdorf am 16. Januar 1998 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

6020 Emmenbrücke, 19. Januar 1998 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (1416)

Schuldner: ***Chamas Saer,*** geb. 2. Februar 1969, libanesischer Staatsangehöriger, Allrounder, Waldstätterstrasse 14, 6003 ***Luzern.***
Konkurseröffnung: 10. Dezember 1997 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: 24. Februar 1998.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern 5, 19. Januar 1998 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1417)

Schuldnerin: ***Interplan 4 AG,*** Inseliquai 8, 6002 ***Luzern,*** Eigentümerin des Grundstücks Nr. 6964 (Stockwerkeigentum), Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Inseliquai 6, 8, 10.
Konkurseröffnung: 26. Mai 1997 gemäss Rekursentscheid der Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichts des Kantons Luzern.
Eingabefrist bis 24. Februar 1998 (Wert 26. Mai 1997).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern 5, 19. Januar 1998 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1418)

Schuldnerin: ***Künzle Keramik und Bau AG,*** Giselihalde 6, 6006 ***Luzern,*** Eigentümerin folgender Grundstücke:
- ½ Miteigentum an Grundstück Nr. 6628 (Stockwerkeigentum), Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Giselihalde 6.
- Grundstück Nr. 3015.38 (Stockwerkeigentum), Grundbuch Zofingen.
- Grundstück Nr. 3015.56.14 (Autoeinstellplatz), Grundbuch Zofingen.

Konkurseröffnung: 9. Juni 1997 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Eingabefrist bis 24. Februar 1998 (Wert 9. Juni 1997).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern 5, 19. Januar 1998 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1419)

**Konkursamtliche Nachlassliquidation**
Der Nachlass der am 6. Juli 1997 verstorbenen ***Niederberger-Zürcher Marion,*** geb. 18. Mai 1951, von Wolfenschiessen, wohnhaft gewesen in 6004 ***Luzern,*** Zürichstrasse 68, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
Die Erblasserin ist Miteigentümerin zu ½ an Grundstück Nr. 4203, GB Kriens, Plan 105, 1 a 98 m², Schützenrain 7, Obernau.
Datum der Liquidationseröffnung: 13. November 1997.
Eingabefrist: 4. Februar 1998.
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern 5, 19. Januar 1998 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1420)

Schuldner: ***Liechti Timothy,*** geboren am 25. August 1956, von Landiswil, Verkäufer, Biregghofstrasse 5, Horw, 6005 ***Luzern.***
Konkurseröffnung: 5. Januar 1998 gestützt auf Art. 191 SchKG/Insolvenzerklärung.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. Februar 1998 (Wert: 5. Januar 1998).

6048 Horw, 23. Januar 1998 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (1421)

Schuldner: ***Rauber Patrick,*** geboren am 19. Mai 1967, von Egerkingen, Betriebsleiter/Verkaufs-Sachbearbeiter, Säntihof 12, ***Littau.***
Konkurseröffnung: 23. Dezember 1997 gestützt auf Art. 191 SchKG/Insolvenzerklärung.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. Februar 1998 (Wert: 23. Dezember 1997).

6048 Horw, 23. Januar 1998 Konkursamt Luzern-Land

**Schwyz** (1532)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Über ***Menke Marco,*** Bergstrasse 59a, 6414 ***Oberarth,*** Inhaber der Einzelfirma «Menke GKS-Medizintechnik», gleiche Adresse, hat der Richter am 20. Januar 1998 den Konkurs eröffnet.
Der konkursiten Person, wie auch Dritten, ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der konkursiten Person besitzt oder darüber Angaben machen kann, ist gebeten, sich umgehend beim Konkursamt Goldau, Postfach 160, 6410 Goldau, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Die Anzeige über die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6410 Goldau, 23. Januar 1998 Konkursamt Goldau

**Schwyz** (1423)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Mit Verfügung des Einzelrichters der March vom 27. November 1997 ist über die nachfolgende Firma der Konkurs eröffnet worden:
***Marketa's Hit AG,*** 8855 ***Wangen,*** Ochsenbodenweg 6.
Die Anzeige über die Art des Verfahrens, ev. Frist zur Forderungseingabe usw. erfolgt später.

8853 Lachen, 19. Januar 1998 Konkursamt March

**Nidwalden** (1292)

Gemeinschuldnerin: ***Balance Services AG,*** Stansstaderstrasse 26, 6370 ***Stans.***
Datum der Eröffnung: 4. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 22. Februar 1998.
Liquidation der Aktiven:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d.h. bis am 2. Februar 1998, bei der Konkursverwaltung schriftlich opponiert. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufsofferten einreichen.
Allfällige Eigentumsansprachen sind innert der gleichen Frist anzumelden.

6370 Stans, 16. Januar 1998 Konkursamt Nidwalden
Engelbergstrasse 34, Stans

**Glarus** (1422)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Gemeinschuldnerin. ***Oekostar Textil GmbH,*** 8772 ***Luchsingen.***
Datum der Konkurseröffnung: 5. Januar 1998.
Die Veröffentlichung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.

8750 Glarus, 23. Januar 1998 Konkursamt des Kantons Glarus: Christof Störi

**Zug** (1424)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Über die ***Azko Handels AG,*** St. Antonsgasse 4a, 6300 ***Zug,*** ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 9. Dezember 1997 der Konkurs eröffnet worden.
Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6301 Zug, 19. Januar 1998 Konkursamt Zug

**Zug** (1425)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Über die ***Gmür + Partner GmbH,*** ohne Domizil, 6300 ***Zug,*** ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 16. Dezember 1997 der Konkurs eröffnet worden.
Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6301 Zug, 19. Januar 1998 Konkursamt Zug

**Fribourg** (1556)

Failli: ***Bloch Pierre,*** né le 13 mars 1938, originaire de Balsthal, commerçant, domicilé Vieux-Chênes 5, à 1700 ***Fribourg.*** Le failli est titulaire de la raison individuelle «Amibo, Bloch Pierre», distribution de produits Amway (cosmétiques, articles de soins corporels, parfums, articles ménagers), pressing, photocopies, Cité des Jardins 13a, à 1700 Fribourg et exploite une blanchisserie-pressing sous l'enseigne «Bellessive», Pérolles 81, à 1700 Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 3 novembre 1997.
Liquidation sommaire: art. 231 LP.
Délai pour productions: 23 février 1998.

1701 Fribourg, 19 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (1557)

Failli: ***Goumaz Michel,*** né le 10 juillet 1961, originaire de Fétigny, boucher, domicilié à 1636 ***Broc,*** rue de Montsalvens 47.
Date de l'ouverture de la faillite: 18 novembre 1997.
Liquidation sommaire: art. 231 LP.
Délai pour les productions: 23 février 1998.

1701 Fribourg, 20 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (1559)

Faillie: ***Trentagh SA (Trentagh AG),*** l'achat et la vente de participations et de patentes ainsi que toutes opérations commerciales et immobilières en Suisse et à l'étranger, rue de l'Industrie 13, 1630 ***Bulle.***
Date de l'ouverture de la faillite: 2 juin 1997.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 23 février 1998.

1701 Fribourg, 15 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

**Freiburg** (1560)

Schuldner: ***Zbinden Franz,*** Elektriker, geboren am 27. Dezember 1949, von Guggisberg BE, wohnhaft in 3280 ***Murten,*** Vissaulastrasse 4.
Der Schuldner ist Mitinhaber der Kollektivgesellschaft Aebi & Zbinden, Elektrobau, Industriestrasse 10, 3175 Flamatt.
Datum der Konkurseröffnung: 8. Oktober 1997.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 23. Februar 1998.
Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen beweglichen Aktiven freihändig zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einsprache erhebt.

1701 Freiburg, 19. Januar 1998 Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Vorsteher: B. Meuwly

**Solothurn** (1293)

Gemeinschuldnerin: ***Relax Communications AG,*** Kapellstrasse 3, 2540 ***Grenchen.***
Datum der Konkurseröffnung: 21. Oktober 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 23. Februar 1998 (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 21. Oktober 1997 [Datum der Konkurseröffnung] aufzurechnen).

2540 Grenchen, 16. Januar 1998 Konkursamt Grenchen-Bettlach

**Solothurn** (1294)

Konkursverfahren gegen: ***Möbel Scala AG,*** Weissensteinstrasse 5, 4500 ***Solothurn.***
Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis: 23. Februar 1998 (Die Forderungen sind Wert Konkurseröffnung [16. Dezember 1997] einzugeben).
Wer Sachen des Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat diese, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung. Sofern die Mehrheit der Gläubiger bis zum 23. Februar 1998 nicht Einspruch erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf bestmöglichst zu verwerten, wobei auch jedem einzelnen Gläubiger das Recht zusteht, innerhalb der genannten Frist schriftliche Kaufsangebote zu machen.
Allfällige Eigentumsansprachen sind sofort beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

4501 Solothurn, 23. Januar 1998 Konkursamt Solothurn
Der Abteilungsleiter

**Solothurn** (1295)

Gemeinschuldner: ***Berger André,*** 20. Juni 1969, Heizungsmonteur und Sanitärinstallateur, Meisenweg 14, ***Zuchwil,*** Inhaber der Einzelfirma: André Berger, Zuchwil.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Oktober 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 24. Februar 1998 (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 9. Oktober 1997 [Datum der Konkurseröffnung] aufzurechnen).

4501 Solothurn, 23. Januar 1998 Konkursamt Wasseramt

**Solothurn** (1296)

Gemeinschuldnerin: ***Frelermuth Daniela,*** 20. Juli 1968, von Zeiningen AG, Verkäuferin, Wachtelweg 1, ***Subingen*** («Crazy Shop», Gerlafingen).
Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 24. Februar 1998 (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 27. November 1997 [Datum der Konkurseröffnung] aufzurechnen).

4501 Solothurn, 15. Januar 1998 Konkursamt Wasseramt

**Solothurn** (1297)

Gemeinschuldnerin: ***Hasler & Co.,*** Baugeschäft, Bromeggstrasse 6, ***Biberist.***
Eigentümerin folgender Grundstücke: Grundbuch Biberist Nr. 164, 2868, 2869, 2870.
Datum der Konkurseröffnung: 23. Oktober 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 24. Februar 1998 (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 23. Oktober 1997 [Datum der Konkurseröffnung] aufzurechnen).

4501 Solothurn, 15. Januar 1998 Konkursamt Wasseramt

**Solothurn** (1298)

Gemeinschuldnerin: ***Prêtat-Bütikofer Ursula,*** 1953, von Saint-Brais JU, Angestellte, Schulhausstrasse 78, ***Lohn-Ammannsegg.***
Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 24. Februar 1998 (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 27. November 1997 [Datum der Konkurseröffnung] aufzurechnen).

4501 Solothurn, 15. Januar 1998 Konkursamt Wasseramt

**Basel-Landschaft** (1228)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Gemeinschuldner: ***Medi-Gastro AG,*** Hammerstrasse 6, 4410 ***Liestal.***
Datum der Konkurseröffnung: 5. Januar 1998.
Das Konkursverfahren ist eröffnet worden. Die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später publiziert.

4410 Liestal, 15. Januar 1998 Konkursamt Liestal

**St. Gallen** (1523)

Gemeinschuldnerin: ***Elektro Hobl AG,*** Platz 4, 8887 ***Mels.***
Eröffnung des Konkursverfahrens: 15. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 15. Januar 1998).
Eingabefrist für Foderungen (Wert 15. Dezember 1997) bis 23. Februar 1998.
Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin der folgenden Grundstücke:
1. Parz. Nr. 3230, Platz 4, 8887 Mels bestehend aus:
   Wohn- und Geschäftshaus Nr. 205
   613 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum
2. Parz. Nr. 1742, Neugut-Heiligkreuz bestehend aus:
   Mehrfamilienhaus Nr. 2324
   Mehrfamilienhaus Nr. 2688
   Tiefgarage Nr. 2540
   2062 m² Gebäudegrundfläche, Garten, Hofraum
3. Parz. Nr. 20271, Schwarzacker, Mels (Falknisstrasse 4) bestehend aus:
   Stockwerkeigentum
   90/1000 Miteigentum an Nr. 4165 mit
   Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im 1. OG mit Kellerabteil im UG des Mehrfamilienhauses Nr. 2401 (intern je Nr. 6)
4. Parz. Nr. 20277, Schwarzacker, Mels (Falknisstrasse 4) bestehend aus:
   Stockwerkeigentum
   94/1000 Miteigentum an Nr. 4165 mit
   Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im 3. OG mit Kellerabteil im UG des Mehrfamilienhauses Nr. 2401 (intern je Nr. 12)
5. Parz. Nr. 15128, Schwarzacker, Mels (Falknisstrasse 4) bestehend aus:
   1/45 Miteigentum an Nr. 2211
   Tiefgaragenplatz
6. Parz. Nr. 15132, Schwarzacker, Mels (Falknisstrasse 4) bestehend aus:
   1/45 Miteigentum an Nr. 2211
   Tiefgaragenplatz
7. Parz. Nr. 15134, Schwarzacker, Mels (Falknisstrasse 4) bestehend aus:
   1/45 Miteigentum an Nr. 2211
   Tiefgaragenplatz
8. Parz. Nr. 15135, Schwarzacker, Mels (Falknisstrasse 4) bestehend aus:
   1/45 Miteigentum an Nr. 2211
   Tiefgaragenplatz
9. Parz. Nr. 15137, Schwarzacker, Mels (Falknisstrasse 4) bestehend aus:
   1/45 Miteigentum an Nr. 2211
   Tiefgaragenplatz
10. Parz. Nr. 15138, Schwarzacker, Mels (Falknisstrasse 4) bestehend aus:
    1/45 Miteigentum an Nr. 2211
    Tiefgaragenplatz
11. Parz. Nr. 2177, Juxbrüel, Mels, bestehend aus:
    Lagerhalle Nr. 4308
    Garage Nr. 1798
    1202 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Wiese
12. Parz. Nr. 2178, Juxbrüel, Mels, bestehend aus:
    2308 m² Wiese
13. 25% Beteiligung an Baugesellschaft «Messmerhölzli», Mels
    Parz. Nr. 2052, Gabreiten, Mels, bestehend aus:
    647 m² Wiese
14. 25% Beteiligung an Baugesellschaft «Messmerhölzli», Mels
    Parz. Nr. 20467, Fabrikstrasse 5, Mels, bestehend aus:
    Stockwerkeigentum 103/1000 Miteigentum an Nr. 2386 mit
    Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung im EG mit Kellerabteil im UG (intern je Nr. 2)
15. 25% Beteiligung an Baugesellschaft «Messmerhölzli», Mels
    Parz. Nr. 20468, Fabrikstrasse 5, Mels, bestehend aus:
    Stockwerkeigentum
    138/1000 Miteigentum an Nr. 2386 mit
    Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im EG (Ost) mit Kellerabteil im UG (intern je Nr. 3)
16. 25% Beteiligung an Baugesellschaft «Messmerhölzli», Mels
    Parz. Nr. 20470, Fabrikstrasse 5, Mels, bestehend aus:
    Stockwerkeigentum
    103/1000 Miteigentum an Nr. 2386 mit
    Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung im OG mit Kellerabteil im UG (intern je Nr. 5)
17. 25% Beteiligung an Baugesellschaft «Messmerhölzli», Mels
    Parz. Nr. 20471, Fabrikstrasse 5, Mels, bestehend aus:
    Stockwerkeigentum
    148/1000 Miteigentum an Nr. 2386 mit
    Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im OG (Ost) mit Estrich im DG und Kellerabteil im UG (intern je Nr. 6)
18. 25% Beteiligung an Baugesellschaft «Messmerhölzli», Mels
    Parz. Nr. 20473, Fabrikstrasse 5, Mels, bestehend aus:
    Stockwerkeigentum
    106/1000 Miteigentum an Nr. 2386 mit
    Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung im DG (Ost) mit Kellerabteil im UG (intern je Nr. 8)
19. 25% Beteiligung an Baugesellschaft «Messmerhölzli», Mels
    Parz. Nr. 20549, Fabrikstrasse 5, Mels, bestehend aus:
    Stockwerkeigentum
    10/1000 Miteigentum an Nr. 2386 mit
    Sonderrecht am Disponibelraum im UG

9471 Buchs, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

**St. Gallen** (1533)

Gemeinschuldnerin: ***Klingenmeier Daniela,*** geboren 25. August 1968, von Stein SG, wohnhaft Wiesenstrasse 10, 9464 ***Rüthi.***
Eröffnung des Konkursverfahrens: 17. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 16. Januar 1998).
Eingabefrist für Forderungen (Wert 17. Dezember 1997) bis 23. Februar 1998.

9471 Buchs, 20. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, Buchs: Roger Bernegger

**St. Gallen** (1534)

Gemeinschuldner: ***Klingenmeier Peter,*** geboren 21. August 1950, von D-Miltenberg; wohnhaft Bettenstrasse 12, 9445 ***Rebstein;*** Inhaber der Einzelfirma Hotel Restaurant Sternen Peter Klingenmeier, mit Sitz in Altstätten SG.
Eröffnung des Konkursverfahrens: 17. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 16. Januar 1998).
Eingabefrist für Forderungen (Wert 17. Dezember 1997) bis 23. Februar 1998.

9471 Buchs, 20. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, Buchs: Roger Bernegger

**St. Gallen** (1229)

Gemeinschuldnerin: ***Kötteritzsch Engineering AG,*** Sonnenstrasse 11, 9434 ***Au.***
Eröffnung des Konkursverfahrens: 1. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 12. Januar 1998).
Eingabefrist für Forderungen (Wert 1. Dezember 1997): bis 23. Februar 1998.

9471 Buchs, 15. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

**St. Gallen** (1524)

Gemeinschuldnerin: ***Wildhaber Hans AG,*** 8896 ***Flumserberg.***
Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin der folgenden Grundstücke:
1. Grundstück Nr. 2001, St. Peter, 8896 Flumserberg, bestehend aus:

| | |
|---|---|
| Wohnhaus | Nr. 2483 |
| Bürogebäude/Garagen | Nr. 2433 |
| Werkstätten/Lager | Nr. 3469 |
| Holztrocknungsanlage | Nr. 251 |
| Bretterschopf | Nr. 3458 |
| Lagerhalle | Nr. 2591 |

   9328 m² Gfl., Hofraum, Garten, Wiese und Lagerplatz
2. Grundbuch Obersaxen
   1/3 Miteigentumsanteil an STWE Nr. 50 755, «Martinsbiel»-Obersaxen-Giraniga, bestehend aus:
   103/1000 Miteigentum an Parzelle Nr. 872 mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 3 im 1. OG, Haus 1

Eröffnung des Konkursverfahrens: 19. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 15. Januar 1998).
Eingabefrist für Forderungen (Wert 19. Dezember 1997) bis 23. Februar 1998.

9471 Buchs, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

**St. Gallen** (1426)

Gemeinschuldner: ***Borer-Signer Paul,*** geboren 16. April 1941, von Himmelried SO, Geschäftsführer, in der Breite 29, 9244 ***Niederuzwil.***
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer des folgenden Grundstückes im Grundbuch Uzwil SG:
– Grundstück Nr. 3003, in der Breite 29, 9244 Niederuzwil.
Konkurseröffnung: 8. Januar 1998.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 8. Januar 1998).
Eingabefrist für Dienstbarkeiten und für Forderungen (Wert 8. Januar 1998): bis 23. Februar 1998.

9242 Oberuzwil, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

**St. Gallen** (1299)

Gemeinschuldner: Verlassenschaft ***Widmer Markus Nikolaus*** sel., geb. 6. Dezember 1958, gest. 17. November 1997, von Kirchberg SG, wohnhaft gewesen: Aachstrasse 11, 9327 ***Tübach.***
Eröffnung des Konkursverfahrens: 2. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 8. Januar 1998).
Eingabefrist für Forderungen (Wert 2, Dezember 1997) bis 25. Februar 1998.

9001 St. Gallen, 16. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Die Konkursbeamtin: A. Orlopp

**St. Gallen** (1300)

**Vorläufige Konkursanzeige**

Gemeinschuldner: ***Brunner Meinrad Karl,*** geb. 24. Dezember 1953, von Aesch LU, Koch, Hölderlinstrasse 24, 9008 ***St. Gallen.*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma M. Brunner, Espenmoosstrasse 1, 9008 St. Gallen.
Konkurseröffnung: 14. Januar 1998.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

9001 St. Gallen, 16. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der Konkursbeamte: M. Bänziger

**Aargau** (1427)

Schuldner: ***Küpeli Ali Ekber,*** geboren am 4. Mai 1956, türkischer Staatsangehöriger, Wirt, Sonnenbergstrasse 22, 5408 ***Ennetbaden.***
Datum der Konkurseröffnung: 5. Januar 1998 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 26. Februar 1998.

5402 Baden, 15. Januar 1998 Konkursamt Baden

**Aargau** (1428)

Schuldnerin: ***Rohrer Heidi,*** geboren 19. Oktober 1947, von Zürich, Im Holderstock, 5643 ***Sins.***
Datum der Konkurseröffnung: 17. Dezember 1997 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. Februar 1998 (Wert per 17. Dezember 1997).

5201 Brugg, 23. Januar 1998 Konkursamt Muri in Brugg

**Aargau** (1535)

Schuldner: ***Aresag AG Möhlin,*** Betrieb einer Werkstätte für Service und Reparaturen von Motorfahrzeugen aller Kategorien, insbesondere Spezialdienste für Motoren, Getriebe, Kupplungen und Bremsen, eines Transportunternehmens für den Strassentransport von flüssigen und festen Gütern sowie eines Lagerhauses, ferner Handel mit Motorfahrzeugen, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4313 ***Möhlin,*** Bahnhofstrasse 162.
Die Konkursitin ist Eigentümerin des folgenden Grundstückes:
– GB Möhlin Nr. 1110, Plan 19, Parzelle 816
Datum der Konkurseröffnung: 27. Oktober 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. Februar 1998.
Dem Konkursamt Rheinfelden liegt ein Kaufangebot über Fr. 380 000.– für die Übernahme des gesamten beweglichen Inventars vor. Gläubiger und Drittinteressenten können bis 27. Februar 1998 bei der Konkursverwaltung schriftlich höhere Kaufangebote einreichen. Bei Eingang solcher Angebote findet unter den Offerenten eine interne Steigerung statt. Die Verrechnung des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen.

5201 Brugg, 23. Januar 1998 Konkursamt Rheinfelden in Brugg

**Aargau** (1301)

**Vorläufige Konkursanzeige**

Das Gerichtspräsidium Rheinfelden eröffnete mit Beschluss vom 15. Januar 1998 den Konkurs über die ***Profan AG,*** Kauf, Überbauung, Renovation, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4310 ***Rheinfelden,*** Marktgasse 8c.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5201 Brugg, 23. Januar 1998 Konkursamt Rheinfelden in Brugg

**Aargau** (1302)

Liquidat: ***Gritsch Markus,*** geboren am 22. Juni 1971, von Madiswil BE, in 5000 ***Aarau,*** Dammweg 5B, wohnhaft gewesen; gestorben am 7. Januar 1998.
Datum der Liquidationseröffnung: 12. Januar 1998.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 26. Februar 1998.

5036 Oberentfelden, 23. Januar 1998 Konkursamt des Bezirks Aarau
Postfach, in Oberentfelden

**Aargau** (1303)

Liquidat: ***Steiner Roland,*** geboren am 8. März 1959, von Lotzwil BE, in 5000 ***Aarau,*** Joh. Rud. Meyer-Weg 2, wohnhaft gewesen; gestorben am 11. November 1997.
Datum der Liquidationseröffnung: 13. Januar 1998.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 26. Februar 1998.

5036 Oberentfelden, 23. Januar 1998 Konkursamt des Bezirks Aarau
Postfach, in Oberentfelden

**Aargau** (1536)

Schuldnerin: ***Musikhaus Jauch AG,*** Obere Stumpenbachstrasse 9, 5734 ***Reinach.***
Datum der Konkurseröffnung: 15. Januar 1998.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 26. Februar 1998.

5036 Oberentfelden, 23. Januar 1998 Konkursamt des Bezirks Kulm
Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (1304)

Schuldnerin: ***Cosmos Immobilien-Treuhand AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in 5502 ***Hunzenschwil,*** Hauptstrasse 28.
Datum der Konkurseröffnung: 24. November 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. Februar 1998.

5036 Oberentfelden, 23. Januar 1998 Konkursamt Lenzburg,
Postfach, in Oberentfelden

**Thurgau** (1230)

Gemeinschuldner: ***Hees Helmut,*** geboren 11. Dezember 1928, von Möriken-Wildegg, wohnhaft gewesen in 8524 Buch bei Frauenfeld, Hüttwilerstrasse, nun ***unbekannten Aufenthaltes;*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Hemo-Norm Helmut Hees» mit Sitz in Uesslingen-Buch, Postadresse: Hüttwilerstrasse, 8524 Buch bei Frauenfeld.
Eigentümer folgenden Grundstücke:
Im provisorischen Grundbuch Buch, Parzelle Nr. E.Bl. 107
= 37,27 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit:
Wohnhaus, Werkstatt Nr. 165
Lagerhalle Nr. 157
– Buch –
Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: Bis 23. Februar 1998 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.
Das Konkursamt beabsichtigt, sämtliche freien, beweglichen Gegenstände freihändig zu veräussern. Alle beteiligten Gläubiger, welche allenfalls vom Recht des höheren Angebotes nach SchKG Art. 256 Abs. 3 Gebrauch machen wollen, werden hiermit aufgefordert, sich bis spätestens 23. Februar 1998 beim kantonalen Konkursamt zu melden.

8510 Frauenfeld, 13. Januar 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (1429)

Gemeinschuldner: ***Knill Markus,*** geboren 11. Juni 1969, von Appenzell, wohnhaft 8570 ***Weinfelden,*** Nollenstrasse 10.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.
Eingabefrist für Forderungen: bis 23. Februar 1998 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.

8510 Frauenfeld, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (1430)

**Konkursamtliche Nachlassliquidation**

Gemeinschuldner: ***Lüscher Jürg,*** geboren 14. August 1955, gestorben 8. November 1997, von Gränichen, wohnhaft gewesen in 8580 ***Amriswil,*** Wiesenstrasse 4.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.
Eingabefrist für Forderungen: bis 23. Februar 1998 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.
Die Konkursverwaltung beabsichtigt, sämtliche beweglichen Gegenstände der Konkursmasse gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu veräussern. Kaufsofferten müssen bis spätestens 23. Februar 1998 beim Kant. Konkursamt eingegangen sein. Innert gleicher Frist haben sich ferner alle Beteiligten, welche allenfalls vom Recht des höheren Angebotes nach SchKG Art. 256 Abs. 3 Gebrauch machen wollen, beim Kant. Konkursamt zu melden.

8510 Frauenfeld, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (1431)

Gemeinschuldnerin: ***Moro Verena,*** geb. Koller, geboren 30. November 1935, gestorben 21. Oktober 1997, von Appenzell, wohnhaft gewesen in 9320 ***Arbon,*** Schützenstrasse 14/124.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.
Eingabefrist für Forderungen: bis 23. Februar 1998 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.

8510 Frauenfeld, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (1231)

Gemeinschuldner: ***Rechsteiner Kurt,*** geboren 27. April 1946, von Heiden AR, angelernter Gipser, wohnhaft in 9553 ***Bettwiesen,*** Hauptstrasse 37; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Kurt Rechsteiner, Gipser- und Malergeschäft», Hauptstrasse 37, 9553 Bettwiesen.
Eigentümer folgenden Grundstückes:
Im Grundbuch Bettwiesen, Grundstück Nr. 2164
= 6,81 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten mit:
Ökonomiegebäude Nr. 77.53.3
Garage Nr. 77.53.2
Wohngebäude Nr. 77.53.1
– Usserdorf –
Datum der Konkurseröffnung: 14. Oktober 1997.
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: Bis 23. Februar 1998 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.
Das Konkursamt beabsichtigt, sämtliche beweglichen Gegenstände freihändig zu veräussern. Alle beteiligten Gläubiger, welche allenfalls vom Recht des höheren Angebotes nach SchKG Art. 256 Abs. 3 Gebrauch machen wollen, werden hiermit aufgefordert, sich bis spätestens 23. Februar 1998 beim kantonalen Konkursamt zu melden.

8510 Frauenfeld, 13. Januar 1998 Konkusamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (1305)

Gemeinschuldner: ***Vinkovic Miran,*** geboren 1. Juli 1957, von Kreuzlingen, in 8584 ***Guntershausen,*** Rebenwiesenstrasse 18 (Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Vinkovic Miran, Com Trade).
Eigentümer folgender Grundstücke:
Liegenschaft Nr. 320 im provisorischen Grundbuch Guntershausen, Gemeinde Berg TG.
= 600 m² Wiese oder Acker, Puttinger.
Datum der Konkurseröffnung: 30. Oktober 1997.
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: Bis 23. Februar 1998 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.

8510 Frauenfeld, 15. Januar 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (1232)

Fallita: ***CSL Credito Subalpino di Lugano SA, Lugano.***
Data di apertura del fallimento: 21 novembre 1997 della pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Procedura sommaria: con decreto 13 gennaio 1998 la medesima pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LFEF, riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con la procedura ordinaria.
Termine per la notifica dei crediti: 23 febbraio 1998.
Avvertenza:
I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.
Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64.III.167).

6962 Viganello, 23 gennaio 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (1432)

**Avviso provvisorio d'apertura di fallimento**

L'ufficio fallimenti del Distretto di Lugano comunica agli interessati che la Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, ha dichiarato i seguenti fallimenti:
8 gennaio 1998 ***Siwl Export-Import di Silvano Sasso e Willy Pflumm, in liquidazione, Lugano.***
8 gennaio 1998 ***Estasi Sagl., Massagno.***
8 gennaio 1998 ***C.R. Ceramiche Riunite SA, Cademplno.***
8 gennaio 1998 ***Gletscherfin SA, Lugano.***
8 gennaio 1998 ***Pubbliche Pierre Relazioni Srl., Lugano.***
8 gennaio 1998 ***Finave SA, Lugano.***
Gli avvisi di apertura della procedura con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti saranno pubblicati prossimamente.

6962 Viganello, 23 gennaio 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (1306)

Failli: ***Pedroli Jean-Claude,*** né le 29 mai 1939, originaire de Sutz-Lattrigen BE, entrepreneur, bureau sis route Cantonale 102, à Ecublens, domicilié à rue du Chêne 30, 1315 ***La Sarraz.***
Date du prononcé: 26 novembre 1997.
Faillite, sommaire art. 231 LP.
Délai pour les productions: 23 février 1998.

1304 Cossonay, 23 janvier 1998 Office des faillites de Cossonay

**Vaud** (1307)

Failli: ***Mirabile Domenico,*** né le 13 janvier 1950, originaire d'Italie, domicilié chemin de Perrelet 14, 1020 ***Renens.***
Date de l'ouverture de la faillite: 27 novembre 1997.
Faillie sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 23 février 1998.

1014 Lausanne, 23 janvier 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (1308)

Succession répudiée: ***Rappaport Floaréa,*** née le 29 janvier 1911, q.v. domiciliée avenue des Oiseaux 15, à ***Lausanne,*** décédée le 12 septembre 1997.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 novembre 1997.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 23 février 1998.

1014 Lausanne, 23 janvier 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (1433)

Faillie: Succession répudiée de ***Wagniere Fernande,*** 1935, q.v. chemin du Petit-Flon 49 à ***Lausanne,*** décédée le 11 août 1997.
Date de l'ouverture de la faillite: 9 décembre 1997.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 23 février 1998.

1014 Lausanne, 23 janvier 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (1434)

Failli: ***Wuthrich Olivier,*** 20 février 1950, Riviera 2, 1820 ***Territet,*** exploitant le commerce «Oliver Boys-Men» confection pour hommes, Le Plaza, 1870 Monthey.
Date du prononcé: 8 octobre 1997 confirmé par arrêt TC 12 janvier 1998.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 23 février 1998.

1820 Montreux, 23 janvier 1998 Office des faillites de Montreux

**Vaud** (1309)

Failli: ***Urweider Roger,*** fils d'Emile et de Nelly née Blatti, né le 1er juin 1947, originaire de Meiringen BE, séparé, domicilié à 1110 ***Morges,*** chemin du Risoux 1. Inscrit au RC en raison individuelle, enseigne: «URVI», commerce de produits alimentaires, En Budron D7, 1052 Le Mont s/Lausanne.
Date du prononcé: 6 janvier 1998.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 23 février 1998.

1110 Morges, 23 janvier 1998 Office des faillites de Morges

**Vaud** (1233)

Failli: succession de ***Ulrich Jean-Claude,*** né le 21 février 1949, originaire de Bouloz FR, décédé le 16 novembre 1997, quand vivait domicilié à 1522 ***Lucens,*** rue Centrale 16.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 janvier 1998.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 23 février 1998.

1510 Moudon, 23 janvier 1998 Office des faillites de Moudon-Oron

**Vaud** (1310)

Faillie: ***Mazzone-Pedroll S. à r. l.,*** siège à 1143 ***Apples,*** but: tous travaux de terrassement, maçonnerie et béton armé et génie civil.
Date de l'ouverture de la faillite: 3 décembre 1997.
Faillite sommaire art. 231 LP.
Délai pour les productions: 23 février 1998.

1180 Rolle, 23 janvier 1998 Office des faillites de Rolle-Aubonne

**Vaud** (1435)

Faillie: ***Marbrerie Dubey SA,*** but: exploitation d'une marbrerie, Z.I. Pré-Neuf, 1400 ***Yverdon-les-Bains.***
Date du prononcé: 6 janvier 1998.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 23 février 1998.

1400 Yverdon-les-Bains, 23 janvier 1998 Office des faillites d'Yverdon

**Wallis** (1234)

Gemeinschuldnerin: ***Jentsch Holzbau AG,*** 3995 ***Ausserbinn.***
Konkurseröffnung: 17. Dezember 1997.
Summarisches Konkursverfahren Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Eingabefrist: 30 Tage.
Die Forderungen sind mit Wert 17. Dezember 1997 aufzurechnen und unter Beilage der Beweismittel (Fotokopien) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

3994 Lax, 15. Januar 1998 Konkursamt Goms: B. Ittig

**Valais** (1436)

**Publication préalable d'ouverture de la faillite**
Faillie: ***Parking Crans SA,*** à Crans sur la commune de ***Lens.***
Date d'ouverture de la faillite: 15 décembre 1997.
Le délai de production et le mode de liquidation seront fixés et publiés ultérieurement.

3960 Sierre, 16 janvier 1998 Office des faillites de Sierre: P.-A. Albasini, préposé

**Valais** (1437)

Failli: ***Perruchoud Léopold,*** 1956, de Charles, à ***Vercorin.***
Date d'ouverture de la faillite: 24 novembre 1997.
Liquidation sommaire ordonnée par le Juge I du district de Sierre.
Délai de production: trente jours dès la présente publication.

3960 Sierre, 16 janvier 1998 Office des faillites de Sierre: P.-A. Albasini, préposé

**Valais** (1438)

Faillie: ***Pirazilina SA,*** à ***Chermignon.***
Date d'ouverture de la faillite: 15 décembre 1997.
Liquidation sommaire ordonnée par le Juge I du district de Sierre.
Délai de production: trente jours dès la présente publication.

3960 Sierre, 16 janvier 1998 Office des faillites de Sierre: P.-A. Albasini, préposé

**Valais** (1439)

Failli: Succession répudiée ***Schmid Werner,*** 1950, d'Emil, de dernier domicile à ***Sierre.***
Date d'ouverture de la faillite: 26 septembre 1997.
Liquidation sommaire ordonnée par le Juge I du district de Sierre.
Délai de production: trente jours dès la présente publication.

3960 Sierre, 16 janvier 1998 Office des faillites de Sierre: P.-A. Albasini, préposé

**Wallis** (1537)

Gemeinschuldnerin: ***Marmotte SA,*** Seewjinenstrasse 2, 3930 ***Visp.***
Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin des folgenden auf Gebiet der Gemeinde Visp gelegenen Grundstücks:
STWE-Nr. 2181/57 Anteilsquote: 21/1000
Mit Sonderrecht am Geschäftslokal Nr. 166 im Erdgeschoss.
Herkunft Beleg Nr. 79/92
(Grundparzelle Nr. 2181, Plan Nr. 28, Seewjinen, 2853 m²)
Konkurseröffnung: 10. Dezember 1997.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Richterliche Verfügung vom 19. Januar 1998).
Eingabefrist: bis 24. Februar 1998. Bereits in Betreibung gesetzte Forderungen sind ebenfalls anzumelden.

3930 Visp, 23. Januar 1998 Konkursamt Visp: K. Lengen

**Neuchâtel** (1440)

Succession répudiée de feu ***Progin Denis Roger,*** né le 12 mars 1944, originaire de Cormérod FR, quand vivait domicilié à Corcelles, commune de ***Corcelles-Cormondrèche,*** route des Pins 22, décédé audit lieu le 9 octobre 1997.
Date de l'ouverture de la liquidation: 17 décembre 1997.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 19 janvier 1998.
Délai pour les productions: lundi 23 février 1998 inclusivement.

2017 Boudry, 23 janvier 1998 Office des faillites de Boudry Le préposé: E. Naine

**Genève** (1235)

Faillie: 1997 000941 U / RDR1
***Société Immobilière Anacto SA,*** achat, vente et location d'immeubles bâtis ou non bâtis; construction, ayant son siège chemin Louis-Dunant 7, à 1202 ***Genève.***
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant l'immeuble suivant:
sur la commune de Bellevue, sis chemin des Mollies 116
Parcelle no 2926, plan 3, d'une superficie de 3 a 86 m²
Dépendances: 190/10 000 de 3007
190/10 000 de 3159
Habitation no 727 de 83 m²
Garage no 728 de 35 m²
Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 30 jours, en joignant les moyens de preuve qu'ils possèdent. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

1211 Genève 24, 23 janvier 1998 Office des faillites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin

## Einstellung des Konkursverfahrens
## Suspension de la liquidation
## Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230. 230a)

**Zürich** (1441)

Über die ***Croatiatourist AG,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Löwenstrasse 22, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. November 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 30. Dezember 1997 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 10 000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8022 Zürich, 19. Januar 1998 Konkursamt Zürich (Altstadt) Talstrasse 11, Postfach, Zürich

**Zürich** (1442)

Über die ***Fratelli Papagni SA,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Dienerstrasse 29, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Dezember 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 13. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500. leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8026 Zürich, 16. Januar 1998 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich** (1311)

Über ***Cettuzzi Camillo,*** geb. 9. Juli 1953, italienischer Staatsangehöriger, Apotheker, verheiratet, wohnhaft Kalchbühlstrasse 86, 8038 ***Zürich*** 2, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Rosen Apotheke, Wülflingerstrasse 25, 8400 Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. Dezember 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 13. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8002 Zürich, 23. Januar 1998 Konkursamt Enge-Zürich: F. Boller, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (1443)

Über die ***Vogel & Partner AG,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Kilchbergstrasse 174, 8038 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Dezember 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 12. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8002 Zürich, 23. Januar 1998 Konkursamt Enge-Zürich: A. Meier, Notar

**Zürich** (1444)

Über den Nachlass des ***Wenk Maximilian Michael,*** geboren 8. Juni 1916, von Zürich, wohnhaft gewesen Beustweg 3, 8032 ***Zürich,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. Dezember 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 16. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4500.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8030 Zürich, 23. Januar 1998 Konkursamt Hottingen-Zürich Witikonerstrasse 15 (Klusplatz), Postfach, Zürich

**Zürich** (1236)

Über die ***Deltrade AG,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Binzmühlestrasse 389, 8046 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Zürich vom 29. Oktober 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 12. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8050 Zürich, 14. Januar 1998 Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach 8833, Zürich

**Zürich** (1237)

Über die Erbschaft von ***Rätz Otto,*** geb. 3. Februar 1921, von Messen SO, wohnhaft gewesen Saatlenstrasse 277, 8050 ***Zürich*** 12, gestorben am 7. Oktober 1997, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. Dezember 1997 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 12. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Feburar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8050 Oerlikon, 13. Januar 1998 Konkursamt Oerlikon-Zürich Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833, Zürich

**Zürich** (1445)

Über die Erbschaft von ***Wüthrich-Käppeli Marlies,*** geboren 19. Dezember 1935, von Trub BE, wohnhaft gewesen Glattalstrasse 107, 8052 ***Zürich*** 11, gestorben am 30. Juli 1997, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Oktober 1997 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 16. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8050 Zürich, 19. Januar 1998 Konkursamt Oerlikon-Zürich Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833, Zürich

**Zürich** (1238)

Über die ***Bäckerei G.Antep GmbH,*** mit Sitz in ***Dietikon,*** Giessenstrasse 15, 8953 Dietikon (Post: 8952 Schlieren), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. Dezember 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 12. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8953 Dietikon, 14. Januar 1998 Konkursamt Dietikon Kirchplatz/Zentralstrasse 19, Dietikon

**Zürich** (1312)

Über ***Caviezel Christian,*** geb. 21. Mai 1935, von Valendas GR, Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Caviezel Wohnplanung», mit Sitz in Schwerzenbach, wohnhaft an der Bahnhofstrasse 11, 8603 ***Schwerzenbach,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 8. Januar 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 13. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 8000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8600 Dübendorf, 23. Januar 1998 Konkursamt Dübendorf Bettlistrasse 28, Postfach 2136, Dübendorf: E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (1313)

Über ***Rekeczki Karoly,*** geb. 25. Februar 1952, ungarischer Staatsangehöriger, wohnhaft Schützenhausstrasse 111, 8424 ***Embrach,*** Gesellschafter und Geschäftsführer der Impung GmbH, mit Sitz in Embrach, Schützenhausstrasse 111, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 19. November 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 5. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8424 Embrach, 16. Januar 1998 Konkursamt Embrach Dorfstrasse 23, Postfach, Embrach: R. Ernst, Notar

**Zürich** (1239)

Über die Erbschaft von ***Gianotti Reto Jules,*** geb. 8. November 1926, von Castasegna GR und Pontresina GR, wohnhaft gewesen Im Heidenkeller 39, 8902 ***Urdorf,*** gestorben am 3. April 1997, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Dezember 1997 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 12. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8952 Schlieren, 15. Januar 1998 Konkursamt Schlieren Lilie-Zentrum, Uitikonerstrasse 9, Schlieren

**Zürich** (1314)

Über die ***Benz Henry AG, Elektronische Produkte,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in 8134 ***Adliswil*** ZH, Webereistrasse 69, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 2. Dezember 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 13. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 7500.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8800 Thalwil, 16. Januar 1998 Konkursamt Thalwil Gotthardstrasse 11, Postfach 1274, Thalwil: W. Kuhn, Notar

**Zürich** (1315)

Über die Erbschaft von ***Strub Alfred,*** geb. 17. September 1947, von Brunnadern, wohnhaft gewesen Aubrigstrasse 18, 8800 ***Thalwil,*** gestorben am 1. November 1997, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 27. November 1997 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 12. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8800 Thalwil, 16. Januar 1998 Konkursamt Thalwil Gotthardstrasse 11, Postfach 1274, Thalwil: Ch. Rengel, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (1240)

Über ***Di Brandimarte Spritzwerk & Carrosserie GmbH,*** Muslistrasse 11, 8820 ***Wädenswil,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 11. Dezember 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 12. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8820 Wädenswil, 15. Januar 1998 Konkursamt Wädenswil Friedbergstrasse 9, Postfach 464, Wädenswil: B. Zollinger, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (1241)

Über die ***Moosacher Immobilien AG,*** mit Sitz in ***Wädenswil,*** Moosacherstrasse 14, 8804 Au-Wädenswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 19. Dezember 1997 der Konkurs eröffnet; das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 13. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 8000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8820 Wädenswil, 15. Januar 1998 Konkursamt Wädenswil: H. Baumann, Notar

**Zürich** (1316)

Über ***Dovlo-Brunner Samuel,*** geb. 25. November 1938, ghanesischer Staatsangehöriger, Speerweg 8, 8630 ***Rüti*** ZH, Inhaber der Einzelfirma Boutique d'Artisanat Africain Samuel Dovlo, mit Sitz in Rüti ZH, Speerweg 8, 8630 Rüti, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 12. November 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 8. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8636 Wald, 16. Januar 1998 Konkursamt Wald
Gartenstrasse 1c, Postfach 246, Wald

**Zürich** (1242)

Über ***Stevanovic Aleksandar,*** geb. 13. November 1956, jugoslawischer Staatsangehöriger, wohnhaft Rosenbergstrasse 68, 8304 ***Wallisellen;*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Stavanovic Alex Gebäudereinigungen, mit Sitz in Zürich, Luegislandstrasse 496, 8051 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 11. Dezember 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 9. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8304 Wallisellen, 23. Januar 1998 Konkursamt Wallisellen
Zentralstrasse 9, Postfach, Wallisellen

**Zürich** (1446)

Über die ***Bemo Kleinmontagen AG,*** mit Sitz in ***Wetzikon*** ZH, Buchgrindelstrasse 13, 8620 Wetzikon ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil ZH vom 14. Oktober 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 14. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 20 000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
Jeder Pfandgläubiger kann innert der gleichen Frist beim Konkursamt schriftlich die Verwertung seines Pfandes bzw. seiner Pfänder verlangen, sofern er sich zur Übernahme des nicht gedeckten Teils der Liquidationskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss leistet.

8622 Wetzikon, 19. Januar 1998 Konkursamt Wetzikon
Turnhallenstrasse 2, Postfach, Wetzikon

**Luzern** (1447)

Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land hat mit Verfügung vom 13. Januar 1998 folgende Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt:
- ***Wyrsch Felix,*** geboren am 26. Juli 1957, von Altdorf, Unternehmer, früher Reussstrasse 10, Gisikon, jetzt Restaurant Hirschen, ***Honau.***
  Inhaber der im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragenen Einzelfirma Wyrsch Transporte, Reussstrasse 10, Gisikon.
  Konkurseröffnung: 30. April 1997 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
  Kostenvorschuss: Fr. 6000.– für die Verfahrensdurchführung.
- ***Bisco Informatik AG,*** Luzernerstrasse 88, ***Littau.***
  Konkurseröffnung: 11. März 1991 gemäss Art. 725a OR und Art. 192 SchKG.
  Kostenvorschuss: Fr. 4000.– für die Verfahrensdurchführung.

Sofern nicht ein Gläubiger bis 3. Februar 1998 die Durchführung eines dieser Verfahren verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten den Vorschuss für das summarische Verfahren leistet, Nachforderungsrecht vorbehalten, gelten die Konkursverfahren als geschlossen.

6048 Horw, 23. Januar 1998 Konkursamt Luzern-Land
Kantonsstrasse 19, Horw

**Luzern** (1448)

Schuldner: ***Koch Franz,*** geboren 12. November 1949, von Littau, Bifangstrasse 16, 6048 ***Horw,*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Quartiermarkt Koch Franz, Weinberglistrasse 71, 6005 Luzern.
Datum der Konkurseröffnung: 23. Oktober 1997 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Einstellung mangels Aktiven: 15. Januar 1998 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 4. Februar 1998 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6000 Luzern 5, 19. Januar 1998 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1449)

Schuldner: ***Mazziotta Giuseppe,*** geboren 15. Mai 1958, italienischer Staatsangehöriger, Werbeberater, Maihofstrasse 29, ***Luzern,*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Led line art & wear G. Mazziotta, Maihofstrasse 29, Luzern.
Datum der Konkurseröffnung: 26. November 1997 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Einstellung mangels Aktiven: 15. Januar 1998 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 4. Februar 1998 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6000 Luzern 5, 19. Januar 1998 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1450)

Schuldnerin: ***Xebit Aktiengesellschaft,*** Geissmatthöhe 1, 6004 ***Luzern.***
Datum der Konkurseröffnung: 6. November 1996 gemäss Art. 192 SchKG.
Einstellung mangels Aktiven: 15. Januar 1998 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 4. Februar 1998 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6000 Luzern 5, 19. Januar 1998 Konkursamt Luzern-Stadt

**Nidwalden** (1317)

Gemeinschuldnerin: ***Byfing Reitsport und Transport AG in Liquidation,*** 6052 ***Hergiswil,*** c/o Liquidator: Christian Abplanalp, Eichhof, 3856 Brienzwiler.
Datum der Eröffnung: 5. Dezember 1997.
Depositionsfrist: 2. Februar 1998.
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).

6370 Stans, 16. Januar 1998 Konkursamt Nidwalden,
Engelbergstrasse 34, Stans

**Freiburg** (1561)

Schuldner: ***Constantino Rocco,*** Chauffeur, geboren am 9. Dezember 1953, italienischer Staatsangehöriger, Saanefeldstrasse 2, 3178 ***Bösingen.***
Inhaber der Einzelfirma Rocco Constantino, Transporte für das Baugewerbe, Alpenstrasse 4, 3178 Bösingen.
Das am 13. Januar 1998 eröffnete Konkursverfahren wurde durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirkes, in Tafers, vom 16. Januar 1998 mangels Massavermögen wieder eingestellt.
Falls kein Gläubiger binnen 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung mittels Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 5000.– die Durchführung des Konkurses verlangt, wird das Verfahren geschlossen.

1701 Freiburg, 19. Januar 1998 Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Vorsteher: B. Meuwly

**Fribourg** (1562)

Faillli: ***Doutaz Gilbert,*** boucher, né 21 janvier 1951, originaire de Gruyères, domicilié à route du Coteau 39, 1752 ***Villars-sur-Glâne.***
Par ordonnance du 9 janvier 1998, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 10 novembre 1997.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.– dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1701 Fribourg, 16 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (1563)

Faillie: ***Electrodom SA,*** acheter et vendre, réparer, installer et assurer la distribution de tous appareils électriques et électroniques, 1564 ***Domdidier.***
Par ordonnance du 14 janvier 1998, le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 15 septembre 1997.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.– dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1701 Fribourg, 19 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: C. Ruttimann

**Fribourg** (1564)

Faillie: ***H + H Consulting SA,*** conseiller toutes entreprises commerciales et industrielles dans les domaines de la gestion, de l'organisation, de la finance et toutes autres prestations de services, Grand-Rue 11, 1700 ***Fribourg.***
Par ordonnance du 9 janvier 1998, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 25 novembre 1997.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.– dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1701 Fribourg, 16 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: C. Ruttimann

**Fribourg** (1565)

Failli: ***Icll Emihran,*** menuisier, ressortissant turc, domicilié à Impasse de la Forêt 24, 1700 ***Fribourg.***
Par ordonnance du 9 janvier 1998, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 15 décembre 1997.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.– dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1701 Fribourg, 16 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (1566)

Failli: ***Perusset Jacques,*** né le 9 mars 1943, originaire de Genève, cuisinier, Champ du Grenier, à 1746 ***Prez-vers-Noréaz.***
Par ordonnance du 9 janvier 1998, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation ouverte le 24 novembre 1997.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.– dans un délai expirant 10 jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1701 Fribourg, 19 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (1567)

Succession répudiée: ***Philipona Lidia Giuseppina,*** née le 26 août 1935, originaire de Hauteville, Vuippens et Marsens, de son vivant domiciliée à 1643 ***Gumefens.***
Par ordonnance du 5 janvier 1998, le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation ouverte le 4 septembre 1996.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 3000.–, dans un délai expirant dix jours après ladite publication, cette liquidation sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1701 Fribourg, 20 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (1568)

Succession répudiée: ***Pidoux Roger,*** né le 9 janvier 1949, originaire de Vuadens, de son vivant domicilié à 1700 ***Fribourg,*** avenue Jean-Marie Musy 18.
Par ordonnance du 12 janvier 1998, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation ouverte le 30 septembre 1997.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 3000.–, dans un délai expirant dix jours après ladite publication, cette liquidation sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1701 Fribourg, 19 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (1569)

Faillie: ***Plvon SA*** (anc. Häfeli Haustechnik AG, à Schönenwerd), vente, montage et entretien de tous produits ressortissant au domaine de l'installation sanitaire et du chauffage, boulevard Pérolles 3, 1700 ***Fribourg.***
Par ordonnance du 12 janvier 1998, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 7 novembre 1997.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 10 000.– dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1701 Fribourg, 16 janvier 1998 Office cantonale des faillites, Fribourg
Le substitut: C. Ruttimann

**Fribourg** (1570)

Failli: ***Roth Serge,*** né le 10 août 1941, originaire de Grossaffoltern BE, domicilié à 1642 ***Sorens,*** Au Village.
Par ordonnance du 5 janvier 1998, le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation ouverte le 25 novembre 1996.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 4000.–, dans un délai expirant dix jours après ladite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1701 Fribourg, 20 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (1571)

Succession répudiée: ***Seydoux Liliane,*** née le 14 janvier 1947, originaire de Vaulruz et Sâles, de son vivant domiciliée à 1630 ***Bulle,*** chemin de Bouleyres 14.
Par ordonnance du 5 janvier 1998, le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation ouverte le 17 octobre 1997.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 3000.–, dans un délai expirant dix jours après ladite publication, cette liquidation sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1701 Fribourg, 20 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

**Solothurn** (1243)

Über ausgeschlagene Verlassenschaft des ***Niggli Ferdinand,*** geb. 17. Februar 1932, verstorben 11. Juni 1997, IV-Rentner, wohnhaft gewesen Sälistrasse 66, 4600 ***Olten,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters Olten-Gösgen am 6. November 1997 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde am 8. Januar 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 5000.– leistet (Nachforderung vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

4603 Olten, 14. Januar 1998 Konkursamt Olten-Gösgen

**Solothurn** (1318)

Über ***Schär Urs,*** geb. 18. Dezember 1962, Hans Huber-Strasse 35, 4500 ***Solothurn,*** Inhaber der Einzelfirma Scenex Travel Schär, Luzernstrasse 40, 4553 Subingen, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern am 16. Dezember 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 12. Januar 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4501 Solothurn, 23. Januar 1998 Konkursamt Solothurn
Der Abteilungsleiter:
René Schöni

**Basel-Landschaft** (1451)

Über ***Frei Roland Architekturbüro AG,*** Betrieb eines Architekturbüros usw., Stallenmattstrasse 8, 4104 ***Oberwil,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 14. Januar 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 19. Januar 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.– (Mehrforderungen vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4102 Binningen, 23. Januar 1998 Konkursamt Binningen

**St. Gallen** (1452)

Gemeinschuldner: ***Halbwachs Karl,*** Haus Poli, 8893 ***Flums-Hochwiese.***
Konkurseröffnung: 27. November 1997.
Einstellungsverfügung: 7. Januar 1998.
Einsprachefrist bis 5. Februar 1998.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert der Einsprachefrist die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür ein Kostenvorschuss von Fr. 4500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.

9471 Buchs, 15. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

**St. Gallen** (1453)

Gemeinschuldner: Verlassenschaft ***Höhener Norbert,*** geb. 13. Juni 1952, gest. 28. September 1997, von Thal SG, wohnhaft gewesen Klosterwis 6, 9525 ***Lenggenwil.***
Konkurseröffnung: 5. Januar 1998.
Einstellungsverfügung: 16. Januar 1998.
Einsprachefrist bis 5. Februar 1998.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür ein Kostenvorschuss von Fr. 4000.– geleistet wird. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.

9242 Oberuzwil, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

**St. Gallen** (1454)

Gemeinschuldner: Verlassenschaft ***Schmid Paul,*** geb. 18. Juli 1906, gest. 14. Dezember 1996, wohnhaft gewesen Spelterinistrasse 2, 9602 ***Bazenheid.***
Konkurseröffnung: 5. Januar 1998.
Einstellungsverfügung: 13. Januar 1998.
Einsprachefrist bis 5. Februar 1998.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür ein Kostenvorschuss von Fr. 4000.– geleistet wird. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.

9242 Oberuzwil, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: C. Schlaepfer

**Aargau** (1455)

Mit Verfügung vom 10. Dezember 1997 ordnete das Gerichtspräsidium Bremgarten die konkursamtliche Liquidation an, über die Verlassenschaft der ***Portmann-Schmidt Silvia Susanna,*** geboren am 28. Januar 1942, von Luzern, in ***Eggenwil*** wohnhaft gewesen, gestorben am 15. Oktober 1996, stellte aber das Verfahren mit Verfügung vom 8. Januar 1998 mangels Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 5. Februar 1998 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 23. Januar 1998 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (1456)

Mit Verfügung vom 4. Dezember 1997 ordnete das Gerichtspräsidium Bremgarten die konkursamtliche Liquidation an, über die Verlassenschaft der ***Zehnder-Schatt Maria Zäzilia,*** geboren am 21. Januar 1906, gewesene Rentnerin, von Einsiedeln, in ***Wohlen*** wohnhaft gewesen, gestorben am 23. Dezember 1996, stellte aber das Verfahren mit Verfügung vom 8. Januar 1998 mangels Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 5. Februar 1998 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 23. Januar 1998 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (1539)

Das Gerichtspräsidium Laufenburg eröffnete am 28. November 1997 den Konkurs über die ***Hakotech AG,*** Maschinen, Zubehör und techn. Artikel, Bau, Projektierung und Handel, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5080 ***Laufenburg,*** Bahnhofstrasse 6, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 16. Januar 1998 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 5. Februar 1998 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 6000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
Im Falle der definitiven Einstellung des Konkursverfahrens können ausgewiesene Pfandgläubiger die Verwertung ihres Pfandes bis spätestens 5. Mai 1998 schriftlich beim Konkursamt Laufenburg in Brugg verlangen. Art. 230 SchKG.

5201 Brugg, 23. Januar 1998 Konkursamt Laufenburg in Brugg

**Aargau** (1538)

Das Gerichtspräsidium Zurzach eröffnete am 18. Dezember 1997 den Konkurs über die ***Geo Protect AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in 5316 ***Leuggern*** und Domizil in 5317 Hettenschwil, Gibrist 719, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 19. Januar 1998 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 5. Februar 1998 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5201 Brugg, 23. Januar 1998 Konkursamt Zurzach in Brugg

**Aargau** (1540)

Das Gerichtspräsidium Baden 1 eröffnete am 17. Dezember 1997 den Konkurs über die ***Carmit Handels AG,*** 5413 ***Birmenstorf,*** Oberzelglistrasse 18, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 19. Januar 1998 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. Februar 1998 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 23. Januar 1998 ausserordentliches Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (1541)

Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete am 6. November 1997 die Nachlassliquidation ***Müller Martin Nikolaus,*** geboren am 20. April 1969, von Münchenstein BL, in 5022 ***Rombach,*** Gehrenstrasse 12, wohnhaft gewesen; gestorben am 17. Oktober 1997, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 19. Januar 1998 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 5. Februar 1998 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 23. Januar 1998 Konkursamt des Bezirks Aarau Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (1542)

Das Gerichtspräsidium Baden 1 eröffnete am 17. Dezember 1997 den Konkurs über die ***WMG Computer AG,*** 5432 ***Neuenhof,*** Hardstrasse 78, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 16. Januar 1998 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. Februar 1998 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 23. Januar 1998 ausserordentliches Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Thurgau** (1457)

Über die ***Alutherm AG,*** Altbachstrasse 5, 8586 ***Riedt bei Erlen,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Bischofszell vom 1. Juli 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 16. Januar 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.– (mit Nachschusspflicht) für das summarische Verfahren leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8510 Frauenfeld, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (1458)

Über den Nachlass von ***Benz André Silvio,*** geboren 27. November 1959, gestorben 31. Dezember 1997, von Kemmental TG, wohnhaft gewesen in 8500 ***Frauenfeld,*** Sonnenhofstrasse 47, ist durch Verfügung des Vizepräsidiums des Bezirksgerichtes Frauenfeld vom 5. Januar 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 15. Januar 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 3500.– (für das summarische Verfahren) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8510 Frauenfeld, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (1319)

Über die ***Wain GmbH,*** Hauptstrasse 26, 8253 ***Diessenhofen,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Diessenhofen am 16. Dezember 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters vom 14. Januar 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist für die Kosten des summarischen Verfahrens Fr. 5000.– Vorschuss leistet (mit Nachschusspflicht), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8510 Frauenfeld, 15. Januar 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (1320)

Fallito: ***Amati Ambrogio Raoul*** fu Ermanno, nato il 16 dicembre 1943, citt. italiano, domiciliato in via Borella 15, 6850 ***Mendrisio,*** titolare della ditta individuale By Raoul di Ambrogio Raoul Amati, corso Bello 13, 6850 Mendrisio.
Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 12 gennaio 1998 e 15 gennaio 1998 della pretura della giurisdizione di Mendrisio-Nord.
La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chieda, a questo ufficio, la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle tasse e spese.
Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 167).
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 2 febbraio 1998, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2–3 CP.

6850 Mendrisio, 16 gennaio 1998 Ufficio fallimenti di Mendrisio: A. Caimi, uff.

**Ticino** (1244)

Fallita: ***Mediaset Sagl, Lamone.***
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 11 dicembre 1997 e 13 gennaio 1998 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Avvertenza:
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).

6962 Viganello, 23 gennaio 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (1459)

Fallito: ***Zoppis Franco,*** 1935, ***Lugaggia.***
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 8 gennaio 1998 e 16 gennaio 1998 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Avvertenza:
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).

6962 Viganello, 23 gennaio 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (1460)

Par décision du 13 janvier 1998, le président du Tribunal du district de Lavaux a ordonné la suspension, faute d'actif, de la faillite ouverte le 11 décembre 1997 de ***Comprotel SA,*** transmission de données téléprocessing pour le compte de tiers entre ordinateurs de gestion et photocomposeuses, siège: Crêt-Ministre 15, 1602 ***La Croix-sur-Lutry.***
Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 février 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de fr. 4000.–, la faillite sera clôturée.
Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de la société faillie, à quelque titre que ce soit, sont tenus, sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'office.

1096 Cully, 23 janvier 1998 Office des faillites de Lavaux

**Vaud** (1321)

La faillite ouverte le 18 décembre 1997 contre ***Maber SA,*** commerce de produits électroniques, chemin des Glycines 1 à ***Lausanne*** a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 février 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.– cette faillite sera clôturée.

1014 Lausanne, 23 janvier 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (1322)

La faillite ouverte le 11 décembre 1997 contre ***Mapi SA en liquidation,*** 1024 ***Ecublens,*** exploitant le café-restaurant «L'escale», avenue de la Gare 1, à Renens, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 février 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.– cette faillite sera clôturée.

1014 Lausanne, 16 janvier 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (1323)

La faillite ouverte le 18 décembre 1997 contre ***Vacancia Sàrl,*** but: promotion et organisation de voyages sportifs et balnéaires, ainsi que la billeterie d'avions, siège: rue Etraz 2, à ***Lausanne,*** a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 février 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 6000.– cette faillite sera clôturée.

1014 Lausanne, 23 janvier 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (1245)

La faillite ouverte le 18 décembre 1997 contre la succession répudiée ***Pelichet Jacques,*** fils d'André et d'Odette Jeanne Elise née Cerf, né le 3 septembre 1928, originaire de Gollion et Vullierens, quand vivait domicilié rue du Centre 55, 1025 ***St-Sulpice,*** décédé le 12 septembre 1997, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 février 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 23 janvier 1998 Office des faillites de Morges

**Vaud** (1461)

La faillite ouverte le 9 décembre 1997 contre la succession répudiée ***Roberti Emile,*** fils de Frédéric Samuel et Adèle née Dufey, né le 11 février 1911, originaire de Moudon, quand vivait domicilié Tir-Fédéral 16, 1024 ***Ecublens,*** décédé le 20 septembre 1997, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 février 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 23 janvier 1998 Office des faillites de Morges

**Vaud** (1324)

La faillite ouverte le 28 novembre 1997 contre ***Rojane Computer Sàrl,*** c/o Rojerio Janelas, chemin Gare, 1262 ***Eysins,*** bureaux à la Cité-Ouest 11 à 1196 Gland, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 février 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.– cette faillite sera clôturée.

1260 Nyon, 23 janvier 1998 Office des faillites de Nyon

**Vaud** (1246)

La faillite ouverte le 22 août 1997 contre la ***Scierie de Crassier SA,*** 1263 ***Crassier,*** a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 février 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée.
La société faillie est propriétaire d'immeubles rière de la commune de Crassier, à savoir parcelle no 2, grevés de droit de gage pour un montant supérieur à leur valeur actuelle.

1260 Nyon, 23 janvier 1998 Office des faillites de Nyon

**Vaud** (1525)

La faillite ouverte le 10 décembre 1997, contre ***Patthey Catherine,*** fille de Michel Brasey et de Josette née Gachet, née le 15 avril 1965, originaire de Fiez, mariée, commerçante, domiciliée à 1145 ***Bière,*** route du Chêne, titulaire de la raison individuelle Equipement Equestre Hipparion, vente de tout matériel d'équitation, rue du Marché à 1170 Aubonne, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du Juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 février 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 7000.–, cette faillite sera clôturée.

1180 Rolle, 23 janvier 1998 Office des faillites de Rolle-Aubonne

**Valais** (1462)

Failli: ***Anacleto Manuel,*** 1920 ***Martigny.***
Par décision du 15 janvier 1998, le Tribunal de Martigny a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite susmentionnée faute d'actif.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation dans les 10 jours en faisant une avance de frais de fr. 3500.–, sous réserve d'avances futures, la faillite sera clôturée.

1920 Martigny, 19 janvier 1998 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais** (1463)

Failli: ***Anacleto Mariano,*** 1920 ***Martigny.***
Par décision du 15 janvier 1998, le Tribunal de Martigny a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite susmentionnée faute d'actif.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation dans les 10 jours en faisant une avance de frais de fr. 3500.–, sous réserve d'avances futures, la faillite sera clôturée.

1920 Martigny, 19 janvier 1998 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais** (1464)

Faillie: ***Carrosserie du Levant Anacleto Sàrl,*** 1920 ***Martigny.***
Par décision du 15 janvier 1998, le Tribunal de Martigny a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite susmentionnée faute d'actif.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation dans les 10 jours en faisant une avance de frais de fr. 3500.–, sous réserve d'avances futures, la faillite sera clôturée.

1920 Martigny, 19 janvier 1998 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

## Kollokationsplan
## Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (1247)

**Teil-Kollokationsplan und Lastenverzeichnis I**

Im Konkurs über die ***Conrad & Würmli AG,*** Albisriederstrasse 278, 8047 ***Zürich,*** liegen der Teil-Kollokationsplan sowie das Lastenverzeichnis I bezüglich der Liegenschaft Parz.-Nr. 2651, Werkhof, Buchenhagstrasse 18, Oberhasli (Gemeinde Niederhasli), beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich, und beim ausseramtlichen Konkursverwalter RA Urs Bürgi, Bürgi Nägeli Rechtsanwälte, Grossmünsterplatz 9, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Teil-Kollokationsplans und des Lastenverzeichnisses I sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden der Teil-Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis I rechtskräftig.

Die Auflage des Kollokationsplanes bezüglich der übrigen Forderungen, das Lastenverzeichnis zum weiteren Grundstück sowie das Inventar erfolgen zu einem späteren Zeitpunkt.

8001 Zürich, 14. Januar 1998 Der a.a. Konkursverwalter im Verfahren Conrad & Würmli AG: RA Urs Bürgi

**Zürich** (1328)

Im Konkurs über die ***Universale Rückversicherungs-Aktiengesellschaft*** mit Sitz in 8002 ***Zürich,*** Dreikönigstrasse 45, liegt der dritte Teil-Kollokationsplan, enthaltend die Verfügungen zu rund 70 Gläubigerforderungen, den beteiligten Gläubigern bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung Atag Ernst & Young AG, Bleicherweg 21, 8002 Zürich, und beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zwanzig Tagen seit Bekanntgabe der öffentlichen Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

8022 Zürich, 16. Januar 1998 Die ausseramtliche Konkursverwaltung: Atag Ernst & Young AG

**Zürich** (1329)

In der konkursamtlichen Liquidation der Erbschaft von ***Caviezel Johann,*** geb. 17. Juli 1952, von Almens GR, Tumegl/Tomils GR und Rothenbrunnen GR, wohnhaft gewesen Kanzleistrasse 96, 8004 ***Zürich,*** gestorben am 6. August 1997, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 23. Januar 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8026 Zürich, 19. Januar 1998 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich** (1326)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über ***Stalder Paul,*** geb. 26. September 1945, Bürgerort: Lützelflüh BE, Röntgenstrasse 57, 8005 ***Zürich,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 23. Januar 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert 10 Tagen nach der oben genannten Bekanntmachung im SHAB schriftlich beim Konkursamt Aussersihl-Zürich einzureichen.

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind innert 10 Tagen nach der oben genannten Bekanntmachung im SHAB schriftlich beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde einzureichen.

8026 Zürich, 15. Januar 1998 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich** (1327)

**Kollokationsplan und Inventar**

In der konkursamtlichen Liquidation der Erbschaft von ***Schumacher Gertrud Hedwig,*** geb. 21. Juli 1916, von Sulz AG, wohnhaft gewesen Dangelweg 3, 8038 ***Zürich,*** gestorben am 12. Juli 1993, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8002 Zürich, 16. Januar 1998 Konkursamt Enge-Zürich Bederstrasse 28, Zürich

**Zürich** (1330)

**Kollokationsplan und Inventar**

In der konkursamtlichen Liquidation der Erbschaft von ***Tschumper Bruno Willy,*** geboren 11. Mai 1933, von Nesslau SG, wohnhaft gewesen Seefeldstrasse 84, 8008 ***Zürich,*** gestorben am 27. Juni 1997, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Riesbach-Zürich schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8034 Zürich 8, 16. Januar 1998 Konkursamt Riesbach-Zürich Feldeggstrasse 49, Postfach 821, Zürich

**Zürich** (1471)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über ***Tramontana Mario,*** geb. 9. Dezember 1966, italienischer Staatsangehöriger, Bühlstrasse 16, 8055 ***Zürich*** 3, Verkaufsberater, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht als Aufsichtsbehörde:
   Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Wiedikon-Zürich:
   Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8036 Zürich, 19. Januar 1998 Konkursamt Wiedikon-Zürich Weststrasse 70, Postfach, Zürich

**Zürich** (1331)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die ***Berchtür AG*** (vormals Hans Berchtold AG, mit Sitz in Elsau), mit Sitz in ***Zürich,*** c/o Bel Cheval SA, Flüelastrasse 57, 8047 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Elgg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur rechtshängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, sind innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich beim Konkursamt Elgg einzureichen.

8353 Elgg, 23. Januar 1998 Konkursamt Elgg Bahnhofstrasse 32, Postfach 226, Elgg

**Zürich** (1248)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über ***Buchs Daniel,*** 25. Februar 1971, von Jaun FR, Elektromonteur, Weidstrasse 16, 8706 ***Meilen,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Meilen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen rechtshängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde:
   Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Meilen:
   Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
   – der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
   – der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8706 Meilen, 15. Januar 1998 Konkursamt Meilen Dorfstrasse 81, Postfach, Meilen: Ch. Biefer, Notar

**Zürich** (1470)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über ***Epifanio Gennaro,*** geb. 6. Januar 1959, Tösstalstrasse 42, 8492 Wila, ab 1. Oktober 1997: Unterdorf 12, 8494 ***Bauma,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Turbenthal zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH rechtshängig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

– beim Bezirksgericht als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

8488 Turbenthal, 23. Januar 1998 Konkursamt Turbenthal Bahnhofstrasse 6, Turbenthal

**Zürich** (1332)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die ***Restaurant Schäfli Oskar und Daniela Rose,*** Kollektivgesellschaft mit Sitz in ***Egg,*** Meilenerstrasse 476, 8132 Egg ZH, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster, Gerichtsstrasse 17, 8610 Uster, rechtskräftig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Uster schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

8610 Uster, 16. Januar 1998 Konkursamt Uster: H. Wolfenberger, Notar-Stv.

**Zürich** (1249)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über ***Niklaus Daniel Robert,*** geb. 6. Dezember 1953, von Zauggenried BE, wohnhaft Blumenstrasse 5, 8152 ***Glattbrugg,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach rechtshängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde:
   Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Wallisellen:
   Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
   – der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache,
   – der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8304 Wallisellen, 23. Januar 1998 Konkursamt Wallisellen Zentralstrasse 9, Postfach, Wallisellen

**Zürich** (1250)

**Änderung des Kollokationsplans**

Im Konkurs über die ***Softrading AG,*** mit Sitz in ***Opfikon,*** Kanalstrasse 11, 8152 Glattbrugg, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach rechtshängig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8304 Wallisellen, 23. Januar 1998 Konkursamt Wallisellen Zentralstrasse 9, Postfach, Wallisellen

**Zürich** (1472)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse über ***Pfammatter Rolf,*** geb. 20. Oktober 1965, Chauffeur, Bürgerort: Eischoll VS, Friedhofstrasse 6, 8406 ***Winterthur,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur rechtshängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde:
   Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.
b. beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur, 8401 Winterthur:
   Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
   – der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
   – der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8401 Winterthur, 19. Januar 1998 Konkursamt Wülflingen-Winterthur Stadthausstrasse 12, Postfach 677, Winterthur

**Zürich** (1333)

**Kollokationsplan und Inventar**

In der konkursamtlichen Liquidation der Erbschaft von ***Siegfried Frieda Hedwig,*** geboren 30. Juli 1910, von Winterthur, wohnhaft gewesen Tösstalstrasse 133, 8400 ***Winterthur,*** gestorben am 29. Juni 1997, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Winterthur-Altstadt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur rechtshängig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8401 Winterthur, 23. Januar 1998 Konkursamt Winterthur-Altstadt Stadthausstrasse 12, Postfach 648, Winterthur

**Bern** (1473)

**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**

Schuldner: ***Grieb Kurt,*** geb. 20. Januar 1953, von Burgdorf BE, Wirt, Schwarzenburgstrasse 316, 3098 ***Köniz;*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Restaurant Zinnkanne, Kurt Grieb, Bernstrasse 1, 3122 Kehrsatz.

Lastenverzeichnis: Gemeinde Köniz GBB-Nr. 465-1, Stockwerkeigentum 682/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 465 mit Sonderrecht am Restaurant Zinnkanne.

Anfechtungsfrist Kollokationsplan und Lastenverzeichnis: 26. Januar bis 14. Februar 1998.

Anfechtungsfrist Inventar: 26. Januar bis 4. Februar 1998.

3011 Bern, 16. Januar 1998 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern

**Bern** (1251)

**Kollokationsplan und Inventar**
Schuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des ***Huber Erwin,*** geb. 28. August 1915, von Bern und Zürich, wohnhaft gewesen Quinta Dos Mochos, P-8365 ***Armacao De Pera,*** Alcantarilha/Portugal.
Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 26. Januar bis 14. Februar 1998.
Anfechtungsfrist Inventar: 26. Januar bis 4. Februar 1998.

3011 Bern, 15. Januar 1998 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern

**Bern** (1334)

**Kollokationsplan und Inventar**
Ausgeschlagene Verlassenschaft der ***Stegenko Therese,*** 2. November 1930, von Wanzwil BE, wohnhaft gewesen Parkweg 12, 2502 ***Biel.***
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 23. Januar 1998 bis 14. Februar 1998.
Auflage- und Anfechtungsfrist Inventar vom 23. Januar 1998 bis 4. Februar 1998.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtspräsidenten 4, Büro 211, Spitalstrasse 14, 2501 Biel, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkurssachen für den Kanton Bern, anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle eingesehen werden.

2501 Biel, 16. Januar 1998 Konkursamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Biel

**Bern** (1252)

**Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse sowie Inventar**
Schuldner: ***Aeberhard Urs Ernst,*** geb. 24. Juni 1949, von Jegenstorf, Bauunternehmer, Lerchenweg 28, 3110 ***Münsingen.***
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan inkl. Lastenverzeichnisse: vom 26. Januar bis 14. Februar 1998.
Auflage- und Beschwerdefrist Inventar: vom 26. Januar bis 4. Februar 1998.
Lastenverzeichnisse: Klosters-GBB Nr. 51 293 (1/2 Miteigentum) Münsingen-GBB Nr. 1697 Plan 15.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und/oder des Lastenverzeichnisses sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtskreis VII, Konolfingen, Zivilabteilung, Schloss, 3082 Schlosswil, Beschwerden gegen das Invetnar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkurssachen für den Kanton Bern, anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3. Stock, 3011 Bern, eingesehen werden.

3082 Schlosswil, 16. Januar 1998 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Konolfingen

**Bern** (1253)

**Kollokationsplan und Inventar**
Schuldner: ***Gisler Josef Maria Franz,*** geb. 23. Februar 1931, von Flüelen UR, Rentner, Scheyenholzstrasse 16, 3075 ***Rüfenacht;*** gew. Inhaber der Einzelfirma Gisler Franz Josef, Herrenmode, Shoppyland, 3322 Schönbühl-Urtenen.
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan: vom 26. Januar bis 14. Februar 1998.
Auflage- und Beschwerdefrist Inventar: vom 26. Januar bis 4. Februar 1998.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtskreis VII, Konolfingen, Zivilabteilung, Schloss, 3082 Schlosswil, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkurssachen für den Kanton Bern, anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3. Stock, 3011 Bern, eingesehen werden.

3082 Schlosswil, 16. Januar 1998 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Konolfingen

**Luzern** (1474)

Im Konkurs über die ***Sintra Holding AG,*** mit Sitz in ***Sursee,*** Frieslirainstrasse 3, 6210 Sursee, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee, Mühlefeld 7, 6018 Buttisholz, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Amtsgericht Sursee, 6210 Sursee, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch die verschiedenen Einvernahmeprotokolle sowie die übrigen Konkursakten zur Einsichtnahme auf.

6018 Buttisholz, 19. Januar 1998 Konkursamt Sursee

**Luzern** (1543)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkursverfahren über ***Hauseder Martin,*** geboren am 1. November 1955, von Elsau ZH, Wohnheim Lindenfeld, Lindenheimweg 2, 6032 ***Emmen,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Hochdorf innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6020 Emmenbrücke, 19. Januar 1998 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (1475)

**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**
Im Konkursverfahren über ***Glusti Reto,*** geboren am 18. Mai 1967, von Luzern und Bichelsee, früher Winkelbüel 3, Adligenswil, jetzt Bahnhofstrasse 16, ***Root,*** liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
- Grundstück Nr. 2239, Grundbuch Adligenswil, Winkelbühl, Stockwerkeigentum
  51/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 1136 mit Sonderrecht am Büro- und Gewerberaum im Dachgeschoss lt. Plan D im Gewerbegebäude Nr. 899 lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan mit Abänderung der StWE-Begründung.
  Katasterschatzung: Fr. 324 200.– (1995).
  Konkursamtliche Schatzung: Fr. 338 400.–.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, binnen 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, in Kriens, innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6048 Horw, 23. Januar 1998 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (1476)

**Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar**
Im Konkurse über ***Felber Herbert,*** geb. 7. Mai 1949, von Egerkingen SO und Luzern, dipl. Architekt AA/MA.RCA/SIA, Schönbühlstrasse 22, ***Luzern,*** liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse folgender Liegenschaften:
- Grundstück Nr. 1333, GB Luzern, 1. U., Kellerstrasse 48/Geissensteinring 21, Plan 98, 571,6 m², 8-Familien-Haus
- Grundstück Nr. 1646, GB Egerkingen, Ischlag, 3302 m² Bauland
- Grundstück Nr. 2000, GB Egerkingen, Baumgartenstrasse 837 und 838, Mehrfamilienhaus, Gartenhalle, Einstellhalle, 3157 m²

und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6000 Luzern 5, 19. Januar 1998 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1477)

**Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar**
Im Konkurse über ***Osuba AG,*** Erwerb von und Handel mit Bauland und Liegenschaften, Birkenstrasse, ***Luzern,*** liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse betreffend folgender Grunstücke:
- Grundstück Nr. 5683, GB Littau, Rothenring
  Stockwerkeigentum, 15/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 1735 mit Sonderrecht am Büroraum im 2. OG laut Plan E im Wohn- und Geschäftshaus Nr. 736
- Grundstück Nr. 5679, GB Littau, Rothenring
  Stockwerkeigentum, 32/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 1735 mit Sonderrecht am Büroraum im Attikageschoss laut Plan G im Wohn- und Geschäftshaus Nr. 736
- Grundstück Nr. 5678, GB Littau, Rothenring
  Stockwerkeigentum, 112/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 1735 mit Sonderrecht am Büroraum im 2. OG laut Plan E im Wohn- und Geschäftshaus Nr. 736
- Grundstück Nr. 5654, GB Littau, Rothenring
  Stockwerkeigentum, 34/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 1735 mit Sonderrecht am Lager- und Gewerberaum im EG laut Plan B sowie am Lagerraum im ZG laut Plan C im Wohn- und Geschäftshaus Nr. 736
- 13/56 ME-Anteil lit. b an Grundstück Nr. 5617, GB Littau, Rothenring
  Stockwerkeigentum, 86/1000 Miteigentum an Stammgrundstück Nr. 1735, mit Sonderrecht an der Einstellhalle im Untergeschoss laut Plan A im Wohn- und Geschäftshaus Nr. 736 lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan

sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachnng an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan die Lastenverzeichnisse und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Der Konkursverwaltung liegt die verbindliche Offerte eines Interessenten vor, das Grundstück Nr. 5683, GB Littau, Rothenring, für den Betrag von Fr. 280 000.– käuflich zu erwerben. Die Gläubiger und auch sonstige Interessenten werden hiermit aufgerufen, dem unterzeichneten Konkursamt innert der obgenannten 20 Tage verbindlich höhere Angebote zum käuflichen Erwerb dieses Grundstückes einzureichen. Es wird darauf hingewiesen, dass bezüglich dieses Grundstückes im Grundbuch ein Vorkaufsrecht vorgemerkt ist. Innert der nämlichen Frist kann nach telefonischer Voranmeldung (041 410 31 22) Einsicht in den Schatzungsbericht, die Pläne und sonstigen Unterlagen zum betreffenden Grundstück genommen werden.

6000 Luzern 5, 23. Januar 1998 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1335)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft der ***Geiser-Leibundgut Dora,*** geboren 11. Mai 1926, Privat, wohnhaft gewesen in Werthenstein, Entlebucherstrasse 52, 6110 ***Wolhusen-Markt,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Amtsgericht in 6162 Entlebuch, Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Amtsgerichtspräsidenten in 6162 Entelbuch, beides seit Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998, anhängig zu machen; andernfalls Kollokationsplan und Inventar als anerkannt betrachtet würden.

6170 Schüpfheim, 19. Januar 1998 Konkursamt Entlebuch

**Nidwalden** (1478)

**Kollokationsplan und Inventar**
Gemeinschuldnerin: ***Ever Sun AG,*** Dorfplatz 7, 6052 ***Hergiswil.***
Anfechtungsfrist: 12. Februar 1998.

6370 Stans, 16. Januar 1998 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34, Stans

**Nidwalden** (1479)

**Kollokationsplan und Inventar**
Gemeinschuldner: ***Odermatt-Dürring Peter,*** geb. 22. Dezember 1967, von Buochs, Chauffeur, Schützenmatte B9, 6362 ***Stansstad.***
Anfechtungsfrist: 12. Februar 1998.

6370 Stans, 19. Januar 1998 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34, Stans

**Zug** (1339)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über die ***Delta Advisory Group and Consulting DAG,*** Untermüli 11, 6300 ***Zug,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgericht Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6301 Zug, 16. Januar 1998 Konkursamt Zug

**Zug** (1480)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über ***Oberhänsli Robert,*** geb. 12. Mai 1949, von Affeltrangen TG und Amlikon TG, Riedmatt 33, 6300 ***Zug,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.

6301 Zug, 19. Januar 1998 Konkursamt Zug

**Zug** (1254)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über ***Schmet Konrad,*** geb. 23. März 1944, von Tujetsch GR, Zugerstrasse 65d, 6340 ***Baar,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgericht Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an das Konkursamt Zug zu richten.

6301 Zug, 14. Januar 1998 Konkursamt Zug

**Zug** (1255)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über die ***Ziegler AG, Hoch- + Tiefbau,*** Falkenweg 11a, 6340 ***Baar,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgericht Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an das Konkursamt Zug zu richten.

6301 Zug, 15. Januar 1998 Konkursamt Zug

**Fribourg** (1572)

**Modification de l'état de collocation suite à l'admission d'une créance de 2e classe**
Faillie: ***Atelier d'architecture BTC SA,*** boulevard Pérolles 15, 1700 ***Fribourg.***
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication.

1701 Fribourg, 16 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: C. Ruttimann

**Fribourg** (1573)

**Modification de l'état de collocation ensuite d'admission de créances de 1re, 2e et 5e classe**
Failli: ***Cosandey Patrick,*** né le 1er juin 1965, originaire de St-Silvester, entrepreneur, anciennement domicilié à 1753 Matran, actuellement à 1720 ***Corminboeuf.***
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1701 Fribourg, 19 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (1574)

Failli: ***Perroud Pierre,*** né le 1er août 1944, originaire de La Neirigue, vétérinaire, à 1678 ***Siviriez.***
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1701 Fribourg, 19 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

**Solothurn** (1340)

**Lastenverzeichnis, Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**
Im summarischen Konkursverfahren über ***Wirz Edwin,*** 1955, Schreinerei, Industriestrasse 580, 4703 ***Kestenholz,*** liegen die Lastenverzeichnisse, der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse bzw. des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Richteramt Thal-Gäu, Goldgasse 14, 4710 Balsthal, einzureichen, andernfalls gelten das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan als anerkannt.
Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4710 Balsthal, 22. Januar 1998 Konkursamt Thal-Gäu

**Solothurn** (1481)

Im summarischen Konkursverfahren über ***Nussbaumer Paul,*** Cholibcrg 12, 4114 ***Hofstetten,*** liegt die Forderung Nr. 4 des Kollokationsplans den beteiligten Gläubigern beim Unterzeichneten Konkursamt erneut zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Dorneck-Thierstein, 4143 Dornach, einzureichen, andernfalls er als anerkannt gilt.

4143 Dornach, 16. Januar 1998 Konkursamt Dorneck

**Basel-Landschaft** (1482)

Im Konkursverfahren über ***Fontana-Burri Gérard,*** geb. 17. Oktober 1966, von Rohrbach BE, Kaufmann, Alemannenstrasse 8, 4106 ***Therwil,*** liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, einzureichen.
Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntmachung beim Obergericht des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal, als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.

4102 Binningen, 21. Januar 1998 Konkursamt Binningen

**Schaffhausen** (1341)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkursverfahren über ***Fischer Rudolf,*** Postberg 15, 8222 ***Beringen,*** liegen Inventar und Kollokationsplan beim unterzeichneten Konkusamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.
Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.

8201 Schaffhausen, 16. Januar 1998 Konkursamt Schaffhausen

**Schaffhausen** (1342)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkursverfahren über ***Gostic Desanka,*** Lärchenstrasse 12, 8200 ***Schaffhausen,*** liegen Inventar und Kollokationsplan beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.
Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.

8201 Schaffhausen, 16. Januar 1998 Konkursamt Schaffhausen

**Schaffhausen** (1343)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkursverfahren über ***Tamburrino Luciano,*** Felsenaustrasse 36, 8200 ***Schaffhausen,*** liegen Inventar und Kollokationsplan beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.
Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.

8201 Schaffhausen, 16. Januar 1998 Konkursamt Schaffhausen

**Schaffhausen** (1344)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkursverfahren über die ***Torgi AG,*** Pestalozzistrasse 2, 8200 ***Schaffhausen,*** liegen Inventar und Kollokationsplan beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.
Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.

8201 Schaffhausen, 16. Januar 1998 Konkursamt Schaffhausen

**St. Gallen** (1256)

Im Konkurs über ***Bless & Ackermann AG Bauunternehmung,*** 8890 ***Flums,*** liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 16. Februar 1998 beim Vermittleramt oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 5. Februar 1998 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gilt der Kollokationsplan als anerkannt.

9471 Buchs, 15. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

**St. Gallen** (1544)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über Verlassenschaft des am 23. Juni 1997 gestorbenen ***Gattringer Franz,*** geboren 4. Oktober 1919, wohnhaft gewesen: Töbeliweg 11, 8880 ***Walenstadt,*** liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kt. St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 23. Februar 1998 beim Vermittleramt 8880 Walenstadt oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 12. Februar 1998 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

9471 Buchs, 20. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

**St. Gallen** (1483)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über ***Vetsch Hansrudolf,*** geboren 8. Oktober 1956, von Grabs SG, Alberweg 7, 9470 ***Buchs,*** liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 16. Februar 1998 beim Vermittleramt Buchs, 9470 Buchs, oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 5. Februar 1998 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

9471 Buchs, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

**St. Gallen** (1484)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über ***Imal Selman,*** geboren 12. Mai 1960, türkischer Staatsangehöriger, Hilfsarbeiter, Wilenstrasse 34, 9500 ***Wil,*** liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle, Wilerstrasse 22, 9242 Oberuzwil, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind bis am 16. Februar 1998 beim Vermittleramt Wil, 9500 Wil, oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 5. Februar 1998 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterbof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

9242 Oberuzwil, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

**St. Gallen** (1485)

**Neuauflage Kollokationsplan**
Im Konkurs über die ***Lombardi Gipsergeschäft GmbH,*** Toggenburgerstrasse 120, 9500 ***Wil,*** liegt der Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle, Wilerstrasse 22, 9242 Oberuzwil, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf. Es wird neu eine weitere Forderung in der 3. Klasse zugelassen.
Klagen auf Anfechtung des Nachtrages zum Kollokationsplan sind bis am 16. Februar 1998 beim Vermittleramt Wil, 9500 Wil, oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen. Andernfalls gilt der Nachtrag zum Kollokationsplan als anerkannt.

9242 Oberuzwil, 20. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: C. Schlaepfer

**St. Gallen** (1486)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über ***Atak Ayse,*** geboren 12. Januar 1970, türkische Staatsbürgerin, wohnhaft: Linsebühlstrasse 99, 9000 ***St. Gallen*** liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 16. Februar 1998 beim Vermittleramt St. Gallen oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 5. Februar 1998 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

9001 St. Gallen, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen: A. Hildebrand

**St. Gallen** (1487)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über ***Hälg Daniel,*** geboren 18. Juni 1973, von Altnau TG, Elektromonteur, wohnhaft: Gutenbergstrasse 5, 9435 ***Heerbrugg,*** vorher: Bächis 21, 9452 Hinterforst, vorher: Limmattalstrasse 41, 8049 Zürich liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 16. Februar, 1998 beim Vermittleramt Heerbrugg oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 5. Februar 1998 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

9001 St. Gallen, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen: A. Hildebrand

**St. Gallen** (1526)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über ***Scherbel Thomas,*** geboren 1. November 1962, von Oberriet SG, wohnhaft: St. Gallerstrasse 41, 9302 ***Kronbühl,*** liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 16. Februar 1998 beim Vermittleramt Wittenbach oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 5. Februar 1998 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

9001 St. Gallen, 20. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: C. Schenk

**Graubünden** (1488)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkursverfahren über die ***Allegra Personal AG,*** Quaderstrasse 40, 7000 ***Chur,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Chur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 beim Vermittleramt des Kreises Chur und Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden anhängig zu machen. Andernfalls wird der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.

7001 Chur, 20. Januar 1998 Konkursamt Chur

**Graubünden** (1489)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkursverfahren über ***Putscher-Geyer Manuela,*** Julierstrasse 37, 7450 ***Tiefencastel,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Alvaschein zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Vermittleramt des Kreises Alvaschein und Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden anhängig zu machen. Andernfalls wird der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.

7450 Tiefencastel, 20. Januar 1998 Konkursamt Alvaschein: L. Doerfliger

**Graubünden** (1490)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkursverfahren über ***Putscher-Geyer Michael,*** Julierstrasse 37, 7450 ***Tiefencastel,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Alvaschein zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Vermittleramt des Kreises Alvaschein und Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden anhängig zu machen. Andernfalls wird der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.

7450 Tiefencastel, 20. Januar 1998 Konkursamt Alvaschein: L. Doerfliger

**Aargau** (1325)

Im Konkursverfahren über die ***Eibetag AG,*** Schanzweg 7, 5001 ***Aarau,*** liegen ab dem 26. Januar 1998 die Lastenverzeichnisse der Grundstücke:
Aarau GBBL. 4954, StWE 26/1000 Miteigentum, Küttigerstrasse
Aarau GBBL. 4955, StWE 81/1000 Miteigentum, Küttigerstrasse
Aarau GBBL. 4956, StWE 47/1000 Miteigentum, Küttigerstrasse
Aarau GBBL. 4974, StWE 4/1000 Miteigentum, Küttigerstrasse
Beinwil am See GBBL. 1388, Bauland Kehlen
Gränichen GBBL. 1894, Wohn- und Geschäftshaus, Untenher dem Dorf
Unterkulm GBBL. 304, Wohnhaus etc., Dorf
Unterkulm GBBL. 2150, Bauland, Dorf
Unterkulm GBBL. 1575, Baumgarten Oberdorf
Chiasso GBBL. 282, Wohn- und Geschäftshaus, Corso San Gottardo
Chiasso GBBL. 290, Wohn- und Geschäftshaus, Corso San Gottardo
Chiasso GBBL. 1615, Wohn- und Geschäftshaus, Corso San Gottardo
Massagno GBBL. 219, Mehrfamilienhaus, Via Martignoni
Massagno GBBL. 879, Mehrfamilienhaus, Via Martignoni
Mendrisio GBBL. 2675, Mehrfamilienhaus, Via Maspoli
Rancate GBBL. 730, Fabrikgebäude etc., Penaa
Rancate GBBL. 739, Weide, Penaa
Vacallo GBBL. 3030, StWE 84/1000 Miteigentum, San Simone
Vacallo GBBL. 3031, StWE 58/1000 Miteigentum, San Simone
Vacallo GBBL. 3032, StWE 101/1000 Miteigentum, San Simone
Vacallo GBBL. 3033, StWE 85/1000 Miteigentum, San Simone
Vacallo GBBL. 3034, StWE 59/1000 Miteigentum, San Simone
Vacallo GBBL. 3035, StWE 103/1000 Miteigentum, San Simone
Vacallo GBBL. 3036, StWE 87/1000 Miteigentum, San Simone
Vacallo GBBL. 3037, StWE 60/1000 Miteigentum, San Simone
Vacallo GBBL. 3038, StWE 105/1000 Miteigentum, San Simone
Vacallo GBBL. 3039, StWE 89/1000 Miteigentum, San Simone
Vacallo GBBL. 3040, StWE 61/1000 Miteigentum, San Simone
Vacallo GBBL. 3041, StWE 108/1000 Miteigentum, San Simone
Vacallo GBBL. 1247, Land, Vacallo
Vacallo GBBL. 1421, Strasse, Vacallo
Vezia GBBL. 201, Mehrfamilienhaus, Via Luvellina
während 20 Tagen zur Einsichtnahme auf beim Konkursamt des Bezirkes Aarau, Gemeindehaus, 5036 Oberentfelden sowie bei der a.a. Konkursverwaltung Transliq AG, Talstrasse 82, 8001 Zürich (tel. Voranmeldung erwünscht unter Telefon 01 221 93 92). (1098)

8023 Zürich, 19. Januar 1998 Die a.a. Konkursverwaltung: Transliq AG Talstrasse 82, Zürich

**Aargau** (1491)

Im konkursamtlichen Erbschaftsliquidationsverfahren des ***Breitschmid Romano,*** geboren am 15. Januar 1964, gewesener Artist, von und in ***Wohlen*** wohnhaft gewesen, gestorben am 8. Januar 1996 liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 26. Januar 1998 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich beim Konkursamt Bremgarten in Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 23. Januar 1998 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (1492)

Im konkursamtlichen Erbschaftsliquidationsverfahren des ***Pargätzi Anton Leonhard,*** geboren am 22. März 1936, gewesener Sanitär-Installateur, von Lüen GR, in ***Wohlen*** wohnhaft gewesen, gestorben am 15. Juli 1996 liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 26. Januar 1998 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich beim Konkursamt Bremgarten in Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 23. Januar 1998 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (1493)

Im Konkursverfahren des ***Pianta Luigi,*** geboren am 20. Juli 1953, Buchhalter, von Brusio, in ***Rudolfstetten*** liegen der Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 26. Januar 1998 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich beim Konkursamt Bremgarten in Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 23. Januar 1998 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (1494)

Im summarischen Konkursverfahren der ***Grütter André AG,*** Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5242 ***Birr,*** Holzgasse 3, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg in Brugg ab 26. Januar 1998 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Brugg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsanprachen schriftlich beim Konkursamt einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5201 Brugg, 23. Januar 1998 Konkursamt Brugg in Brugg

**Aargau** (1545)

Im summarischen Konkursverfahren der ***Manhattan AG,*** Betrieb von gastgewerblichen Unternehmungen sowie Handel mit Restaurationsgütern, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5200 ***Brugg,*** Vorstadt 15, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg in 5200 Brugg ab dem 23. Januar 1998 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Brugg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich beim Konkursamt einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5201 Brugg, 23. Januar 1998 Konkursamt Brugg in Brugg

**Aargau** (1546)

Im summerischen Konkursverfahren des ***Zwyssig Claudio,*** geboren 28. März 1966, von Seelisberg UR, 5200 ***Brugg,*** Aegertenstrasse 1, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg in Brugg ab dem 26. Januar 1998 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Brugg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich beim Konkursamt einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5201 Brugg, 23. Januar 1998 Konkursamt Brugg in Brugg

**Aargau** (1336)

Im summarischen Konkursverfahren der ***Imbach AG, Chemische Fabrik,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in 5630 ***Muri*** AG, Pilatusstrasse 31 (nicht identisch mit Imbach Chemie AG, Muri), liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri in Brugg ab 26. Januar 1998 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Muri, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5201 Brugg, 23. Januar 1998 Konkursamt Muri in Brugg

**Aargau** (1337)

Im Konkursverfahren der ***Aarlenz Bau AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Aarau,*** Rohrerstrasse 20, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden ab 26. Januar 1998 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 23. Januar 1998 Konkursamt Aarau Postfach, in Oberentfelden

**Aargau** (1257)

Im summarischen Konkursverfahren des ***Gerdes Otto,*** 16. Februar 1943, deutscher Staatsangehöriger, Koch, wohnhaft gew. 5430 Wettingen, Landstrasse 1; Pächter des Rest. «Grenzstein» Wettingen, neu in D-79682 ***Todtmoos,*** Zellerstrasse 1, «Gasthaus zur Linde» liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim a.o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden ab 26. Januar 1998 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 23. Januar 1998 a.o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (1547)

Im summarischen Konkursverfahren ***Petrovic Radisa,*** 21. Mai 1956, von ex-Jugoslawien, Steinachermattweg 6, 5033 ***Buchs;*** Inhaber der Einzelfirma R. Petrovic Carrosserie, Grenzweg 6, 5040 Schöftland, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden ab 23. Januar 1998 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 23. Januar 1998 Konkursamt des Bezirks Aarau Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (1495)

Im Konkursverfahren des ***Regazzoni Hugo,*** 3. Oktober 1943, von Morbio Superiore TI, Küttigerstrasse 54, 5000 ***Aarau;*** Inhaber der Einzelfirma Hugo Regazzoni Immobilien, Weihermattstrasse 67, 5000 Aarau, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden ab 26. Januar 1998 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 23. Januar 1998 Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (1496)

Im summarischen Konkursverfahren ***Stecher Mario,*** 2. Dezember 1946, von Tarasp GR, Architekt Techn. HTL/Dipl. Immobilientreuhänder, Wydenstrasse 19, 5734 ***Reinach,*** liegen Kollokationplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm in Oberentfelden ab 26. Januar 1998 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Kulm, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 23. Januar 1998 Konkursamt des Bezirks Kulm in Oberentfelden

**Aargau** (1497)

Im summarischen Konkursverfahren ***Tanner Alfred,*** 16. März 1961, von Schüpfheim LU, Rosenweg 7B, 5040 ***Schöftland,*** liegen Kollokationplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm in Oberentfelden ab 26. Januar 1998 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Kulm, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 23. Januar 1998 Konkursamt des Bezirks Kulm in Oberentfelden

**Aargau** (1258)

Im summarischen Konkursverfahren der ***Kanik Vildan,*** geb. 23. März 1968, türkische Staatsangehörige, Eisengasse 4, 5600 ***Lenzburg,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg in Oberentfelden ab 26. Januar 1998 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Lenzburg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 23. Januar 1997 Konkursamt Lenzburg Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (1259)

In der konkursamtlichen Nachlassliquidation des ***Etter Max,*** geb. 7. Dezember 1955, von Ried bei Kerzers FR, wohnhaft gewesen in 4856 ***Glashütten-Murgenthal,*** Hohwartring 19, gestorben am 29. Oktober 1995, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden ab 26. Januar 1998 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Zofingen, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 23. Januar 1998 Konkursamt Zofingen Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (1133)

Im summarischen Konkursverfahren der ***Schmutz AG,*** Foto-Radio-TV, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4800 ***Zofingen,*** Vordere Hauptgasse 13, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden ab 26. Januar 1998 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Zofingen, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich beim Konkursamt in Oberentfelden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 26. Januar 1998 Konkursamt Zofingen Postfach, in Oberentfelden

**Thurgau** (1498)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über ***Giordano Francesco*** (Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Francesco Giordano, Altwegstrasse 16, 8500 Frauenfeld), geboren am 26. April 1943, von Frauenfeld TG, wohnhaft in 8500 ***Frauenfeld,*** Weinstrasse 4, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Frauenfeld gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind:

a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zahlung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;
b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Art. 280 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8510 Frauenfeld, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld

**Thurgau** (1338)

**Auflage des abgeänderten Kollokationsplanes**

Im Konkurs über die ***Malerei Stutz AG,*** Schlossmühlestrasse 1, 8500 ***Frauenfeld,*** liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderungen sind innert 20 Tagen von der Bekanntgabe der Auflegung an beim Friedensrichteramt 8500 Frauenfeld gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

8510 Frauenfeld, 15. Januar 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (1499)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über ***Mamod AG,*** Gewerbezentrum Egelsee, 8259 ***Kaltenbach,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Eschenz, 8264 Eschenz, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind:

a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;
b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Art. 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8510 Frauenfeld, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (1500)

**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**

Im Konkurs über ***Rechsteiner Hans,*** geboren 18. Oktober 1946, von Rehetobel AR, Elektroingenieur, wohnhaft in 8280 ***Kreuzlingen,*** Burggrabenstrasse 14a; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Hans Rechsteiner Schaltanlagen», Schulstrasse 10, 8280 Kreuzlingen, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Kreuzlingen gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind:

a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;
b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Art. 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8510 Frauenfeld, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (1501)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über ***Yalcinkaya Olcayto,*** türkischer Staatsangehöriger, geb. 1967, wohnhaft in 8280 ***Kreuzlingen,*** Reutistrasse 8, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Kreuzlingen, in Kreuzlingen, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind:

a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;
b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Art. 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8510 Frauenfeld, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (1260)

Si rende noto che a datare dal 26 gennaio 1998 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento ***De Vittori Edo, Arosio.***

La azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 23 gennaio 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (1261)

Failli: ***Dupuis Pierre-Alain,*** né le 9 septembre 1962, originaire de Yens, domicilié à Cuvillard 21, 1302 ***Vufflens-la-Ville.***

Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en 3e classe d'une production tardive.

Délai pour intenter action en opposition au 12 février 1997, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1304 Cossonay, 23 janvier 1998 Office des faillites de Cossonay

**Vaud** (1502)

Failli: ***Siegrist Michel,*** né Auberson, fils de Jean-Paul Auberson, né le 20 décembre 1956, originaire d'Essertines-sur-Yverdon, producteur-réalisateur, domicilié chemin du Daillard 10, 1605 ***Chexbres,*** titulaire de la raison individuelle de commerce «DNM Communication, Michel Siegrist, productions de films, multimédia et évènementiels, route du Genevrex 25, à Chexbres».

L'état de collocation est déposé au bureau de l'office.

L'inventaire est également déposé (biens insaisissables, art. 32 OAOF).

Délai pour intenter action en opposition au 12 février 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1096 Cully, 23 janvier 1998 Office des faillites de Lavaux

**Vaud** (1345)

Failli: ***Garcia Adolfo,*** né le 25 avril 1968, originaire de Paudex, domicilié avenue Aloys-Fauquez 10, à ***Lausanne.***

L'état de collocation est déposé à l'office.

L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables art. 32 OAOF).

Délai pour intenter action en opposition au 12 février 1998, sinon l'état de collocation sera cosidéré comme accepté.

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété art. 49 et 80 OAOF).

1014 Lausanne, 23 janvier 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (1262)

Faillie: ***Il Petrarca SA,*** rue du Valentin 27, ***Lausanne.***

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 12 février 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1014 Lausanne, 13 janvier 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (1346)

Failli: ***Padilla Fabian,*** né le 2 janvier 1966, originaire d'Espagne, avenue d'Echallens 102, à ***Lausanne.***

L'état de collocation est déposé à l'office.

L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables art. 32 OAOF).

Délai pour intenter action en opposition au 12 février 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1014 Lausanne, 23 janvier 1998 Office des faillties de Lausanne

**Vaud** (1263)

Faillie: ***Proteus Computer Systems SA,*** recherche, développement, édition, fabrication, commerce et distribution de matériels et logiciels dans le domaine de l'application informatique et électronique, siège légal: Campagne de Pierraz-Portay à ***Pully,*** bureaux: route de Chancy 48 au Petit-Lancy GE.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 12 février 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1014 Lausanne, 12 janvier 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (1264)

Succession répudiée: ***Taher-Kawwas Régina,*** née le 13 décembre 1931, q.v. domiciliée avenue de France 18, à ***Lausanne,*** décédée le 28 mars 1997.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 12 février 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1014 Lausanne, 13 janvier 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (1548)

Faillie: ***Yorktown Foundation,*** Praz Simon 3, Vers-Chez-Les-Blancs, 1000 ***Lausanne*** 26.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 12 février 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1014 Lausanne, 19 janvier 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (1347)

Failli: ***Di Bella Antonino,*** fils de Ciro Di Bella et de Rosaria née Colombo, né le 11 janvier 1966, originaire d'Italie, domicilié rue de l'Industrie 10, 1030 ***Bussigny.***
Date du dépôt: 23 janvier 1998.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables art. 32 OAOF).
Délai pour intenter action en opposition au 12 février 1998, sinon l'état de collocation sera considérée comme accepté.

1110 Morges, 23 janvier 1998 Office des faillites de Morges

**Vaud** (1348)

Faillie: ***Di Bella Lucia,*** dille de Luigi Di Martino et de Antia née Zozzoli, née le 18 novembre 1962, originaire d'Italie, domiciliée rue de l'Industrie 10, 1030 ***Bussigny.***
Date du dépôt: 23 janvier 1998.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissable art. 32 OAOF).
Délai pour intenter action en opposition au 12 février 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 23 janvier 1998 Office des faillites de Morges

**Vaud** (1503)

Faillie: ***Promotus SA,*** route de Divonne 48, 1260 ***Nyon*** (liquidation cf. art. 230a LP).
Date du dépôt: 23 janvier 1998.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OAOF).
Délai pour intenter action en opposition au 12 février 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1260 Nyon, 23 janvier 1998 Office des faillites de Nyon

**Vaud** (1504)

Faillie: succession répudiée de ***Deleaval Gérard René,*** né le 23 juillet 1942, quand vivait domicilié à 1322 ***Croy,*** décédé le 2 octobre 1993.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 12 février 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1350 Orbe, 23 janvier 1998 Office des faillites d'Orbe

**Valais** (1349)

Failli: ***Cajeux Bernard,*** de Michel, 1926 ***Fully.***
Date du dépôt: 23 janvier 1998.
Délai pour contester: 20 jours.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOF).
L'inventaire des revendications est également déposé (art. 49 OAOF).

1920 Martigny, 16 janvier 1998 Office des faillites de Martigny
B. Perrier, préposé-substitut

**Valais** (1505)

Failli: ***Farquet René,*** chauffages-installations sanitaires, ***Martigny.***
Date du dépôt: 23 janvier 1998.
Délai pour contester: 20 jours.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOF).

1920 Martigny, 16 janvier 1998 Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

**Valais** (1549)

Faillie: ***JESA SA,*** 3960 ***Sierre.***
Date du dépôt de l'état de collocation: 23 janvier 1998.
Délai de contestation: vingt jours dès le présente publication.

3960 Sierre, 20 janvier 1998 Office des faillites de Sierre:
M. Berthod, substitut

**Valais** (1506)

**Etat de collocation complémentaire**
Faillie: ***Loye Nobile et Cie SA,*** à ***Noës.***
Suite à la production tardive de deux créanciers en 5e classe, un état de collocation complémentaire est déposé.
Date du dépôt: 23 janvier 1998.
Délai de contestation: vingt jours dès la date du dépôt.

3960 Sierre, 15 janvier 1998 Office des faillites de Sierre:
P.-A. Albasini, préposé

**Valais** (1550)

Failli: ***Savioz Jérôme,*** de Jérôme, 3976 ***Noës.***
Date du dépôt de l'état de collocation: 23 janvier 1998.
Délai de contestation: vingt jours dès le présente publication.

3960 Sierre, 20 janvier 1998 Office des faillites de Sierre:
M. Berthod, substitut

**Wallis** (1508)

**Kollokationsplan und Lastenverzeichnis**
Gemeinschuldnerin: ***Mathieu Bruno AG,*** 3952 ***Susten.***
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 2. Februar 1998.

3946 Turtmann, 19. Januar 1998 Konkursamt des Bezirkes Leuk:
L. Jäger

**Neuchâtel** (1507)

**Etat de collocation et inventaire**
Failli: ***Claude Yvan,*** né le 6 juin 1963, boulangerie-pâtisserie, domicilié Fin de Forel 4, à 2523 ***Lignières.***
L'état de collocation est déposé à l'office dès le 23 janvier 1998.
Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, jusqu'au 12 février 1998, sinon celui-ci sera considéré comme accepté.
Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours.

2001 Neuchâtel, 23 janvier 1998 Office des faillites de Neuchâtel
Le préposé: M. Vallélian

## Verteilungsliste und Schlussrechnung
## Tableau de distribution et compte final
## Stato di ripartizione e conto finale

(SchKG–LP–LEF 263)

**Zürich** (1205)

**Verteilungsliste**
Im Konkurs über die ***Rothmayr Installationen Zürich AG,*** Albisriederstrasse 226, 8047 ***Zürich,*** mit ehem. Filiale in 8636 Wald, Chefistrasse 60, liegt die Verteilungsliste betreffend GR Blatt 1945, Parzelle Nr. 10/070 (Wohnhaus mit ca. 281 m² Land), Poststrasse 6, 8332 Russikon, sowie die Verteilungsliste betreffend GR Blatt 2883 (Wohnhaus im Baurecht), Dachseggstrasse 15b, 8630 Rüti, den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich (Tel. 01 401 29 00), und beim ausseramtlichen Konkursverwalter, RA Urs Bürgi, Bürgi Nägeli Rechtsanwälte, Grossmünsterplatz 9, 8001 Zürich (Tel. 01 268 40 50), während 10 Tagen zur Einsicht auf. Telefonische Voranmeldung wird erbeten.
Beschwerden gegen die Verteilungslisten sind innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 durch Beschwerdefrist im Doppel beim Bezirksgericht Zürich als untere kantonale Aufsichtsbehörde, Postfach, 8026 Zürich, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden die Verteilungslisten rechtskräftig.

8001 Zürich, 15. Januar 1998 Der a.a. Konkursverwalter
im Verfahren Rothmayr Installationen Zürich AG:
RA Urs Bürgi

## Schluss des Konkursverfahrens
## Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

**Zürich** (1350)

Das Konkursverfahren über die ***Alem GmbH,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Konradstrasse 40, 8005 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Januar 1998 als geschlossen erklärt worden.

8026 Zürich, 17. Januar 1998 Konkursamt Aussersihl-Zürich

**Zürich** (1206)

Das Konkursverfahren über ***Gschwend Jakob,*** geb. 27. April 1973, von St. Gallen, wohnhaft Müllerstrasse 92, 8004 ***Zürich,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Januar 1998 als geschlossen erklärt worden.

8026 Zürich, 16. Januar 1998 Konkursamt Aussersihl-Zürich

**Zürich** (1551)

Das Konkursverfahren über ***Küng René,*** geboren 30. Juli 1959, von Steffisburg BE, vormals Moosstrasse 12, 8038 Zürich, neu Schöneggstrasse 15, 8004 ***Zürich,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. Januar 1998 als geschlossen erklärt worden.

8002 Zürich, 30. Januar 1998 Konkursamt Enge-Zürich:
F. Boller, Notar-Stv.

**Zürich** (1509)

Das Konkursverfahren über die ***«A-Print» C. Bazzell AG,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Mühlackerstrasse 199, 8046 Zürich 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. Dezember 1997 als geschlossen erklärt worden.

8050 Zürich, 16. Januar 1998 Konkursamt Oerlikon-Zürich

**Zürich** (1510)

Das Konkursverfahren über ***Eberhardt Yvonne*** geb. Tschabold, geb. 15. Januar 1974, kaufmännische Angestellte, von Erlenbach im Simmental BE, Kirchenfeld 15, 8052 ***Zürich,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Januar 1998 als geschlossen erklärt worden.

8050 Zürich, 19. Januar 1998 Konkursamt Oerlikon-Zürich

**Zürich** (1351)

Das Konkursverfahren über die ***Meteor AG,*** mit Sitz in ***Volketswil,*** Geissbüelstrasse 15, Hegnau, 8604 Volketswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 15. Dezember 1997 als geschlossen erkärt worden.

8600 Dübendorf, 23. Januar 1998 Konkursamt Dübendorf
E. Reutimann, Not.-Stv.

**Zürich** (1207)

Die konkursamtliche Liquidation der Erbschaft von ***Juchler Karl Friedrich,*** geb. 17. Oktober 1935, von Kirchberg SG, wohnhaft gewesen Aubrigstrasse 4, 8620 ***Wetzikon,*** gestorben am 17. Februar 1997, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 13. Januar 1998 als geschlossen erklärt worden.

8622 Wetzikon, 15. Januar 1998 Konkursamt Wetzikon

**Bern** (1208)

Schuldner: ***Bonaccorsi Agatino,*** geb. 14. Juni 1960, von Herzogenbuchsee, Zürichstrasse 21A, 4922 ***Bützberg.***
Datum des Schlusses: 23. Dezember 1997.

4912 Aarwangen, 15. Januar 1998
Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Aarwangen

**Bern** (1511)

Schuldnerin: ***Büromobil Lüthi AG,*** Lückhalde 14, 3074 ***Murl.***
Datum des Schlusses: 15. Januar 1998.

3011 Bern, 19. Januar 1998 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

**Bern** (1352)

Schuldnerin: ***Simon Architekten AG,*** Schürmattstrasse 8, 3073 ***Gümligen.***
Datum des Schlusses: 12. Januar 1998.

3011 Bern, 16. Januar 1998 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

**Bern** (1353)

Schuldner: ***Gerber René Edwin,*** geboren 13. November 1962, von Langnau i. E., Maschinenführer, Inseliweg 1, 3436 ***Zollbrück.***
Datum des Schlusses: 16. Dezember 1997.

3550 Langnau i. E., 15. Januar 1998
Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Signau

**Bern** (1209)

Schuldner: ***Gasser Adolf,*** geb. 10. August 1913, von Rüschegg BE, wohnhaft gewesen Schwäbisstrasse 21, 3613 ***Steffisburg,*** ausgeschlagene Verlassenschaft.
Datum des Schlusses: 16. Januar 1998.

3601 Thun, 19. Januar 1998 Konkursamt Berner Oberland
Dienststelle Thun

**Bern** (1512)

Schuldner: ***Schuler Alfred,*** geb. 14. Januar 1937, wohnhaft gewesen in Walliswil-Wangen, Hintere Ringstrasse 1, gestorben am 31. Mai 1996 in ***Langenthal;*** ausgeschlagene Verlassenschaft.
Datum des Schlusses: 12. Januar 1998.

3380 Wangen an der Aare, 19. Januar 1998
Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Wangen

**Luzern** (1513)

Das Konkursverfahren über ***Pierucci Pio,*** geb. 20. November 1945, italienischer Staatsangehöriger, IV-Rentner, Baselstrasse 22, 6003 ***Luzern,*** ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 15. Januar 1998 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern 5, 19. Januar 1998 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1514)

Das Konkursverfahren über ***Sauseng Thomas,*** geb. 15. Oktober 1968, von Zetzwil AG, Verkäufer, Gütschstrasse 5, 6003 ***Luzern,*** ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 15. Januar 1998 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern 5, 19. Januar 1998 Konkursamt Luzern-Stadt

**Zug** (1354)

Das Konkursverfahren über ***Derungs Remo,*** geboren 11. Juli 1961, von Camuns GR, Moosstrasse 1, 6313 ***Menzingen,*** ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 15. Januar 1998 als geschlossen erklärt worden.

6301 Zug, 16. Januar 1998 Konkursamt Zug

**Fribourg** (1575)

Faillie: ***Baechler Viandes en Gros SA,*** viandes en gros, Impasse de la Sous-Station, 1700 ***Fribourg.***
Date de la clôture: 9 janvier 1998.

1701 Fribourg, 20 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (1576)

Faillie: ***Buchs Gertrude,*** née le 2 janvier 1961, originaire de Fribourg, sommelière, rue Reichlen 1, à 1700 ***Fribourg.***
Date de la clôture: 12 janvier 1998.

1701 Fribourg, 19 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (1577)

Failli: ***Chassot Pierre,*** né le 19 octobre 1951, originaire d'Estavayer-le-Gibloux, vitrier, à 1687 ***Vuisternens-devant-Romont.***
Date de la clôture: 9 janvier 1998.

1701 Fribourg, 19 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (1578)

Failli: ***Cotting Henri,*** né le 28 janvier 1945, originaire de Tentlingen, installateur sanitaire, route Joseph-Chaley 27, 1700 ***Fribourg.***
Date de la clôture: 24 décembre 1997.

1701 Fribourg, 19 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (1579)

Failli: ***Felley François,*** né le 5 juillet 1965, originaire de Bagnes, peintre, route Neuve 26, à 1700 ***Fribourg.***
Date de clôture: 12 janvier 1998.

1701 Fribourg, 19 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (1580)

Faillie: ***Piller Emilia,*** née le 3 janvier 1935, originaire de Plaffeien, domiciliée chemin du Tilleul 2, 1636 ***Broc-Fabrique.***
Date de la clôture: 5 janvier 1998.

1701 Fribourg, 20 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (1581)

Succession répudiée: ***Schmutz Rose Laure,*** née le 27 janvier 1927, originaire de Düdingen, de son vivant domiciliée à 1630 ***Bulle,*** rue du Pays d'Enhaut 19.
Date de la clôture: 5 janvier 1998.

1701 Fribourg, 20 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

**Solothurn** (1210)

Das Konkursverfahren über ***Lüthl Keramik AG,*** Allerheiligenstrasse 17, 2540 ***Grenchen,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern am 12. Januar 1998 als geschlossen erklärt worden.

2540 Grenchen, 14. Januar 1998 Konkursamt Grenchen-Bettlach

**Solothurn** (1211)

Das Konkursverfahren über ***Widmer René,*** 1960, Chauffeur, von Teufenthal AG, in ***Grenchen,*** Alpenstrasse 21, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern am 12. Januar 1998 als geschlossen erklärt worden.

2540 Grenchen, 14. Januar 1998 Konkursamt Grenchen-Bettlach

**St. Gallen** (1212)

Gemeinschuldner: ***Dörig Alfred,*** geb. 10. Juli 1940, von Appenzell AI, wohnhaft 9444 ***Diepoldsau,*** Oberdorfstrasse 2.
Schlussverfügung: 12. Januar 1998.

9471 Buchs, 14. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

**St. Gallen** (1515)

Gemeinschuldner: ***Juslc Dervis,*** geb. 30. Mai 1968, bosnischer Staatsangehöriger, Metallbauschlosser, St. Gallerstrasse 98, 9230 ***Flawil.***
Schlussverfügung vom 15. Januar 1998.

9242 Oberuzwil, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

**St.Gallen** (1527)

Gemeinschuldner: ***Diethelm Marcel,*** Bahnhofstrasse 50, 9450 ***Altstätten.***
Schlussverfügung: 19. Januar 1998.

9001 St. Gallen, 20. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St.Gallen Die Konkursbeamtin: A. Orlopp

**St. Gallen** (1516)

Gemeinschuldner: Verlassenschaft ***Stauffer Max*** sel., geb. 29. August 1925, von Bätterkinden BE, wohnhaft gewesen: Letzistrasse 13, 9015 ***St. Gallen,*** gest. 3./4. September 1997.
Schlussverfügung: 16. Januar 1998.

9001 St. Gallen, 19. Januar 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: M. Bänziger

**Graubünden** (1582)

Das Konkursverfahren über ***Valaulta Alfons,*** Jahrgang 1938, Metallbauer, Dual, 7156 Rueun (jetzt Via Schlifras 74, 7130 ***Illanz***), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Glenner vom 15. Januar 1998 als geschlossen erklärt worden.

7156 Rueun, 23. Januar 1998 Konkursamt Ruis: M. Simmen

**Aargau** (1518)

Das Konkursverfahren über die ***Küng A. AG,*** Planung und Ausführung, Weichlenstrasse 21, 5300 ***Turgi,*** ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Baden vom 12. Januar 1998 als geschlossen erklärt worden.

5402 Baden, 13. Januar 1998 Konkursamt Baden

**Aargau** (1517)

Das Konkursverfahren über ***Guarino Mario,*** geboren am 31. März 1944, Gipser, italienischer Staatsangehöriger, in ***Wohlen,*** Bifangstrasse 26, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 7. Januar 1998 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 23. Januar 1998 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (1552)

Das Konkursverfahren des ***Rauch Tumasch,*** geboren 20. Juni 1951, von Scuol, Schattengasse 45, 5313 ***Klingnau,*** ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zurzach vom 19. Januar 1998 als geschlossen erklärt worden.

5201 Brugg, 23. Januar 1998 Konkursamt Zurzach in Brugg

**Ticino** (1519)

La liquidazione del fallimento ***La Novella Group SA, Agno,*** è stata dichiarata chiusa con decreto 16 gennaio 1998 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

6962 Viganello, 23 gennaio 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (1213)

Par décision du 9 janvier 1998, le président du Tribunal du district du Pays-d'Enhaut a prononcé la clôture de la liquidation par voie de faillite de la succession répudiée de ***Dubuis Bernard André,*** né le 13 novembre 1941, originaire de Rossinière VD, quand vivait domicilié: Les Chabloz, 1837 ***Château-d'Oex,*** décédé le 15 juin 1997.

1837 Château d'Oex, 23 janvier 1998
Office des faillites du Pays-d'Enhaut

**Vaud** (1214)

Par décision du 8 janvier 1998, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture de la faillite de ***Blanc Telecom Frères Sàrl,*** commerce et installation d'appareils électriques ainsi que toutes activités dans le domaine de l'électricité et de la télécommunication, siège: Grand-Rue 14, 1095 ***Lutry.***

1096 Cully, 23 janvier 1998 Office des faillites de Lavaux

**Vaud** (1215)

Par décision du 8 janvier 1998, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture de la faillite de ***Noverraz Christian,*** fils d'Henri, né le 19 mars 1961, originaire de Cully, menuisier-ébéniste, domicilié route de la Corniche 6, 1096 ***Cully,*** titulaire de la raison individuelle «Christian Noverraz de et à Cully, menuiserie-ébénisterie, route de la Corniche 6».

1096 Cully, 23 janvier 1998 Office des faillites de Lavaux

**Vaud** (1355)

Par décision du 14 janvier 1998, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture des faillites suivantes:
- ***Carrossererie d'Eysins, de Zan et Fernandez*** snc, route Crassier, 1262 ***Eysins.***
- ***Polyair SA,*** chemin de la Plannaz 6, 1196 ***Gland.***
- ***Sottas Daniel,*** 1957, originaire Charmey FR, Cheseaux-Dessus G4, 1264 ***St-Cergue.***
- ***Pittet-Tille Françoise,*** 1966, originaire Cuarnens VD, rue Mauverney 16A, 1196 ***Gland.***

1260 Nyon, 23 janvier 1998 Office des faillites de Nyon

**Valais** (1356)

Faillie: ***Swift Hacom SA,*** 1908 ***Riddes.***
Par décision du 12 janvier 1998 le juge du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 14 janvier 1998 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Wallis** (1216)

Gemeinschuldner: ***Erbschaft Keller Maria Theresia,*** geb. Portmann, Ebnet, 3982 ***Bitsch.***
Schluss des Konkursverfahrens: 13. Januar 1998.

3983 Mörel, 15. Januar 1998 Konkursamt östlich Raron: B. Ittig

**Neuchâtel** (1520)

La liquidation de la faillite de ***Georges Claude S.A.,*** rue Jardinière 107, à ***La Chaux-de-Fonds,*** a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 15 janvier 1998.

2302 La Chaux-de-Fonds, 23 janvier 1998
Office des faillites de La Chaux-de-Fonds Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

## Konkurssteigerung
## Vente aux enchères publiques après faillite
## Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

**Zürich** (1153³)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**

Im Konkursverfahren über die ***Schmidt C. Eugen AG,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Langmauerstrasse 65, 8006 Zürich, wird am Dienstag, 24. Februar 1998, 14 Uhr, im Hotel Krone-Unterstrass (grosser Saal), Schaffhauserstrasse 1, 8006 Zürich, das folgende Grundstück öffentlich versteigert:
Im Stadtquartier Unterstrass-Zürich:
Grundbuchblatt 1082, Kat.-Nr. 1500, Plan 16:
Ein Geschäftshaus, Langmauerstrasse 65, Assek.-Nr. 263, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 1989: Fr. 2 705 000.–; mit 1033,6 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 400 000.–
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 23. Januar 1998 an während zehn Tagen beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.
Besichtigung: Montag, 16. Februar 1998, 14 bis 15 Uhr.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis Fr. 100 000.– in bar oder mit Bankcheck, ausgestellt von einer Bank mit Sitz in der Schweiz zu bezahlen (keine Privatchecks).
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. 12. 1983, auf die Verordnung über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewV) vom 1. Oktober 1984 und auf die diesbezüglichen Bestimmungen in den Steigerungsbedingungen aufmerksam gemacht.
Für allfällige Fragen steht Ihnen Herr B. Weinwurm (Telefon 01 360 30 70) gerne zur Verfügung.

8042 Zürich, 6. Januar 1998 Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstrasse 2, Zürich: H. Hugentobler, Notar

**Bern** (1385)

**Widerruf der konkursrechtlichen Liquidation**

Gemeinschuldnerin: ***Lehmann Cornelia*** selig, geb. 29. Mai 1969, von Langnau im Emmental BE, Typographin, wohnhaft gewesen Unterfeldweg 1, 3250 ***Lyss*** (früher in Kaufdorf, Kehrsatz und Ittigen); verstorben am 24. Oktober 1996.
Datum des Widerrufes: 20. Januar 1998.
Alle Forderungen konnten bezahlt werden.

3270 Aarberg, 19. Januar 1998 Konkursamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Aarberg

**Luzern** (1386)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**

Im Auftrage des Konkursamtes Hochdorf gelangen im Konkurse über ***Baenninger Monika,*** geb. 22. Oktober 1958, von Embrach ZH, Kauffrau, Usserhus 12, 6023 ***Rothenburg,*** am Freitag, 27. Februar 1998, 14 Uhr, im Hotel Luzernerhof, Alpenstrasse 3, Luzern, Saal Romeo und Julia, 1. Stock, folgende Grundstücke zur öffentlichen Steigerung:
- Grundstück Nr. 3711, GB Luzern, r. U., Büttenenhalde 14, Plan 129e, 278,2 m² Hofraum, Wohnhaus Nr. 4338
  Katasterschatzung: Fr. 500 600.– (1991)
  Gebäudeversicherung: Fr. 582 000.–
  Konkursamtliche Schatzung: Fr. 585 000.–
- Grundstück Nr. 7875, GB Luzern, r. U., Büttenenhalde 30–32, 1/10 Miteigentum an der Liegenschaft GB-Blatt Nr. 3716 (Autoeinstellhalle)
  Katasterschatzung: Fr. 19 200.– (1991)
  Konkursamtliche Schatzung: Fr. 24 000.–
- Grundstück Nr. 8084, GB Luzern, r. U., Büttenenhalde 13, Stockwerkeigentum
  160/1000 Miteigentum an Liegenschaft Blatt 3712 mit Sonderrecht an: Einfamilienhaus Büttenenhalde 13 und separaten Nebenräumen des Gebäudes Brandvers. Nr. 4337 lt. Begründungsvertrag und Plänen
  Katasterschatzung: Fr. 425 700.– (1991)
  Konkursamtliche Schatzung: Fr. 585 000.–
- Grundstück Nr. 7877, GB Luzern, r. U., Büttenenhalde 30–32
  1/10 Miteigentum an der Liegenschaft GB-Blatt Nr. 3716 (Autoeinstellhalle)
  Katasterschatzung: Fr. 19 200.– (1991)
  Konkursamtliche Schatzung: Fr. 24 000.–
- Grundstück Nr. 7878, GB Luzern, r. U., Büttenenhalde 30–32
  1/10 Miteigentum an der Liegenschaft GB-Blatt Nr. 3716 (Autoeinstellhalle)
  Katasterschatzung: Fr. 19 200.– (1991)
  Konkursamtliche Schatzung: Fr. 24 000.–

Die Grundstücke werden einzeln versteigert. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag folgende Anzahlungen zu leisten:
- je Fr. 50 000.– für die Grundstücke 3711 und Nr. 8084 GB Luzern, r. U. (Fr. 30 000.– Anzahlung an den Steigerungskaufpreis, Fr. 20 000.– an die Verwertungskosten)
- je Fr. 5000.– für Autoeinstellplatz (Fr. 3000.– an den Steigerungskaufpreis, Fr. 2000.– an die Verwertungskosten)

Die Anzahlung ist in bar oder mit einem durch eine Schweizer Bank an die Order Konkursamt Luzern-Stadt ausgestellten Check zu leisten.
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Die Steigerungsbedingungen und die nachgeführten Lastenverzeichnisse liegen den beteiligten Gläubigern ab 27. Januar 1998 während zehn Tagen beim Konkursamt Luzern-Stadt, Museggstrasse 21, Luzern, zur Einsichtnahme auf.
Besichtigungen sind mit dem Konkursamt Luzern-Stadt zu vereinbaren (Tel. 041 410 31 22, Frau I. Bachmann).

6000 Luzern 5, 19. Januar 1998 Konkursamt Luzern-Stadt

**Zug** (1387)

**Konkursamtliche Steigerung einer Liegenschaft**

Im Konkurs über ***Baumgartner Karl,*** geb. 27. Juli 1949, von Hünenberg ZG (Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Baumgartner Karl, Baumaschinen», Industriestrasse, 6343 Neuheim), Pfad 15, 6330 ***Cham,*** gelangt die nachfolgend aufgeführte Liegenschaft zur einmaligen, öffentlichen Steigerung:
Grundbuch der Gemeinde 6330 Cham, Grundstück Nr. 1254, Einfamilienhaus, Schopf, Assek.-Nr. 005555 A und B, Gebäude, Hofraum, Garten, 873 m²
Ort der Steigerung: Konferenzraum 001, Verwaltungsgebäude 1 an der Aa, Aabachstrasse 5, 6300 Zug.
Datum und Zeit: Mittwoch, 11. März 1998, 14 Uhr.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 23. Februar 1998 an während 10 Tagen beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Besichtigung der Liegenschaft: 25. Februar 1998 und 4. März 1998, jeweils von 14 bis 14.30 Uhr.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag des Grundstückes Fr. 50 000.– in bar oder mittels Bankcheck eines dem Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen unterstellten Instituts zu bezahlen (Eurochecks werden nicht akzeptiert).
Kaufinteressenten werden auf die Bestimmungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die dazugehörende Verordnung aufmerksam gemacht. Personengesellschaften und juristische Personen haben unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen, woraus die Vertretungsbefugnis ersichtlich ist.

6301 Zug, 19. Januar 1998 Konkursamt Zug

**Solothurn** (1154)

**Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung**

Im Konkursverfahren über ***Baldari Domenico + Claudia,*** Bergstrasse 59, ***Grenchen,*** werden am Dienstag, 3. März 1998, 10 Uhr, im Konferenzsaal der Amtsschreiberei Grenchen, Dammstrasse 14, öffentlich versteigert:
1. Grundbuch Grenchen Nr. 7843, Stockwerkeigentum. 44,7/1000 Miteigentum an Nr. 2914 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss süd mit Keller und Waschraum (Nebenräume) im Untergeschoss. Haus B (süd). Maria Schürer-Strasse 8.
   Katasterschatzung: Fr. 129 100.–
   Konkursamtliche Schatzung: Fr. 300 000.–
2. Grundbuch Grenchen Nr. 7886, Stockwerkeigentum. 1/28 Miteigentum an Nr. 7853 (Autoeinstellhallenplatz).
   Katasterschatzung: Fr. 4330.–
   Konkursamtliche Schatzung: Fr. 10 000.–
3. Grundbuch Grenchen Nr. 8300, Stockwerkeigentum. 20,9/1000 Miteigentum an Nr. 7252 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung west auf Etage 7 mit Keller und Waschraum auf Etage 6 mit Geräteraum auf Terrasse (Gebäudereihe 1). Bergstrasse 59.
   Katasterschatzung: Fr. 164 600.–
   Konkursamtliche Schatzung: Fr. 485 000.–
4. Grundbuch Grenchen Nr. 8351, 1/24 Miteigentum an Nr. 8340 (Autoeinstellhallenplatz).
   Katasterschatzung: Fr. 6400.–
   Konkursamtliche Schatzung: Fr. 19 000.–

Die Zuschläge erfolgen unabhängig von Schätzung und Belastung. Das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 ist zu beachten. Die Steigerungsbedingungen (Barzahlung, Finanzierungsausweis usw.) liegen vom 3. Februar 1998 bis 13. Februar 1998 zur Einsicht auf.
Besichtigung der Steigerungsobjekte am 3. Februar 1998: Maria Schürer-Strasse 8, 9.30 Uhr, Bergstrasse 59, 15 Uhr. Telefonische Auskünfte: 032 654 55 40/Herr Vogt.

2540 Grenchen, 9. Januar 1998 Konkursamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach

**Solothurn** (1217)

**Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung**

Im Auftrage des Konkursamtes Jura-Seeland, in Biel, wird im Konkursverfahren über die ***Taddei Sergio AG, Biel,*** am Mittwoch, 4. März 1998, 10 Uhr, im Konferenzsaal der Amtschreiberei Grenchen, Dammstrasse 14, öffentlich versteigert:
Grundbuch Grenchen Nr. 7768, Stockwerkeigentum. 75,3/1000 Miteigentum an Nr. 2985 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss mit Keller und Waschraum (Nebenräume), Haus 5, Bettlachstrasse 59.
Katasterschatzung: Fr. 140 900.–
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 400 000.–
Der Zuschlag erfolgt unabhängig von Schätzungen und Belastung. Das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 ist zu beachten. Die Steigerungsbedingungen (Baranzahlung, Finanzierungsausweis usw.) liegen vom 3.–13. Februar 1998 zur Einsicht auf.
Besichtigung des Steigerungsobjektes am 4. Februar 1998, 18 Uhr. Telefonische Auskünfte 032 654 55 40/Hr. Vogt.

2540 Grenchen, 15. Januar 1998 Konkursamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

– Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
– Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
– PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

**Basel-Landschaft** (1155)

**Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung**
Im Auftrag des Konkursamtes Dorneck, in 4143 Dornach, gelangt aus der Konkursmasse der ***Witro AG,*** Im Rotländ 7, 4112 ***Flüh,*** folgendes Grundstück zur öffentlichen Versteigerung:
Grundbuch Zwingen, Blatt Nr. 141, 23 a 45 m² Hofraum, Garten, Dorfstrasse, Sägematten, mit Mehrfamilienhaus Nr. 1, Mehrfamilienhaus Nr. 3, Einstellhalle Nr. 1A.
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 6 145 000.–
Ort und Datum der Steigerung: Restaurant Schmiede, Dorfstrasse 39, 4222 Zwingen, Donnerstag, 26. März 1998, 14 Uhr.
Besichtigung der Liegenschaft: Donnerstag, 12. März 1998, 15 bis 16 Uhr.
Auflage der Steigerungsbedingungen: 18. bis 28. Februar 1998, Büro Konkursamt Laufen, Hintere Gasse 52, 4242 Laufen.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 200 000.– bar zu bezahlen oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten.

4242 Laufen, 23. Januar 1998 Konkursamt Laufen

**Graubünden** (1388)

**Widerruf der konkursamtlichen Grundstücksteigerung**
Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Januar 1998 publizierte und auf den 6. Februar 1998 in Felsberg angesetzte Grundstücksteigerung betreffend
Konkurs: ***Baku + Partner Architekturbüro AG,*** Burgstrasse 27, 7012 ***Felsberg.***
Grundstück:
Grundbuch der Gemeinde Feusisberg
116/1000 Miteigentum an L.- und S.-Register Parzelle 816 / Plan 7, Hauptbuchblatt 50137, 4½-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss mit Kellerabteil, Hobbyraum Nr. A 21 im UG und Autoeinstellplatz Nr. 2 im Schuolguot, Sägenstrasse 9, 7012 Felsberg,
wird hiermit widerrufen und findet nicht statt.

7014 Trin, 20. Januar 1998 Konkursamt Trins: B. Caluori

**Vaud** (1389)

**Vente immobilière – appartement en PPE**
Le vendredi 27 février 1998, à 14 h., au bureau de l'office soussigné, place St-Louis 4, à Morges, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de la masse en faillite ***Constructions Maco, Direction des Travaux SA,*** chemin des Peupliers 4, 1028 ***Préverenges,*** à savoir:
Commune de Préverenges
Parcelle RF no 986, Lot no 15, sise «chemin des Peupliers 4», consistant en propriété par étages, soit part de 49/1000 de parcelle RF 163, avec droit exclusif sur:
Deuxième étage et sous-sol:
Un appartement de 3 pièces, de 66,47 m² environ, orienté à l'est et au nord, avec balcon et cave no 21, constituant le lot no 15 des plans.
Pour le détail, on se réfère à l'état descriptif du RF et au rapport d'expertise de l'atelier d'architecture Jean-Luc Magnenat SA, à Morges.
Estimation fiscale 1994 RG fr. 128 000.–
Estimation de l'office et de l'expert fr. 190 000.–
Mention: Règlement PPE inscrit au RF le 24 juin 1986 sous no 224 541.
Description de la parcelle de base:
Parcelle RF 163, chemin des Peupliers 4
Nature de l'immeuble:
- Habitation et garage AI 593
- Bâtiment 781 m²
- places-jardins 1741 m²

Propriétaires: parcelles RF 972 à 1000 pour 1000/1000, propriété par étages constituée le 24 juin 1986, sous no 224 541.
Administrateur: Fidacor Fiduciaire & Gérance Sàrl, avenue de la Gottaz 32, 1110 Morges.
Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des faillites dès le 5 février 1998 durant dix jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (art. 17 LP). Dès l'expiration de ce délai et, jusqu'au jour des enchères, elles seront à disposition de toute intéressé.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983, modifiée le 1er janvier 1997, sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
Une visite peut être demandée sur rendez-vous par tél. 021 803 90 48.

1110 Morges, 23 janvier 1998 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

**Vaud** (1375)

**Terrain** (en zone Littoral Parc)
Mardi 24 mars 1998, à 14 h., à Rolle, en ses bureaux, Grand-Rue 44, sur commission rogatoire de l'office des faillites Rive-Droite, 1211 Genève 24, l'office des faillites de Rolle-Aubonne procédéra à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de la masse en faillite de ***Remob SA,*** rue du Cendrier 17, 1201 ***Genève,*** à savoir:
Commune d'Allaman – «Sous la Gare»
Parcelle RF 415, fo 7
- places-jardins 4233 m²

Estimation fiscale 1992: fr. 750 000.–
Estimation de l'office et d'expert: fr. 630 000.–
Les conditions de vente seront déposées à l'office soussigné dès le 27 février 1998, durant 10 jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (art. 17 LP). Elles resteront à disposition des intéressés, avec l'état des charges, jusqu'au jour de la vente.
Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
S'agissant d'un terrain accessible, il n'y aura pas de visite organisée.

1180 Rolle, 23 janvier 1998 Office des faillites de Rolle-Aubonne

**Vaud** (1376)

**Habitation, atelier, dépendances, garage et vignes**
Mardi 24 mars 1998, à 15 h., à Rolle, en ses bureaux, Grand-Rue 44, l'office des faillites de Rolle-Aubonne procédera à la vente aux enchères publiques en bloc, des immeubles propriété de la masse en faillite de la succession répudiée de feu ***Wyss Marcel,*** «A Germagny», 1185 ***Mont-sur-Rolle,*** à savoir:
Commune de Mont-sur-Rolle – «Germagny»
Parcelle RF 139, fo 5
- garage (no ECA 350) 66 m²
- places-jardins 28 m²
- vignes 136 m²

Surface totale: 230 m²
Estimation fiscale 1994: fr. 67 000.–
Estimation de l'office et d'expert: fr. 50 000.–
Parcelle RF 140, fo 5
- Dépendances (no ECA 9) 43 m²
- Dépendances (no ECA 10) 75 m²
- Habitation, atelier (no ECA 11) 311 m²
- places-jardins 590 m²
- vignes 659 m²

surface totale: 1678 m²
Estimation fiscale 1994: fr. 648 000.–
Estimation de l'office et d'expert: fr. 700 000.–
Parcelle RF 589, fo 5
Propriété par étages, soit part de 35/1000 de parcelle 141 avec droit exclusif sur: 1 logement de 2 chambres, cuisine, WC et cave au rez-de-chaussée constituant le lot 1 du plan.
Estimation fiscale 1994: fr. 172 000.–
Estimation de l'office et d'expert: fr. 297 000.–
Description de la parcelle de base RF 141, fo 5
- Habitation (no ECA 14) 99 m²
- places-jardins 6 m²

surface totale: 105 m²
Propriétaires: parcelle 588 pour 65/100 et parcelle 589 pour 35/100
Les conditions de vente seront déposées à l'office soussigné dès le 27 février 1998, durant 10 jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (art. 17 LP). Elles resteront à disposition des intéressés, avec l'état des charges, jusqu'au jour de la vente.
Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
Une visite est fixée le mardi 3 mars 1998, à 14 h. Rendez-vous des amateurs sur place.

1180 Rolle, 23 janvier 1998 Office des faillites de Rolle-Aubonne

**Valais** (1390)

**Vente immobilière**
Failli: ***Bertholet Charly,*** de Marc, 1913 ***Saillon.***
Le jeudi 2 avril 1998, dès 9 h., à l'office des faillites de Martigny, Gd-St-Bernard 1 (1er étage), l'office vendra aux enchères publiques au plus offrant l'immeuble suivant:
Terre de Saillon
Immeuble no 4308, plan no 18, nom local: Les Proz de Mars (pour 1/2)
Vigne de 3346 m² (pour 1/2)
Estimation officielle: fr. 58 555.– (1/2)
Cette parcelle est soumise à la loi fédérale sur le droit foncier rural (LDFR).
Prix licite: fr. 51 863.– (1/2).
Pour une désignation plus complète des immeubles, on se réfère au registre foncier de Martigny dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'aux rapports des experts, à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office des faillites de Martigny dès le 9 mars 1998, sur rendez-vous préalable.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Quel que soit l'adjudicataire, celui-ci devra verser une garantie de fr. 6000.– en espèce, séance tenante. Sont également admis à titre de garantie: les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées.
La vente est faite sans garantie ni de droit, ni de fait.

1920 Martigny, 19 janvier 1998 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

## Verschiedenes – Divers – Diversi

(SchKG-LP-LEF)

**Zürich** (1377)

**Spezialliquidation nach Art. 230a SchKG**
Der am 1. Oktober 1997 über die ***Tenfinanz AG,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Brandschenkestrasse 178 (c/o Wirth Treuhand AG), 8002 Zürich, eröffnete Konkurs ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. Oktober 1997 mangels Aktiven eingestellt worden und gilt als geschlossen.
Auf Verlangen eines Pfandgläubigers wird bezüglich den nachbezeichneten Grundstücken im Eigentum der Tenfinanz AG das Verfahren gemäss Art. 230a des Schuldbetreibungs- und Konkursgesetzes (SchKG) durchgeführt:
Im Grundbuchamtskreis Aussersihl-Zürich, im Stadtquartier Zürich 5 (Industrie):
1. 77 Stockwerkeinheiten, insgesamt 5062/10 000 Miteigentum am selbständig und dauernden Baurecht Grundregisterblatt 974 auf der ganzen Liegenschaft Kat.-Nr. 2592, Grundregisterblatt 82 (Wohn- und Geschäftshaus Assek. Nr. 85 mit 7002,4 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, Sihlquai 253, 255, 257, 259/Fabrikstrasse 10.
2. 33 Miteigentumsanteile, insgesamt 37/56 Miteigentum an Grundregisterblatt 1490 (Sammelgarage I, d.h. 274/10 000 Miteigentum am selbständig und dauernden Baurecht Grundregisterblatt 974 auf der ganzen Liegenschaft Kat.-Nr. 2592, Grundregisterblatt 82 (Wohn- und Geschäftshaus Assek.-Nr. 85 mit 7002,4 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, Sihlquai 253, 255, 257, 259/Fabrikstrasse 10).
3. 11 Miteigentumsanteile, insgesamt 13/62 Miteigentum an Grundregisterblatt 1491 (Sammelgarage II, d.h. 291/10 000 Miteigentum am selbständig und dauernden Baurecht Grundregisterblatt 974 auf der ganzen Liegenschaft Kat.-Nr. 2592, Grundregisterblatt 82 (Wohn- und Geschäftshaus Assek.-Nr. 85 mit 7002,4 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, Sihlquai 253, 255, 257, 259/Fabrikstrasse 10).

Die Grundpfandgläubiger (mit vertraglichem oder gesetzlichem Pfandrecht) bezüglich dieser Grundstücke sowie Faustpfandgläubiger, welchen Pfandtitel dieser Grundstücke verpfändet worden sind, haben ihre Forderungen, Wert 1. Oktober 1997 (Konkurseröffnung), in Kapital, Zinsen und Kosten aufgeteilt anzumelden. Grundpfandgläubiger haben gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, gegebenenfalls für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (ZGB) auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.
Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel dieser Grundstücke verpfändet worden sind, haben die Pfandtitel innert der Eingabefrist der Atag Ernst & Young AG, Bleicherweg 21, 8022 Zürich, als Beauftragte des Konkursamtes Enge-Zürich, einzureichen.
Eingabefrist für diese grund- und faustpfandversicherten Forderungen: 22. Februar 1998.

8022 Zürich, 23. Januar 1998 Für das Konkursamt Enge-Zürich: Die Beauftragte: Atag Ernst & Young AG, Zürich

**Zürich** (1156)

**Lastenverzeichnis im Verfahren nach Art. 230a SchKG**
Im Verfahren gemäss Art. 230a SchKG betreffend das Grundstück:
In der Gemeinde Quarten SG:
- Grundstück Nr. 1692, Plan 14:
  Ferienhaus, Tal, Versicherungsnummer 2077, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt vom Juni 1988: Fr. 178 700.– (Zeitwert); mit 476 m² Gebäudegrundfläche und Anlagen, Tal. Anmerkung und Dienstbarkeit laut Lastenverzeichnis.
  Konkursamtliche Schätzung: Fr. 175 000.–

im Nachlass über ***Oliva-Grob Dorothea,*** 11. Dezember 1923 bis 9. Mai 1997, von Illnau-Effretikon, wohnhaft gewesen Obermattstrasse 36, 8330 ***Pfäffikon*** ZH, liegen das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Pfäffikon ZH zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH rechtshängig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

8330 Pfäffikon ZH, 12. Januar 1998 Konkursamt Pfäffikon ZH Büelstrasse 32, Postfach, Pfäffikon

**Fribourg** (1558)

**Liquidation spéciale selon art. 230a LP**
Faillie: ***SI Bellevue-Soleil «B» SA,*** la construction, l'achat et la vente d'immeubles, leur exploitation et leur gérance, place de la Gare 5, 1700 ***Fribourg.***
Cette faillite, prononcée le 15 septembre 1997, a été suspendue faute d'actifs le 23 décembre 1997 conformément à l'art. 230 LP.
Sur demande d'un créancier gagiste, la liquidation est poursuivie en ce qui concerne l'immeuble suivant constitué en gage en sa faveur, dans le sens de l'art. 230a, al. 2 LP:
Commune de Fribourg
art. no 14 158 «Impasse de la Forêt 2a»
Délai pour les productions et les servitudes des créanciers hypothécaires: 23 février 1998.

1701 Fribourg, 15 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (1583)

**Liquidation spéciale selon art. 230a LP**
Faillie: ***Trèfle Promotion Immobilière SA,*** la promotion, l'achat, la vente, la gestion d'immeubles à usage d'habitation, de commerce, d'industrie, boulevard Pérolles 3, 1700 ***Fribourg.***
Cette faillite, prononcée le 3 novembre 1997, a été suspendue faute d'actifs le 23 décembre 1997 conformément à l'art. 230 LP.
Sur demande d'un créancier gagiste, la liquidation est poursuivie en ce qui concerne les immeubles suivants constitués en gage en sa faveur, dans le sens de l'art. 230a, al. 2 LP:
Commune de Corminboeuf
art. no 949 Impasse des Chênes
art. no 950 Impasse des Chênes
art. no 952 Impasse des Chênes
art. no 953 Impasse des Chênes
Délai pour les productions et les servitudes des créanciers hypothécaires: 23 février 1998.

1701 Fribourg, 15 janvier 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

**Thurgau** (1391)

**Auflage des Lastenverzeichnisses**
In der konkursamtlichen Spezialliquidation nach SchKG Art. 230a über das Grundstück Parzelle Nr. = E.-Bl. 316 Grundbuch Tägerwilen der ***Ellegast Brennstoffe und Transporte AG,*** Konstanzerstrasse 12, 8274 ***Tägerwilen,*** liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Gottlieben in 8274 Tägerwilen gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls es als anerkannt betrachtet würde.

8510 Frauenfeld, 16. Januar 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (1357)

**Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung**
In der konkursamtlichen Spezialliquidation über ***Wohnbaugenossenschaft Palmensteg,*** Weinfelderstrasse 21, 8580 ***Amriswil,*** werden am Montag, 16. März 1998, 14.00 Uhr, im Sitzungszimmer des Kant. Konkursamtes, Bahnhofstr. 53 (1. Stock), 8510 Frauenfeld, öffentlich versteigert:
Im Grundbuch Amriswil
1. Parz.Nr. 843 / E.Blatt 741 = 7073 m² Wiesland und Wege, Wald, Bach an der St. Gallerstrasse (inklusive subjektiv-dingliches Miteigentum zu 29/51 an Parz.Nr. 1786, Grundbuch Amriswil)
2. Parz.Nr. 2364 / E.Blatt 2284 = 351 m² Hof, Garten, Weg, «Palmensteg»
3. E.Blatt 1135 = 143/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2365/E.Blatt 2285, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 4-Zimmerwohnung Nr. 1 im Erdgeschoss Ost, mit Kellerabteil Nr. 1 im Untergeschoss und Estrichabteil Nr. 1 im Dachgeschoss als Nebenräume
4. E.Blatt 1136 = 80/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2365/E.Blatt 2285, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 2-Zimmerwohnung Nr. 2 im Erdgeschoss Mitte, mit Kellerabteil Nr. 2 im Untergeschoss und Estrichabteil Nr. 2 im Dachgeschoss als Nebenräume
5. E.Blatt 1137 = 139/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2365/E.Blatt 2285, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 4-Zimmerwohnung Nr. 3 im Erdgeschoss West, mit Kellerabteil Nr. 3 im Untergeschoss und Estrichabteil Nr. 3 im Dachgeschoss als Nebenräume
6. E.Blatt 1138 = 140/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2365/E.Blatt 2285, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 4-Zimmerwohnung Nr. 4 im Obergeschoss Ost, mit Kellerabteil Nr. 4 im Untergeschoss und Estrichabteil Nr. 4 im Dachgeschoss als Nebenräume

7. E.Blatt 1139 = 78/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2365/E.Blatt 2285, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 2-Zimmerwohnung Nr. 5 im Obergeschoss Mitte, mit Kellerabteil Nr. 5 im Untergeschoss und Estrichabteil Nr. 5 im Dachgeschoss als Nebenräume
8. E.Blatt 1140 = 138/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2365/E.Blatt 2285, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 4-Zimmerwohnung Nr. 6 im Obergeschoss West, mit Kellerabteil Nr. 6 im Untergeschoss und Estrichabteil Nr. 6 im Dachgeschoss als Nebenräume
9. E.Blatt 1141 = 127/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2365/E.Blatt 2285, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 3-Zimmerwohnung mit Estrichraum Nr. 7 im Dachgeschoss mit Kellerabteil Nr. 7 im Untergeschoss als Nebenraum
10. E.Blatt 1142 = 127/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2365/E.Blatt 2285, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 3-Zimmerwohnung mit Estrichraum Nr. 8 im Dachgeschoss mit Kellerabteil Nr. 8 im Untergeschoss als Nebenraum
11. E.Blatt 1143 = 15/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2365/E.Blatt 2285, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht am Bastelraum Nr. 9 im Untergeschoss
12. E.Blatt 1144 = 13/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2365/E.Blatt 2285, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht am Bastelraum Nr. 10 im Untergeschoss
13. E.Blatt 1145 = 187/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2366/E.Blatt 2286, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 4-Zimmerwohnung Nr. 1 im Erdgeschoss Ost, mit Kellerabteil Nr. 1 im Untergeschoss als Nebenraum
14. E.Blatt 1146 = 158/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2366/E.Blatt 2286, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 3-Zimmerwohnung Nr. 2 im Erdgeschoss West, mit Kellerabteil Nr. 2 im Untergeschoss als Nebenraum
15. E.Blatt 1147 = 184/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2366/E.Blatt 2286, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 4-Zimmerwohnung Nr. 3 im Obergeschoss Ost, mit Kellerabteil Nr. 3 im Untergeschoss als Nebenraum
16. E.Blatt 1148 = 157/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2366/E.Blatt 2286, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 3-Zimmerwohnung Nr. 4 im Obergeschoss West, mit Kellerabteil Nr. 4 im Untergeschoss als Nebenraum
17. E.Blatt 1149 = 150/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2366/E.Blatt 2286, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 3-Zimmerwohnung mit Estrichraum Nr. 5 im Dachgeschoss Ost, mit Kellerabteil Nr. 5 im Untergeschoss als Nebenraum
18. E.Blatt 1150 = 136/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2366/E.Blatt 2286, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 3-Zimmerwohnung Nr. 6 im Dachgeschoss West, mit Kellerabteil Nr. 6 im Untergeschoss als Nebenraum
19. E.Blatt 1151 = 16/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2366/E.Blatt 2286, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht am Bastelraum Nr. 7 im Untergeschoss
20. E.Blatt 1152 = 12/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2366/E.Blatt 2286, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht am Bastelraum Nr. 8 im Untergeschoss
21. E.Blatt 1153 = 141/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2367/E.Blatt 2287, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 4-Zimmerwohnung Nr. 1 im Erdgeschoss Ost, mit Kellerabteil Nr. 1 im Untergeschoss und Estrichabteil Nr. 1 im Dachgeschoss als Nebenräume
22. E.Blatt 1154 = 79/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2367/E.Blatt 2287, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 2-Zimmerwohnung Nr. 2 im Erdgeschoss Mitte, mit Kellerabteil Nr. 2 im Untergeschoss und Estrichabteil Nr. 2 im Dachgeschoss als Nebenräume
23. E.Blatt 1155 = 137/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2367/E.Blatt 2287, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 4-Zimmerwohnung Nr. 3 im Erdgeschoss West, mit Kellerabteil Nr. 3 im Untergeschoss und Estrichabteil Nr. 3 im Dachgeschoss als Nebenräume
24. E.Blatt 1156 = 139/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2367/E.Blatt 2287, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 4-Zimmerwohnung Nr. 4 im Obergeschoss Ost, mit Kellerabteil Nr. 4 im Untergeschoss und Estrichabteil Nr. 4 im Dachgeschoss als Nebenräume
25. E.Blatt 1157 = 77/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2367/E.Blatt 2287, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 2-Zimmerwohnung Nr. 5 im Obergeschoss Mitte, mit Kellerabteil Nr. 5 im Untergeschoss und Estrichabteil Nr. 5 im Dachgeschoss als Nebenräume
26. E.Blatt 1159 = 126/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2367/E.Blatt 2287, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht an der 3-Zimmerwohnung mit Estrichraum Nr. 7 im Dachgeschoss mit Kellerabteil Nr. 7 im Untergeschoss als Nebenraum
27. E.Blatt 1161 = 15/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2367/E.Blatt 2287, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht am Bastelraum Nr. 9 im Untergeschoss
28. E.Blatt 1163 = 13/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parz.Nr. 2367/E.Blatt 2287, Grundbuch Amriswil, mit Sonderrecht am Bastelraum Nr. 11 im Untergeschoss
29. E.Blatt 1164 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 1 in der Tiefgarage
30. E.Blatt 1165 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 2 in der Tiefgarage
31. E.Blatt 1166 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 3 in der Tiefgarage
32. E.Blatt 1167 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 4 in der Tiefgarage
33. E.Blatt 1168 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 5 in der Tiefgarage
34. E.Blatt 1169 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 6 in der Tiefgarage
35. E.Blatt 1170 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 7 in der Tiefgarage
36. E.Blatt 1171 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 8 in der Tiefgarage
37. E.Blatt 1172 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 9 in der Tiefgarage
38. E.Blatt 1173 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 10 in der Tiefgarage
39. E.Blatt 1174 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 11 in der Tiefgarage
40. E.Blatt 1175 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 12 in der Tiefgarage
41. E.Blatt 1176 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 13 in der Tiefgarage
42. E.Blatt 1177 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 14 in der Tiefgarage
43. E.Blatt 1178 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 15 in der Tiefgarage
44. E.Blatt 1179 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 16 in der Tiefgarage
45. E.Blatt 1180 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 17 in der Tiefgarage
46. E.Blatt 1181 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 18 in der Tiefgarage
47. E.Blatt 1182 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 19 in der Tiefgarage
48. E.Blatt 1183 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 20 in der Tiefgarage
49. E.Blatt 1184 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 21 in der Tiefgarage
50. E.Blatt 1185 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 22 in der Tiefgarage
51. E.Blatt 1186 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 23 in der Tiefgarage
52. E.Blatt 1187 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 24 in der Tiefgarage
53. E.Blatt 1188 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 25 in der Tiefgarage
54. E.Blatt 1189 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 26 in der Tiefgarage
55. E.Blatt 1190 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 27 in der Tiefgarage
56. E.Blatt 1191 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 28 in der Tiefgarage
57. E.Blatt 1193 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 30 in der Tiefgarage
58. E.Blatt 1194 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 31 in der Tiefgarage
59. E.Blatt 1195 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 32 in der Tiefgarage
60. E.Blatt 1196 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 33 in der Tiefgarage
61. E.Blatt 1197 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 34 in der Tiefgarage
62. E.Blatt 1198 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 35 in der Tiefgarage
63. E.Blatt 1199 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 36 in der Tiefgarage
64. E.Blatt 1200 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 37 in der Tiefgarage
65. E.Blatt 1201 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 38 in der Tiefgarage
66. E.Blatt 1202 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 39 in der Tiefgarage
67. E.Blatt 1203 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 40 in der Tiefgarage
68. E.Blatt 1204 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 41 in der Tiefgarage
69. E.Blatt 1205 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 42 in der Tiefgarage
70. E.Blatt 1206 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 43 in der Tiefgarage
71. E.Blatt 1207 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 44 in der Tiefgarage
72. E.Blatt 1208 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 45 in der Tiefgarage
73. E.Blatt 1209 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 46 in der Tiefgarage
74. E.Blatt 1210 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 47 in der Tiefgarage
75. E.Blatt 1211 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 48 in der Tiefgarage
76. E.Blatt 1212 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 49 in der Tiefgarage
77. E.Blatt 1213 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 50 in der Tiefgarage
78. E.Blatt 1214 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 51 in der Tiefgarage
79. E.Blatt 1215 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 52 in der Tiefgarage
80. E.Blatt 1216 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 53 in der Tiefgarage
81. E.Blatt 1217 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 54 in der Tiefgarage
82. E.Blatt 1218 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 55 in der Tiefgarage
83. E.Blatt 1219 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 56 in der Tiefgarage
84. E.Blatt 1220 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 57 in der Tiefgarage
85. E.Blatt 1221 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 58 in der Tiefgarage
86. E.Blatt 1222 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 59 in der Tiefgarage
87. E.Blatt 1223 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 60 in der Tiefgarage
88. E.Blatt 1224 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 61 in der Tiefgarage
89. E.Blatt 1225 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 62 in der Tiefgarage
90. E.Blatt 1226 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 63 in der Tiefgarage
91. E.Blatt 1227 = 1/64 Anteil Miteigentum am Grundstück E.Blatt 2319, Grundbuch Amriswil, mit: Autoeinstellplatz Nr. 64 in der Tiefgarage

Konkursamtliche Schätzung Ziff. 1: Fr. 3 000 000.–
Konkursamtliche Schätzung Ziff. 2–91 zusammen: Fr. 7 000 000.–
Beschrieb des zu subjektiv-dinglichem Miteigentum aufgeteilten Grundstückes:
Im Grundbuch Amriswil: Parz.Nr. 1786 / E.Blatt 1688 = 987 m² Hof, Garten und Wiese an der St. Gallerstrasse
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 200 000.–
Beschrieb der Stammgrundstücke, alle im Grundbuch Amriswil:
Parz.Nr. 2365 / E.Blatt 2285 = 1500 m² Gebäudegrundfläche, Hof, Garten und Weg, mit: Mehrfamilienhaus Assek.Nr. 2459; Teil von Autoeinstellhalle Assek.Nr. 2442, «Palmensteg»
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 800 000.–
Parz.Nr. 2366 / E.Blatt 2286 = 1055 m² Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, Weg, mit: Mehrfamilienhaus Assek.Nr. 2448; Autoeinstellhalle Assek.Nr. 2442 (Teil), «Palmensteg»
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 300 000.–
Parz.Nr. 2367 / E.Blatt 2287 = 1349 m² Gebäudegrundfläche, Hof, Garten und Weg, mit: Mehrfamilienhaus Assek.Nr. 2441; Teil von Autoabstellhalle Assek.Nr. 2442, «Palmensteg»
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 500 000.–
E.Blatt 2319 = Selbständiges und dauerndes Benützungsrecht an der Tiefgarage zugunsten der jeweiligen Eigentümer von ME-Blatt 1164–1227, Grundbuch Amriswil und zulasten Parz.Nr. 2365 / E.Blatt 2285
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 000 000.–
Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen ab 9. Februar 1998 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 500 000.– für das Grundstück Ziff. 1 sowie eine Anzahlung von Fr. 750 000.– für die Grundstücke Ziff. 2 bis 91 zusammen in bar oder mit Bankcheck (kein Privatcheck) einer schweizerischen Gross-, Kantonal- oder Regionalbank zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

8510 Frauenfeld, 14. Januar 1998 — Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Vaud** (1392)

**Liquidation art. 230a al. 2 LP**
**Appel aux créanciers hypothécaires et sommation aux titulaires de servitudes**
Faillie: ***Togesco Toute Gestion Commerciale S.A.***, Résidence Le Brotzet Ensoleillé, 1882 ***Gryon.***
Date du prononcé: 2 décembre 1997.
Liquidation spéciale limitée aux immeubles dont la société est copropriétaire, à savoir:
999/1000 de parcelle RF 2112 sise dans la commune de Gryon, Les Fracherets.
Délai pour les productions de créances et autres droits éventuels: 23 février 1998.
La faillite a été clôturée en ce qui concerne les dettes générales de la société, conformément aux directives du Tribunal Fédéral du 23 juin 1931.

1860 Aigle, 23 janvier 1998 — Office des faillites d'Aigle

**Valais** (1521)

**Liquidation art. 230a LP**
**Appel aux créanciers hypothécaires et sommation aux titulaires de servitudes**
Faillie: ***Société Immobilière Le Tournesol Muraz SA,*** de siège social à 1870 ***Monthey.***
Date du prononcé: 12 novembre 1997.
Liquidation spéciale limitée aux immeubles dont la société est propriétaire, à savoir: parcelles 1660, 3670 et 3671 de la commune de Collombey-Muraz.
Délai pour les productions de créances et autres droits éventuels: 23 février 1998.
La faillite a été clôturée en ce qui concerne les dettes générales de la société.

1870 Monthey, 20 janvier 1998 — Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

*– Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.*
*– Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.*
*– Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).*

*Merci pour votre coopération*

# Nachlassverträge
# Concordats – Concordati

## Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
## Sursis concordataire et appel aux créanciers
## Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Zürich** (1218)

Schuldner: ***Huwiler Peter,*** geb. 1. Juni 1951, von Entlebuch, ehem. Wirt des Restaurants Schifflände, Seestrasse 394, 8124 ***Maur*** ZH (bis 31. Oktober 1997), vertreten durch RA Urs Bürgi, c/o Bürgi Nägeli Rechtsanwälte, Grossmünsterplatz 9, 8001 Zürich.
Datum und Dauer der Stundungsbewilligung: Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Uster vom 30. Dezember 1997 für die Dauer von einstweilen vier Monaten bis zum 30. April 1998.
Sachwalter, RA Dr. Ralph Scheidegger, Kempterstrasse 5, Postfach, 8029 Zürich.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 30. Dezember 1997, sowie allfällige Vorzugs- und Pfandrechte beim Sachverwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 1998.
Die Gläubigerversammlung findet wie folgt statt: Mittwoch, 8. April 1998, 14 Uhr, im Restaurant «Zum Schlössli», Käferholzstrasse 261, 8046 Zürich.
Die Akten können während 20 Tagen vor dieser Versammlung beim Sachwalter (unter Voranmeldung) eingesehen werden.
Der Schuldner strebt grundsätzlich einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich an, behält sich aber auch die Vorlage eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung vor. An der Gläubigerversammlung wären diesfalls der Liquidator und der Gläubigerausschuss zu wählen.

8029 Zürich, 16. Januar 1998

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
RA Dr. Ralph Scheidegger
Kempterstrasse 5, Postfach, Zürich
Tel. 383 76 42

**Uri** (1553)

**Publikation eines Entscheides**
(Art. 296 SchKG)
Im vor Landgerichtspräsidium Uri hängigen Nachlassverfahren des Medard Kammermann, Altdorf, hat das Landgerichtspräsidium Uri folgenden Entscheid gefällt:
1. ***Kammermann Medard, Altdorf,*** wird die Nachlassstundung für die Dauer von 6 Monaten bewilligt.
2. Als Sachwalterin wird die Transliq AG, Zürich, ernannt.
3. Medard Kammermann wird ermächtigt, während der Nachlassstundung das Anlagevermögen unter Mitwirkung der Transliq AG ganz oder teilweise zu veräussern.

6460 Altdorf, 14. Januar 1998

Landgerichtspräsidium Uri
i.A. Der Gerichtsschreiber: lic. iur. Theo Tresch

## Widerruf der Nachlass-Stundung
## Révocation du sursis concordataire
## Rivocazione della moratoria

(SchKG–LP–LEF 298, 307–309)

**St. Gallen** (1358)

Die an ***Hartmann-Rohner Felix,*** Emserenstrasse 4, 9434 ***Au,*** mit Beschluss des Bezirksgerichts Unterrheintal vom 27. Mai 1997 gewährte Nachlassstundung ist zufolge Rückzuges des Gesuches um Bestätigung des Nachlassvertrages mit Beschluss des Bezirksgerichts Unterrheintal vom 28. Oktober 1997 widerrufen worden.

9016 St. Gallen, 16. Januar 1998

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Lukas Furrer

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

– Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
– Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
– PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
## Délibération sur l'homologation du concordat
## Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 332)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**Vaud** (1359)

Le président du Tribunal du district de Vevey,
à vous tous tiers intéressés,
Vous êtes cités à comparaître à mon audience du mercredi 4 février 1998 à 8 h. 30, dans la salle des séances du Tribunal, à Vevey, rue du Simplon 22, pour me voir statuer sur l'homologation du concordat proposée à ses créanciers par l'***Association Vevey-Basket, Vevey.***
Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit avant celle-ci.

1800 Vevey, 16 janvier 1998

Le président: Denis Tappy

**Valais** (1554)

Le juge de district I de Monthey informe les intéressés qu'il tiendra audience au Tribunal du district de Monthey, place de l'Hôtel-de-Ville 1, à Monthey, le lundi 9 février 1998 à 10 h. 45, en vue de statuer sur la demande d'homologation du concordat proposé par ***Delta Tricot SA,*** à ***Vionnaz.***
Les créanciers qui seraient opposés à l'homologation du concordat pourront se présenter à cette audience pour y faire valoir leurs observations.

1870 Monthey, 20 janvier 1998

Le juge de district I:
Michel Duputs

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

## Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
## Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif
## Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 326, 328)

**Bern** (1393)

**Verteilungsliste betreffend einzelne Liegenschaften im Nachlassverfahren der Megabau AG**
Im Nachlassverfahren über die ***Megabau AG in Nachlass-Liquidation,*** Bahnhofstrasse 7, 3296 ***Büren an der Aare,*** liegt die Liste zur Verteilung des Verwertungserlöses (Art. 326 SchKG und KOV 82–87) der nachfolgenden Liegenschaften vom 26. Januar bis 4. Februar 1998 den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Liquidatorin zur Einsicht auf (eine telefonische Voranmeldung unter der Nummer 032 331 29 55 ist erwünscht):
Schüpfen-Grundbuchblatt Nr. 3725
Land, «Alänti», mit einem Halt von 6,26 a
Schüpfen-Grundbuchblatt Nr. 3923
Land, «Alänti», mit einem Halt von 6,87 a
Schüpfen-Grundbuchblatt Nr. 3924
Land, «Alänti», mit einem Halt von 5,21 a
Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert 10 Tagen, also bis zum Ablauf der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurssachen für den Kanton Bern, Postfach 7475, 3001 Bern, geltend zu machen. Widrigenfalls erwächst die Verteilungsliste in Rechtskraft.

2560 Nidau, 23. Januar 1998

Die Liquidatorin:
Voser Treuhand AG, Nidau

**Freiburg** (1360)

**Verteilungsliste betreffend einzelne Liegenschaft**
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über die ***Heller Walter J. Fribourg SA, Fribourg,*** liegt die Liste zur Verteilung des Verwertungserlöses (Art. 326 SchKG, Art. 87 KOV) der nachfolgenden Liegenschaft vom 26. Januar 1998 bis 4. Februar 1998 den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Liquidatorin (auf Voranmeldung unter Telefon-Nummer 031 329 36 23) zur Einsichtnahme auf:
Einfamilienhaus, Route de l'Ecole 85, Posieux (GB-Posieux Nr. 718).
Allfällige Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert 10 Tagen, also bis zum Ablauf der Auflagefrist, bei der zuständigen kantonalen Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkurssachen einzureichen (Art. 326 SchKG).

3000 Bern, 21. Januar 1998

Die Liquidatorin: von Graffenried AG Treuhand
Waaghausgasse 1, Postfach, Bern 7

**Vaud** (1528)

**Distribution définitive**
Concordat par abandon d'actifs: ***Bourgeois Frères & Cie S.A.,*** Grand-Rue 13, 1338 ***Ballaigues.***
Le compte final ainsi que le tableau de distribution des deniers sont déposés chez le liquidateur, M. Bruno Vocat, avenue Jomini 8, 1004 Lausanne. Il concerne les créanciers gagistes et les créanciers de 5e classe.
Ces tableaux sont à disposition des créanciers, qui pourront les consulter auprès du liquidateur, pendant 10 jours. Dans ce délai, ledit tableau peut faire l'objet d'une plainte à l'Autorité de Surveillance (art. 326 LP).

1002 Lausanne, 23 janvier 1998

Le liquidateur: Bruno Vocat

# Schuldbetreibungen
# Poursuites pour dettes
# Esecuzioni

## Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

## Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

## Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

**Zürich** (1361)

**Grundpfandverwertung**
Schuldner und Pfandeigentümer: ***Schlesser David,*** Seehornstrasse 2, 7260 ***Davos Dorf.***
Steigerungstag: Freitag, 20. März 1998, nachmittags 14 Uhr.
Steigerungslokal: Wirtschaft zum Vorderberg, Zürichbergstrasse 71 (Kirche Fluntern), Zürich 7.
Eingabefrist: 12. Februar 1998.
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 23. Februar 1998 bis 4. März 1998, jeweils nachmittags 14 bis 15 Uhr im Amtslokal, Betreibungsamt Zürich 7, Minervastrasse 40 (sep. Eingang), 8032 Zürich 7.
Besichtigung: Mittwoch, 25. Februar 1998 und Montag, 16. März 1998, jeweils nachmittags 14 bis 15 Uhr.
Grundpfand: Im Stadtquartier Hottingen-Zürich 7 gelegen:
Kat. Nr. 4472, Grundbuchblatt 2494, Plan 13
Ein Wohnhaus mit Garage (Mehrfamilienhaus mit Büro- Lager- und Bastelräumen, sowie Unterniveaugarage), Hofstrasse 64, 8032 Zürich 7, Assek.-Nr. 54, Schätzung 1989: Fr. 4 152 000.–, mit 1474,4 m² Grundfläche, Hof und Garten. Anmerkung: Die Liegenschaft ist gemäss Begründungsurkunde, Bel. 1986/356 in 12 Stockwerkeigentumseinheiten, Wohnungen A–F, Bastelräume G–L und Tiefgarage, Gbl. Nrn. 2832–2843, eingeteilt.
1/2 Miteigentum an der gemeinschaftlichen Liegenschaft Kat.Nr. 4471, Grundbuchblatt 2831, Plan 13, 463,6 m² Baumgarten an der Bergstrasse, Zürich 7.
Grenzen laut Katasterplan.
Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug A–C.
Rechtskräftige betreibungsamtliche Gesamtschätzung: Fr. 5 540 000.–.
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. Pfandstelle (Gesamtpfandrecht).
Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, Fr. 200 000.– in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Zürich 7 ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 (ab 1. Oktober 1997 gültige Fassung) aufmerksam.
Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 12. Februar 1998 (innert der Eingabefrist) beim unterzeichneten Betreibungsamt anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8032 Zürich, 23. Januar 1998 — Betreibungsamt Zürich 7: N. Meyer, Stadtammann

**Zürich** (1362)

**Grundpfandverwertung**
Schuldner und Pfandeigentümer: ***Schluep Ralph,*** 1966, Ueberlandstrasse 295, 8051 ***Zürich.***
Steigerungstag: Donnerstag, 2. April 1998, 14.30 Uhr.
Steigerungslokal: Stadthaus Opfikon, Sitzungszimmer UG, Oberhauserstrasse 25, 8152 Glattbrugg.
Eingabefrist: 12. Februar 1998.
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 13. bis 23. März 1998.
Geführte Besichtigungen: Dienstag, 3. Februar 1998, 14 Uhr, Mittwoch, 18. März 1998, 14 Uhr.
Grundstück: In der Stadt Opfikon Kat.-Nr. 5711, Grundbuchblatt 4664, Plan 4.
Ein Wohn- und Gasthaus, Schaffhauserstrasse 116, 8152 Glattbrugg Vers.-Nr. 794, mit 9,97 a Gebäudegrundfläche und Hofraum.
Hiezu gehört 1/2 unselbständiges Miteigentum an Kat.-Nr. 5713, Grundbuchblatt 2839, Plan 4, 1,92 a Parkplatz an der Oberhauserstrasse.
Grenzen laut Katasterplan.
Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
Betreibungsamtliche Schätzung:
Grundstück: Fr. 4 600 000.–
Zugehör: Fr. 13 090.–
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1., 4. und 5. Rang.
Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, Fr. 100 000.– in bar oder durch Übergabe eines von einer Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Opfikon ausgestellten Bankchecks (keine Privatchecks) zu bezahlen.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Personen bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.
Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 12. Februar 1998 beim unterzeichneten Betreibungsamt anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8152 Opfikon, 23. Januar 1998 — Beteibungsamt Opfikon: E. Schmid

**Zürich** (1363)

**Grundpfandverwertung**
Schuldner und Pfandeigentümer: ***Benz Gustav Adolf,*** geboren 3. April 1922, von Zürich, Feldimoosstrasse 31, 8803 ***Rüschlikon.***
Steigerungstag: Dienstag, 28. April 1998, 14.30 Uhr.
Steigerungslokal: Hotel-Restaurant Belvoir, Säumerstrasse 37, 8803 Rüschlikon, Seestübli.
Eingabefrist: bis 12. Februar 1998.
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 25. März 1998 bis 3. April 1998 beim Betreibungsamt Rüschlikon, Bodengasse 1, 8803 Rüschlikon.
Grundpfand: In der Gemeinde Rüschlikon, Grundbuchblatt 2030, Plan 16, Kataster Nr. 4712,
1 einseitig angebautes Einfamilienhaus mit 6 Zimmern und Schwimmbad im Garten, Versicherungs-Nr. 1143, an der Feldimoosstrasse 31, für Fr. 598 000.– versichert (Schätzungsjahr 1992)
1 Unterniveaugarage (Teil), Versicherungs-Nr. 1148, Feldimoosstrasse 27–31, für Fr. 366 000.– versichert (Schätzungsjahr 1992)
[Im Eigentum der Baurechtsberechtigten gemäss selbständigem und dauerndem Baurecht, SP 1376]
mit 985 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Bassin.
Dazu gehören:
1/7 Miteigentum am GBBl 1648, Kat.Nr. 4875, Plan 16, 506 m² Hofraum und Garten, Feldimoosstrasse, sowie
1/8 Miteigentum an GBBl 2088, selbständiges und dauerndes Baurecht für Unterniveaugarage, Assek.Nr. 1148, zulasten Kat.Nr. 4713, GBBl 2031, Dauer des Baurechts bis 27. Juni 2079 (mit 16 Abstellplätzen).
Grenzen laut Plan, Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 970 000.–
Besichtigungen der Liegenschaft: Dienstag, 17. März 1998, 14 bis 15 Uhr, Mittwoch, 8. April 1998, 14 bis 15 Uhr.
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. bis 3. Rang.
Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 70 000.– zu bezahlen, und zwar in bar oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Rüschlikon ausgestellten Bankcheck einer Bank mit Sitz in der Schweiz.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8803 Rüschlikon, 23. Januar 1998 — Betreibungsamt Rüschlikon: B. Bütler

**Bern** (1157)

**Widerruf einer Liegenschaftsteigerung**
Schuldner: ***Phillips Brian Edward,*** geboren 1938, Boomgardlaan 8, B-1650 ***Beersel,*** und ***Phillips Christina Francis,*** geboren 1945, gleiche Adresse, ***B-1650 Beersel,*** Miteigentümer zu je 1/2, zur Zeit unbekannten Aufenthaltes.
Die auf Mittwoch, 18. Februar 1998, 14 Uhr, im Hotel Schützen, Hauptstrasse, 3822 Lauterbrunnen, angesetzte Liegenschaftsteigerung betreffend Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 4805-2 findet infolge Rückzug des Verwertungsbegehrens nicht statt.

3800 Interlaken, 19. Januar 1998 — Betreibungsamt Berner Oberland, Der Vorsteher: F. Hueber

**Bern** (1158)

**Widerruf einer Liegenschaftsteigerung**
Schuldner: ***Zanetta Enrico und Josepha,*** beide Freietrasse 6, 3800 ***Interlaken,*** Solidarschuldner und Miteigentümer zu je 1/2.
Die auf Mittwoch, 28. Januar 1998, 14 Uhr, im Hotel Weisses Kreuz, Höheweg, 3800 Interlaken, angesetzte Liegenschaftsteigerung betreffend Interlaken-Grundbuchblatt Nr. 325-1 findet infolge Rückzug des Betreibungsbegehrens nicht statt.

3800 Interlaken, 19. Januar 1998 — Betreibungsamt Berner Oberland, Der Vorsteher: F. Hueber

**Berne** (1555)

**Vente aux enchères publiques d'immeuble**
(unique séance d'enchères)
**Maison familiale**
Débiteurs: ***Girod Olivier,*** 1958, ***et Line,*** 1954, Champs de la Pierre 103, 2736 ***Sorvilier*** (copropriétaires pour 1/2 chacun).
Immeuble: Ban de Sorvilier, feuillet no 886, Champs de la Pierre, habitation no 103, assise, aisance contenance 9 a 50 m².
Valeur officielle: fr. 231 500.–
Valeur incendie: fr. 387 000.–
Valeur vénale: fr. 380 000.– (estimation de l'expert)
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.
Date de l'enchère: vendredi 27 mars 1998 à 14 h.
Lieu de l'enchère: Rest. La Calèche, Court.
Délai de production: 12 février 1998.
Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise et l'extrait cadastral seront déposés à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, agence de Moutier ainsi qu'à l'Office régional des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, «consultation sur rendez-vous» rue Neuve 8, 2501 Bienne du 16 au 25 février 1998.
L'immeuble sera vendu après trois criées à tout prix au plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE révisée du 30 avril 1997) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Des garanties réelles seront exigées séance tenante lors de la vente (garanties bancaires).
Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le mardi 17 mars 1998. Rendez-vous sur place à 13 h. 30.

2740 Moutier, 20 janvier 1998 — Office des poursuites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier, Le chef: Ph. Rérat

**Fribourg** (1160)

**Vente immobilière – unique enchère**
Débiteur: ***Tona Marco,*** Au Grand Clos 1, 1726 ***Farvagny-le-Grand.***
Date et lieu de l'enchère: le 6 mai 1998 à 10 h., en salle des ventes de l'office, R. J.-Piller 13, 1700 Fribourg.
Délai pour les productions: 12 février 1998.
Dépôt des conditions de ventes, de l'état des charges et des servitudes dès le 12 mars 1998 auprès de l'office des poursuites de la Sarine.
Immeuble: commune de Farvagny-le-Gland.

| Reg. fonc. art. | Nom local, nature, contenance |
|---|---|
| 647, folio 12 | au lieu dit «Au Grand Clos» à savoir:<br>243 – habitation individuelle<br>243b – garage, place, route<br>Surface totale de 747 m² |

Valeur assurance incendie, année 1997 fr. 594 500.–
Estimation de l'office des poursuites: fr. 530 000.–
La vente est requise par un créancier hypothécaire privilégié.

1701 Fribourg, 12 janvier 1998 — Office des poursuites de la Sarine: R. Page, préposé

**Fribourg** (1161)

**Vente immobilière – unique enchère**
Débiteur: ***Vez Phillppe,*** route du Centre 10, 1723 ***Marly.***
Date et lieu de l'enchère: le 6 mai 1998 à 14 h., en salle des ventes de l'office, R. J.-Piller 13, 1700 Fribourg.
Délai pour les productions: 12 février 1998.
Dépôt des conditions de ventes, de l'état des charges et des servitudes dès le 12 mars 1998 auprès de l'office des poursuites de la Sarine.
Immeuble: commune de Marly.

| Reg. fonc. art. | Nom local, nature, contenance |
|---|---|
| 10 352, folio 11 | Propriété par étages, 39/1000 copropriété de l'immeuble no 1033 avec droit exclusif sur l'unité no 3, appartement de 76 m² et balcon de 8 m² au 4e étage selon acte constitutif de la PPE, PJ no 179 420 avec plans de répartition des locaux.<br>Désignation de l'article de base |
| 1 033, folio 11 | au lieu dit «Route du Centre» à savoir:<br>10 – habitation<br>10a – garage et place<br>Surface totale de 3825 m² |

Estimation de l'office des poursuites selon rapport d'expert: fr. 140 000.–.
La vente est requise par un créancier hypothécaire pour ses intérêts du 1er au 3e rang.

1701 Fribourg, 12 janvier 1998 — Office des poursuites de la Sarine: R. Page, préposé

**Fribourg** (1162)

Poursuites nos 531339 – 531340 / 531341
**Publication de vente d'immeubles par voie de poursuite – unique enchère**
Débiteur: ***Papaux Frédéric,*** fils d'Henri, 1671 ***Rue.***
Date et lieu de l'enchère: Mercredi 25 mars 1998 à 10 h. 30 dans une salle du Tribunal de la Glâne, rue des Moines 58, 1680 Romont.
Délai pour les productions: 12 février 1998.
Dépôt des conditions de mises, de l'état des charges et des servitudes dès le 17 février 1998.
Immeuble: Commune de Rue.

| Reg. fonc. art. | Nom local, nature, contenance | Taxe Incendie fr. |
|---|---|---|
| 13 plan 1 | En Ville no 20 Auberge de la Fleur-de-Lys, habitation, galerie, WC et place de 285 m² | 1 228 000.– |
| 41 plan 1 | En Ville no 5 Logement, cave remise et place de 178 m²<br>jardin de 113 m²<br>pré de 239 m² | 385 800.– |

Estimation de l'office des poursuites: Art. 13: fr. 785 000.–
Art. 41: fr. 295 000.–
La vente est requise par un créancier gagiste du 1er au 9e rang.
Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné jusqu'au 12 février 1998 leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remvoursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la réparation, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.

1680 Romont, 8 janvier 1998 — Office des poursuites de la Glâne: B. Girard, préposé

**Solothurn** (1163)

**Betreibungsrechtliche Liegenschaftensteigerung**
Grundeigentümer und Schuldner: ***Verein zur Errichtung der Borderline-Stiftung Semejon, Kestenholz.***
Grundbuch: Kestenholz Nr. 419, 18 a 29 m², Hofstatt, Wohnhaus und Scheune mit Garage.
Gebäudeversicherung: Fr. 1 091 100.–
Katasterschätzung: Fr. 207 400.–
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 080 000.–
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen eines gesetzlichen Grundpfandgläubigers.
Steigerungstag: Dienstag, 31. März 1998, 10 Uhr.
Steigerungsort: Amthaus Balsthal, Herrengasse 10, 4710 Balsthal, Sitzungszimmer Parterre.
Eingabefrist bis und mit 16. Februar 1998 (die Forderungen sind Wert Steigerungstag aufzurechnen).
Auflegung des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen beim Betreibungsamt Thal-Gäu vom 3. März 1998 bis 16. März 1998.
Besichtigung nach Vereinbarung.

4710 Balsthal, 13. Januar 1998 — Betreibungsamt Thal-Gäu

**Solothurn** (1165)

**Betreibungsamtliche Liegenschaftensteigerung**
Schuldnerin: ***Möll Mirjana,*** 1950, Eschenrain 2, 2540 ***Grenchen.***
Grundstück: Grundbuch Grenchen Nr. 7076
4 a 91 m², Eschenrain, Wohnhaus, Eschenrain 2
Katasterschatzung: Fr. 131 600.–
Gebäudeversicherung: Fr. 288 750.–
Autounterstand, Eschenrain 2a
Gebäudeversicherung: Fr. 37 500.–
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 409 000.–
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen einer Grundpfandgläubigern.
Steigerungstag: 27. März 1998, 9.30 Uhr.
Steigerungsort: Amtschreiberei Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, 2540 Grenchen, Dammstrasse 14 (1. Stock).
Eingabefrist: 11. Februar 1998 (Die Forderungen sind Wert 27. März 1998 aufzurechnen).
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses beim Betreibungsamt vom 23. Februar bis 5. März 1998.

2540 Grenchen, 14. Januar 1998 — Betreibungsamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach: A. Kofmel, Notar

**Solothurn** (1164)

**Betreibungsamtliche Liegenschaftensteigerung**
Schuldner:
A. ***Schnyder Oskar Dr. iur.,*** 1936, Seidengasse 43, 8706 ***Meilen***
B. ***Anderhub Alfons Georg,*** 1946, Lüssirainstrasse 51, 6300 ***Zug***
(Miteigentümer zu je 1/2 Anteil)
Grundstück: Grundbuch Grenchen Nr. 6277
9 a 98 m², Leimen, Bürogebäude, Leimenstrasse 31
Katasterschatzung: Fr. 1 564 400.–
Gebäudeversicherung: Fr. 6 783 400.–
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 2 698 000.–
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen einer Grundpfandgläubigern.
Steigerungstag: 27. März 1998, 10 Uhr.
Steigerungsort: Amtschreiberei Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, 2540 Grenchen, Dammstrasse 14 (1. Stock).
Eingabefrist: 11. Februar 1998 (Die Forderungen sind Wert 27. März 1998 aufzurechnen).
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses beim Betreibungsamt vom 23. Februar bis 5. März 1998.

2540 Grenchen, 14. Januar 1998 — Betreibungsamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach: A. Kofmel, Notar

**Basel-Landschaft** (1219)

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**
Schuldner: ***Stehle Peter,*** Obere Rebgasse 16, 4314 ***Zeiningen.***
Dritteigentümer: 1. Schär Rudolf, Waldeckstrasse 2, 4053 Basel; 2. Vogel Rolf, Föhrenweg 9, 4313 Möhlin; 3. Stehle-Lomatter Hanelore, Obere Rebgasse 16, 4314 Zeiningen.
Grundstück und Zugehör:
1. Grundbuch Burg Blatt Nr. 182, 18 a 16 m², Land, Wald, Oberer Garten
2. Grundbuch Burg Blatt Nr. 183, 18 a 16 m², Land, Wald, Oberer Garten

Betreibungsamtliche Schatzung für beide Grundstücke: Fr. 625 000.–.
Verwertung erfolgt auf Verlangen des Pfandgläubigers im 1. Rang.
Steigerungstag: Donnerstag, 12. März 1998, 14 Uhr.
Steigerungsort: Bezirksschreiberei Laufen, Hintere Gasse 52, Sitzungszimmer 4. Stock, 4242 Laufen.
Eingabefrist: 20. Februar 1998.
Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis: 24. Februar bis 6. März 1998 Büro Betreibungsamt Laufen, Hintere Gasse 52, 4242 Laufen.
Sicherheitsleistungen durch den/die Ersteigerer/in anlässlich der Steigerung: Anzahlung Fr. 50 000.– bar oder durch einer von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check (inbegriffen sind die Kosten der Verwertung sowie 2,5% Handänderungssteuer, ausgenommen Bürgen und Pfandeigentümer, § 82, Lit. G. Steuergesetz).

4242 Laufen, 23. Januar 1998 — Betreibungsamt Laufen

**St. Gallen** (1364)

**Grundstücksteigerung** Betreibung Nr. 97/165

Pfanschuldner: ***Spaar Roman,*** Tägermoosstrasse 9, 8280 ***Kreuzlingen*** TG.

Grundeigentümer zu je 1/2 ME-Anteil:

a. Spaar-Waldvogel Gabriela, Koblerstrasse 18d, 9015 St. Gallen.

b. Graf Ernst, Tannenstrasse 1, 9032 Engelburg.

Steigerungstag und -zeit: Mittwoch, 25. März 1998, 10 Uhr.

Steigerungslokal: Restaurant Rose, Bergstrasse 1, 9113 Degersheim.

Ende der Eingabefrist: Freitag, 13. Februar 1998.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 26. Februar 1998 bis 9. März 1998 im Büro des Betreibungsamtes Degersheim.

Grundpfand:

Grundbuch Degersheim, Grundstück Nr. 1039, Wolfensbergstrasse 10, Degersheim, bestehend aus:

Wohnhaus Nr. 391 und Remise Nr. 392 sowie 817 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten

Amtliche Schätzung Fr. 400 000.–

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 350 000.– (ohne Wohnrecht)*

*) Im Nachrang zu den Grundpfandrechten besteht ein Wohnrecht. Unter Einbezug des Wohnrechtes dürfte sich der Marktwert um den Bar- oder Kapitalwert des Wohnrechtes entsprechend um ca. Fr. 50 000.– reduzieren.

Die Verwertung wird durch Die Grundpfandgläubigerin im 1. bis 4. Rang verlangt.

Besichtigung des Steigerungsobjektes: Montag, 23. März 1998, 14 bis 16 Uhr.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar oder mit einem Bankcheck zu leisten.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen.

Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Im weiteren wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1993 (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen.

Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin.

Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9113 Degersheim, 19. Januar 1998 Betreibungsamt Degersheim

**Graubünden** (1584)

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**

Schuldnerin: ***Rauch-Zurflüh Ruth,*** Restaurant Post, 7556 ***Ramosch*** (1/2).

Dritteigentümer: Rauch Seraina (1966) und Adam-Rauch Adelina (1969) (je 1/4).

Steigerungstag: Freitag, 24. April 1998, 14 Uhr.

Steigerungsort: Sitzungszimmer Kreisamt Ramosch, altes Schulhaus S-chadatsch, 7558 Strada.

Ende der Eingabefrist: 13. Februar 1998.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 9. März 1998 bis 19. März 1998 im Büro des Betreibungsamtes Ramosch in Strada auf.

Grundstück: Grundbuch Ramosch

Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 354, Plan 6, Gasthaus Post Nr. 37, Saal- und Zimmeranbau Nr. 37-A, Tankraum-Terrasse Nr. 37-B, Bienenhaus Nr. 37-C, Wiese, Garten, Ortsbezeichnung Stradun, Gesamtausmass 2409 m².

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 493 500.–.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, unter Anrechnung an der Kaufsumme Fr. 40 000.– in bar oder mittels Bankcheck einer schweizerischen Bank zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

7558 Strada, 23. Januar 1998 Betreibungsamt Ramosch: Der Betreibungsbeamte: Bass Nicolo

**Graubünden** (1395)

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**

Schuldner und Pfandeigentümer:

***Cattaneo Annemarie,*** Postgasse 24, 7205 ***Zizers,***

***Schirmer Robin,*** Forrenstrasse 14, 8718 ***Schänis***

Miteigentümer zu je 1/2.

Steigerungstag: Freitag, 27. März 1998 um 15.30 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant Sonnegg, Kantonsstrasse, 7205 Zizers.

Ende der Eingabefrist: 12. Februar 1998.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 23. Februar 1998 bis 4. März 1998 im Büro des Betreibungsamtes Fünf Dörfer, 7205 Zizers.

Grundstück: Grundbuch der Gemeinde Zizers.

L.- und S.-Register Parzelle 65 Plan 9 (Vermessungsparzelle 1545 Plan 17) Einfamilienhaus Assek-Nr. 732 mit 275 m² Gebäudegrundfläche und Umschwung «Rangs», 7205 Zizers.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 660 000.–.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme, Fr. 60 000.– in bar oder mittels Bankcheck einer Schweizer Bank an die Order des Betreibungsamtes Fünf Dörfer Zizers zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, sowie die seit 1. Oktober 1997 gültigen Änderungen aufmerksam gemacht.

Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Besichtigungstermin für ernsthafte Interessenten nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Fünf Dörfer, Zizers, Telefon 081 322 35 55.

7205 Zizers, 19. Januar 1998 Betreibungsamt Fünf Dörfer: G. Clavadetscher

**Aargau** (1220°)

Schuldner und Pfandeigentümer: ***Meier Erwin,*** Rigiweg 464, in 5628 ***Althäusern,*** und ***Meier-Frei Daniela,*** Märzengasse 43, in 5430 ***Wettingen,*** als Gesamteigentümer infolge einfacher Gesellschaft.

Grundstück:

GB Aristau Nr. 2702, Stockwerkeigentum 67/1000 Mieigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 2715 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 102, im Erdgeschoss, im Gebäude Nr. 463 laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen und 2 PW-Plätze (ME)

Betreibungsamtliche Schatzung Fr. 430 000.–.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. und 2. Rang für die Hypotheken und Hypothekarzinsen.

Steigerungstag: Donnerstag, 12. März 1998, 14 Uhr.

Steigerungslokal: Restaurant Talhof, 5628 Althäusern.

Ende der Eingabefrist: 13. Februar 1998.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis im Büro des Betreibungsamtes Aristau in Besenbüren vom 23. Februar 1998 bis 5. März 1998.

Die Besichtigung der Liegenschaft erfolgt nach telefonischer Voranmeldung beim Betreibungsamt Aristau (Telefon 056 666 35 30) am Donnerstag, 6. März 1998, von 10 bis 11 Uhr.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar oder per Bankcheck (keine Privatchecks) an die Order des Betreibungsamtes Aristau zu leisten. Davon dienen Fr. 6000.– zur Sicherung der Kosten für die Eigentumsübertragung; Fr. 50 000.– werden vollumfänglich an den Zuschlagspreis angerechnet.

Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitgied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 sowie auf die ab 1. Oktober 1997 gültigen Änderungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

5627 Besenbüren, 23. Januar 1998 Betreibungsamt Aristau

**Aargau** (1396)

**Grundpfandverwertung**

(Erneute Steigerungspublikation infolge Abweisung einer Beschwerde und Anfechtung des Schuldners und Pfandeigentümers)

Schuldner und Pfandeigentümer: ***Nussbaum Rolf,*** Sonnhaldenweg 12, 5027 ***Herznach.***

Steigerungstag/Steigerungslokal: Samstag, 7. März 1998, 10 Uhr im Saal des Gemeindehauses (1. Stock) in 5070 Frick.

Eingabefrist für die im bereits erstellten und damals in Rechtskraft erwachsenen Lastenverzeichnis aufgenommenen Grundpfandgläubiger sowie für neue Gläubiger bis 12. Februar 1998.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des nachgerechneten Lastenverzeichnisses: 18. bis 27. Februar 1998 beim Betreibungsamt Herznach in Frick.

Grundpfand:

In der Gemeinde Herznach:

1R Herznach Nr. 2587, Parzelle 395.1, haltend 10,00 a Gebäudeplatz und Umgelände, Chraibel, mit Einfamilienhaus, Garage Nr. 353

Brandversichert zu Fr. 516 000.–

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 659 550.–

Besichtigung: Montag, 23. Februar 1998 um 10 Uhr.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 4. Rang.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check eine Anzahlung von Fr. 60 000.–, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Vorschuss für die Eigentumsübertragung von Fr. 3000.– zu leisten.

Das Betreibungsamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Baranzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen. Die Interessenten werden auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 bzw. auf die ab 1. Oktober 1997 geltende Gesetzes- und Verordnungsänderung aufmerksam gemacht.

Die im Lastenverzeichnis aufgenommenen Grundpfandgläubiger sind nicht berechtigt neue Forderungen anzumelden. Lediglich der aufgelaufene Zins (Maximalzins gemäss Grundbuch) seit 26. April 1996 bis Steigerungstag ist einzugeben. Für neue Gläubiger ergeht die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem Betreibungsamt ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und zudem gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

5070 Frick, 23. Januar 1998 Betreibungsamt Herznach

**Aargau** (1529)

**Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung**

Solidarschuldner:

***Kleeb René,*** Hardgutstrasse 22, 8048 ***Zürich*** und ***Kipfer Heinz,*** Pflugsteinstrasse 35, 8703 ***Erlenbach.***

Grundstück und Zugehör: GB Reinach AG, Nr. 1298, Parzelle Nr. 1517 Überbautes Grundstück Wohn- und Geschäfshaus mit Garage, Schmiedgasse 1, 5734 Reinach, Fläche 614 m², Gebäude Baujahr 1938, EG dient als Grossverteilerverkaufsgeschäft, UG 3 Studios sowie Kellerräume, 3 4-Zimmer-Wohnungen, 3 3-Zimmer-Wohnungen sowie eine 3½-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss.

Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 1 620 000.–

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.

Steigerungstag: Freitag, 27. März 1998 um 14 Uhr.

Steigerungsort: 5734 Reinach AG, Gemeindehaus, Ratsaal 1. Stock.

Eingabefrist: 12. Februar 1998.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen gemäss oben aufgeführtem Termin.

Anzumelden sind auch die Rechte am Grundstück als Ganzem.

5734 Reinach, 20. Januar 1998 Betreibungsamt Reinach

**Thurgau** (1008')

**Betreibungsrechtliche Liegenschaftensteigerung**

Schuldner: ***Spiess Willi,*** Scheidbach, Lippoldswilen, 8566 ***Neuwilen.***

Liegenschaften: Im Grundbuch Frauenfeld (Stockwerkeigentum)

1. E.-Bl. 711: 123/1000 Miteigentum an der Liegenschaft E.-Bl. 1332 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 2 im 1. OG, mit Kellerabteil Nr. 2 im UG und Estrichabteil Nr. 2 im Dachgeschoss als Nebenräume.
   Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 190 000.–.
2. E.-Bl. 713: 92/1000 Miteigentum an der Liegenschaft E.-Bl. 1332 mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Nr. 6 im Parterre, mit Kellerabteil Nr. 4 im UG und Estrichabteil Nr. 4 im Dachgeschoss als Nebenräume.
   Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 160 000.–.
3. E.-Bl. 715: 94/1000 Miteigentum an der Liegenschaft E.-Bl. 1332 mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Nr. 6 im 2. OG, mit Kellerabteil Nr. 6 im UG und Estrichabteil Nr. 6 im Dachgeschoss als Nebenräume.
   Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 160 000.–.
4. E.-Bl. 716: 67/1000 Miteigentum an der Liegenschaft E.-Bl. 1332 mit Sonderrecht an der 2-Zimmer-Wohnung Nr. 7 im Parterre, mit Kellerabteil Nr. 7 im UG und Estrichabteil Nr. 7 im Dachgeschoss als Nebenräume.
   Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 120 000.–.
5. E.-Bl. 717: 67/1000 Miteigentum an der Liegenschaft E.-Bl. 1332 mit Sonderrecht an der 2-Zimmer-Wohnung Nr. 8 im 1. OG, mit Kellerabteil Nr. 8 im UG und Estrichabteil Nr. 8 im Dachgeschoss als Nebenräume.
   Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 120 000.–.
6. E.-Bl. 724: 10/1000 Miteigentum an der Liegenschaft E.-Bl. 1332 mit Sonderrecht an der Garage Nr. G 3 im Erdgeschoss.
   Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 14 000.–.
7. E.-Bl. 725: 10/1000 Miteigentum an der Liegenschaft E.-Bl. 1332 mit Sonderrecht an der Garage Nr. G 4 im Erdgeschoss.
   Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 14 000.–.
8. E.-Bl. 705: Selbständiges und dauerndes Benützungsrecht am oberirdischen Autoabstellplatz Nr. 3 zulasten der Liegenschaft E.-Bl. 1332.
   Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 4000.–.
9. E.-Bl. 706: Selbständiges und dauerndes Benützungsrecht am oberirdischen Autoabstellplatz Nr. 4 zulasten der Liegenschaft E.-Bl. 1332.
   Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 4000.–.
10. E.-Bl. 707: Selbständiges und dauerndes Benützungsrecht am oberirdischen Autoabstellplatz Nr. 5 zulasten der Liegenschaft E.-Bl. 1332.
    Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 4000.–.
11. E.-Bl. 709: Selbständiges und dauerndes Benützungsrecht am oberirdischen Autoabstellplatz Nr. 7 zulasten der Liegenschaft E.-Bl. 1332.
    Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 4000.–.

Beschrieb des zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Stammgrundstückes: Im Grundbuch Frauenfeld E.-Bl. / Parzelle Nr. 1332, 12 a 35 m² Gebäudegrundfläche, Hof und Garten mit Wohnhaus (Assek. Nr. 1348), Garage und Lager (Assek. Nr. 1437), Kappelerstrasse 4.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 330 000.–.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Grundpfandgläubigers jeweils im 1. Rang.

Steigerungstag: 11. März 1998, 10 Uhr.

Steigerungslokal: Gasthof zum goldenen Kreuz, Zürcherstrasse 134, 8500 Frauenfeld.

Eingabefrist: bis 5. Februar 1998.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 50 000.– je Wohnung; sowie Fr. 5000.– je Garage und Fr. 1000.– je Autoabstellplatz und Ausruf in bar oder mit Check (keine Privatchecks) einer Schweizer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank, ausgestellt an die Order des Betreibungsamtes Frauenfeld, zu bezahlen.

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis erfolgt auf dem Büro des Betreibungsamtes Frauenfeld vom 16. Februar 1998 bis 25. Februar 1998.

Besichtigung: nur nach telefonischer Vereinbarung möglich (052 724 53 17).

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

8500 Frauenfeld, 16. Januar 1998 Betreibungsamt Frauenfeld

**Ticino** (1397)

**Avviso d'incancto unico** Es. 398 709 PI

notifica dell'avviso d'incanto e degli elenchi oneri ai portatori delle cartelle ipotecarie iscritte in 11° grado sulla part. 2346 e in 8° grado sulla part. 2347 (dg. 16218 del 22 settembre 1994) del RFD di Locarno

Debitore: ***Ghisani Marco,*** fu Enrico, 1940, via Franzoni 9, ***Locarno.***

Immobili da realizzare: part. 2346 e 2347 del RFD di Locarno.

Data e luogo dell'incanto: 4 marzo 1998, alle ore 15, nell'aula delle conferenze n. 57 del Pretorio di Locarno.

Le condizioni d'asta saranno visibili a decorrere dal 4 febbraio 1998.

Elenchi oneri

Si fa riferimenti agli elenchi oneri allestiti dallo scrivente Ufficio in data 16 gennaio 1998 e depositati presso il medesimo.

Termine di contestazione: 10 giorni.

Dichiarazione di notifica

Il presente avviso d'incanto e i relativi elenchi oneri sono notificati in data 22 aprile 1997, nella forma edittale mediante questa pubblicazione al portatore delle cartelle ipotecarie di nominali fr. 500 000.– gravante in 11° grado i beni immobili da realizzare part. 2346 e di nominali fr. 500 000.– gravante in 8° grado la part. 2347 del RFD di Locarno (iscr. 16218 del 22 settembre 1994).

6600 Locarno, 16 gennaio 1998 Ufficio esecuzione di Locarno: G.F. Cavalli, uff.

**Ticino** (1365)

**Avviso di incanto unico** Esecuzioni diverse - Gruppo n. 33112 Incarto n. 2004/97

Debitore: ***Borgnini Claudio,*** 1945, ***Cureglia.***

Fondi da realizzare in territorio del comune di Lugano sezione Lugano.

Foglio PPP 9481 – 39/1000

comproprietà del fondo part. 401 con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 11 composta da: 17 posteggi interni, contrassegnati con le lett. A; B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q. Al piano cantina, come al piano di ripartizione.

Limitatamente alla quota «g» di 1/17 (un posto macchina).

Valore di stima ufficiale: fr. 17 805.80

Valore di stima peritale: fr. 31 000.–

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari); entro il 12 febbraio 1998.

Data e luogo dell'incanto: 23 aprile 1998, ore 15, presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 13 marzo 1998 e per dieci giorni consecutivi.

6901 Lugano, 16 gennaio 1998 Ufficio esecuzione di Lugano: S. Torti, suppl. uff.

**Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori**

**Vaud** (1398)

**Vente immobilière – local commercial**

Le mercredi 8 avril 1998 à 14 h., à Cossonay-Ville, salle du Conseil communal, 2e étage, bâtiment administratif, l'office des poursuites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de ***Kropf Laurent,*** chemin Sauffaz 5, 1303 ***Penthaz,*** savoir:

Commune de Vufflens la Ville – Cuvillard 17

Parcelle RF 873, fo 24, PPE, soit part de 27/1000 de la parcelle de base RF 226 avec droit exclusif sur: Bâtiment «A» – rez-inférieur: un local commercial d'environ 141 m² avec quai d'environ 27 m²; constituant le lot 23 du plan.

Estimation fiscale 1994 fr. 276 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expertise fr. 200 000.–

Droits: RF 119 413, 119 414 et 119 415, servitudes inscrites le 30 septembre 1988 – usage de trois places de parc extérieures pour voiture

Désignation de la parcelle de base:

Parcelle RF 226, fo 24, sise Cuvillard à Vufflens-la-Ville, en nature de:

| | |
|---|---|
| bâtiment locatif | 2 056 m² |
| bâtiment locatif | 1 377 m² |
| empiétement de P. 758 | 11 m² |
| prés-champs | 4 309 m² |
| bois | 2 619 m² |
| surface totale | 10 372 m² |

Estimation ECA (indice 108) de l'immeuble entier fr. 9 445 238.–

Délai pour les productions: 12 février 1998.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour le capital.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'Office le 10 mars 1998. Elles pourront être attaquées dans le délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront à dispositions des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est espressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.

Une visite sera organisée ultérieurement à une date qui sera annoncée par publication.

1304 Cossonay, 19 janvier 1998 Office des poursuites de Cossonay: P.-A. Chapuisat, préposé ad intérim

**Vaud** (1221)

**Immeuble locatif**

Le vendredi 15 mai 1998, à 14 h., l'office des poursuites de Lausanne-Est procédera, en ses bureaux sis au chemin du Trabandan 28, à Lausanne, à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de ***Bavaud Pierre,*** Le Motteux, 1885 ***Chesières,*** à savoir:

Commune de Lausanne – chemin des Lilas 5 – Rue des Crêtes

Parcelle RF no 2131, fo 33, consistant en:

| | |
|---|---|
| Habitation | 66 m² |
| Places-jardins | 117 m² |
| Surface totale | 183 m² |

Estimation fiscale RG 1992: fr. 725 000.–
Estimation ECA (Indice 108): fr. 550 306.–
Bâtiment no 2684
Estimation de l'office: fr. 530 000.–

Délai pour les productions: 11 février 1998.

Vente requise par le créancier gagiste en 1er et 2e rangs pour son capital et ses intérêts.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office le 24 mars 1998. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.

Les dates de visites seront annoncées par publication.

1014 Lausanne, 23 janvier 1998 Office des poursuites Lausanne-Est

**Vaud** (1366)

**Immeuble**

Le 15 mai 1998 à 15 h., l'office des poursuites de Lausanne-Est procédera, en ses bureaux sis au chemin du Trabandan 28 à Lausanne, à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de ***Vernier Philippe,*** Villa L'Oasis, 1132 ***Lully,*** à savoir:

Commune de Lausanne – Isabelle-de-Montolieu 117–119

1. Parcelle RF no 3179 consistant:

| | |
|---|---|
| Habitation et boulangerie industrielle | 973 m² |
| Places-jardins | 300 m² |
| Surface totale | 1273 m² |

Estimation fiscale RG 1992: fr. 4 922 000.–
Estimation ECA (Indice 108) fr. 5 901 120.–
Bâtiment no 15916
Estimation de l'office: fr. 7 000 000.–

Commune de Lausanne – Isabelle-de-Montolieu 115

2. Parcelle RF no 7093 consistant en:

| | |
|---|---|
| Centre commercial, parking | 1998 m² |
| Places-jardins | 1610 m² |
| Surface totale | 3608 m² |

Estimation fiscale RG 1992: fr. 5 398 000.–
Estimation ECA (Indice 108) fr. 6 048 000.–
Bâtiment no 15959
Estimation de l'office: fr. 4 500 000.–

Délai pour les productions: 12 février 1998.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour son capital et ses intérêts.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office le 23 mars 1998. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.

Les dates de visites seront annoncées par publication,

1014 Lausanne, 23 janvier 1998 Office des poursuites Lausanne-Est

**Vaud** (1367)

**Vente immobilière – immeuble locatif**

Le lundi 20 avril 1998 à 14 h., l'office des poursuites de Lausanne-Ouest procédera, en ses bureaux sis au chemin du Trabandon 28 à Lausanne, à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de ***Vernier Philippe,*** Morges 23, 1162 ***St-Prex,*** à savoir:

Commune de Lausanne – «Avenue de Morges 44»

Parcelle RF no 1158, folio 19, en nature de:

| | | |
|---|---|---|
| Habitation, magasins, bureaux, dépôts | AI 15 360a | 453 m² |
| Surfacce totale | | 453 m² |

Estimation fiscale RG 1992 fr. 2 163 000.–

Parcelle RF no 1161, folio 19, en nature de:

| | | |
|---|---|---|
| Habitation, magasins, bureaux, dépôts | AI 15 360b | 384 m² |
| Places-jardins | | 13 m² |
| Surface totale | | 397 m² |

Estimation fiscale RG 1992: fr. 2 163 000.–
Valeur assurance incendie, indice 108, AI 15 360: fr. 5 199 440.–
Estimation de l'office selon rapport d'expertise: fr. 4 000 000.–

Délai pour les productions: le jeudi 12 février 1998.

Vente requise par le créancier gagiste en 1er et 2e rangs pour le capital.

La vente aura lieu en bloc.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office le 13 mars 1998. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.

1014 Lausanne, 23 janvier 1998

Office des poursuites de Lausanne-Ouest

**Vaud** (1368)

**Villa jumelle en PPE**

Le jeudi 12 mars 1998, à 11 h., à Rolle, en ses bureaux, Grand-Rue 44, l'office des poursuites de Rolle-Aubonne procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de ***Reich Elisabeth,*** domiciliée à 1110 ***Morges,*** Delay 12, à savoir:

Commune d'Aubonne – «Au Poyet»

Parcelle RF no 1396, propriété par étages soit part de 221/1000 de parc. 793, avec droit exclusif sur: habitation sise dans le bâtiment Ouest, aux niveaux de: cave, rez-de-chaussée, premier et deuxième étages, constituant le lot no 1 des plans teintés en rouge.

Estimation fiscale 1991 fr. 594 000.–
Estimation de l'office selon expert fr. 350 000.–

Mention: Règlement PPE no 96479 du 16 mai 1991.

Description de la parcelle de base:

Parcelle RF 793, feuille 53, sise à Aubonne, route de Pénesson 12–14–16, avenue A. Hermanjat 49.

| | |
|---|---|
| Garage enterré (fllet 1398) AI 1342 | 34 m² |
| Habitation (fllets 1398 et 1399) AI 1345a | 172 m² |
| Garage enterré (fllet 1399) AI 1345b | 17 m² |
| Habitation (fllets 1396 et 1397) AI 1346 | 183 m² |
| Places-jardins | 1757 m² |
| Surface totale | 2163 m² |

Mention: Gages sur les parts RF no 96480 du 16 mai 1991.

Vente requise par la créancière de hypothécaire en 1er rang pour le capital.

Délai pour les productions: 12 février 1998.

Les conditions de vente, l'état des charges ainsi que le rapport d'expertise seront déposés au bureau de l'office soussigné dès le 19 février 1998. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 1er octobre 1997) sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

Des publications ultérieures indiqueront la date de la visite.

1180 Rolle, 23 janvier 1998 Office des poursuites de Rolle-Aubonne

**Valais** (1399)

Poursuites nos 106244 et ss

**Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite**

Débiteur: ***Bertholet Bruno,*** de Marc, agriculteur, 1913 ***Salllon.***

Immeubles: Terre de Saillon

Chapitre de Bruno Bertholet, de Marc

Parcelle no 3579, plan no 4, nom local: Le Grand Clos

| Surface totale | Nature des immeubles | Surface par nature | Taxes au m² | Taxes Biens-Fonds | Taxes Bâtiments |
|---|---|---|---|---|---|
| 1998 | jardin arborisé | 1998 | 12.– | 23 976.– | |

Parcelle no 2263, plan no 16, nom local: Aux Chiles

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2943 | vigne | 2232 | 25.– | 55 800.– | |
| | chemin | 22 | 25.– | 550.– | |
| | place | 527 | 25.– | 13 175.– | |
| | habitation | 162 | | | 281 920.– |

Estimation officielle par expert:
Parcelle no 3579 fr. 219 780.–
Parcelle no 2263 fr. 796 160.–
Des garanties de:
Parcelle no 3579 fr. 22 000.–
Parcelle no 2263 fr. 80 000.–

devront être versées à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quels que soient les adjudicataires. Les autres ne sont pas admis.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertis sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'office des poursuites depuis le 9 mars 1998.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er, 2e, 3e et 5e rangs.

Date des enchères: jeudi 2 avril 1998 dès 9 h.

Lieu des enchères: Martigny, office des poursuites (1er étage), avenue du Grand-St-Bernard 1.

Délai de production: 13 février 1998.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office du 9 mars 1998 au 26 mars 1998.

Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble lui-même.

1920 Martigny, 19 janvier 1998 Office des poursuites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais** (1400)

Poursuite no 124080

**Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite**

Débiteur et donneur de gage: ***Crettenand Marcel,*** d'Adrien, La Grosse Pierre, 1914 ***Isérables.***

Donneuse de gage: Mélanie Crettenand, épouse de Marcel, La Grosse Pierre, 1914 Isérables.

Immeubles: Terre d'Isérables

Chapitre de Marcel Crettenand, d'Adrien

Parcelle no 576, plan no 3, nom local: Le Crête

| Surface totale | Nature des immeubles | Surface par nature | Taxes au m² | Taxes Biens-Fonds | Taxes Bâtiments |
|---|---|---|---|---|---|
| 106 | garage | 35 | | | 18 580.– |
| | place-jardin | 71 | 20.– | | 1 420.– |

PPE no 5294 (quote-part 50/100 du no 574) plan no 2, nom local: Le Village

| Situation | Objet du droit exclusif | Taxes au m² | Taxes Biens-Fonds | Taxes Bâtiments |
|---|---|---|---|---|
| 2e étage | appartement + balcon no 5 combles/galetas no 6 | | | 25 320.– |

Parcelle de base objet de la PPE

Parcelle no 574, plan no 2, nom local: Le Village

| Surface totale | Nature des immeubles | Surface par nature | Taxes au m² | Taxes Biens-Fonds | Taxes Bâtiments |
|---|---|---|---|---|---|
| 71 | habitation | 44 | | | |
| | place | 27 | 20.– | | 540.– |

PPE no 5302 (quote-part 53/100 du no 780) plan no 4, nom local: Le Village

| Situation | Objet du droit exclusif | Taxes au m² | Taxes Biens-Fonds | Taxes Bâtiments |
|---|---|---|---|---|
| 2e étage | chaufferie no 7, cave no 8, bureau no 9, WC, salle de bain no 10, réduit sous-escalier no 11 | | | |
| 2e/3e étage | appartement en duplex de 4 pièces, réduit, balcon et terrasse no 12 | | | 58 450.– |

Parcelle de base objet de la PPE

Parcelle no 780, plan no 4, nom local: Le Village

| Surface totale | Nature des immeubles | Surface par nature | Taxes au m² | Taxes Biens-Fonds | Taxes Bâtiments |
|---|---|---|---|---|---|
| 959 | habitation | 103 | | | |
| | remise | 19 | | | |
| | citerne | 7 | | | |
| | place-jardin | 830 | 20.– | 16 600.– | |

Chapitre Crettenand Marcel, d'Adrien (pour 1/3)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Parcelle no 87, plan no 9, nom local: Zoras | | | | | |
| 50 | grange | 50 | | | 15 522.– |
| Parcelle no 88, plan no 9, nom local: Zoras | | | | | |
| 4300 | pré | 4300 | 6.– | 25 800.– | |

Chapitre de Marcel Crettenand et son épouse (pour 5/16) et Mélanie Monnet, d'Alfred (pour 7/16)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Parcelle no 573, plan no 3, nom local: La Crête | | | | | |
| 573 | grange | 30 | | | 15 240.– |
| | place-jardin | 49 | 20.– | 980.– | |

Estimation officielle par expert:
PPE no 5294: fr. 15 000.–
PPE no 5302: fr. 140 000.–
Parcelle no 576: fr. 42 560.–
Parcelle no 87 (pour 1/3): fr. 9 917.–
Parcelle no 88 (pour 1/3): fr. 17 700.–
Parcelle no 573 (12/16): fr. 14 700.–

La parcelle no 88 est soumise à la loi fédérale sur le droit foncier rural (LDFR)
Prix licite (pour 1/3): fr. 4 847.–
Des garanties de:
PPE no 5294: fr. 2 500.–
PPE no 5302: fr. 14 000.–
Parcelle no 576: fr. 4 300.–
Parcelle no 87 (pour 1/3): fr. 2 500.–
Parcelle no 88 (pour 1/3): fr. 2 500.–
Parcelle no 573 (12/16): fr. 2 500.–

devront être versées à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quels que soient les adjudicataires. Les autres chèques ne sont pas admis.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'office des poursuites depuis le 9 mars 1998.

Conditions générales

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

Droit foncier rural (LDFR)

Les personnes qui estiment être bénéficiaires d'un droit de préemption fondé sur la loi fédérale sur le droit foncier rural 4 octobre 1991 (LDFR) doivent s'annoncer dans un délai expirant le 23 janvier 1998 dès la présente publication auprès de l'office soussigné.

En tout état de cause, le ou les titulaires d'un droit de préemption fondé sur la LDFR doivent établir l'existence de ce droit par un document émanant de l'autorité compétente à remettre à l'office lors de la séance d'enchère, faute de quoi l'exercice du droit sera refusé.

Le ou les titulaires d'une annotation de droit au gain sont sommés de produire à l'office dans un délai expirant le 23 janvier 1998 leurs droits sur l'immeuble, calculés provisoirement sur la base du prix licite, faute de quoi ils seront exclus de la répartition si leurs droits ne sont pas constatés par les registres publics.

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er, 2e, 3e et 4e rangs.

Date des enchères: jeudi 2 avril 1998 dès 9 h.

Lieu des enchères: Martigny, office des poursuites (1er étage), avenue du Grand-St-Bernard 1.

Délai de production: 20 février 1998.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office du 9 mars 1998 au 26 mars 1998.

Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble lui-même.

1920 Martigny, 19 janvier 1998 Office des poursuites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

**Valais** (1401)

Poursuite no 121129

**Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite**

Débiteur: ***Frachebourg Jean-Noël,*** Muveran 18, 1870 ***Monthey.***
Donneur de gage: Jean Frachebourg, Muveran 18, 1870 Monthey.
Immeubles: Terre de Martigny-Combe
Chapitre de Jean Frachebourg, de Robert
Parcelles nos 43–44–45, plan no 36, nom local: Pâles

| Surface totale | Parc no | Nature des immeubles | Surface par nature | Taxes au m² | Biens-Fonds | Bâtiments |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 17 | 43 | pressoir-place | 17 | | ) | 51 000.– |
| 50 | 44 | mazot | 50 | | ) | |
| 116 | 45 | vigne | 116 | 40.– | 4640.– | |

Parcelle no 75, plan no 38, nom local: Ecottins

| Surface totale | Nature des immeubles | Surface par nature | Taxes au m² | Biens-Fonds | Bâtiments |
|---|---|---|---|---|---|
| 152 | vigne | 152 | 10.– | 1520.– | |

Parcelle no 336, plan no 13, nom local: Perrey

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 218 | vigne | 218 | 20.– | 4360.– | |

Estimation officielle par expert:
Parcelles nos 43, 44, 45: fr. 142 500.– vente en bloc
Parcelle no 75: fr. 1 200.–
Parcelle no 336: fr. 1 800.–
Des garanties de
Parcelles nos 43, 44, 45: fr. 14 500.– vente en bloc
Parcelle no 75: fr. 2 000.–
Parcelle no 336: fr. 2 000.–
devront être versées à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quel que soit l'adjudicataire. Les autres chèques ne sont pas admis.
Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'office des poursuites depuis le 9 mars 1998.
Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du régistre du commerce.
En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.
Date des enchères: jeudi 2 avril 1998 dès 9 h.
Lieu des enchères: Martigny, office des poursuites (1er étage), avenue du Grand-St-Bernard 1.
Délai de production: 13 février 1998.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office du 9 mars 1998 au 26 mars 1998.
Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble lui-même.

1920 Martigny, 19 janvier 1998 Office des poursuites de Martigny:
P. Troillet, préposé

**Valais** (1402)

Poursuite no 121014

**Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite**

Débiteur et donneur de gage: ***Granges Jean-Jacques*** en faillite par Fiduciaire Nofida, 1920 ***Martigny*** (1/2).
Donneuse de gage: Jacqueline Dessimoz-Granges, d'Emile, épouse de Jean-Jacques, 1926 Fully (1/2).
Immeubles: Terre de Fully
Chapitre de Granges Jean-Jacques de Joseph (1/2) et son épouse Jacqueline Dessimoz, d'Emile (1/2)
Parcelle no 3148, plan no 10, nom local: Pro d'Antagne

| Surface totale | Nature des immeubles | Surface par nature | Taxes au m² | Biens-Fonds | Bâtiments |
|---|---|---|---|---|---|
| 1147 | champ | 1147 | 35.– | 40 145.– | |

Estimation officielle par expert:
Parcelle no 3148: fr. 137 640.–
Une garantie de fr. 14 000.– devra être versée à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quel que soit l'adjudicataire. Les autres chèques ne sont pas admis.
Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'office des poursuites depuis le 9 mars 1998.
Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du régistre du commerce.
En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.
Date des enchères: jeudi 2 avril 1998 dès 9 h.
Lieu des enchères: Martigny, office des poursuites (1er étage), avenue du Grand-St-Bernard 1.
Délai de production: 13 février 1998.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office du 9 mars au 26 mars 1998.
Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble lui-même.

1920 Martigny, 19 janvier 1998 Office des poursuites de Martigny:
P. Troillet, préposé

**Valais** (1403)

Poursuite no 114411

**Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite**

Débiteur: ***Jacquérioz Michel,*** d'Albano, rue de l'Hôpital 11, 1920 ***Martigny.***
Immeubles: Terre de Martigny
Chapitre de Michel Jacquérioz, d'Albano
PPE no 14328, (quote-part 1/13 de 39/1000 du no 662, plan no 11, nom local: La Moya

| Situation | Objet du droit exclusif | Taxes au m² | Biens-Fonds | Bâtiments |
|---|---|---|---|---|
| 1er sous-sol | parking no 11 | | 4 263.– | 160 580.– |

Parcelle de base objet de la PPE
Parcelle no 662, plan no 11, nom local: La Moya

| Surface totale | Nature des immeubles | Surface par nature | Taxes au m² | Biens-Fonds | Bâtiments |
|---|---|---|---|---|---|
| 859 | place | 406 | 250.– | 101 500.– | |
| | habitation | 453 | | | 3 823 250.– |

Estimation officielle par expert:
PPE no 14328 (1/13 de 39/1000): Fr. 16 000.–
Une garantie de fr. 2500.– devra être versée à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quel que soit l'adjudicataire. Les autres chèques ne sont pas admis.
Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'office des poursuites depuis le 9 mars 1998.
Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.
Date des enchères: jeudi 2 avril 1998 dès 9 h.
Lieu des enchères: Martigny, office des poursuites (1er étage), avenue du Gd-St-Bernard 1.
Délai de production: 13 février 1998.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office du 9 mars 1998 au 26 mars 1998.
Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble lui-même.

1920 Martigny, 19 janvier 1998 Office des poursuites de Martigny:
P. Troillet préposé

**Valais** (1404)

Poursuite no 114412

**Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite**

Débiteur: ***Jacquérioz Michel,*** d'Albano, rue de l'Hôpital 11, 1920 ***Martigny.***
Immeubles: Terre de Martigny
Chapitre de Michel Jacquérioz, d'Albano
PPE no 14331 (quote-part 36/1000 du no 662) plan no 11, nom local: La Moya

| Situation | Objet du droit exclusif | Taxes au m² | Biens-Fonds | Bâtiments |
|---|---|---|---|---|
| rez | local commercial no 24 | | 3654.– | 137 640.– |
| 1er sous-sol | dépôt no 15 | | | |

Parcelle de base objet de la PPE
Parcelle no 662, plan no 11, nom local: La Moya

| Surface totale | Nature des immeubles | Surface par nature | Taxes au m² | Biens-Fonds | Bâtiments |
|---|---|---|---|---|---|
| 859 | place | 406 | 250.– | 101 500.– | |
| | habitation | 453 | | | 3 823 250.– |

PPE no 9835 (quote-part 25/1000 du no 430) plan no 5, nom local: En Pré Regaud

| Situation | Objet du droit exclusif | Taxes au m² | Biens-Fonds | Bâtiments |
|---|---|---|---|---|
| 1er étage | bureau no 18 | | 2012.– | 84 490.– |

PPE no 9836 (quote-part 79/1000 du no 430) plan no 5, nom local: En Pré Regaud

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er étage | appartement no 19 | | 6358.– | 267 000.– |

Parcelle de base objet des PPE
Parcelle no 430, plan no 5, nom local: En Pré Regaud

| Surface totale | Nature des immeubles | Surface par nature | Taxes au m² | Biens-Fonds | Bâtiments |
|---|---|---|---|---|---|
| 1814 | habitation a) | 290 | | | 1 971 400.– |
| | habitation b) | 219 | | | 840 040.– |
| | garage sou-terrain c) | 802 | | | 568 320.– |
| | place | 503 | 160.– | 80 480.– | |

Estimation officielle par expert:
PPE no 14331: fr. 236 000.–
PPE no 9835: fr. 106 000.–
PPE no 9836: fr. 370 000.–
Des garanties de:
PPE no 14331: fr. 24 000.–
PPE no 9835: fr. 11 000.–
PPE no 9836: fr. 37 000.–
devront être versées à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quel que soient les adjudicataires. Les autres chèques ne sont pas admis.
Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'office des poursuites depuis le 9 mars 1998.
Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du régistre du commerce.
En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.
Date des enchères: jeudi 2 avril 1998 dès 9 h.
Lieu des enchères: Martigny, office des poursuites (1er étage), avenue du Grand-St-Bernard 1.
Délai de production: 13 février 1998.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office du 9 mars au 26 mars 1998.
Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble lui-même.

1920 Martigny, 19 janvier 1998 Office des poursuites de Martigny:
P. Troillet, préposé

**Valais** (1405)

Poursuite no 111052

**Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite**

Débitrice: ***TSM Saxon SA,*** 1907 ***Saxon.***
Immeubles: Terre de Saxon
Chapitre de TSM Saxon SA, de s.s. à Saxon (pour 2/5)
Parcelle no 281, plan no 1, nom local: Village

| Surface totale | Nature des immeubles | Surface par nature | Taxes au m² | Biens-Fonds | Bâtiments |
|---|---|---|---|---|---|
| 68 | habitation | 45 | | | 34 500.– |
| | place | 23 | 40.– | 920.– | |

Chapitre de TSM Saxon SA, de s.s. à Saxon
Parcelle no 299, plan no 1, nom local: Village

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 77 | place | 64 | 40.– | 2573.– | |
| | torrent | 13 | 1.– | 920.– | |

PPE no 7172 (quote-part 30/100 du no 282) plan no 1, nom local: Village

| Situation | Objet du droit exclusif | Taxes au m² | Biens-Fonds | Bâtiments |
|---|---|---|---|---|
| sous-sol | cave no 2, cage d'escaliers | | | |
| rez 1 | no 3, café no 4, escaliers no 5 | | | |
| | remise no 6, WC no 7 | | | |

PPE no 7173 (quote-part 20/100 du no 282) plan no 1, nom local: Village

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| rez II | app. no 8 – escalier no 9 | | | | |

PPE no 7174 (quote-part 30/100 du no 282) plan no 1, nom local: Village

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1er et combles | app. no 12, escaliers no 12 et 13, balcon no 14, WC no 15, galetas no 18 | | | | |

PPE no 7175 (quote-part 20/100 du no 282) plan no 1, nom local: Village

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| rez II et Ier | écurie no 11, grange no 16 et accès grange no 7 | | | | |

Parcelle de base objet des PPE
Parcelle no 282, plan no 1, nom local: Village

| Surface totale | Nature des immeubles | Surface par nature | Taxes au m² | Biens-Fonds | Bâtiments |
|---|---|---|---|---|---|
| 230 | habitation WC a) | 65 | | | 109 480.– |
| | grange-écurie b) | 61 | | | 20 675.– |
| | remise c) | 11 | | | 700.– |
| | place | 93 | 40.– | 3720.– | |

Estimation officielle par expert:
Parcelle no 281 (pour 2/5): fr. 57 000.–
Parcelle no 299 fr. 5 000.–
PPE no 7172 (30/100): fr. 64 000.–
PPE no 7173 (20/100): fr. 49 500.–
PPE no 7174 (30/100): fr. 67 000.–
PPE no 7175 (20/100): fr. 15 500.–
Des garanties de:
Parcelle no 281 (pour 2/5): fr. 6 000.–
Parcelle no 299: fr. 2 500.–
PPE no 7172 (30/100): fr. 7 000.–
PPE no 7173 (20/100): fr. 5 000.–
PPE no 7174 (30/100): fr. 7 000.–
PPE no 7175 (20/100): fr. 2 500.–
devront être versées à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quels que soient les adjudicateurs. Les autres chèques ne sont pas admis.
Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'office des poursuites depuis le 9 mars 1998.
Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er et 2e rangs.
Date des enchères: jeudi 2 avril 1998, dès 9 h.
Lieu des enchères: Martigny, office des poursuites (1er étage), avenue du Gd-St-Bernard 1.
Délai de production: 13 février 1998.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office du 9 mars 1998 au 26 mars 1998.
Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble lui-même.

1920 Martigny, 19 janvier 1998 Office des poursuites de Martigny:
P. Troillet, préposé

**Valais** (1530)

**Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite**

Débiteurs: ***Coutaz Gaston,*** Agaune 4, 1890 ***St-Maurice*** et ***Coutaz Gladys,*** 1870 ***Monthey.***
Tiers propriétaire: Coutaz Gladys, fille d'Armand Gischig, 1870 Monthey.
Immeuble: Commune de Collombey-Muraz:
Parcelle no 3282, plan no 4, nom local «Neyres», comprenant:
– pré de 808 m²
Taxes cadastrales: Biens-fonds fr. 12 120.–
Estimation de l'office des poursuites par expert: fr. 24 000.–
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.
Date des enchères: mercredi 11 mars 1998 à 9 h. 30.
Lieu des enchères: Salle de Conférences, Crochetan 2, 5e étage, 1870 Monthey.
Délai de production: 12 février 1998.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office dès le 16 février 1998.
Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble lui-même.

1870 Monthey, 20 janvier 1998 Office des poursuites de Monthey:
D. Gillabert, substitut

**Valais** (1406)

**Annulation d'enchères immobilières**

La vente aux enchères prévue le 18 février 1998, à 9 h. 30., à la salle des conférences, Crochetan 2, 5e étage, 1870 Monthey, de l'immeuble appartenant à ***Dickreuter Markus,*** à 9400 ***Rorschacherberg,*** et son épouse, ***Dickreuter-Gast Régina,*** à 9400 ***Rorschacherberg,*** est annulée.

1870 Monthey, 19 janvier 1998 Office des poursuites de Monthey:
D. Gillabert, substitut

**Valais** (1407)

**Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite**

Débitrice: ***Hoirie Schers Edgar,*** d'Edgar, 1870 ***Monthey.***
Tiers propriétaires: Baly Marc, de Claude, Jeu de l'Arc, 1207 Genève, et l'Hoirie Schers Edgar, d'Edgar, 1870 Monthey, pour 1/2 chacun.
Immeubles commune de Monthey: parcelle no 1280, plan no 18, nom local «Arche», comprenant:
– pré de 1822 m²
Taxes cadastrales: Biens-fonds fr. 145 760.–
Estimation de l'office des poursuites par expert: fr. 330 000.–
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.
Date des enchères: mercredi 4 mars 1998, à 11 h.
Lieu des enchères: salle de conférences, Crochetan 2, 5e étage, 1870 Monthey.
Délai de production: 12 février 1998.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office dès le 16 février 1998.
Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble lui-même.

1870 Monthey, 19 janvier 1998 Office des poursuites de Monthey:
D. Gillabert, substitut

**Valais** (1408)

**Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite**

Débiteurs: ***Klein Christian,*** de Gunther, 1897 ***Le Bouveret,*** et son épouse, ***Klein-Germanier Mireille,*** d'Andrée, route du Stand, 1897 ***Le Bouveret.***
Immeubles commune de Port-Valais:
parcelle no 2750, plan no 2, nom local «Au Reccard», comprenant:
– habitation de 76 m²
– place-jardin de 321 m²
Taxes cadastrales:
Biens-fonds fr. 11 235.–
Bâtiments fr. 224 325.–
Estimation de l'office des poursuites par expert: fr. 290 000.–

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.
Date des enchères: mercredi 4 mars 1998, à 10 h. 30.
Lieu des enchères: salle de conférences, Crochetan 2, 5e étage, 1870 Monthey.
Délai de production: 12 février 1998.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office dès le 16 février 1998.
Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble lui-même.

1870 Monthey, 19 janvier 1998 Office des poursuites de Monthey:
D. Gillabert, substitut

**Valais** (1378)

**Enchères immobilières**
2e publication
L'office des poursuites de Sierre vendra aux enchères publiques, le 17 mars 1998, dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bourgois», avenue du Rothorn 2, à Sierre, les immeubles suivants:
Débiteur et donneur de gage pour 1/4: ***Berclaz Paul-Bernard,*** d'Erasme, 3962 ***Montana.***
Donneurs de gage, chacun pour 1/4:
Berclaz Bernadette, Michel et Philipe, d'Erasme, à Montana.
Immeuble sis sur la commune de Randogne.
Parcelle no 718, plan no 14, nom local: La Comba, commune de Randogne. Hôtel a) 125 m², place 811 m², garage b) 49 m², dépôt c) 26 m².
Estimation officielle: fr. 972 940.–
La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier hypothécaire en 1er rang.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes doomiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans les mois avec intérêts à 5%.

3960 Sierre, 19 janvier 1998 Office des poursuites de Sierre:
P.-A. Albasini, préposé

**Valais** (1379)

**Enchères immobilières**
2e publication
L'office des poursuites de Sierre vendra aux enchères publiques, le 17 mars 1998, dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bourgois», avenue du Rothorn 2, à Sierre, les immeubles suivants:
Débiteurs solidaires et chacun propriétaire d'une demie:
***Davoine François,*** de Paul, chemin du Petit-Sionnet 33, 1254 ***Jussy*** GE, et son épouse ***Davoine-Sundt Christine,*** même adresse, ***Jussy.***
Immeuble sis sur la commune de Chermignon.
Sur la parcelle de base no 326, plan no 5, nom local: Etang-Long, San Régis, commune de Chermignon. Habitation 570 m², place 2292 m².
1/la PPE no 50683: quote-part 77/1000 du no 326, plan no 5, Etang-Long, commune de Chermignon. Comble-inférieur: appartement no 57, sous-sol: cave no 2.
Estimation officielle: fr. 752 250.–
2/la PPE no 50662: quote part 26/1000 du no 326, plan no 5, Etang-Long, commune de Chermignon. Sous-sol: garage no 34, 1/26.
Les copropriétaires au bénéfice d'un droit de préemption légal pourront faire valoir leur droit des enchères mêmes, au plus tard (art. 60a ORFI).
Estimation officielle: fr. 30 000.–
La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier hypothécaire en 1er et 2 rang.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans les mois avec intérêts à 5%.

3960 Sierre, 19 janvier 1998 Office des poursuites de Sierre:
P.-A. Albasini, préposé

**Valais** (1380)

**Enchères immobilières**
2e publication
Sur délégation de l'office des poursuites de Sion, l'office des poursuites de Sierre vendra aux enchères publiques, le 17 mars 1998, dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bourgois», avenue du Rothorn 2, à Sierre, les immeubles suivants:
Débiteur: ***Emery Gérard,*** de François, rue de la Dixence 19A, à ***Sion.***
Immeuble sis sur la commune de Montana.
Parcelle no 102, plan no 20, nom local: Enclos, commune de Montana.
Jardin 33 m².
Estimation officielle: fr. 620.–
La réalisation est requise ensuite de poursuites après saisie.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes doomiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans les mois avec intérêts à 5%.

3960 Sierre, 19 janvier 1998 Office des poursuites de Sierre:
P.-A. Albasini, préposé

**Valais** (1381)

**Enchères immobilières**
L'office des poursuites de Sierre vendra aux enchères publiques, le 31 mars 1998, dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bourgois», avenue du Rothorn 2, à Sierre, les immeubles suivants:
Débiteurs solidaires et chacun propriétaire d'une demie:
***Moullet Yannick,*** de Jean-Daniel, Les Bousses, 3977 ***Granges,*** et son épouse ***Grand Isabelle,*** même adresse, ***Granges.***
Immeuble sis sur la commune de Sierre
Parcelle no 4902, plan no 5, nom local: Paradis, commune de Sierre. Garage-atelier b) 68 m², habitation-dépôt a) 119 m², jardin-place 463 m².
Estimation officielle: fr. 408 750.–
La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier hypothécaire en 1er et 2e rang.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans les mois avec intérêts à 5%.
Délai de production: vingt jours.

3960 Sierre, 19 janvier 1998 Office des poursuites de Sierre:
P.-A. Albasini, préposé

**Valais** (1166²)

**Enchère immobilière – unique enchère d'immeuble**
Débitrice: ***Vadi-Roussel Nicole*** de Jeanne, 1991 ***Turin/Salins.***
Immeubles à Salins.
Commune de Salins
Parcelle MC 159; plan no 4, nom local: Turin, surface totale 1796 m², habitation 41 m², réduit 24 m², couvert 20 m², annexe 38 m². place-jardin 1673 m², taxes cadastrales: au m² fr. 35.–, biens-fonds fr. 58 555.–, bâtiments fr. 141 665.–.
– Il s'agit d'une habitation (chalet) composée d'un corps principal datant de 1936 et d'une annexe réalisée en 1992. La surface de l'habitation est de 97.75 m² (sous-sol, rez, combles) et celle de l'annexe est de 78,5 m² (sous-sol, rez). Le tout est estimé selon le rapport d'architecte, fr. 432 291.–.
Parcelle MC 158, plan no 4, nom local: Turin, surface totale 839 m², pré, taxes cadastrales: au m² fr. 35.–, biens-fonds fr. 29 365.–.
– Il s'agit d'un pré situé en zone: Habitation à moyenne densité H30 estimé selon le rapport d'architecte à fr. 75.– le m², soit fr. 62 925.–.
Parcelle MC 20, plan no 2, nom local: Turin, surface totale 391 m², place, taxes cadastrales: au m² fr. 35.–, biens-fonds fr. 13 685.– soit la part de la débitrice pour 126/728e
– Il s'agit d'un pré situé en zone: Habitation à moyenne densité H30 estimé selon le rapport d'architecte à fr. 80.– le m², soit fr. 5413.85.
Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise seront à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'office des poursuites depuis le 13 février 1998.
Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil, et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
En outre, ils sont rendus attentifs aux dipositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983, sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).
Paiement lors de l'adjudication (comptant ou garantie bancaire) d'un acompte de 10% et d'une avance pour frais d'enchères de 2%, le solde dans le mois avec intérêts à 5% dès le jour de la vente. Le créancier gagiste peut invoquer la compensation pour le paiement.
Demeure réservé le droit de préemption des copropriétaires pour la parcelle MC 20 uniquement (art. 682 CCS).
La réalisation est requise par divers créanciers saisissants.
Date de l'enchère: jeudi 26 février 1998 à 14 h.
Lieu de l'enchère: maison communale de Salins.
Délai de production: vingt jours dès 1re publication.

1950 Sion, 23 janvier 1998 Office des poursuites de Sion
Le préposé: R. Girard

**Wallis** (1409)

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**
Das Betreibungsamt des Bezirkes Visp versteigert am Freitag, 20. März 1998, 14 Uhr, im Säli im 1. Stock des Hotel-Restaurants «Pollux», in Zermatt, folgende Grundstücke, gelegen auf Gebiet der Gemeinde Zermatt, zum Höchstangebot;
(Grundparzelle Nr. 1081, Plan Nr. 2, «Unterematten», Appartementhaus [«Granit»] 447 m², Hofraum 854 m² – StWE Nrn. 1081/A1 bis 1081/G1)
A) Stockwerkeigentum Nr. 1081/A6:
Anteilsquote 16/1000 mit Sonderrecht an 1½-Zimmer-Wohnung Nr. 54 im Erdgeschoss und Keller Nr. 16
(Herkunft: Beleg Nr. 293-1982)
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 150 000.–
B) Stockwerkeigentum Nr. 1081/E5:
Anteilsquote 55/1000 mit Sonderrecht an 4-Zimmer-Wohnung Nr. 74 im 4. Obergeschoss und Keller Nr. 32
(Herkunft: Beleg Nr. 293-1982)
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 650 000.–
Die Wohnungen in dem im Jahre 1974 erstellten Mehrfamilienhaus «Granit» weisen Bruttowohnflächen von 43 m² bzw. 116,5 m² auf.
Die 4-Zimmer-Wohnung verfügt zudem über einen Balkon mit einer Fläche von 25,5 m².
Schuldner und Pfandeigentümer: ***Julen Amédée,*** des Ambros, Haus Granit, 3920 ***Zermatt.***
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers an 1.–3. Pfandstelle.
Eingabefrist bis 12. Februar 1998.
Auflage des Lastenverzeichnisses sowie der Steigerungsbedingungen: 25. Februar bis 6. März 1998.
Unmittelbar vor dem Zuschlag ist für die Wohnung im Erdgeschoss eine Anzahlung von Fr. 10 000.– und für die 4-Zimmer-Wohnung eine solche in der Höhe von Fr. 20 000.– in bar oder mittels Bankcheck zu leisten.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie auf das kantonale Gesetz betreffend die Anwendung des Bundesgesetzes vom 31. Januar 1991 (kBewG) aufmerksam gemacht.
Im weiteren wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (VZG) verwiesen.
Weitere Auskünfte erteilt das Betreibungsamt des Bezirkes Visp, Sägematte 6, 3930 Visp (Tel. 027 946 23 86).

3930 Visp, 24. Januar 1998 Betreibungsamt Visp:
K. Lengen

**Neuchâtel** (1035²)

**Vente aux enchères publiques de deux appartements en duplex en PPE**
Date et lieu des enchères: Vendredi 20 mars 1998 dès 11 h. à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, (salle des ventes, 2e étage).
Débiteurs:
***Fuentes Norberto,*** David-Pierre-Bourquin 11, 2300 ***La Chaux-de-Fonds,*** 1/2 de part de copropriété
***Grimm Olivia,*** rue du Parc 31, 2300 ***La Chaux-de-Fonds,*** 1/2 de part de copropriété
Cadastre des Eplatures
Article no 5642/C:
Rue de Tête de Ran
247/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 4795
Avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant:
Appartement Ouest de:
Niveaux:
1: quatre chambres, une salle de bain WC, un hall, un escalier, une terrasse 116 m²
2: une cuisine, deux chambres, un WC, une entrée, une terrasse 95 m²
1: cave 7 m²
Estimations: cadastrale pas encore établie
de l'expert fr. 445 000.–
Article no 5643/D:
Rue de Tête de Ran
253/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 4795
Avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant:
Appartement Est de:
Niveaux:
1: quatre chambres, une salle de bain WC, un hall, un escalier, une terrasse 116 m²
2: une cuisine, deux chambres, un WC, une entrée, une terrasse 101 m²
1: cave 7 m²
Estimations: cadastrale pas encore établie
de l'expert fr. 460 000.–
Désignation de l'article de base:
Article no 4759:
Rue de Tête de Ran, bâtiment, places 1404 m²
Immeuble locatif sis rue Tête-de-Ran 47–49
Délai des productions: 5 février 1998.
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 12 février 1998.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).
Visite le mardi 24 février 1998 à 14 h. sur rendez-vous auprès de la gérance Pierre Grandjean, Jardinière 15, 2300 La Chaux-de-Fonds, téléphone 032 914 16 40.

2302 La Chaux-de-Fonds, 16 janvier 1998
Office des poursuites La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

**Neuchâtel** (1036²)

**Vente aux enchères publiques en bloc d'un immeuble locatif et d'un terrain**
Date et lieu des enchères: Vendredi 20 mars 1998 à 10 h. à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, (salle des ventes, 2e étage).
Débiteur: ***Grossmann Heinrich,*** Langachristrasse 2, 3855 ***Brienz.***
Cadastre de La Chaux-de-Fonds
Article no 1024:
Rue de la Chapelle, bâtiment, places de 286 m²
Subdivisions
Logements 154 m²
Place et trottoir 132 m²
Article no 5107:
Rue de l'Hôtel de Ville
Jardin 96 m²
Estimations:
cadastrale Article 1024 fr. 645 000.– (1995)
Article 5107 fr. 14 000.– (1995)
de l'expert Articles 1024 et 5107 fr. 536 000.– (1997)
Immeuble locatif sis rue de la Chapelle 4.
Délai des productions: 5 février 1998.
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 12 février 1998.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).
Visite le mardi 24 février 1998 à 11 h. sur rendez-vous auprès de la gérance Charles Berset, Jardinière 87, 2301 La Chaux-de-Fonds, téléphone 032 913 78 33.

2302 La Chaux-de-Fonds, 16 janvier 1998
Office des poursuites La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

**Neuchâtel** (1037²)

**Vente aux enchères publiques en bloc d'un immeuble locatif**
Date et lieu des enchères: Vendredi 20 mars 1998 à 9 h. à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, (salle des ventes, 2e étage).
Débiteur: ***Mammouth S.A.,*** route de Formangueires, 1783 ***Belfaux.***
Cadastre de La Chaux-de-Fonds
Article no 6556:
Rue de la Paix, bâtiment, places de 501 m²
Subdivisions:
Logements 187 m²
Trottoir 52 m²
Cour 210 m²
Trottoir 52 m²
Estimations:
cadastrale fr. 1 419 000.– (1995)
de l'expert fr. 1 030 000.– (1997)
Immeuble locatif sis rue de la Paix 109.
Délai des productions: 5 février 1998.
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 12 février 1998.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).
Visite le lundi 23 février 1998 à 14 h. sur rendez-vous auprès de la gérance GHB Gérance S. à. r. l., Patinage 4a, 2114 Fleurier, téléphone 032 861 25 56.

2302 La Chaux-de-Fonds, 16 janvier 1998
Office des poursuites La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

**Neuchâtel** (1038²)

**Vente aux enchères publiques d'un immeuble locatif**

Date et lieu des enchères: Vendredi 20 mars 1998 à 14 h. à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, (salle des ventes, 2e étage), sur commission rogatoire de l'office des faillites du district de Boudry.

Failli: ***Schüpfer Laurent,*** Cèdres 12, 2017 ***Boudry.***

Cadastre de La Chaux-de-Fonds

Article no 717:

Rue des Arts, bâtiment, places de 149 m²

Subdivisions

| | |
|---|---|
| Logements | 93 m² |
| Trottoir | 28 m² |
| Place | 28 m² |

(immeuble locatif sis rue Daniel-Jeanrichard 7)

Estimations:

| | |
|---|---|
| cadastrale | fr. 449 000.– (1995) |
| de l'expert | fr. 250 000.– (1997) |

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 12 février 1998.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).

Visite le lundi 23 février 1998 à 11 h. sur rendez-vous préalable auprès de la gérance légale, Gérance GECO S.A., Jardinière 75, 2300 La Chaux-de-Fonds, téléphone 032 913 26 55.

2302 La Chaux-de-Fonds, 16 janvier 1998

Office des poursuites La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

## Zahlungsbefehle
## Commandements de payer
## Precetti esecutivi

(SchKG–LP–LEF 66)

**Aargau** (1369)

**Zahlungsbefehl**

Für die ordentliche Betreibung auf Pfändung oder Konkurs und jene betreffend Vorauszahlungen nach Art. 227b des Obligationenrechts

Schuldner: ***Peter Stephan Martin,*** Kappelen 16, 5706 Boniswil, zurzeit ***unbekannten Aufenthalts.***

Gläubigerin: Bank in Menziken, Hauptstrasse 2, 5737 Menziken.

Forderung: Fr. 14 020.15 nebst Zins zu 10% seit 30. September 1997, Fr. 57 473.25 nebst Zins zu 10% seit 30. September 1997, Fr. 100.– Kosten des Zahlungsbefehls, sowie weitere Kosten.

Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung: Richtigbefundsanzeigen per 31. Dezember 1996 sowie per 31. März 1997, Kündigung vom 8. Dezember 1997.

Der Schuldner wird aufgefordert, die Gläubigerin für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten zu befriedigen.

Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies sofort dem Überbringer dieses Zahlungsbefehls oder innert 10 Tagen seit der Publikation dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben).

Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann die Gläubigerin die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

5706 Boniswil, 19. Januar 1998 Betreibungsamt Boniswil

**Aargau** (1370)

**Zahlungsbefehl**

Für die Betreibung auf Verwertung eines Grundpfandes

Schuldner: ***Peter Stephan Martin,*** Kappelen 16, 5706 Boniswil, zurzeit ***unbekannten Aufenthalts.***

Gläubigerin: Bank in Menziken, Hauptstrasse 2, 5737 Menziken.

Forderung: Fr. 11 430.– nebst Zins zu 7% seit 30. September 1996, Fr. 11 307.50 nebst Zins zu 7% seit 31. Dezember 1996, Fr. 11 758.50 nebst Zins zu 7% seit 31. März 1997, Fr. 11 307.50 nebst Zins zu 7% seit 30. Juni 1997, Fr. 11 307.50 nebst Zins zu 7% seit 30. September 1997, Fr. 100.– Kosten des Zahlungsbefehls, sowie weitere Kosten.

Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung:

Hypothekardarlehensvertrag vom 31. August 1994, Kündigung vom 7. Oktober 1997 Fr. 430 000.– Namen-Schuldbrief vom 23. Juni 1997, im 1. Rang und Fr. 370 000.– Namen-Schuldbrief vom 16. April 1992/ 2. September 1994, im 2. Rang, beide lastend auf GB Boniswil Nr. 653.

Pfandgegenstand: GB Boniswil Nr. 653, Plan 15, Parzelle 826, 7,64a Gebäudeplatz, Garten, Einhägi, Wohnhaus Nr. 201.

Allfälliger Dritteigentümer des Pfandes: –

Der Schuldner wird aufgefordert, die Gläubigerin innert sechs Monaten seit der Zustellung dieses Zahlungsbefehls für die angegebenen Forderungen samt Betreibungs- und Retentionskosten zu befriedigen.

Will der Schuldner, der Dritteigentümer oder, falls das verpfändete Grundstück als Familienwohnung dient (Art. 169 ZGB), der Ehegatte des Schuldners oder des Dritten die Forderung oder einen Teil derselben, das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, oder das Pfandrecht insgesamt oder teilweise bestreiten, so hat er dies sofort dem Überbringer dieses Zahlungsbefehls oder innert 10 Tagen seit der Publikation dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wird das Pfandrecht nur teilweise bestritten, so sind die Gegenstände, an denen das Pfandrecht, oder jener Teil der Forderung, für den das Pfandrecht bestritten ist, genau anzugeben, ansonst das Pfandrecht insgesamt als bestritten gilt.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann die Gläubigern die Verwertung des Pfandgegenstandes verlangen.

5706 Boniswil, 19. Januar 1998 Betreibungsamt Boniswil

**Genève** (1465)

**Notification**

Commandement de payer no 97 263 524 C. Poursuite en réalisation d'un gage immobilier

A Madame ***Chu-Chang Lou-Ping*** actuellement ***sans domicile*** ni résidence connus (anciennement domiciliée c/o Hôtel La Réserve, route de Lausanne 301, 1293 Bellevue, tiers propriétaire

à la requête de: Union de Banque Suisses SA, siège à Zurich soit pour elle, sa succursale de Genève, représentée par ses organes, rue du Rhône 8, 1204 Genève, créancière,

requiert paiement de: 1. fr. 1 700 000.– plus intérêts à 10% dès le 1er juin 1995, 2. fr. 400 000.– plus intérêts à 10% dès le 1er juin 1995.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

1. Nominal d'une cédule hypothécaire au porteur du 25 août 1987, en 1er rang, dont Madame Lou-Ping Chu-Chang est débitrice et UBS porteur

2. Nominal d'une cédule hypothécaire au porteur du 25 août 1987, en 2e rang, dont Madame Lou-Ping Chu-Chang est débitrice et UBS porteur

Désignation du gage: Parcelle no 3769, fo 29, commune de Versoix, sise quai de Versoix, route de Suisse 20, propriété de Madame Lou-Ping Chu-Chang.

Débiteur: Monsieur Chu Mike, domicilié à Lockhart Road 3, CN-Hong-Kong.

Gérance légale requise.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de six mois à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la poursuite à ce jour à fr. 400.–, ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 80.–, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage et l'extension de ce droit aux produits de l'immeuble, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la réquisition de la créancière.

1211 Genève 24, 23 janvier 1998 Office des poursuites Rive-Droite:
Benoît Roulin

**Genève** (1466)

**Notification**

Commandement de payer no 97 263 525 B. Poursuite en réalisation d'un gage immobilier

A Madame ***Chu-Chang Lou-Ping*** actuellement ***sans domicile*** ni résidence connus (anciennement domiciliée c/o Hôtel La Réserve, route de Lausanne 301, 1293 Bellevue, pris conjointement et solidairement avec Monsieur Mike Chu, domicilié à Lockhart Road 3, CN-Hong-Kong, débitrice;

à la requête de: Union de Banque Suisse SA, siège à Zurich soit pour elle, sa succursale de Genève, représentée par ses organes, rue du Rhône 8, 1204 Genève, créancière,

requiert paiement de: 1. fr. 1 700 000.– plus intérêts à 10% dès le 1er juin 1995, 2. fr. 400 000.– plus intérêts à 10% dès le 1er juin 1995.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

1. Nominal d'une cédule hypothécaire au porteur du 25 août 1987, en 1er rang, dont Madame Lou-Ping Chu-Chang est débitrice et UBS porteur

2. Nominal d'une cédule hypothécaire au porteur du 25 août 1987, en 2e rang, dont Madame Lou-Ping Chu-Chang est débitrice et UBS porteur

Désignation du gage: Parcelle no 3769, fo 29, commune de Versoix, sise quai de Versoix, route de Suisse 20, propriété de Madame Lou-Ping Chu-Chang.

Débiteur: Monsieur Chu Mike, domicilié à Lochart Road 3, CN-Hong-Kong.

Gérance légale requise.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de six mois à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la poursuite à ce jour à fr. 400.–, ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 80.–, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage et l'extension de ce droit aux produits de l'immeuble, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la réquisition de la créancière.

1211 Genève 24, 23 janvier 1998 Office des poursuites Rive-Droite:
Benoît Roulin

## Verschiedenes – Divers – Diversi

(SchKG–LP–LEF)

**Zürich** (1167)

Betr. 20981

**Pfändungsurkunde und Mitteilung der Schlussabrechnung**

Schuldner: ***Clemente Salvatore,*** geboren 13. August 1962, wohnhaft gewesen Ilgenstrasse 56, 9000 St. Gallen, heute ***unbekannten Aufenthaltes.***

Gläubiger: Clemente Eros + Sergio, gesetzlich vertreten durch Rosato Doris, Kesselhaldenstrasse 73, 9016 St. Gallen, vertreten durch Fürsorgeamt Stadt St. Gallen, Büro für Rückerstattungen, Brühlgasse 1, 9004 St. Gallen, Ref. U/EQ970344

Forderung: Fr. 32 772.– nebst Betreibungs- und Arrestkosten.

Dem Schuldner wird angezeigt, dass zugunsten der Gläubiger in Betr. Nr. 20981/Arrest Nr. 5/1997, am 16. Dezember 1997 folgendes mit Arrest belegte Guthaben gepfändet wurde:

Fr. 21 939.85, herrührend aus Pensionskassenguthaben der Stiftung Auffangeinrichtung, BVG, Administration Freizügigkeitskonten, Postfach 4338, Räffelstrasse 12, 8045 Zürich. Dieser Betrag gilt als Verwertungserlös. Die Schlussabrechnung liegt vom 23. Januar bis 2. Februar 1998 beim unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht auf.

Gegen die Pfändung und die Schlussabrechnung kann innert 20 Tagen, von heute an gerechnet, beim Bezirksgericht Zürich, Postfach, 8026 Zürich, Beschwerde erhoben werden. Nach unbenütztem Ablauf der Beschwerdefrist erfolgt die Auszahlung an die Vertretung der Gläubiger.

8036 Zürich, 23. Januar 1998 Betreibunsamt Zürich 3:
A. Wallner, Subsitut

**St. Gallen** (1222)

Schuldner: ***Göldi Hans Ulrich,*** Rt 3, Box 310, ***De Kalb*** TX 75 559 USA, vormals: Kehlen, 9466 Sennwald.

Vollzug der Pfändung am 19. November 1997

für Betreibung Nr.: 97/726, 97/666, 97/815, 97/816, 97/665, 97/846, 97/914

Gepfändet wurde:

Forderung gegenüber Postcheckkonto Nr. 90-72393-5 im Betrag von Fr. 9500.–.

Gegen diese Pfändungsverfügung kann innert 10 Tagen nach Publikation schriftlich begründete Beschwerde beim Bezirksgericht Werdenberg, 8887 Mels, erhoben werden.

9467 Frümsen, 23. Januar 1998 Betreibungsamt Sennwald
in Frümsen

**Ticino** (1371)

Es. n. 435922

seq. n. 434949/1997

**Avviso di pignoramento**

Debitore: ***Schmid Heinz Peter,*** Finca San Jorge, De Ardeleja, ***E-Alhaurin el Grande.***

A richiesta del creditore Stato del Cantone Ticino rappresentante dall'Ufficio esazione e condoni, Bellinzona, si procederà il 29 gennaio 1998 al pignoramento dei beni di cui al verbale di sequestro n. 434949/1997 per un credito di fr. 694.50 + spese.

Dichiarazione di notifica:

Il presente avviso di pignoramento viene notificato oggi al debitore nella forma degli assenti, mediante questa pubblicazione.

6600 Locarno, 23 gennaio 1998 Ufficio esecuzione di Locarno:
G.F. Cavalli, uff.

**Ticino** (1372)

Esecuzione n. 536770

Incarto Imm. n. 2008/97

**Notifica dell'elenco oneri al debitore**

Debitore: ***Melera Giuliano,*** 1950, già in Bioggio, ora di ***Ignota dimora.***

Fondo da realizzare: particella no 72 RFD Bioggio.

Data e luogo dell'incanto: 20 febbraio 1998, ore 15, presso la sala incanti Ufficio di esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta saranno visibili a partire dal giorno 2 febbraio 1998.

Elenco oneri

si fa riferimento all'elenco oneri allestito dallo scrivente Ufficio in data 16 gennaio 1998 e depositato presso il medesimo.

Termine di contestazione: 10 giorni.

Dichiarazione di notifica

il presente elenco oneri è notificato oggi 23 gennaio 1998 al debitore signor Melera Giuliano, nelle forme edittali mediante questa pubblicazione.

6901 Lugano, 16 gennaio 1998 Ufficio di esecuzione, Lugano:
S. Torti, suppl. uff.

**Vaud** (1394)

**Radiation totale d'un titre constatant un droit de gage immobilier**

Dans le cadre de la vente immobilière effectuée le 12 décembre 1997 au préjudice de ***Heiniger Rolf,*** Steinmattstrasse 1, 4552 ***Derendingen*** et ***Wolf Dietrich,*** Balmweid 34, 4525 ***Balm bei Gunsberg,*** la cédule hypothécaire non produite, RF no 68623, du 28 septembre 1989, du capital de fr. 250 000.–, grevant en 3e rang la parcelle no 1051 du RF d'Avenches, en nature de bois sis sur le territoire de la commune de Cudrefin, au lieu dit Le Chablais, n'est pas couverte par le produit de la réalisation de l'immeuble des prénommés.

En conséquence, la radiation de ce titre a été effectuée au RF le 19 janvier 1998.

Sommation au détenteur inconnu du titre

Conformément à l'art. 69 ORFI, le détenteur de ce titre doit le remettre à l'office soussigné afin qu'il soit cancellé. Il est rendu attentif au fait que toute aliénation, mise en gage ou modification du titre sera punie comme escroquerie.

Avis au public

Toujours selon les mêmes dispositions, la radiation intervenue est également portée à la connaissance du public qui est rendu attentif au fait que toute aliénation ou mise en gage du titre radié, ou encore toute modification à une valeur supérieure sera punie comme escroquerie.

1580 Avenches, 23 janvier 1998 Office des poursuites d'Avenches

**Vaud** (1168)

**Ordonnance de séquestre**

Débiteur: ***Paquier-Mallot Pierre,*** né le 8 septembre 1937, précédemment domicilié à Cossonay, actuellement à Sitio das Gateiras, Apartado 13, P-8365 ***Tunes***-Portugal, pour lui être notifié par la présente insertion.

Créancier: Canton de Vaud, Commune de Cossonay, Confédération suisse.

Mandataire: Recette du district de Cossonay, Laurelles 6, 1304 Cossonay.

| | | |
|---|---|---|
| Créance: | fr. 64 269.60 | + int. 7,5% du 10 janvier 1993 |
| | fr. 47 219.15 | + int. 5% du 10 janvier 1993 |
| ./. | fr. 4 625.55 | acomptes divers |

Cas de séquestre: art. 271 ch. 4 LP

Objets à séquestrer: La part revenant au débiteur dans la liquidation de la succession de son père, feu René Henri Paquier, décédé le 28 septembre 1997 et domicilié de son vivant à la Sarraz.

Le créancier répond, en vertu de l'art. 273 al. 1 LP, de tout dommage causé par ce séquestre s'il venait à être établi en justice qu'il n'y avait pas de cas de séquestre en l'espèce ou que la créance n'était pas valable.

Le créancier est dispensé de fournir des sûretés.

1304 Cossonay, 26 novembre 1997 l'Autorité de séquestre:
le président du Tribunal du district de Cossonay

**Procès-verbal de séquestre no 151 345**

En exécution de l'ordonnance qui précède, l'office des poursuites de Cossonay a porté le séquestre sur:

1. Les droits du débiteur séquestré, soit la part qui lui revient dans la liquidation de la succession de feu René Paquier.

La valeur de la part de communauté ne peut être déterminée sans des recherches approfondies. Cf à l'art. 5 OPC, il semble que la créance du créancier séquestrant ne paraît pas suffisamment couverte par la valeur d'estimation.

1304 Cossonay, 22 décembre 1997 Office des poursuites de Cossonay:
P.-A. Chapuisat, préposé ad intérim

**Ordonnance de séquestre**

Débiteur: ***Paquier-Mallot Pierre,*** né le 8 septembre 1937, précédemment domicilié à Cossonay, actuellement à Sitio das Gateiras, Apartado 13, P-8365 ***Tunes***-Portugal, pour lui être notifié par la présente insertion.

Créancier: Canton de Vaud, Commune de Cossonay, Confédération suisse.

Mandataire: Recette du district de Cossonay, Laurelles 6, Cossonay.

| | | |
|---|---|---|
| Créance: | fr. 64 269.60 | + int. 7,5% du 10 janvier 1993 |
| | fr. 47 219.15 | + int. 5% du 10 janvier 1993 |
| ./. | fr. 4 625.55 | acomptes divers |

Cas de séquestre: art. 271 ch. 4 LP

Objets à séquestrer: La part d'une demie de M. Pierre Jaquier dans la société simple constituée de lui-même et de sa soeur Mme Marlyse Humbert-Paquier suite au décès de Mme Marguerite Paquier-Niederhauser le 13 septembre 1992, dont l'unique actif est le livret CEDC no 121537/10 en mains de la Caisse d'Epargne du District de Cossonay ou de Mme Elisabeth Ramoni, notaire à Cossonay, dont l'intitulé au 12 février 1997 était René et Marguerite Pauqier, née Niederhauser.

Le créancier répond, en vertu de l'art. 273 al. 1 LP, de tout dommage causé par ce séquestre s'il venait à être établi en justice qu'il n'y avait pas de cas de séquestre en l'espèce ou que la créance n'était pas valable.

Le créancier est dispensé de fournir des sûretés.

1304 Cossonay, 18 décembre 1997 l'Autorité de séquestre:
le président du Tribunal du district de Cossonay

**Procès-verbal de séquestre no 151 694**
En exécution de l'ordonnance qui précède, l'office des poursuites de Cossonay a porté le séquestre sur:
1. Les droits du débiteur séquestré, soit la part qui lui revient dans la liquidation de la succession de feu Marguerite Paquier.
La valeur de la part de communauté ne peut être déterminée sans des recherches approfondies. Cf à l'art. 5 OPC, il semble que la créance du créancier séquestrant ne paraît pas suffisamment couverte par la valeur d'estimation.

1304 Cossonay, 29 décembre 1997 Office des poursuites de Cossonay: P.-A. Chapuisat, préposé ad intérim

**Commandement de payer no 151 857 en validation des séquestres nos 151 345 et 151 694**
Débiteur: ***Paquier-Mallot Pierre,*** né le 8 septembre 1997, précédemment domicilié a Cossonay, actuellement à Sitio das Gateiras, Apartado 13, P-8365 ***Tunes***-Portugal, pour lui être notifié par la présente insertion.
Créancier: Canton de Vaud, Commune de Cossonay, Confédération suisse.
Mandataire: Recette du district de Cossonay, Laurelles 6, 1304 Cossonay.
Requiert paiement de fr. 64 269.60 + int. 7,5% du 10 janvier 1993, de fr. 47 219.15 + int. 5% du 10 janvier 1993, moins fr. 0.15 acompte du 8 juin 1994, fr. 2666.55 acompte du 13 juin 1994, fr. 1958.85 acompte du 13 juin 1994, ainsi que les frais d'ordonnance de séquestre, frais de procès-verbal de séquestre par fr. 237.– (no 151345) et fr. 245.– (no 151694), frais du présent commandement de payer fr. 200.–, plus frais d'encaissement fr. 500.–.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Impôt cantonal et communal «Bénéfice en capital art. 29 LI» selon notification/décompte du 9 décembre 1992 – Impôt fédéral direct «gain en capital 1990» selon taxation du 9 décembre 1992.
Vous êtes sommé de payer les sommes ci-dessus. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les dix jours dès la notification du présent commandement.
Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de vingt jours dès la notification du présent commandement.

1304 Cossonay, 13 janvier 1998 Office des poursuites de Cossonay: P.-A. Chapuisat, préposé ad intérim

**Vaud** (1382)

**Ordonnance de séquestre**
Débiteur: ***Amato-Bahro Esther,*** anciennement domiciliée en Angleterre, c/o Hoyer, Hamden Road 5, Brighton BN 225 N Sussex, actuellement ***sans domicile connu.***
Créancier: Crédit Commercial de France (Suisse) SA, place Longemalle 1, 1201 Genève.
Mandataire: Me Daniel Pache, avocat, place St-François 11, 1002 Lausanne.
Créances: 1) fr. 82 442.– sans intérêt.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Découvert sur capital, au 31 octobre 1996, selon contrat de prêt du 28 juin 1989.
Cas de séquestre: art. 271 al. 1 ch. 4 LP.
Objets à séquestrer: Tous avoirs, biens et créances, de Mme Esther Amato-Bahro, auprès de la Coopérative d'assurances sur la vie à Lausanne, place de la Gare 4, case postale, 1001 Lausanne, dans la mesure où ces biens sont saisissables en application des art. 92 et 93 LP.
Le créancier répond, en vertu de l'art. 273 al. 1 LP, de tout dommage causé par ce séquestre s'il venait d'être établie en justice qu'il n'y avait pas de cas de séquestre en l'espèce ou que la créance n'était pas valable.
Le créancier est astreint à verser la somme de fr. 5000.– à titre de sûretés.
Opposition à l'ordonnance de séquestre: Celui dont les droits sont touchés par un séquestre peut former opposition auprès du juge du séquestre dans les dix jours dès celui où il en a eu connaissance conformément à l'art. 278 LP.

1000 Lausanne, 15 août 1997 L'autorité de séquestre: le président du Tribunal du district de Lausanne

Procès-verbal de séquestre no 618 662
En exécution de l'ordonnance qui précède, l'office des poursuites de Lausanne-Est a porté le séquestre sur un contrat de rente viagère no 403 457-5, preneur d'assurance Mme Esther Amato-Bahro, détails selon procès-verbal de séquestre à disposition au bureau de l'office.
Estimation de l'actif séquestré: fr. 12 575.–

1014 Lausanne, 15 septembre 1997
Office des poursuites de Lausanne-Est: Y. Rod, chef sect. C

Notification
L'ordonnance de séquestre et le procès-verbal de séquestre sont notifiés ce jour à la débitrice par la présente insertion.

1014 Lausanne, 23 janvier 1998
Office des poursuites de Lausanne-Est: Y. Rod, chef sect. C

**Commandement de payer no 624 784**
Poursuite en validation du séquestre no 618 662
Débiteur: ***Amato-Bahro Esther,*** anciennement domiciliée en Angleterre, c/o Hoyer, Hamden Road 5, Brighton BN 225 N Sussex, actuellement ***sans domicile connu.***
Créancier: Crédit Commercial de France (Suisse) SA, place Longemalle 1, 1201 Genève.
Mandataire: Me Daniel Pache, avocat, place St-François 11, 1002 Lausanne.
Requiert paiement de: 1) fr. 82 442.– sans intérêt. 2) fr. 250.– sans intérêt. 3) fr. 249.70 sans intérêt.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1) Découvert sur capital au 31 octobre 1996 selon contrat de prêt du 28 juin 1989. 2) Frais de l'ordonnance de séquestre. 3) Frais du procès-verbal de séquestre no 618 662.
Vous êtes sommée de payer les sommes ci-dessus. Si vous entendez contester tout ou une partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit, dans les dix jours dès la notification du présent commandement de payer.
Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra acquérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 20 jours dès la notification du présent commandement de payer.

1014 Lausanne, 6 octobre 1997
Office des poursuites de Lausanne-Est: Y. Rod, chef sect. C

Notification
Le commandement de payer est notifié ce jour à la débitrice par la présente insertion. Les délais assignés par les présents actes à la poursuivie sont naturellement prolongés de 10 jours conformément à l'art. 33 al. 2 LP.

1014 Lausanne, 23 janvier 1998
Office des poursuites de Lausanne-Est: Y. Rod, chef sect. C

**Vaud** (1383)

**Avis de saisie**
Poursuite no 618 809 en validation du séquestre no 615 774
Débiteur: ***Salgado Jullo,*** 7700 Palmetto Ct., ***Miami,*** FL 33156/USA.
Créancier: Etat de Vaud, commune de Lausanne et Confédération suisse.
Mandataire: Recette de district Lausanne-Ville, Caroline 11bis, 1002 Lausanne.
A la réquisition du créancier, il sera procédé à la saisie le vendredi 30 janvier 1998, à 10 h., au bureau de l'office, sis chemin du Trabandan 28, à Lausanne, pour une créance de fr. 40 874.80 plus intérêts et frais.
Le débiteur est tenu, sous les peines de droit, d'assister à la saisie ou de s'y faire représenter.

1014 Lausanne, 16 janvier 1998
Office des poursuites de Lausanne-Est: Y. Rod, chef sect. C

Notification:
L'avis de saisie est notifié au débiteur par la présente insertion. Les délais assignés au poursuivi sont prolongés de 10 jours, conformément à l'art. 33 al. 2 LP.

1014 Lausanne, 23 janvier 1998
Office des poursuites de Lausanne-Est: Y. Rod. chef sect. C

**Vaud** (1169)

**Vente immobilière – villa**
Mardi 17 février 1998 à 10 h. 30, à Oron-la-Ville, Bâtiment de l'administration communale, salle du Conseil, l'office des poursuites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble suivant:
commune de Carrouge
Parcelle R.F. 44, feuille no 10, au lieu dit «Le Chalet»:

| | |
|---|---|
| – habitation (AI 327) | 114 m² |
| – places-jardins | 846 m² |
| – surface totale | 960 m² |
| Estimation fiscale 1994 (RG) | fr. 415 000.– |
| Valeur assurance incendie (ind. 108) | fr. 435 626.– |
| Estimation de l'office selon rapport d'expertise | fr. 600 000.– |

Cette villa est située sur la partie Est du village. Elle domine toute la campagne environnante et jouit de la vue sur toutes les Préalpes. L'ensoleillement est bon. Sous-sol: 2 locaux, 1 cave, 1 abri et 1 buanderie. Rez-de-chaussée: 1 cuisine agencée, 1 grand living, 1 véranda, 1 chambre, 1 WC et 1 douche. Combles: 3 chambres et 1 salle de bains.
Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à disposition des intéressés, au bureau de l'office, avenue de Lucens, 1510 Moudon.
Visite: sur rendez-vous préalable pris par téléphone.

1510 Moudon, 23 janvier 1998
Office des poursuites de Moudon-Oron

**Vaud** (1170)

**Vente immobilière – villa mitoyenne**
Mardi 17 février 1998 à 9 h. 30, à Oron-la-Ville, Bâtiment de l'administration communale, salle du Conseil, l'office des poursuites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble suivant:
commune de Servion
Parcelle R.F. 1020, au lieu dit «En Derrey Mont», consistant en:
Propriété par étage, soit part de 500/1000, de P. de base 560, avec droit exclusif sur:
Une villa mitoyenne sur 3 niveaux et un garage, constituant le lot no 2 des plans

| | |
|---|---|
| Estimation fiscale 1990 | fr. 460 000.– |
| Valeur assurance incendie (ind. 108) | fr. 390 000.– |
| Estimation de l'office selon rapport d'expertise | fr. 430 000.– |

Cette villa est construite sur un terrain en pente douce, orienté sud-ouest. Elle jouit d'un très bon dégagement: Sous-sol: vaste local, buanderie. Rez-de-chaussée: hall-vestibule, cuisine ouverte et habitable, séjour avec coin à manger, WC-douche. Comples: 3 chambres, salle de bains.
Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à disposition des intéressés, au bureau de l'office, avenue de Lucens, 1510 Moudon.
Visite: sur rendez-vous préalable pris par téléphone.

1510 Moudon, 23 janvier 1998
Office des poursuites de Moudon-Oron

**Vaud** (1373)

**Avis de réception de la réquisition de vente no 286210**
Débiteur: ***Beuret Claude,*** soi-disant Genève, en fait ***sans domicile connu.***
Créancier: Confédération Suisse, Etat de Vaud et Commune de La Rippe.
Mandataire: Recette l'Etat, 1250 Nyon.
Le créancier, par réquisition du 12 janvier 1998 a requis la vente du bien immobilier compris dans la poursuite indiquée ci-dessus.
Somme à verser: fr. 207 079.50 + intérêts et frais
A défaut de paiement dans les cinq jours, la vente sera fixée. Le lieu et la date de la vente seront indiqués ultérieurement.

1260 Nyon, 16 janvier 1998 Office des poursuites de Nyon: E. Leutwyler, empl.

Notification
Par la présente insertion, l'avis de réception de la réquisition de vente vaut notification au débiteur ce vendredi 23 janvier 1998.
Office des poursuites de Nyon: E. Leutwyler, empl.

**Genève** (1467)

Monsieur ***De Geofroy Georges,*** né le 10 mars 1944, originaire de France, anciennement domicilié c/o Hôtel de l'Etoile, rue des Vieux-Grenadiers 17 à 1205 ***Genève,*** est informé qu'un procès-verbal de saisie a été dressé à son encontre et que cet acte est à sa disposition à l'office.

1211 Genève 3, 23 janvier 1998 Office des poursuites Arve-Lac: D. Lyon/Huissier

**Genève** (1384)

**Avis** I 947
Concerne: vente immobilière aux enchères intervenue le mercredi 2 juillet 1997 de la parcelle 2864, plan 55, commune de Genève/section Petit-Saconnex, sise chemin Dr Jean Louis Prévost 5, appartenant à ***Magnin Jean-Pierre, Genève.***
Le(s) détenteur(s) de la cédule hypothécaire au porteur «G» de fr. 200 000.– en 3e rang, inscrite au registre foncier sous PjB 6127 le 23 décembre 1992, est (sont) informé(s) que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.
Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie, selon l'art. 69 ORFI.

1211 Genève 24, 23 janvier 1998 Office des poursuites Rive-Droite: Sandra Tochon, juriste

**Genève** (1468)

**Notification**
A Monsieur ***Sabbagh Abramino,*** avenue Rio Doce 4001, ***Ilha Dos Araujos,*** Governador Valadares/MB Brésil à l'encontre de qui la présente notification est effectuée; la notification par voie diplomatique n'ayant pas été possible, les Autorités compétentes du Brésil ne restituant pas le récépissé attestant cette notification, débiteur,
séquestre no 96 080 218 E
en date du 30 août 1996 à la réquête des Messieurs Samuel Jack Sabbagh et Steven Ed. Sabbagh domiciliés avenue Rio Doce 3975, Ilha, Governador Valadares-MG Brésil et Mme Shelly Rachel Sabbagh, rue Paula Freitas 16, apt. 701, Copacabana, Rio de Janeiro, RJ Brésil, créanciers, représentée par Me Roger Mock, avocat, rue du Port 6, 1204 Genève, mandataire,
il a été procédé au séquestre en mains de tiers d'avoirs vous appartenant.
Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.
Commandement de payer, poursuite no 96 242 372A par voie de saisie
Même créancière, même mandataire, requiert paiement de:
1. fr. 532.– plus intérêts au 5% du 13 octobre 1995
2. fr. 800.– plus intérêts au 5% du 20 mars 1996
3. fr. 721.70 plus intérêts au 5% du 21 avril 1996
4. fr. 283.90 coût du PV-séquestre no 96 080218 E
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
1. A titre de frais de greffe dans la cause c/28008/1995-9 SP 2. A titre d'indemnité de procédure selon ordonnance du président du Tribunal du 20 mars 1996 dans la cause c/28008/1995-9 SP. 3. Montant de la facture de Me Claude Naville, huissier, pour l'exécution de la mesure provisionelle ordonnée par le Tribunal.
La présente poursuite valide le séquestre no 96 080 218 E.
Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la poursuite à ce jour à fr. 60.–, ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 80.–, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage et l'extension de ce droit aux produits de l'immeuble, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion.
Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 60 jours dès la présente insertion.

1211 Genève 24, 23 janvier 1998 Office des poursuites Rive-Droite: Benoît Roulin

**Genève** (1469)

**Notification**
A Monsieur ***Sabbagh Abramino,*** avenue Rio Doce 4001, ***Ilha Dos Araujos,*** Governador Valadares/MB Brésil à l'encontre de qui la présente notification est effectuée; la notification par voie diplomatique n'ayant pas été possible, les Autorités compétentes du Brésil ne restituant pas le récépissé attestant cette notification, débiteur,
séquestre no 96 080 219 D
en date du 30 août 1996 à la réquête des Messieurs Samuel Jack Sabbagh et Steven Ed. Sabbagh domiciliés avenue Rio Doce 3975, Ilha, Governador Valadares-MG Brésil et Mme Shelly Rachel Sabbagh, rue Paula Freitas 16, apt. 701, Copacabana, Rio de Janeiro, RJ Brésil, créanciers, représentée par Me Roger Mock, avocat, rue du Port 6, 1204 Genève, mandataire,
il a été procédé au séquestre en mains de tiers d'avoirs vous appartenant.
Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.
Commandement de payer, poursuite no 96 242 371B par voie de saisie
Même créancière, même mandataire, requiert paiement de:
1. fr. 321 753.– plus intérêts au 5% du 1er mai 1995
2. fr. 659.90 coût du PV-séquestre no 96 080 219 D
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
(conte-valeur de US $ 268 127.5 au taux de fr. 1.20 pour 1 dollar). Montants détournés par Monsieur Abramino Sabbagh au détriment des trois créanciers. La présente poursuite valide le séquestre no 96 080 219 D.
La présente poursuite valide le séquestre no 96 080 219 D.
Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la poursuite à ce jour à fr. 190.–, ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 80.–, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage et l'extension de ce droit aux produits de l'immeuble, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 60 jours dès la présente insertion.

1211 Genève 24, 23 janvier 1998 Office des poursuites Rive-Droite: Benoît Roulin

**Genève** (1374)

I 995
Le(s) porteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur G de fr. 500 000.– en 3e et parité de rang inscrite au registre foncier le 5 octobre 1989 sous Pj 8053 grevant la parcelle 3028 de la commune de Genève-Petit-Saconnex, sise rue Faller 3, est avisé du dépôt de l'état des charges et des conditions de vente, lesquels sont à sa disposition à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20. Il est rendu attentif au fait que les charges qui y sont indiquées sont censées reconnues par lui sauf contestation écrite de sa part dans le délai de 10 jours dès la présente publication.

1211 Genève 24, 23 janvier 1998 Office des poursuites Rive-Droite: M. Prina, juriste

## Abhanden gekommene Werttitel
## Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufruf – Sommation – Diffida

(OR – CO – CO 983, 984)

Vermisst wird folgender Pfandtitel:

Altgült über Fr. 1934.07 vom 7. Dezember 1859 haftend auf HB 750 Silenen-Bristen, Eichhornboden mit Stall, des Tresch-Jauch Josef.
Der/die Inhaber dieses Titels werden hiermit aufgefordert, sich bis zum 6. Februar 1999 beim Landgerichtspräsidium Uri in Altdorf zu melden, ansonst dieser Titel kraftlos erklärt wird.
(Erkanntnis Landgerichtspräsidium Uri vom 20. Januar 1998) (W 161[2])

6460 Altdorf, 20. Januar 1998 — Der Landgerichtspräsident: Dr. iur. Bruno Aschwanden

---

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 6000.–, 6%, lit. E, vom 4. September 1962, Beleg V/9769, lastend im 5. Rang auf Bern-Gbbl.Nr. 3312, Kreis VI, lautend zugunsten Sollberger Karl, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richterin vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel wird ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. SV 1997 0257 PFI.
(W 162[1])

3011 Bern, 23. Januar 1998 — Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn

---

Der unbekannte Inhaber der Schuldbriefe

- von Fr. 80 000.–, 6½%, lit C2, vom 14. September 1966, Beleg 2245, im 2. Rang, lautend z. G. der Kantonalbank von Bern,
- von Fr. 26 900.–, 6%, lit. A, vom 17. Januar 1948, Beleg IV/780, im 3. Rang, lautend z. G. der Kantonalbank von Bern,
- von Fr. 7300.–, 6%, lit. B, vom 24. August 1921, Beleg I/7055, im 3. Rang, lautend z. G. Nyffenegger-Tschabold Emma,

alle lastend auf Bern-Gbbl. Nr. 673, Kreis VI (Brünnenstrasse 104), wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 1997 0302 HUG.
(W 163[1])

3011 Bern, 23. Januar 1998 — Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
Der Gerichtspräsident 1: Hug

---

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 37 000.–, 6%, lit. G, vom 25. August 1960, Beleg IV/9684, im 5. Rang, lautend zugunsten der Lina Streit, lastend auf Köniz-Gbbl. Nrn. 2339 – 2349, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 1997 0405 HUG.
(W 164[1])

3011 Bern, 23. Januar 1998 — Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
Der Gerichtspräsident 1: Hug

---

Der unbekannte Inhaber des Namenaktienzertifikates Nr. 13063 der Gewerbekasse in Bern betreffend zwei Namenaktien à nom. Fr. 500.–, ohne Coupons, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richterin vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 1997 0405 PFI.
(W 165[1])

3011 Bern, 23. Januar 1998 — Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn

---

Der unbekannte Inhaber des Namen-Schuldbriefes von Fr. 90 000.–, lit. F, vom 3. Februar 1971, Beleg 586, mit Erhöhung vom 13. September 1978, Beleg 7908, lautend zugunsten der Migros-Bank, Bern, lastend auf Bern-Gbbl. Nr. 1493, Kreis III, im 4. Rang, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richterin vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 1997 0475 PFI.
(W 166[1])

3011 Bern, 23. Januar 1998 — Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn

---

Es wird vermisst:

Pfandobligation von Fr. 3000.– vom 1. Oktober 1868, Beleg 14/69, 1. Pfandstelle, Höchstzinsfuss 5%, zugunsten Herrn Hans Bieri-Bächler, Thalbergli, 3453 Heimisbach lastend auf Trachselwald Grundstück Nr. 122, im Eigentum von Hans Bieri, geboren 1934, Thalberg, 3453 Heimisbach.
Der unbekannte Inhaber dieser Pfandobligation wird aufgefordert, diese innert einem Jahr seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet dem Kreisgericht VI Signau-Trachselwald in Langnau i. E. vorzulgen, ansonsten diese kraftlos erklärt wird.
(W 167[1])

3550 Langnau i. E., 23. Januar 1998 — Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald
Der Gerichtspräsident 1: Meuter

---

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Meilen hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Der als «Bar Wechsel of Exchange» bezeichnete Wechsel über Fr. 25 000.–, ausgestellt am 18. September 1994, in Rapperswil, zugunsten von E. Spitzer, mit folgendem Wortlaut: «At Männedorf pay this Bar Wechsel of Exchange to the order of E. Spitzer the sum of fünfundzwanzigtausend; Value 1. 1. 1995 Bar, which place to account 1. 1. 1995 as advisсd «J. Locschmann, Georg Baumbergerweg 29, 8055 Zürich. Wert erhalten.» Es folgt die Unterschrift: «J. Loeschmann».
Der oder die Besitzer dieses Wechsels sowie jedermann, der über die vermisste Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert drei Monaten nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. den Wechsel vorzulgen. Sollte keine Meldung eingehen, wird der Wechsel als kraftlos erklärt. EO970019/Gt
(W 168[1])

8706 Meilen, 14. Januar 1998 — Bezirksgerichtskanzlei Meilen

---

Par ordonnance du 9 janvier 1998, le président du Tribunal civil de l'arrondisscment de la Gruyère, à Bulle, a ordonné:

1. L'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler la cédule hypothécaire nominative du 31 octobre 1975, de fr. 110 000.– grevant en premier rang l'immeuble formant l'article 792 PPE du registre foncier de La Tour-de-Trême.
2. Sommation est faite au détenteur inconnue de ce titre de le produire au greffe du Tribunal de la Gruyère, dans un délai de six mois dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille officielle du canton e Fribourg, à défaut de quoi son annulation sera prononcée.
(W 169[1])

1630 Bulle, 9 janvier 1998 — La greffière: Sophie Margueron

---

Le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus de la cédule hyopthécaire au porteur no 176, au capital de fr. 80 000.–, grevant, en 3e rang, avec profit des cases libres, l'article 4985 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, propriété de Mme Madeleine Lieberherr, à La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans le délai d'une année dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.
(W 170[1])

2302 La Chaux-de-Fonds, 16 janvier 1998 — Le président du Tribunal: Yves Fiorellino

---

Par ordonnance du 21 novembre 1997, cause no C/32913/97-2 SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le déteneur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 25 000.– inscrite au registre foncier de Genève le 28 avril 1970, sous P. j. B 1429, lettre F, grevant la parcelle 4746 de la commune de Veyrier, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.
(W 2583[1])

1211 Genève 3, 21 novembre 1997 — Le greffier: p.o. P. Herzer

---

Le juge suppléant du district de Sierre M. François Meilland, à la requête des membres de la communauté héréditaire de Georgette Demarcq, de dernier domicile à Crans, sur la commune de Lens, somme l'éventuel détenteur inconnu du certificat d'actions no 17 portant sur 48 actions nominatives (nos 493 à 540), d'une valeur nominale de fr. 100.– chacune, de la société S. I. Richemont Crans S. A., de siège social à Crans/Chermignon, de produire ce titre au greffe du Tribunal de Sierre, avenue du Rothorn 2, avant le 31 juillet 1998, faute de quoi l'annulation de ces actions sera prononcée, le tout conformément aux art. 981 s. CO.
(W 171[1])

3960 Sierre, 20 janvier 1998 — Le juge suppléant: F. Meilland

---

Il pretore della giurisdizione di Locarno-Città, Avv. Francesco Bertini, diffida lo/gli sconosciuto/i detentore/i delle cartelle ipotecarie al portatore di:

- fr. 25 000.–, iscritta in 3° grado il 3 novembre 1961 (dg. 4960);
- fr. 25 000.–, iscritta in 4° grado il 31 agosto 1962 (dg. 4313),

gravanti la part. n. 643 RFD di Muralto, di proprietà di Fabio e André Losa, titoli andati smarriti, a produrli alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento.
(W 172[1])

6601 Locarno, 16 gennaio 1998 — Il pretore: Avv. Francesco Bertini

### Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR – CO – CO 971, 977, 986)

Es werden gestützt auf Art. 986 OR als kraftlos erklärt:
2 Genossenschaftsscheine Nr. 676 und 677 der Ersparniskasse Erlinsbach AG, à nominell je Fr. 500.–.
(K 173)

5000 Aarau, 20. Januar 1998 — Gerichtspräsidium Aarau

---

Es wird gestützt auf Art. 986 OR als kraftlos erklärt:

Fr. 200 000.– Namen-Schuldbrief vom 18. Mai 1987 der Bank in Reinach, 5734 Reinach, haftend im 1. Range auf GB Suhr Nr. 2531, und lautend als Schuldner auf Hans Grundmann-Bartholdi, Tramstrasse 30, 5034 Suhr. Gläubigerin: Bank in Reinach, 5734 Reinach.
(K 174)

5000 Aarau, 19. Januar 1998 — Gerichtspräsidium Aarau

---

Folgender Schuldbrief wird kraftlos erklärt:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 000.– vom 28. Oktober 1977, Beleg 1590, im 4. Rang, Zinsfuss 7,5%, zugunsten des Widmer Alfred, Fuhrli, 3452 Grünenmatt, lastend auf Lützelflüh-Grundbuchblätter Nr. 1230 und 1231.
(K 175)

3550 Langnau i. E., 23. Januar 1998
Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald
Der Gerichtspräident 2: H.R. Schenk

---

Par jugement du 16 janvier 1998 et en vertu des art. 870 ss CCS, 981 ss CO, 2 Li CCS, le président I du Tribunal de Delémont a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 30 000.–, taux 6%, inscrite le 25 novembre 1964 à Série IIIg/4418, grevant en 1er rang l'immeuble flt 1459 du ban de Develier, au profit et contre Bruno Zwahlen, Develier.
(K 176)

2800 Delémont, 16 janvier 1998 — Le président I du Tribunal: Pierre Lachat

---

Nous, président 3 de l'arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier-La Neuveville, à Moutier

Vu la requête des 5/6 janvier 1998 présentée par Me Boris Hunsperger, notaire, Grand-Rue 60, 2732 Reconvilier, au nom de L'Hoirie Fritz Neff, composée de M. Fridolin Neff, 3303 Jegensdorf, Mme Henriette Caprez née Neff, 7512 Silvaplana, M. Johann Neff, 2740 Moutier, Mme Inge Herrli née Neff, 2502 Bienne, tendant à l'annulation du titre ci-après qui demeure introuvable:

- Cédule hypothécaire de fr. 20 000.– (du 15 juillet 1964 à Série III/6288, grevant en 2e rang l'immeuble feuillet no 1266 de Tavannes, rue du Stand, habitation no 5, garage no 5 A, assise, aisance, d'une contenance de 536 m².

Vu la déclaration de porte-fort, de Me Boris Hunsperger du 5 janvier 1998, au sens de l'art. 111 CO du remboursement du montant du titre ainsi que des intérêts, conformément à l'art. 818 al. 1 ch. 3 CCS, dans l'hypothèse d'une réclamation éventuelle d'un tiers,
Vue les art. 870 ss CCS et 2 LiCCS,
Constatons et prenons acte que Me Boris Hunsperger se porte fort au sens de l'art. 111 CO du remboursement du titre ainsi que des intérêts, conformément à l'art. 818 al. 1 ch. 3 CCS;
Prononçons l'annulation du titre précité;
Fixons les frais judiciaires à fr. 600.–.
(K 177)

2740 Moutier, 23 janvier 1998 — Arrondissement judiciaire I Courtelary/Moutier/La Neuveville
Le président 3: G. Zürcher

---

Par décision du 16 janvier 1998, le président du Tribunal du district de La Vallée a prononcé l'annulation de:

La cédule hypothécaire de fr. 6000.–, au porteur, inscrite au registre foncier du district de La Vallée le 2 juillet 1960 sous no 31 859, grevant en 1er rang, intérêt maximum 6%, la parcelle no 402 de la commune du Chenit, propriété de Claude Guignard.
(K 178)

1347 Le Sentier, 16 janvier 1998 — Le président: J.-P. Lador

---

Il pretore della giurisdizione di Locarno-Città, Avv. Francesco Bertini, comunica che con decreto 19 gennaio 1998 ha pronunciato l'ammortamento della cartelle ipotecaria al portatore di nominali fr. 80 000.– gravante in 1° rango la PPP 4166, quota di 13,84/1000, comproprietà del fondo base part. n. 660 RFD di Locarno (dg. 7478/28. 9. 1978).
(K 179)

6601 Locarno, 19 gennaio 1998 — Il pretore: Avv. Francesco Bertini.

## Andere gesetzliche Publikationen
## Autres publications légales
## Altre pubblicazioni legali

### *Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen*

**Kt. Basel-Stadt**

Streichung: Tankmotorschiff «Piz Bernina», Reg.Nr. 1171. Eigentum: Van Ommeren (Schweiz) AG, in Birsfelden BL.
(A 452)

4001 Basel, 19. Januar 1998 — Schiffsregisteramt Basel

---

### *Öffentliches Inventar – Rechnungsruf*

Über das Vermögen des ***Stadtmann Oskar Peter,*** geboren 27. Dezember 1950, gestorben in Luxor am 17. November 1997, von Entlebuch LU, wohnhaft gewesen in 8484 ***Weisslingen,*** Illnauerstrasse 1, Inhaber einer im Handelsregister des Kantons Zürich nicht eingetragenen Einzelfirma (Antisol-Sonnenschutz, Limmattalstrasse 64, 8955 Oetwil an der Limmat), ist mit Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 6. Januar 1998 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden. Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 28. Februar 1998 bei der unten bezeichneten Amtsstelle anzumelden.
Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben jenen Gläubigern weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, deren Forderungen zufolge versäumter Anmeldung nicht in das Inventar aufgenommen werden, sofern sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.
Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.
(A 453)

8308 Illnau, 15. Januar 1998 — Notariat Illnau
Postfach, Illnau

---

### *Öffentliches Inventar – Rechnungsruf*

gemäss Art. 580 ff.
Erblasser: ***Ulrich Markus Josef,*** geboren 23. Mai 1948, des Alois sel., nicht verheiratet, von Lostorf, wohnhaft gewesen in 4600 ***Olten,*** Weingartenstrasse 5.
Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 9. Februar 1998, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, einzureichen.
Die Eingaben sind Wert 13. Februar 1997 (Todestag) zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in 4603 Olten, Amthausquai 23, zu richten.
(A 135[1])

4600 Olten, 23. Dezember 1997 — Amtschreiberei Olten-Gösgen

---

### *Öffentlicher Erbenruf / Testamentseröffnung*

(Art. 555, 557 ff. ZGB)

**Erbenruf** (2. Publikation)

Die blutsverwandten Erben der am 6. Dezember 1995 verstorbenen ***Fischer-Guggisberg Mathilde,*** 3. Oktober 1914, Tochter des Guggisberg Karl und der Anna geb. Lüscher, Witwe des Fischer Albert, Rentnerin, von Küttigkofen SO, Pflegeheim Ischimatt, 4513 ***Langendorf,*** sind teilweise unbekannt. Es handelt sich dabei um die Erben der Grosseltern sowohl väterlicher wie auch mütterlicher Seite (Guggisberg-Guggisberg Johann Friedrich und Elisabeth, von Englisberg BE; Lüscher-Suter Christoph und Lisette, von Seon AG). Im speziellen um:

1. Lang-Megert Elisabeth, 2. Februar 1951; Tocher der Megert-Guggisberg Ida;
2. Megert Andreas, 11. März 1955, Sohn der Megert-Guggisberg Ida;
3. Guggisberg Hans Jakob, 19. November 1925, Sohn des Guggisberg Albert;
4. Lebeau-Guggisberg Simone Louise, 14. Juni 1925, Tochter des Guggisberg Alfred;
5. Guggisberg Raymonde, Tochter des Guggisberg Alfred;
6. Guggisberg Marcel René, 10. Juni 1939, Sohn des Guggisberg Alfred;
7. Guggisberg Roland Roger, 3. Juni 1942, Sohn des Guggisberg Alfred;
8. Weber Hans Walter, 22. März 1938, Sohn des Weber Hans;
9. Weber Willy Emil, 9. Mai 1943, Sohn des Weber Hans
10. Weber Nelly, 20. Oktober 1942, Tochter des Weber Karl, gestorben 3. April 1986 bzw. deren Nachkommen
11. Weber Kurt, 29. Mai 1947, Sohn des Weber Karl;
12. Weber Walter, 18. März 1951, Sohn des Weber Karl.

Es ergeht daher an alle Personen, die ihr Erbrecht geltend machen und den Rücklass beanspruchen wollen, die Aufforderung, sich innert Jahresfrist – von der ersten Publikation an gerechnet, d.h. bis 30. Mai 1998 – bei der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich anzumelden. Der Anmeldung sind zivilstandsamtliche Ausweise beizulegen, aus denen die behauptete Erbfolge ersichtlich ist. Der Amtsschreiberei bereits bekannte Erben haben sich nicht mehr zu melden. Ebenso sind die testamentarisch bezeichneten Erben bekannt und gelten als angemeldet.

**Testamentseröffnung**

Die vorgenanne Erblasserin hat durch eigenhändiges Testament vom 28. November 1985 und durch Testament vom 27. Oktober 1994 über ihr ganzes Vermögen verfügt. Den bekannten gesetzlichen sowie den eingesetzten Erben werden diese Testamente durch das unterzeichnende Erbschaftsamt in Fotokopie eröffnet. Die noch unbekannten gesetzlichen Erben sind berechtigt, eine Fotokopie dieser Testamente zu verlangen.
(A 454)

4501 Solothurn, 9. Januar 1998
Amtschreiberei Lebern, Erbschaftsamt
Rötistrasse 4, Solothurn

---

### *Beneficio d'inventario – Grida*

(art. 580 e segg. CCS) (CN.98.00013)

Istante: Terre des Hommes Gruppo di lavoro Ticino, Lugano, patr. da: Avv. Franco Brusa, Lugano,
Successione: della defunta ***Schmitt Hedwig Martha,*** di Georges Albert, nata il 22 agosto 1909, cittadina francese, con ultimo domicilio in ***Orselina,*** morta a Orselina il 23 settembre 1997;
Diffida: tutti i creditori e i debitori della defunta compresi i creditori per fidejussione, sono invitati a notificare i loro debiti e crediti alla scrivente Pretura.
Comminatoria: i creditori i cui crediti non risultano dall'inventario, perché non notificati, non hanno azione né contro gli eredi personalmente né contro l'eredità, riservati i cpv. 2 e 3 dell'art. 580 CC.
Notaio delegato dell'inventario: Avv. Consuelo Allidi-Cavalleri, Locarno.
Chiusura dell'inventario: 15 maggio 1998.
Termine per le notifiche: 31 marzo 1998.
(A 455[2])

6601 Locarno, 23 gennaio 1998 — Il Pretore: Avv. Francesco Bertini

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## *Eagle Design und Construction Group AG in Liquidation, Aarau*

**Erste Veröffentlichung**

Auflösung und Liquidation der Gesellschaft laut öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1997.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Publikation beim Liquidator, Hans Fischbach, c/o Klara Herde, Hans Hässig-Strasse 35, 5000 Aarau, anzumelden. (A 456³)

5000 Aarau, 23. Januar 1998 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

## *Flury + Partner GmbH, Aarau*

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung der Flury + Partner GmbH hat am 8. Dezember 1997 die Auflösung und Fusion der Gesellschaft mit der Ernst Lämmli Architektur AG, mit Sitz in Aarau, beschlossen.
Die Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind analog Art. 748 OR von der Ernst Lämmli Architektur AG, mit Sitz in Aarau, rückwirkend per 1. Januar 1997 übernommen worden.
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Forderungen, deren Begleichung oder Sicherstellung sie verlangen können, binnen zweier Monate seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses bei der P. Kappeler Treuhand und Revision, Rössligutstrasse 2, in 5000 Aarau, anzumelden. (A 457³)

5000 Aarau, 23. Januar 1998 Flury + Partner GmbH

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

## *Mascarade Mode AG, Aesch BL*

**Erste Veröffentlichung**

Die Mascarade Mode AG, Aesch BL, hat gemäss öffentlich beurkundeter ausserordentlicher Generalversammlung vom 23. Dezember 1997 mit ihrer Schwestergesellschaft Tomaso Mode AG, Basel, gemäss Art. 748 OR fusioniert und ist aufgelöst.
Alle Aktiven und alle Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Tomaso Mode AG auf dem Weg der Universalsukzession rückwirkend per 30. Juni 1997 übernommen worden. Allfällige Gläubiger der Mascarade Mode AG werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich und begründet bei Dr. Balthasar Bessenich, Rechtsanwalt und Notar, Postfach, 4010 Basel, geltend zu machen. (A 458³)

4010 Basel, 23. Januar 1998 Tomaso Mode AG

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR**

## *Billard-Hallen-Einrichtungen BHE AG, Biel*

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 10. November 1997 hat die Umwandlung ohne Liquidation in die Billard-Hallen-Einrichtungen BHE GmbH beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Billard-Hallen-Einrichtungen BHE GmbH, Bözingenstrasse 162, 2504 Biel, anzumelden.
Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden auf die neue Gesellschaft über. (A 459³)

2504 Biel, 23. Januar 1998 Billard-Hallen-Einrichtungen BHE GmbH: Reinhard Jungo

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

## *Optim Immobilien AG, Biel*

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 22. Oktober 1997 die Auflösung und Fusion der Gesellschaft mit der Immostandard S.A., Bahnhofplatz 7, 2502 Biel, beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der Immostandard S.A. anzumelden. (A 460³)

2502 Biel, 23. Januar 1998 Immostandard S.A.

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

## *Bruno Frangi AG, Bösingen*

**Dritte Veröffentlichung**

Die Bruno Frangi AG in Bösingen hat mit der ASIS AG in Düdingen, gemäss Art. 748 OR fusioniert und ist aufgelöst. Alle Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der ASIS AG übernommen worden.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der ASIS AG in Düdingen anzumelden. (A 311¹)

3186 Düdingen, 20. Januar 1998 ASIS AG

**Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément aux art. 824 et 826 CO**

## *Au Lavandou SA, Carouge*

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 1er décembre 1997 a décidé la dissolution sans liquidation de la société, ses actifs et passifs étant repris à titre universel par la société Au Lavandou Sàrl à Carouge, ensuite de la transformation de la société Au Lavandou SA en la société Au Lavandou Sàrl, conformément aux art. 824 à 826 CO.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à la société Philgest SA, route de Malagnou 32, 1206 Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 461³)

1227 Carouge, 23 janvier 1998 Au Lavandou Sàrl

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## *RH Management AG, Dübendorf*

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 1997 die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form beim Liquidator, Roland Henzi, anzumelden. Liquidationsadresse: Roland Henzi, c/o Lienhard AG, Bleicherweg 45, 8027 Zürich. (A 462³)

8027 Zürich, 23. Januar 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

## *Wohnbaugenossenschaft Quartier in Liquidation, Freidorf SG*

**Erste Veröffentlichung**

Die Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 7. Dezember 1997 die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form beim Liquidator, Alfred Näf, Gartenstrasse 1, 9320 Arbon, anzumelden. (A 463³)

9320 Arbon, 23. Januar 1998 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## *Expat Services SA en liquidation, Genève*

**Deuxième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 13 janvier 1998.
Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en main de la liquidatrice, Madame Isabelle Muller, c/o Expat Services SA, avenue de Champel 24, 1206 Genève. (A 317³)

1206 Genève, 20 janvier 1998 La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## *Khéperà SA, Genève*

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 20 janvier 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains de Monsieur Ludovic Galimberti, liquidateur, c/o M. Luigi Galimberti, chemin Auguste-Vilbert 50, 1218 Grand-Saconnex. (A 464³)

1218 Grand-Saconnex, 23 janvier 1998 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## *SI Calliope-Soleil en liquidation, Genève*

**Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1997.
Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en main de KPMG Fides, chemin De-Normandie 14, case postale 361, 1211 Genève 25. (A 285¹)

1211 Genève 25, 16 janvier 1998 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## *Société Immobilière Villaronzade B, Genève*

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 septembre 1997, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Monsieur Claude Viola, c/o LGF La Générale Foncière SA, route de Lavaux 36, 1095 Lutry. (A 465³)

1095 Lutry, 23 janvier 1998 Le liquidateur

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

## *Bolleter AG, Grüningen*

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Januar 1998 hat die Fusion mit der Firma Carpentier AG, Zürich, und dadurch die Auflösung ohne Liquidation beschlossen. Die Übernahme erfolgte per 28. November 1997.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Carpentier AG, Herr K. Vogler, Feldstrasse 24, 8036 Zürich, anzumelden. (A 466³)

8036 Zürich, 23. Januar 1998 Carpentier AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR**

## *Dreschgenossenschaft Längenbühl und Umgebung, Längenbühl*

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1997 hat die Fusion mit der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Forst-Längenbühl beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Dreschgenossenschaft Längenbühl und Umgebung sind durch Universalsukzession rückwirkend per 1. April 1997 auf die Landwirtschaftliche Genossenschaft Forst-Längenbühl übergegangen. Die Gesellschaft ist dadurch aufgelöst.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei Notar Manuel Otter, Eggplatz, 3634 Thierachern, schriftlich anzumelden. (A 467³)

3636 Längenbühl, 23. Januar 1998
Landwirtschaftliche Genossenschaft Forst-Längenbühl

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## *Groupe Phoenix S.A. en liquidation, Lausanne*

**Première publication**

La société a été d'office déclarée dissoute, en application des dispositions des art. 708 CO et 86 ORC. La raison sociale devient: Groupe Phoenix S.A. en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la parution de la troisième publication du présent avis, par écrit, en mains du notaire Olivier Verrey, case postale 125, avenue Général-Guisan 85, 1009 Pully. (A 468³)

1000 Lausanne, 23 janvier 1998 Les liquidateurs: Michael Oliff et Ernst Zängerle

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

## *Proparte GmbH in Liquidation, Luzern*

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 20. Januar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes in schriftlicher Form beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Dr. Rudolf Kühne, Rechtsanwalt, Mühlebachstrasse 70, 8032 Zürich, anzumelden.
Die Verteilung des Vermögens nach Ablauf von 3 Monaten nach dem dritten Schuldenruf ist vorgesehen (Art. 745 Abs. 3 OR). (A 469³)

8032 Zürich, 23. Januar 1998 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO**

## *IBS Integrated Business Solutions S. à. r. l. en liquidation, Meyrin*

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 19 janvier 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les quinze jours suivant la troisième publication, auprès de l'Etude de Me Olivier Carrard, avocat, rue Saint-Léger 8, 1205 Genève. (A 470³)

1205 Genève, 23 janvier 1998 La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## *GEWOB Gemeinnützige Wohnbau Oberrieden AG in Liquidation, Oberrieden*

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. September 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator Alfred Rohner, c/o Gemeindeverwaltung Oberrieden, Alte Landstrasse 32, 8942 Oberrieden, anzumelden.
Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. (A 471³)

8942 Oberrieden, 23. Januar 1998 Der Liquidator: Alfred Rohner

**Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO**

## *Società della Funivia Locarno-Orselina-Cardada, FLOC SA, Orselina*

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria della Società della Funivia Locarno-Orselina-Cardada, FLOC SA ha decisio in data 17 dicembre 1997, con effetto 1° gennaio 1997, la fusione secondo l'art. 748 CO con la società Cardada Impianti Turistici SA in Orselina. Il totale degli attivi e passivi è assunto secondo contratto di fusione retroattivamente al 1° gennaio 1997 dalla società Cardada Impianti Turistici SA. Di conseguenza la società è sciolta per fusione.
Eventuali creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità degli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al consiglio di amministrazione della Cardada Impianti Turistici SA, Casella postale 1041, 6601 Locarno. (A 472³)

6601 Locarno, 23 gennaio 1998 Il consiglio di amministrazzione della Cardada Impianti Turistici SA: Avv. Ferruccio Nessi (*amministratore delegato*)

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## *Transkleba AG in Liquidation, Regensdorf*

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1997 die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung schriftlich und begründet beim Liquidator, Wilhelm Kaufmann, Binzmühlestrasse 46, Postfach 8714, 8050 Zürich, anzumelden. (A 473³)

8050 Zürich, 23. Januar 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## *Sanethical SA, Schaffhausen*

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Januar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Dr. Hans Konrad Peyer, Postfach 1126, 8201 Schaffhausen, anzumelden. (A 474³)

8201 Schaffhausen, 23. Januar 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

## *Tiefkühlgenossenschaft Stalden in Liquidation, Stalden*

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Genralversammlung vom 9. Juni 1994 die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von dreissig Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Abgottspon Werner, Spitalweg 9, 3900 Brig-Glis, anzumelden. (A 475³)

3900 Brig-Glis, 23. Januar 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## *Intal SA, Zug*

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat am 21. Oktober 1997 ihre Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation bei Herrn Dr. Walo Walter Iseli, Augartenstrasse 6, 9402 Mörschwil, anzumelden. (A 476³)

9402 Mörschwil, 23. Januar 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## *Kalumet AG in Liquidation, Zürich*

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Januar 1998 hat die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Theo Ruff, Scheffelstrasse 30, 8037 Zürich, anzumelden. (A 477³)

8037 Zürich, 23. Januar 1998 Der Liquidator

# Marken – Marques – Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum – Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle – Istituto Federale della Proprietà Intellettuale – Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen, Verlängerungen und Änderungen – Enregistrements, prolongations et modifications – Registrazioni, proroghe e modificazioni

(111) Nr. **447971**

(220) Hinterlegungsdatum: 19. August 1997

(730) Inhaber/in: Merck & Co., Inc., One Merck Drive, P.O. Box 100, Whitehouse Station (NJ 08889-0100), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

(511) Internationale Klassifikation: 5

---

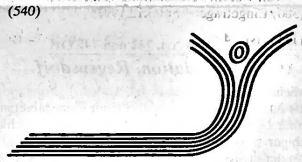
(111) Nr. **447972**

(220) Hinterlegungsdatum: 19. August 1997

(730) Inhaber/in: Merck & Co., Inc., One Merck Drive, P.O. Box 100, Whitehouse Station (NJ 08889-0100), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

(511) Internationale Klassifikation: 5

---

(111) Nr. **447973**

(220) Hinterlegungsdatum: 18. August 1997

(730) Inhaber/in: I.M. Group Limited, Ryder Street, West Bromwich (W. Midlands B70 0EJ), GB-Grossbritannien

(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

12 Fahrzeuge und Apparate zur Beförderung auf dem Lande; Bestandteile und Zubehör zu den vorgenannten Waren (soweit in Klasse 12 enthalten).

(511) Internationale Klassifikation: 12

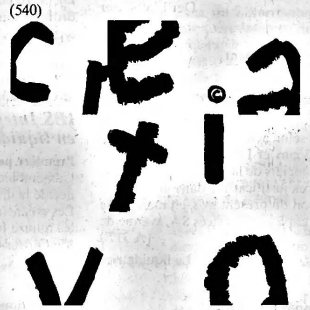
---

(111) Nr. **447974**

(220) Hinterlegungsdatum: 16. August 1997

(730) Inhaber/in: Lotti Bauer, Gladbachstrasse 98, 8044 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.

(511) Internationale Klassifikation: 16, 28

---

(111) Nr. **447975**

(220) Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1997

(730) Inhaber/in: Pet Point AG, Binzstrasse 3, 8953 Dietikon 1

(740) Vertreter/in: Hinderling Grossmann & Erne Rechtsanwälte, Börsenstrasse 16, Postfach 4877, 8022 Zürich

(540)

PET POINT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide und Herbizide.

18 Knochen und Kauwaren aus Tierhaut, Hundeleinen, Halsbänder, Taschen aus Leder, Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren, Häute und Felle, Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.

29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.

31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.

35 Betriebswirtschaftliche Beratung und Detailhandel.

39 Hauslieferdienst, Lieferung und Transport von Waren.

(511) Internationale Klassifikation: 5, 18, 29, 31, 35, 39

---

(111) Nr. **447976**

(220) Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1997

(730) Inhaber/in: Top-Haus GmbH, Im Wygärtli 51A, 4114 Hofstetten

(740) Vertreter/in: Roggen-Amrein AG für Kommunikation und Marketing, Rainstrasse 2a, Postfach 174, 5415 Nussbaumen b. Baden

(540)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

6 Baumaterialien aus Metall.

19 Baumaterialien nicht aus Metall.

20 Möbel, insbesondere Küchen- und Badmöbel.

Alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft.

37 Bauwesen.

42 Architektur.

(511) Internationale Klassifikation: 6, 19, 20, 37, 42

---

(111) Nr. **447977**

(220) Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1997

(730) Inhaber/in: S. Fassbind AG, Tramweg 35, 6414 Oberarth

(740) Vertreter/in: Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern

(540)

1846
FASSBIND
Urschwyzer Tradition

Eau de vie de fruits Suisse
Aus Schweizer Früchten

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

33 Spirituosen schweizerischer Herkunft aus Schweizer Früchten.

(511) Internationale Klassifikation: 33

---

(111) Nr. **447978**

(220) Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1997

(730) Inhaber/in: Ford Motor Company A Delaware Corporation, The American Road, Dearborn (MI 48121), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

12 Motorfahrzeuge und deren Bestandteile.

(511) Internationale Klassifikation: 12

---

(111) Nr. **447979**

(220) Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1997

(730) Inhaber/in: Privera Geschäftshäuser AG, Monbijoustrasse 68, Postfach, 3001 Bern

(540)

PRIVERA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

36 Immobilienwesen; Finanzierung von Wohn- und Geschäftshäusern; Bewirtschaftung, nämlich Verwaltung und Vermietung von Wohn- und Geschäftshäusern.

37 Bau von Wohn- und Geschäftshäusern.

42 Planung von Wohn- und Geschäftshäusern.

(511) Internationale Klassifikation: 36, 37, 42

---

(111) Nr. **447980**

(220) Hinterlegungsdatum: 17. November 1997

(730) Inhaber/in: Huber Metallbau u. Stalleinrichtungen AG, Eglisberg, 6018 Buttisholz

(540)

Huber Metallbau
Stalleinrichtungen AG

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

6 Baumaterialien aus Metall, unedle Metalle und deren Legierungen, transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleineisenwaren, Metallrohre, Geldschränke, Waren aus Metall, soweit in Klasse 6 enthalten; Erze.

19 Baumaterialien (nicht aus Metall); Rohre (nicht aus Metall) für Bauzwecke; transportable Bauten (nicht aus Metall); Ställe; Denkmäler (nicht aus Metall); Asphalt, Pech, Bitumen.

(511) Internationale Klassifikation: 6, 19

---

(111) no **447981**

(220) Date de dépôt: 5 juin 1997

(730) Titulaire: Programme TA Conseil Suisse de la Science, Inselgasse 1, 3003 Berne

(540)

**PUBLIFORUM**

(511) Liste des produits et/ou des services:

41 Organisation et conduite de conférences.

(511) Classification internationale: 41

---

(111) no **447982**

(220) Date de dépôt: 23 juin 1997

(730) Titulaire: Michel André Laiterie Fromagerie, route de Cossonay, 1122 Romanel-sur-Morges

(540)

**TOMAZELLA**

(511) Liste des produits et/ou des services:

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

(511) Classification internationale: 29

---

(111) Nr. **447983**

(220) Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1997

(730) Inhaber/in: Mühlebach AG, Postfach, 5242 Lupfig

(740) Vertreter/in: Dr. Magda Streuli-Youssef Rechtsanwältin, Kreuzstrasse 82, Postfach, 8032 Zürich

(540)

**I-FOLD LINE**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

16 Handfalztücher aus Papier.

(511) Internationale Klassifikation: 16

---

(111) Nr. **447984**

(220) Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1997

(730) Inhaber/in: Hostettler AG Sursee, Haldenmattstrasse 3, 6210 Sursee

(740) Vertreter/in: Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern

(540)

**IXS-TEX**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Schutzhelme, Schutzbekleidungsstücke, Schutzbrillen.

17 Isoliermaterial und isolierende Gewebe, je aus Kunststoff.

18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, Reisetaschen, Rucksäcke.

24 Gewebe, gestrickte und gewirkte Textilwaren sowie textile Vliesstoffe und Laminate (soweit in Klasse 24 enthalten).

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, Handschuhe; Nierenschutz.

28 Schutzpolster für Motorradfahrer wie Ellbogen-, Rücken-, Hüft-, Knie- und Schulterschützer.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 17, 18, 24, 25, 28

---

(111) Nr. **447985**

(220) Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1997

(730) Inhaber/in: Astra Aktiebolag, Västra Mälarehamnen 9, S-151 85 Södertälje, SE-Schweden

(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

**CELSPINE**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

(511) Internationale Klassifikation: 5

---

(111) Nr. **447986**

(220) Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1997

(730) Inhaber/in: Astra Aktiebolag, Västra Mälarehamnen 9, S-151 85 Södertälje, SE-Schweden

(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

**REBIOX**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

(511) Internationale Klassifikation: 5

---

(111) Nr. **447987**

(220) Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1997

(730) Inhaber/in: Astra Aktiebolag, Västra Mälarehamnen 9, S-151 85 Södertälje, SE-Schweden

(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

**ASPINO**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

(511) Internationale Klassifikation: 5

## Verlängerungen und Löschungen
## Prolongations et radiations
## Proroghe e radiazioni

**Verlängerungen – Prolongations – Proroghe**

(111) no **P-288555.** – Proroga. – Protezione a partire dal: 16.05.1997 – (580) Registrato il: 02.12.1997.

(111) Nr. **P-289757.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 11.08.1997 – (580) Eingetragen am: 10.12.1997.

(111) no **P-290925.** – Prolongation. – Protection à partir du: 13.10.1997 – (580) Enregistré le: 16.12.1997.

(111) no **P-291323.** – Prolongation. – Protection à partir du: 17.11.1997 – (580) Enregistré le: 15.12.1997.

(111) Nr. **P-291357.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 28.11.1997 – (580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) Nr. **P-291661.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 25.11.1997 – (580) Eingetragen am: 04.12.1997.

(111) Nr. **P-291669.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 19.11.1997 – (580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) Nr. **P-291871.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 28.12.1997 – (580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) no **P-291955.** – Prolongation. – Protection à partir du: 27.12.1997 – (580) Enregistré le: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-291981.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 26.09.1997 – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) Nr. **P-291983.** – Verlängerung. – Scbutzfrist ab: 16.01.1998 – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) no **P-291984.** – Prolongation. – Protection à partir du: 26.09.1997 – (580) Enregistré le: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-292168.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 30.12.1997 – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) Nr. **P-292208.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 24.01.1998 – (580) Eingetragen am: 16.12.1997.

(111) Nr. **P-292394.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 09.12.1997 – (580) Eingetragen am: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-292412.** – Verlängerung. – Scbutzfrist ab: 29.12.1997 – (580) Eingetragen am: 15.12.1997.

(111) Nr. **P-292490.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 17.12.1997 – (580) Eingetragen am: 12.12.1997.

(111) no **P-292706.** – Prolongation. – Protection à partir du: 30.01.1998 – (580) Enregistré le: 08.12.1997.

(111) no **P-292807.** – Prolongation. – Protection à partir du: 03.02.1998 – (580) Enregistré le: 01.12.1997.

(111) no **P-292853.** – Prolongation. – Protection à partir du: 06.02.1998 – (580) Enregistré le: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-292867.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 25.11.1997 – (580) Eingetragen am: 08.12.1997.

(111) no **P-292959.** – Prolongation. – Protection à partir du: 07.02.1998 – (580) Enregistré le: 01.12.1997.

(111) no **P-292961.** – Prolongation. – Protection à partir du: 07.02.1998 – (580) Enregistré le: 01.12.1997.

(111) no **P-292973.** – Prolongation. – Protection à partir du: 06.02.1998 – (580) Enregistré le: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-293020.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 20.10.1997 – (580) Eingetragen am: 12.12.1997.

(111) no **P-293058.** – Prolongation. – Protection à partir du: 09.12.1997 – (580) Enregistré le: 08.12.1997.

(111) no **P-293068.** – Prolongation. – Protection à partir du: 10.03.1998 – (580) Enregistré le: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-293129.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 07.12.1997 – (580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) Nr. **P-293191.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 14.02.1998 – (580) Eingetragen am: 01.12.1997.

(111) Nr. **P-293210.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 08.03.1998 – (580) Eingetragen am: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-293211.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 08.03.1998 – (580) Eingetragen am: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-293302.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 20.11.1997 – (580) Eingetragen am: 12.12.1997.

(111) no **P-293354.** – Prolongation. – Protection à partir du: 09.12.1997 – (580) Enregistré le: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-293385.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 07.01.1998 – (580) Eingetragen am: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-293475.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 08.12.1997 – (580) Eingetragen am: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-293739.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 16.03.1998 – (580) Eingetragen am: 11.12.1997.

(111) no **P-294052.** – Prolongation. – Protection à partir du: 26.04.1998 – (580) Enregistré le: 11.12.1997.

(111) no **P-294119.** – Prolongation. – Protection à partir du: 05.03.1998 – (580) Enregistré le: 08.12.1997.

(111) no **P-294120.** – Prolongation. – Protection à partir du: 05.03.1998 – (580) Enregistré le: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-294224.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 14.04.1998 – (580) Eingetragen am: 03.12.1997.

(111) Nr. **P-294385.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 30.12.1997 – (580) Eingetragen am: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-294386.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 30.12.1997 – (580) Eingetragen am: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-294442.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 05.05.1998 – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) Nr. **P-294452.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 23.05.1998 – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) Nr. **P-294533.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 23.05.1998 – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) Nr. **P-294605.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 04.03.1998 – (580) Eingetragen am: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-294678.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 26.05.1998 – (580) Eingetragen am: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-294751.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 02.05.1998 – (580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) Nr. **P-295078.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 28.02.1998 – (580) Eingetragen am: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-295079.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 09.01.1998 – (580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) Nr. **P-295096.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 17.05.1998 – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) no **P-295104.** – Prolongation. – Protection à partir du: 05.12.1997 – (580) Enregistré le: 08.12.1997.

(111) no **P-295243.** – Prolongation. – Protection à partir du: 13.07.1998 – (580) Enregistré le: 01.12.1997.

(111) no **P-295651.** – Prolongation. – Protection à partir du: 23.05.1998 – (580) Enregistré le: 02.12.1997.

(111) no **P-295697.** – Prolongation. – Protection à partir du: 25.05.1998 – (580) Enregistré le: 09.12.1997.

(111) Nr. **P-295799.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 14.12.1997 – (580) Eingetragen am: 01.12.1997.

(111) no **P-296120.** – Prolongation. – Protection à partir du: 13.07.1998 – (580) Enregistré le: 01.12.1997.

(111) Nr. **P-296595.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 20.05.1998 – (580) Eingetragen am: 01.12.1997.

(111) Nr. **P-301900.** – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 02.11.1997 – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

**Vollständige oder teilweise Löschungen auf Antrag des/der Inhaber/s – Radiations totales ou partielles sur requête du titulaire – Radiazioni totali o parziali su richiesta della titolare**

(111) Nr. **364737, 369259.** – Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. – (580) Eingetragen am: 15.12.1997.

(111) Nr. **405692, 421937.** – Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. – (580) Eingetragen am: 16.12.1997.

(111) Nr. **416009.** – Teilweise Löschung - Neues
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
5 Babykost, einschliesslich Babybreie und Säuglingsmilchnahrung in Pulverform;
29 Kindernahrung in Form von Milchpräparaten.
30 Nichtmedizinische Kräutertees, Kräuterteegetränke, Fencheleegetränke, Fruchteegetränke; Kakao, Kakaogetränke, kakaohaltige Getränke,kakohaltige Getränkepulver, Schokolade, Schokoladewaren, Trinkschokolade, schokoladehaltige Getränkepulver; Zucker und Zuckerwaren, Fruchtzucker, Invertzucker, Traubenzucker und andere natürliche Süssstoffe und Süssungsmittel; Getreidepräparate (ausgenommen Futtermittel); Kindernährmittel; Nudeln, Makkaroni und andere Teigwaren; feine Backwaren und Konditorwaren, Teegebäck, Zwieback, Keks, Waffeln.
32 Obstsäfte und Gemüsesäfte.

(511) Internationale Klassifikation: 5, 29, 30, 32. – (580) Eingetragen am: 10.12.1997.

(111) Nr. **417126.** – Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. – (580) Eingetragen am: 03.12.1997.

(111) Nr. **417425.** – Teilweise Löschung - Neues
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
25 Bekleidungsstücke, insbesondere Kinderbekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen, insbesondere Turn- und Sportbekleidung, Sportschuhe, Skibekleidung, Skischuhe, Handschuhe, Mützen, Tennisbekleidung, Wassersportbekleidung, Fussballbekleidung, Wanderbekleidung, Regenbekleidung, Trainings- und Laufbekleidung, Freizeitbekleidung, Radsportbekleidung inklusiv Schuhe.

(511) Internationale Klassifikation: 25. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **419111.** – Teilweise Löschung - Neues
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
24 Webstoffe und Textilwaren einschliesslich Bett- und Tischdecken sowie Handtücher und flusenfreie Gewebe allesamt für medizinische oder chirurgische Zwecke oder für Reinräume.
25 Bekleidungsstücke (ohne Schuhwaren) und Kopfbedeckungen als Berufsbekleidung für medizinische und chirurgische Zwecke, für Reinräume und/oder für die Zubereitung von Lebensmitteln oder Getränken, insbesondere Arbeitskittel bzw. -mäntel und -überzüge, antistatische Bekleidung.

(580) Eingetragen am: 10.12.1997.

(111) Nr. **422789.** – Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. – (580) Eingetragen am: 01.12.1997.

(111) Nr. **429667.** – Teilweise Löschung - Neues
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
5 Rezeptpflichtige pharmazeutische Präparate für die Behandlung von neurologischen Störungen, insbesondere der Parkinsonkrankheit.

(580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) Nr. **430831.** – Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. – (580) Eingetragen am: 16.12.1997.

(111) Nr. **431579.** – Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. – (580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) Nr. **435676, 435677, 437555, 437556, 438596.** – Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) no **435920.** – Radiation sur requête du titulaire. – (580) Enregistré le: 08.12.1997.

(111) Nr. **438329.** – Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. – (580) Eingetragen am: 11.12.1997.

(111) Nr. **438496.** – Teilweise Löschung - Neues
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
5 Konzentrate in flüssiger oder pulverförmiger Form zur Herstellung von Dialysier- oder Ersatzflüssigkeiten für dic Hämodialyse, Hämodiafiltration, Peritonealdialyse oder Plasmaphorese.
10 Behälter oder Gefässe enthaltend Konzentrate in flüssiger oder pulverförmiger Form zu medizinischem Gebrauch, insbesondere zur Herstellung von Dialysier- oder Ersatzflüssigkeiten für die Hämodialyse, Hämodiafiltration, Peritonealdialyse oder Plasmaphorese.

(580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) Nr. **438878.** – Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. – (580) Eingetragen am: 08.12.1997.

(111) Nr. **439659.** – Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. – (580) Eingetragen am: 01.12.1997.

(111) Nr. **441705.** – Teilweise Löschung - Neues
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
16 Nicht für industrielle Zwecke, in historischen Verfahren hergestellte hochwertige Kunstdrucke, einschliesslich Original-Grafiken und qualitativ hochstehende Reproduktionen.

(580) Eingetragen am: 02.10.1997.

(111) Nr. **442043.** – Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. – (580) Eingetragen am: 10.12.1997.

(111) no **442239.** – Radiation partielle - Nouvelle (511) Liste des produits et/ou des services:
28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe, notamment planches pour le surfing.

(511) Classification internationale: 28. – (580) Enregistré le: 20.11.1997.

(111) Nr. **443097.** – Teilweise Löschung - Neues
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen.
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel, Photographien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühleis.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
32 Biere; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
34 Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.

(580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **444031.** – Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. – (580) Eingetragen am: 12.12.1997.

(111) Nr. **444147.** – Teilweise Löschung - Neues
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Wissenschaftliche, elektrische (soweit in Klasse 9 enthalten), optische, Mess-, Signal-, Kontroll- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Uebertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Datenverarbeitungsgeräte und Computer; optische Linsen, Brillen, Brillenfassungen, Brillengestelle, Bügel und Rahmen für Brillengestelle.
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren (soweit in Klasse 14 enthalten); Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine, insbesondere im Zusammenhang mit Brillengestellen.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 14. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

**Vollständige und teilweise Widerrufe sowie Löschungen aufgrund richterlichen Urteils – Révocations ou radiations totales et partielles selon décision judiciaire – Revoche o radiazioni totali o parziali dovute a decisione del giudice**

(111) Nr. **421180.** – Widerruf. – Vollständiger Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. W 1144/1996 vom 25. Oktober 1996. – (580) Eingetragen am: 25.10.1996.

Am **24. Dezember 1997** infolge Nichtverlängerung gelöschte Marken – Marques radiées le **24 décembre 1997** pour cause de non-prolongation – Marchi cancellati il **24 dicembre 1997** a causa di non-proroga

287869 (DUROFAC)
287911 (TIMESPAN)
287916 (SCHOC-IN, fig.)
287933 (INSTAFLASH, fig.)
287967 (CARMA TOPPI, fig.)
287985 (SWISSTAC, fig.)
287988 (DEL MAR LOOMCRAFTED)
287989 (GAREL)
287990 (BERNEY DIGIDATA)
287993 (SANOVA)
288008 (F FARAH, fig.)
288058 (SPERRY UNIVAC, fig.)
288059 (SPERRY VICKERS, fig.)
288060 (EPK, fig.)
288164 (BEN PEARSON)
288165 (INSISOL)

288168 (LINGOTEC)
288171 (FLORIGOLD)
288174 (WAIBEL-MÜNSTERLAND)
288175 (WAIBEL-ACE)
288177 (WAIBEL-ITR)
288178 (WAIBEL-KAPITAL)
288179 (WAIBEL-A-LINE)
288180 (WAIBEL-RUSTIKA)
288182 (LACORIT)
288183 (WAXOY)
288190 (JEFFREY-DAVID)
288202 (FRUCTOCHOC STELLA)
288219 (PETLIFE)
288222 (CHERRY)
288229 (WAMINA)
288230 (VALDIMIER)
288235 (SOMBRA)
288252 (NEOPHAT)
288255 (VANTROBIN)
288257 (CHLOTRIDE)
288258 (DARANIDE)
288259 (ASTREX)
288261 (JAL-SAFELIGHT)
288266 (DORVITRAN)
288267 (KREBSI)
288270 (SURVIVALON)
288273 (AMCOMP)
288278 (DUFFTOWN GLENLIVET..., fig.)
288297 (JWA, fig.)
288312 (QUICKLY, fig.)
288333 (RITEX COATS, fig.)
288334 (MFB, fig.)
288335 (UNIDOG, fig.)
288336 (RADICAL, fig.)
288337 (INFOWERD AG)
288339 (BRIGADIER MIRANDA)
288340 (ALLEGRO)
288349 (BENEX)
288350 (KAROLY)
288351 (HEPA-SIGMA 2500)
288352 (PERGEN)
288353 (PENNANT)
288354 (OTTEX)
288355 (BUSY BEE)
288356 (LES SENTINELLES)
288357 (HAEMOTROPHIN)
288365 (CALMALLERG, fig.)
288367 (HOMING PIGEON, fig.)
288368 (HY-LINE, fig.)
288370 (ANKER, fig.)
288371 (fig.)
288382 (PIERRE-MARCEL)
288388 (MELKO)
288414 (MEVIMARK)
288432 (RESITROP)
288433 (BETADINE HELAFOAM)
288435 (MAIL-EX)
288436 (PUROPOX)
288437 (POLYGAL)
288438 (POLYPRINT)
288439 (FRINELLE)
288440 (TRANSIMET)
288441 (METRONYL)
288442 (BUFFALO LIFE)
288443 (AMPHIMAT)
288445 (BIONIC)
288447 (HORAVOX)
288448 (CAREGNAC)
288449 (HELIODYN)
288450 (UNIPANEL)
288461 (TESAMATIC)
288463 (GRIFA)
288464 (CALMOPHYLLIN)
288465 (DICARA)
288466 (LILITH)
288467 (KABELRAP)
288470 (ADRIFTEN)
288471 (BELFONT)
288474 (STIMOLAG FORTIS)
288476 (PLESSE-PILLEN)
288477 (SALLY)
288479 (JOSHAKE)
288483 (NORVOX)
288484 (ENCEPHALADOR)
288486 (VIMAS)
288487 (MIXOCHOC)
288488 (MIXOCAO)
288532 (DEM)
288533 (DIÉCAL)
288537 (OPHTACORTINA)
288538 (OFTACORTINE)
288539 (DERMACORTINA)
288540 (OFTACORTINA)
288541 (ALUMAT)
288544 (ITA-AKUTHERM FENSTER)
288545 (EYEPAINT)
288546 (MATANGI)
288550 (CERNILTON)
288553 (POLLITABS REFORM)
288554 (POLLITABS SPORT)
288557 (JIGET)
288558 (FITRON)
288568 (BIPULMEX)
288569 (PIRILKA)
288570 (ERMOPLANE)
288571 (SEVERAL)
288573 (SYCOR)
288574 (SANSABELT)
288575 (JAYMAR)
288577 (PLATINESS)
288578 (OLIVER)
288580 (SULF-INUZ)
288581 (ISCOLUZ)
288587 (LINZERLI WERNLI, fig.)
288588 (CM, fig.)
288600 (ZEICHENBRETTREINIGER..., fig.)
288601 (GINT, fig.)
288602 (BURGOSIN, fig.)
288603 (HORN 5, fig.)
288604 (MAXWELL, fig.)
288606 (H, fig.)
288609 (A, fig.)
288610 (SESAM, fig.)
288614 (SANCHEZ..., fig.)
288628 (MAPBOT, fig.)
288653 (IMAGE WEAR, fig.)
288654 (NIXIE CREATION, fig.)
288655 (NIXIE COSMETIC, fig.)
288656 (FELISAN, fig.)
288657 (DE LA MÈRE ROYAUME, fig.)
288658 (fig.)
288660 (SYMATIC, fig.)
288663 (VIA STAR, fig.)
288664 (WILER MANDELFISCHE..., fig.)
288666 (OBERLÄNDER, fig.)
288668 (REC, fig.)
288676 (LUVS, fig.)
288678 (QYX, fig.)
288679 (fig.)
288680 (BLEYLE PRESTIGE, fig.)
288684 (DRAKE, fig.)
288686 (BFIX HOBBY, fig.)
288691 (WA, fig.)
288692 (PHO/CON, fig.)
288693 (PHO/SONIC, fig.)
288694 (PHO/TRAX, fig.)
288700 (1815, fig.)
288701 (SEMI, fig.)
288702 (AIRMATIC, fig.)
288703 (ALARMTRONIC, fig.)
288704 (FINOL, fig.)
288709 (CALIFORNIA SQUASH)
288711 (PANTAPRESS)
288712 (GRAN TRAK)
288713 (TRAK 10)
288714 (INDY 800)
288738 (MOHRENKÖNIG WEISSHERBST)
288739 (TRISONIC)
288740 (EUROMET)
288741 (EUROPOL)
288742 (GAME)
288746 (ANTHELMIN)
288748 (TISARA BA MATISA)
288752 (VITATOAST)
288753 (PARAKAS)
288755 (AEROCROM)
288756 (JANVENIER)
288757 (ASK)
288758 (PANHANDLER)
288760 (VITAGENE)
288763 (OSCAR SYSTEM)
288765 (FERSULVIT)
288769 (ELECTONE)
288770 (STARVOX)
288815 (TELL, fig.)
288816 (BA, fig.)
288817 (fig.)
288819 (NEC, fig.)
288820 (EVENING, fig.)
288821 (HW, fig.)
288822 (VIMALAG, fig.)
288823 (DENNISON'S, fig.)
288841 (BUREHOF PFLÜMLI WASSER, fig.)
288844 (RS, fig.)
288846 (INSOR, fig.)
288847 (fig.)
288848 (CALLET, fig.)
288849 (SI SYCOR INC, fig.)
288850 (ETRONIC, fig.)
288853 (AMAPAN, fig.)
288856 (GLÜCKLICHE TIERE REMSOL..., fig.)
288895 (CHANCA)
288896 (DELTA- SUDEX)
288943 (RISALUX)
288952 (UTROGRAN)
288954 (MAHARAJAH)
288956 (CAFDIS)
288957 (FIBUR)
288958 (OSHIWA)
288959 (LIGNAT)
288960 (WOLO- PLANTANA)
288961 (TETE-A-TETE)
288962 (BOPP TRU-TRAC)
288963 (BOPP TRU-LINE)
289004 (CBM, fig.)
289005 (84 FI, fig.)
289012 (AO, fig.)
289031 (TRESSA, fig.)
289033 (GO GO, fig.)
289044 (JONA, fig.)
289050 (CHARMWAY, fig.)
289051 (HERO 3- FACHE GARANTIE ANBAU VERARBEITUNG ENDPRODUKT, fig.)
289053 (INNEN PORZELLANWEISS, fig.)
289054 (ERSTER NAME FÜR MODE MERKUR, fig.)
289056 (MUSKA VODA, fig.)
289057 (BENYTONE, fig.)
289075 (JO, fig.)
289106 (JAMBO)
289107 (VIPI)
289108 (HEDITO)
289109 (WEIZENPERLE)
289111 (NABOB)
289174 (JOXHORE)
289192 (MIREL 9 AGOSTINO)
289195 (BE-O-STOP)
289199 (POLYGEL)
289201 (STACAL)
289203 (BITUZIM)
289204 (PEEPERS)
289206 (ROBINAIR)
289311 (COLOR METAL, fig.)
289312 (JAIXA, fig.)
289313 (I, fig.)
289316 (KAYSER, fig.)
289317 (4G, fig.)
289319 (PERPALON, fig.)
289321 (PAVAG REPA-SACK, fig.)
289322 (CM, fig.)
289323 (J, fig.)
289324 (HONDA ACCORD, fig.)
289325 (OLD CHAP, fig.)
289376 (fig.)
289413 (DROGISSA-SUPRACOLOR, fig.)
289422 (DOMECQ DOMAIN)
289423 (WET PHONE)
289428 (COURMETTI)
289429 (CERTANIUM)
289431 (PYLES)
289495 (BATIMETAL, fig.)
289496 (MEN'S VOGUE, fig.)
289497 (SCRIB, fig.)
289499 (NIGHT AND DAY, fig.)
289539 (C, fig.)
289602 (ALLURA)
289605 (BUTLER)
289607 (SQUIRREL)
289730 (CROMATRIX)
289809 (ANGOSILK, fig.)
289834 (DIGITRON ROBOCARRIER)
289835 (DIGITRON ROBOTRAILER)
289837 (PRIVILEGIO DEL REY SANCHO)
289839 (DURA PLUS)
289889 (THE WORLD OF CAREER WEAR, fig.)
289901 (CI AUTOHOME, fig.)
289902 (COCCINELLA, fig.)
289903 (MARICAINE MILD MULTI -VENTILATION, fig.)
289904 (TKR, fig.)
289905 (CATS EYES, fig.)
289907 (EXALEX, fig.)
289908 (CONDOR, fig.)
290098 (PARSENN, fig.)
290130 (SYNTEX)
290133 (BOUSSOLE)
290292 (FEBRI-TEST ROBERT PARKER, fig.)
290293 (ELEGANTY, fig.)
290294 (PIPEMATIC, fig.)
290392 (BONTEMPI)
290396 (LONDON PRIDE)
290480 (WHITE SHIP, fig.)
290524 (G.T.C., fig.)
290539 (LANGITE)
290653 (fig.)
290837 (IMLOK)
290898 (INSECTASERVICE, fig.)
290966 (GREEN 1, fig.)
290967 (GREEN 2, fig.)

**Berichtigungen – Rectifications – Rettifiche**

(111) no **436786.** – Rettificazione dell'indirizzo: – (740) Mandatario: Dr. Massimo Scaglioni, via Frasca 3, 6900 Lugano. – Rettificazione. – (580) Registrato il: 13.02.1997.

(111) Nr. **437021.** – Berichtigung: (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Datenträger aller Art für die Speicherung und Wiedergabe von Bild, Ton und Text; CD-Roms und CD-Is; Computer Hardware; Computer Software, inbesondere objektbasierende und -bezogene Computer Software für den Gebrauch im Zusammenhang mit Computeroperationen und -applikationen sowie Computersystemen und für die Entwicklung von hierzu erforderlichen Programmen; wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Uebertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten); Spielkarten; Druckplattern; Druckstöcke.
35 Detailhandel mit Hard- und Software sowie mit Lautsprechern und allen andern möglichen HI-FI-Komponenten; Marketing; Unternehmensberatung sowie organisations- und betriebswirtschaftliche Beratung; Werbung, Management.
38 Telekommunikationsdienstleistungen; Sammeln und Liefern von Nachrichten.
42 Entwicklung und Designen (Entwerfen) von Software; Verwaltung und Verwertung von Urheberrechten sowie Verwertung gewerblicher Schutzrechte; technische Beratung; Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Zurverfügungstellen von Zugriff auf Computerdatenbanken auf allen Gebieten; Vermietung von Büromaschinen und -einrichtungen (soweit Computer und deren Peripheriegeräte betroffen sind).
Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 20.02.1997.

(111) Nr. **437689.** – Berichtigung: (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
5 Pharmazeutische Präparate, Zusätze zu diätetischen Erzeugnissen für medizinische Zwecke, Pflaster, Verbandmaterial, einschliesslich elastischen Verbänden.
17 Kautschuk, Guttapercha, Gummi, Asbest, Glimmer und Waren daraus, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate), Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Metall).
20 Aus Plastik hergestellte Erzeugnisse, nämlich Souvenirstatuetten und Trophäen; Kissen, Sitzkissen als Zubehör für Automobile; Sitzkissen, auch zur Verwendung im Freien.
29 Kartoffelchips, verarbeitete Nüsse, Marmeladen, Konfitüren und Gelees, Joghurt, Milchdrinks, gefrorenes Joghurt, Käse, Frucht- und Gemüsekonserven.
31 Tierfutter, frische Früchte und Gemüse, frische Blumen.
36 Ausgabe von Kreditkarten; Ausgabe von Reisechecks; Finanzgeschäfte; Bankgeschäfte, einschliesslich Kredit- und Investmentgeschäfte; Versicherungswesen; Immobilienwesen; Inkasso von Zoll- und Maklergebühren; Leasing, insbesondere Leasing von Ton- und Bildaufnahmen; Förderung von Fussballveranstaltungen und Ausstellungen, nämlich finanzielle Unterstützung solcher Anlässe.
38 Ausstrahlung und Übertragung von Radio- und Fernsehprogrammen; Übermittlung von Telefonen, Telegrammen und Facsimile; Dienstleistungen eines Nachrichtenbüros und einer Presseagentur.
39 Betrieb eines Reisebüros; Beförderung von Personen und Gütern mit Flugzeugen, Eisenbahnen, Bussen und Lastwagen; Post-, Kurier- und Botendienstleistungen; Fahrzeugvermietung; Parkplatzvermietung; Veranstaltung von Rundreisen und Schiffsreisen; Lagerung und Kühlhauslagerung von Waren; Taxidienste; Beförderung von Gütern mit Schiffen; Vermietung von gepanzerten Fahrzeugen; Mülltransport und -lagerung; Verteilung von Elektrizität, Gas, Wasser, Zeitungen Zeitschriften und Büchern.
42 Telekommunikationsberatung.
Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 03.03.1997.

(111) Nr. **439639.** – Berichtigung: (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Computer-Software und Softwareerzeugnisse.
37 Installation von EDV-Systemen unter Einschluss von Programmen für die Datenverarbeitung.
42 EDV-Beratungsdienstleistungen; Entwicklung und Wartung von Programmen für die Datenverarbeitung.
Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 14.04.1997.

(111) Nr. **440398.** – Berichtigung: (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarwässer, Zahnputzmittel.
16 Tragtaschen, Säcke und Beutel aus Papier und/oder Kunststoff.
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus soweit in der Kl.
18 enthalten; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Taschen, Säcke, Beutel, Mappen, Koffer und Etuis, einschliesslich Brief-, Hand-, Kleider-, Reise- und Sporttaschen aus Stoff, Leder und Lederimitationen.
24 Webstoffe und Textilwaren soweit in der Kl. 24 enthalten Bett- und Tischdecken.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen; Gürtel.
37 Reparatur, Ausbessern, Wiederherstellen und Reinigen von Bekleidungsstücken.
40 Massanfertigung und Änderung von Bekleidungsstücken.
42 Dienstleistungen eines Modedesigners, Lieferung von Modeinformationen; Vermietung von Bekleidungsstücken.
Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 30.04.1997.

(111) Nr. **440399.** – Berichtigung: (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarwässer, Zahnputzmittel.
16 Tragtaschen, Säcke und Beutel aus Papier und/oder Kunststoff.
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus soweit in der Kl.
18 enthalten; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Taschen, Säcke, Beutel, Mappen, Koffer und Etuis, einschliesslich Brief-, Hand-, Kleider-, Reise- und Sporttaschen aus Stoff, Leder und Lederimitationen.
24 Webstoffe und Textilwaren soweit in der Kl. 24 enthalten; Bett- und Tischdecken.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen; Gürtel.
37 Reparatur, Ausbessern, Wiederherstellen und Reinigen von Bekleidungsstücken.
40 Massanfertigung und Änderung von Bekleidungsstücken.
42 Dienstleistungen eines Modedesigners, Lieferung von Modeinformationen; Vermietung von Bekleidungsstücken.
Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 30.04.1997.

(111) Nr. **445308.** – Berichtigung: (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel; Pflanzenschutzmittel.
6 Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleineisenwaren; Metallröhren; Waren aus Metall, soweit sie in der Klasse 6 enthalten sind, insbesondere Schläuche aus Metall, Schlauchhaspeln (nicht maschinell) und metallische Armaturen, Muffen und Verbindungsstücke für Schläuche.
7 Land-, forst- und gatenwirtschaftliche Geräte (nicht handbetätigt) und Maschinen sowie deren Bestandteile und Zubehör (soweit in der Klasse 7 enthalten).
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte für land-, forst- und gartenwirtschaftliche Zwecke, deren Bestandteile und Zubehör (soweit in Klasse 8 enthalten).
17 Kautschuk, Guttapercha, Gummi, Asbest und Waren daraus, soweit sie in der Klasse 17 enthalten sind, insbesondere nicht-metallische Armaturen, Muffen und Verbindungsteile für Schläuche; Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Pakkungs- und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Metall).
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit in der Klasse 31 enthalten; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen.
Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 12.09.1997.

(111) Nr. **445311.** – Berichtigung: (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel, Schokolade; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühleis.
Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 12.09.1997.

(111) no **445669.** – Rectification: – Type de marque: Pas de. – (580) Enregistré le: 26.09.1997.

(111) Nr. **446228.** – Berichtigung: – Keine Markenart. – (580) Eingetragen am: 22.10.1997.

(111) Nr. **446238.** – Berichtigung: (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
12 Kraftfahrzeuge und deren Teile (soweit in Klasse 12 enthalten).
35 Abrechnung von Ersatzkraftfahrzeugen für Leasing- oder Mietkraftfahrzeuge.
36 Leasing und Vermittlung von Kraftfahrzeugen, Vermittlung von Ersatzkraftfahrzeugen für Leasing- oder Mietkraftfahrzeuge, Vermittlung von Versicherungen, Vermittlung von Parkplätzen für Kraftfahrzeuge.
37 Wagenpflege, insbesondere Reinigung, Instandhaltung und Reparatur, einschliesslich des Ersatzes aller zur Erhaltung der Betriebsfähigkeit erforderlichen Teile und Zubehör.
39 Beförderung von Personen und Gütern mit Kraftfahrzeugen, Veranstaltung und Vermittlung von Reisen.
41 Fahr- und Sicherheitstraining, Ausbildung auf dem Gebiet des Kraftfahrwesens.
42 Beherbergung und Verpflegung von Gästen, technische Beratung und Erstellen von technischen Gutachten, Zimmervermittlung (soweit in Klasse 42 enthalten).
Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 22.10.1997.

## Änderungen – Modifications
## Modificazioni

**Teilweise und vollständige Übertragungen**
**Transferts totals et partielles**
**Trasmissioni totali e parziali**

(111) no **P-264396.** – Transfert à: (730) Titulaire: Erminio Monti, 29, via Ronzoni, 22072 Cermenate, IT-Italie. – (740) Mandataire: Soprintel S.A., 42, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds. – (580) Enregistré le: 28.11.1997.

(111) Nr. **P-269819, P-281496, P-281497, P-284694, 293770, 295821, 295822, 308025, 308622, 328538, 329848, 417447.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Eichhof Holding AG, Obergrundstrasse 110, 6005 Luzern. – (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) no **P-272543.** – Transfert à: (730) Titulaire: Thierry Crausaz, 11, chemin Craivavers, 1012 Lausanne. (730) Titulaire: Christophe Crausaz, 12, chemin Chantemerle, 1807 Blonay. – (580) Enregistré le: 14.11.1997.

(111) Nr. **P-274810, P-276092, P-297109, 296708, 297177, 298994, 299389, 301102, 304505, 306809, 307007, 309404, 314643, 314709, 315711, 322953, 338241, 339329, 352698, 353359, 353765, 363735, 363736, 364400, 370085, 377492, 415094, 417813, 418114, 418115, 427067.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Altura Leiden Holding B.V., Hagenweg 1 F, 4131 LX Vianen ZH, NL-Niederlande. – (740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25. – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) Nr. **P-276421, P-276786, P-278315, 305597, 313813, 316613, 320310, 320540, 320541, 322104, 327966, 346547, 348582, 352303, 360108, 360109, 361542, 373174, 377365, 382624, 382935, 394624.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Siegfried CMS AG (Siegfried CMS SA) (Siegfried CMS Ltd), Untere Brühlstrasse 4, 4800 Zofingen. – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) no **P-281858.** – Transfert à: (730) Titulaire: Sicli Matériel-Incendie SA, 45, route des Acacias, 1227 Genève. – (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. – (580) Enregistré le: 03.12.1997.

(111) Nr. **P-285450.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: CD Industries, 12, route de Bouxwiller, 67340 Ingwiller, FR-Frankreich. – (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – (580) Eingetragen am: 03.12.1997.

(111) Nr. **P-287735, P-290270, 292325, 295372, 325973, 325974, 342075, 384048.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Hoechst Marion Roussel, Inc., 10236 Marion Park Drive, Kansas City (MO), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – (580) Eingetragen am: 11.12.1997.

(111) Nr. **P-288530.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: KANTHAL AB, Box 502, 734 27 Hallstahammar, SE-Schweden. – (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel. – (580) Eingetragen am: 03.12.1997.

(111) Nr. **P-289646.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Nordberg-Lokomo Oy, P.O. Box 306, 33101 Tampere, FI-Finnland. – (740) Vertreter/in: Rottmann, Zimmermann + Partner AG, Glattalstrasse 37, 8052 Zürich. – (580) Eingetragen am: 03.12.1997.

(111) Nr. **290681.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Schweizer Werbung SW Dachorganisation der kommerziellen Kommunikation, Kappelergasse 14, Postfach, 8022 Zürich. – (740) Vertreter/in: Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15, 8008 Zürich. – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) Nr. **P-292168, 404570, 420756, 423263.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Rediffusion AG, Sonnenbergstrasse 72, Postfach, 8603 Schwerzenbach. – (740) Vertreter/in: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG. – (580) Eingetragen am: 04.12.1997.

(111) Nr. **P-294224.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Sulzer Hydro AG, Hardstrasse 319, 8005 Zürich. – (740) Vertreter/in: Sulzer Management AG KS Patente 0007, Zürcherstrasse 14, 8400 Winterthur. – (580) Eingetragen am: 03.12.1997.

(111) Nr. **296257, 296699, 297313, 297949, 299163, 303911, 335224, 364064, 371458.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: BZ-Beteiligungs AG, Poststrasse 13, 9200 Gossau SG. – (740) Vertreter/in: Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich. – (580) Eingetragen am: 11.12.1997.

(111) no **309902.** – Transfert à: (730) Titulaire: Weddel Swift Limited, Burlington House, Crosby Road North, Waterloo, Liverpool L22 OPT, GB-Royaume-Uni. – (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. – (580) Enregistré le: 04.12.1997.

(111) Nr. **312072, 377670.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Revlon (Suisse) S.A., Badenerstrasse 116, 8952 Schlieren. – (740) Vertreter/in: Troesch Scheidegger Werner AG, Sieweredtstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich. – (580) Eingetragen am: 11.12.1997.

(111) Nr. **318203, 345658, 390834.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: KANTHAL AB, Box 502, 734 27 Hallstahammar, SE-Schweden. – (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel. – (580) Eingetragen am: 03.12.1997.

(111) Nr. **324430.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Bongrain S.A., 42, rue Rieussec, 78220 Viroflay, FR-Frankreich. – (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – (580) Eingetragen am: 04.12.1997.

(111) Nr. **337913, 367716, 367722, 381605, 381606.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Promodes S.A., Z.I. Route de Paris, 14120 Mondeville, FR-Frankreich. – (740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25. – (580) Eingetragen am: 11.12.1997.

(111) Nr. **338053, 346065, 350212, 350742, 351545, 355775, 355888, 367066, 368415, 368416, 368417.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Agros Holding s.a., Ul. Chalubinskiego 8, 00-613 Warszawa, PL-Polen. – (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – (580) Eingetragen am: 04.12.1997.

(111) no **344304, 349804.** – Transfert à: (730) Titulaire: Universal Industrial Products, Inc., 1 Coreway Drive, Pioneer (OH 43554-0628), US-États-Unis d'Amérique. – (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. – (580) Enregistré le: 04.12.1997.

(111) Nr. **345402, 345403, 345404, 345405, 345406, 358547, 380904, 395926, 412782.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Hoechst Schering AgrEvo GmbH, Miraustrasse 54, 13509 Berlin, DE-Deutschland. – (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – (580) Eingetragen am: 03.12.1997.

(111) Nr. **347005, 433076, 437989.** – Übertragung an: – (580) Eingetragen am: 04.12.1997.

(111) Nr. **360551.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Silicon Graphics, Inc., 2011 North Shoreline Boulevard, Mountain View, (CA 94039-7311), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25. – (580) Eingetragen am: 11.12.1997.

(111) Nr. **361579.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Max Grampp, Schiedhaldenstrasse 12, 8700 Küsnacht. – (580) Eingetragen am: 04.12.1997.

(111) Nr. **361579.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Max Gampp, Schiedhaldenstrasse 12, 8700 Küsnacht ZH. – Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 04.12.1997.

(111) Nr. **361632.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: FINANZIARIA ALI SPA, Via Senato 12, 20121 Milano, IT-Italien. – (740) Vertreter/in: Troesch Scheidegger Werner AG, Sieweredtstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich. – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) Nr. **365785.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Behr AG, Am Schrägen Weg 14, 9490 Vaduz. – (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – (580) Eingetragen am: 11.12.1997.

(111) Nr. **368938.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Siller Edition GmbH, Robert-Bosch-Strasse 35, 74523 Schwäbisch Hall, DE-Deutschland. – (740) Vertreter/in: Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich. – (580) Eingetragen am: 04.12.1997.

(111) Nr. **370756.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Weddel Swift Limited, Burlington House, Crosby Road North, Waterloo, Liverpool L22 OPT, GB-Grossbritannien. – (740) Vertreter/in: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG. – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) Nr. **371931, 378515.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Apria Healthcare, Inc. (a Delaware corporation), 3560 Hyland Avenue, Costa Mesa (CA 92626), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – (580) Eingetragen am: 03.12.1997.

(111) Nr. **376224.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Salomon S.A., Lieudit La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR-Frankreich. – (740) Vorherige/r Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – (580) Eingetragen am: 03.12.1997.

(111) Nr. **376243.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: IMI Yorkshire Fittings Limited, Haigh Park Road, Stourton, Leeds LS1 1RD, GB-Grossbritannien. – (740) Vertreter/in: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. – (580) Eingetragen am: 03.12.1997.

(111) Nr. **383918.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Alusuisse Schweizerische Aluminium AG, 3960 Sierre. – (740) Vertreter/in: Alusuisse Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall. – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) Nr. **385513.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Block Drug Company, Inc., 257 Cornelison Avenue, Jersey City (NJ 07302), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 07.11.1997.

(111) Nr. **388584.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Westin License Company, 2001 Sixth Avenue, Seattle (WA 98121), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (740) Vertreter/in: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève. – (580) Eingetragen am: 03.12.1997.

(111) Nr. **392791.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Storm Technology, Inc., 521 Almanor Avenue, Sunnyvale (CA 94086), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 09.06.1997.

(111) no **394495, 394496.** – Transfert à: (730) Titulaire: Benedictine Distillerie de la Liqueur de l'Ancienne Abbaye de Fécamp (S.A.), 110, Rue Alexandre le Grand, 76400 Fécamp, FR-France. – (740) Mandataire: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – (580) Enregistré le: 03.12.1997.

(111) Nr. **401088.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Norline AG, Marktgasse 3, 8212 Neuhausen. – (740) Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich. Vorherige/r Konkursamt: Stadtammannamt und Betreibungsamt Zürich 10, Wipkingerplatz 5, 8037 Zürich. – (580) Eingetragen am: 03.12.1997.

(111) no **402204, 422695.** – Transfert à: (730) Titulaire: Siegfried Bottlang, En Chapalle, 1135 Denens. (730) Titulaire: Jean-Pierre Doll, Route Grands-Bois, 1164 Buchillon. – (740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. – (580) Enregistré le: 03.12.1997.

(111) Nr. **403533.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Loral SpaceCom Corp., 655 Deep Valley Drive, Suite 385, Rolling Hills Estates (CA 90274), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) Nr. **406594, 406617, 415213, 419530.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Herbert Ospelt Anstalt, 9490 Vaduz, LI-Liechtenstein. – (740) Vertreter/in: Büchel, von Révy & Partner, Im Zedernpark, 9500 Wil SG. – (580) Eingetragen am: 11.12.1997.

(111) Nr. **409475.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Rewe KGaA, Kurt-Hebach-Strasse 5, 55252 Mainz-Kastel, DE-Deutschland. – (740) Vertreter/in: Troesch Scheidegger Werner AG, Sieweredtstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich. – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) Nr. **413616.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Mossimo, Inc., 15320 Barranca Parkway, Irvine (CA 92718), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (580) Eingetragen am: 13.11.1997.

(111) Nr. **416182.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Textilagentur Kurt Weidmann, Hauptstrasse 72, 5742 Kölliken. – (580) Eingetragen am: 20.11.1997.

(111) Nr. **417149.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Straub Medical AG, Straubstrasse, 7323 Wangs. – (740) Vertreter/in: Dr. Conrad A. Riederer, Bahnhofstrasse 10, 7310 Bad Ragaz. – (580) Eingetragen am: 11.12.1997.

(111) Nr. **419306.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Kinko's Ventures, Inc., 255 West Stanley Avenue, Suite A, P.O. Box 8000, Ventura (CA 93002-8000), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (740) Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach 127, 8035 Zürich. – Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 19.06.1997.

(111) Nr. **420789, 420790, 442288.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: AG für Chemische Reinigung Schaffhausen, Stüdeliackerstrasse 4, 8207 Schaffhausen. – (580) Eingetragen am: 14.10.1997.

(111) Nr. **423902, 426873.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: GFSI, Inc., 9700 Commerce Parkway, Lenexa (KS 66219), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich. – (580) Eingetragen am: 04.12.1997.

(111) no **427709.** – Transfert à: (730) Titulaire: Daniel Brauch, En Chemon, 1436 Chamblon. – (740) Mandataire: précédent/e, Maître Jacques Barillon, 29, rue du Rhône, 1204 Genève. – (580) Enregistré le: 24.11.1997.

(111) Nr. **429732, 429733, 429734, 429735, 429736, 429737, 429738, 442532.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Helsana Versicherungen AG, Stadelhoferstrasse 25, 8024 Zürich. – (740) Vorherige/r Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich. – (580) Eingetragen am: 17.10.1997.

(111) Nr. **435430.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Plus Endoprothetik AG, Erlenstrasse 4b, 6343 Rotkreuz. – (740) Vertreter/in: Ritscher & Seifert, Kreuzstrasse 82, 8032 Zürich. – (580) Eingetragen am: 03.12.1997.

(111) no **435518.** – Transfert à: (730) Titulaire: Lavidas Group Holding, 8, avenue Marie-Thérèse, 2132 Luxembourg, LU-Luxembourg. – (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. – (580) Enregistré le: 11.12.1997.

(111) Nr. **439748.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Vereinigte Zigarettenfabriken Dresden GmbH, Glashütter Strasse 94, D-O1277 Dresden, DE-Deutschland. – (740) Vorherige/r Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich. – (580) Eingetragen am: 04.12.1997.

(111) Nr. **440453.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Challenge Sportsmarketing & Entertainment GmbH, Eschersheimer Landstrasse 60-62, 60322 Frankfurt a.M., DE-Deutschland. – (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – (580) Eingetragen am: 03.12.1997.

(111) Nr. **441463.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Karin Schmid, Gütschhöhe 26, 6003 Luzern. – (740) Vertreter/in: Advokaturgemein-

schaft Estermann, Unternährer, Vonesch, Sempacherstrasse 6, 6003 Luzern. – (580) Eingetragen am: 13.11.1997.

(111) Nr. **444651.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Pick Pay Betriebs AG, Industriestrasse 54, 8152 Glattbrugg. – (740) Vertreter/in: Usego AG Rechtsdienst, Industriestrasse 25, 8604 Volketswil. – (580) Eingetragen am: 03.12.1997.

(111) Nr. **444806.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Diax, Thurgauerstrasse 60, 8050 Zürich. – (740) Vertreter/in: Niederer, Kraft & Frey, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich. – (580) Eingetragen am: 04.12.1997.

(111) Nr. **445017.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Prodacapo Aktiebolag, Strandgatan 21, 891 18 Örnsköldsvik, SE-Schweden. – (740) Vertreter/in: Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern. – (580) Eingetragen am: 11.12.1997.

(111) Nr. **445243.** – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Sotorocks Holdings Limited, Suite 1B Centre Plaza 2, Horse Barrack Lane, GI-Gibraltar. – (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – (580) Eingetragen am: 03.12.1997.

(111) no **445777.** – Transfert à: (730) Titulaire: Lavidas Group Holding, 8, avenue Marie-Thérèse, 2132 Luxembourg, LU-Luxembourg. – (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. – (580) Enregistré le: 09.12.1997.

**Lizenzen – Licences – Licenze**

(111) Nr. **307601, 434605.** – Lizenz zu Gunsten von: (791) Lizenznehmer/in: Barcrest Limited, Margaret Street, Ashton-under-Lyne, Lancs OL7 0QQ, GB-Grossbritannien. – (580) Eingetragen am: 03.12.1997.

(111) no **345043.** – Licence partielle au bénéfice de: (791) Preneur de licence: Severin Montres AG, Gewerbestrasse 1, 2543 Lengnau. – Pour la part suivante: Montres, bracelets montres et montres bracelets. – (580) Enregistré le: 11.12.1997.

**Firmaänderungen – Modifications de raison Modificazioni della ditta**

(111) Nr. **P-294452, P-294533.** – Neue Firma: (730) Inhabcr/in: Bass Public Limited Company, High Street, Burton-on-Trent, GB-Grossbritannien. – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) Nr. **298283, 302783, 313802, 313803, 359507, 379944, 384742, 391623, 420581, 421518, 421519, 421520, 421521, 421522, 421523, 421524, 421525, 421526, 421528, 421529, 421530, 421531, 421532, 421533, 421867, 421868, 421870, 421871, 421872, 421873, 421874, 421875, 421876, 421877, 421878, 421879, 421880, 421898, 421899, 421900, 421901, 421902, 421903, 421904, 421905, 422372, 423059, 424053, 425952, 434230, 434328, 438608, 438938, 438939, 439559, 440156, 440157, 440236, 440539, 440540, 440541, 440542, 440543, 440544, 440545, 440546, 440547, 440548, 440549, 440550, 440758, 440759, 440760, 440761, 441489, 441490, 441640, 441641, 441669, 442011, 442281, 442481, 442842, 443891, 444080, 444459, 444460, 444468, 444469, 444588, 444729, 444730, 444731, 444732, 445219.** – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Daimler-Benz Aktiengesellschaft, Epplestrasse 225, 70546 Stuttgart, DE-Deutschland. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **319046, 355393.** – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Schenker Storen AG, Stauwehrstrasse 34, 5012 Schönenwerd. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **332371, 421590, 430094, 430096.** – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Simeco Logistik AG, Bernstrasse 90, 3303 Jegensdorf. – (580) Eingetragen am: 11.12.1997.

(111) Nr. **348816.** – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Chem International PTY Ltd., Suite 203, Commerce House, World Trade Centre, Melbourne 3005 / Australien, AU-Australien. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **409350, 410305, 414229, 414230, 416765, 418602, 431084, 431631, 438370.** – Neue Firma: (730) Inhaber/in: zet. Wirtschaftsberatung Dr. Markus Edelmann, Vadianstrasse 40, 9000 St. Gallen. – (580) Eingetragen am: 17.10.1997.

(111) Nr. **421869, 442482, 445144, 445145, 445146, 445147, 445148, 445149, 445150, 445151, 445218, 446004, 446094.** – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Daimler-Benz Aktiengesellschaft, Epplestrasse 225, 70546 Stuttgart, DE-Deutschland. – Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 15.12.1997.

(111) Nr. **423433.** – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Hotronic International Limited, 8 Inns Court, Wine Tavern Street, Dublin 8, IE-Irland. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **425677.** – Neue Firma: (730) Inhaber/in: SCP Sàrl, Villarets 5, 2036 Corcelles-Cormondrèche. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **432013.** – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Natura Line S.a.g.l., via dei Somazzi 12, 6932 Breganzona. – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

**Firmaänderungen und Sitzverlegungen Modifications de raison et transferts de siège Modificazioni della ditta e trasferimenti della sede**

(111) Nr. **292523.** – Neue Firma und neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Bass Public Limited Company, High Street, Burton-on-Trent, GB-Grossbritannien. – (580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) Nr. **306549.** – Neue Firma und neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Interstuhl Büromöbel GmbH & Co. KG, Brühlstrasse 21, 72469 Messstetten, DE-Deutschland. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **341585.** – Neue Firma und neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Cooper Automotive Inc., 600 Travis, Suite 5800, Houston, Texas 77002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **395097.** – Neue Firma und neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Noon Products Limited, 2 Collet Way, Great Western Industrial Park, Southall, Middlesex UB2 4SE, GB-Grossbritannien. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **395097.** – Neue Firma und neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Noon Products Limited, 2 Collett Way, Great Western Industrial Park, Southall, Middlesex UB2 4SE, GB-Grossbritannien. – Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **430596.** – Neue Firma und neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Sunrise Medical HHG Inc., 7477B East Dry Creek Parkway, Longmont (CO 80503), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

**Firma- und Adressänderungen Modifications de raison et changements d'adresse Modificazioni della ditta e dell'indirizzo**

(111) Nr. **P-289660, P-290040.** – Neue Firma und Adresse: (730) Inhaber/in: Kraft Jacobs Suchard s.p.a., Via Montecuccoli 20, Milano, IT-Italien. – (580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) Nr. **313145, 331058, 331059, 331060.** – Neue Firma und Adresse: (730) Inhaber/in: Marion Merrel (Europe) AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

**Sitzverlegungen – Transferts de siège Trasferimenti della sede**

(111) Nr. **P-289757.** – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Glaxo Group Limited, Berkeley Avenue, Greenford (Middx UB6 0NN), GB-Grossbritannien. – (580) Eingetragen am: 10.12.1997.

(111) Nr. **P-290985.** – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Chrysler Corporation, 1000 Chrysler Drive, Auburn Hills (MI, 48326-2766), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) no **P-291323.** – Nouveau siège social: (730) Titulaire: Appor Limited, P.O. Box 541, Unit 5, Duffield Road Industrial Estate, Little Eaton (Derby DE21 5ZS), GB-Royaume-Uni. – (580) Enregistré le: 15.12.1997.

(111) Nr. **P-291357.** – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Procter & Gamble AG, 1, rue du Pré-de-la-Bichette, 1211 Genève 2. – (580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) Nr. **293084.** – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Brunswick Corporation, One North Field Court, Lake Forest (IL 60045-4811), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **P-293129.** – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Shulton, Inc., One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) Nr. **P-293248.** – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Ilford Limited, Town Lane, Mobberley, Knutsford (Cheshire, WA16 7JL), GB-Grossbritannien. – (580) Eingetragen am: 24.11.1997.

(111) Nr. **P-294442.** – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Reglomat AG, Hauptstrasse 22, 9042 Speicher. – (580) Eingetragen am: 20.10.1997.

(111) Nr. **P-295096.** – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Albert Brenninkmeijer, Duncan B.C., V9L 3X9, CA-Kanada. – (580) Eingetragen am: 03.10.1997.

(111) no **P-295697.** – Nouveau siège social: (730) Titulaire: Youri Agabekov, 73, route de Thonon, 1222 Vésenaz. – (580) Enregistré le: 24.11.1997.

(111) Nr. **311952, 314904.** – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Les Editions Albert René (société à responsabilité limitée), 26, avenue Victor Hugo, 75116 Paris, FR-Frankreich. – (580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) Nr. **402914.** – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Revlon (Suisse) S.A., Badenerstrasse 116, 8952 Schlieren. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

**Adressänderungen – Changements d'adresse Modificazioni dell'indirizzo**

(111) no **P-293221.** – Nouvelle adresse: (730) Titulaire: Roventa-Henex S.A. Fabrique d'horlogerie, 16, rue du Crêt, 2500 Bienne. – (580) Enregistré le: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-294385, P-294386.** – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: TOA MEDICAL ELECTRONICS CO., LTD., 2-1, Minatojimanakamachi 7-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP-Japan. – (580) Eingetragen am: 08.12.1997.

(111) no **P-294562.** – Nouvelle adresse: (730) Titulaire: Prestone Products Corporation, 39 Old Ridgebury Road, Danbury (CT 06810), US-Etats-Unis d'Amérique. – (580) Enregistré le: 05.12.1997.

(111) Nr. **400266.** – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: SIA Schweizer Schmirgel- und Schleifindustrie AG, Mühlewiesenstrasse 20, 8501 Frauenfeld. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **406533.** – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: PIAR AG für Öffentlichkeitsarbeit, Grubenstrasse 56, Postfach, 8045 Zürich. – (580) Eingetragen am: 27.10.1997.

(111) Nr. **407744.** – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: SIA Schweizer Schmirgel- und Schleifindustrie AG, Mühlewiesenstrasse 20, 8501 Frauenfeld. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **426912.** – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: in flagranti Werbeagentur Hählen/Schmid, Hauptstrasse 3, 3250 Lyss. – (580) Eingetragen am: 27.10.1997.

(111) Nr. **439058.** – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: KNP LEYKAM Maastricht B.V., Biesenweg 16, 6211 AA Maastricht, NL-Niederlande. – (580) Eingetragen am: 15.12.1997.

(111) Nr. **441728.** – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: Markus Thomann dipl. Arch. ETH/SIA, Zentralstrasse 123, 2503 Biel. – (580) Eingetragen am: 11.11.1997.

**Vertreterbestellungen – Désignations d'un mandataire – Designazioni di un mandatario**

(111) no **P-293058.** – Premier/ière – (740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. – (580) Enregistré le: 08.12.1997.

(111) no **P-293354.** – Premier/ière – (740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. – (580) Enregistré le: 08.12.1997.

(111) Nr. **402915.** – Erstmalige/r – (740) Vertreter/in: Patentanwaltsbüro Feldmann AG, Kanalstrasse 17, Postfach, 8152 Glattbrugg. – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) Nr. **440530.** – Erstmalige/r – (740) Vertreter/in: Advokaturbüro Urs Wendling, Bahnhofstrasse 2, 2501 Biel. – (580) Eingetragen am: 12.12.1997.

**Vertreterlöschungen – Radiations de mandataire – Radiazioni di mandatari**

(111) Nr. **P-292208.** – Vertreterlöschung: – (740) Vorherige/r Vertreter/in: Riccardo Gullotti Advokaturbüro, Münzgraben 6, 3011 Bern. – (580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) Nr. **332745, 352956.** – Vertreterlöschung: – (740) Vorherige/r Vertreter/in: Dr. Peter Fillinger Patentanwalt, Rütistrasse 1a, 5400 Baden. – (580) Eingetragen am: 15.12.1997.

(111) Nr. **333084, 338622, 376693, 403756.** – Vertreterlöschung: – (740) Vorherige/r Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – (580) Eingetragen am: 15.12.1997.

(111) Nr. **363595, 371544.** – Vertreterlöschung: – (740) Vorherige/r Vertreter/in: Dr. Peter Fillinger Patentanwalt, Rütistrasse 1 a, Postfach, 5401 Baden. – (580) Eingetragen am: 15.12.1997.

(111) Nr. **383249, 386163.** – Vertreterlöschung: – (740) Vorherige/r Vertreter/in: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **390641, 421485, 421486.** – Vertreterlöschung: – (740) Vorherige/r Vertreter/in: Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **409349.** – Vertreterlöschung: – (740) Vorherige/r Vertreter/in: Dr. Peter Fillinger Patentanwalt, Rütistrasse 1 a, Postfach, 5401 Baden. – (580) Eingetragen am: 15.12.1997.

(111) Nr. **436480.** – Vertreterlöschung: – (740) Vorherige/r Vertreter/in: Dr. Roland Winiger Fürsprech + Notar, Amthausquai 27, 4600 Olten. – (580) Eingetragen am: 16.12.1997.

(111) Nr. **446489.** – Vertreterlöschung: – (740) Vorherige/r Vertreter/in: Haake, Schröder Consulting AG, Splügenstrasse 9, Postfach 100, 9008 St. Gallen. – (580) Eingetragen am: 10.12.1997.

**Vertreteränderungen – Modifications de mandataire – Modificazioni di mandatari**

(111) no **P-271240, 339163, 346177, 413412.** – Nouveau/nouvelle – (740) Mandataire: Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern. – (580) Enregistré le: 05.12.1997.

(111) Nr. **P-279643, P-279644, 287537, 297069, 299161, 300038, 303825, 318910, 320832, 320833, 320834, 320835, 321016, 321017, 321594, 322105, 322928, 322964, 323179, 323901, 324113, 325429, 329155, 329199, 331388, 333415, 333416, 333531, 335704, 338567, 338819, 338820, 340309, 341149, 346557, 346558, 364209, 365514, 368168, 368928, 368930, 368931, 391319, 399666, 401069, 401957, 402098, 402186, 402187, 402354, 402355, 402356, 402357, 402358, 402359, 402360, 402593, 402874, 404232, 404686, 409493, 410421, 410899, 410900, 410902, 413154, 415089, 416134, 416612, 417017, 417553, 420109, 420500, 420590, 421043, 421860, 422199, 422269, 423893, 424066, 424067, 424068, 424069, 424070, 424071, 424072, 424073, 424450, 424472, 424473, 424474, 425078, 425090, 425204, 425260, 426623, 428015.** – Neue/r – (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – (580) Eingetragen am: 12.12.1997.

(111) Nr. **P-291661.** – Neue/r – (740) Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich. – (580) Eingetragen am: 04.12.1997.

(111) Nr. **P-291669, P-291871.** – Neue/r – (740) Vertreter/in: Ardin & Cie S.A., 122, rue de Genève, C.P. 56, 1226 Thônex. – (580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) no **P-291984.** – Nouveau/nouvelle – (740) Mandataire: Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern. – (580) Enregistré le: 03.10.1997.

(111) Nr. **P-292412.** – Neue/r – (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – (580) Eingetragen am: 15.12.1997.

(111) Nr. **292523.** – Neue/r – (740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25. – (580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) Nr. **P-293129.** – Neue/r – (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – (580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) Nr. **P-293475.** – Neue/r – (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – (580) Eingetragen am: 08.12.1997.

(111) Nr. **P-294452, P-294533.** – Neue/r – (740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25. – (580) Eingetragen am: 09.12.1997.

(111) Nr. **302321.** – Neue/r – (740) Vertreter/in: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève. – Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 15.12.1997.

(111) Nr. **311952, 314904.** – Neue/r – (740) Vertreter/in: Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern. – (580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) Nr. **341585.** – Neue/r – (740) Vertreter/in: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare, des Eaux-Vives, 1207 Genève. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **360302, 360303, 360773, 407466, 407467, 407487, 430970.** – Neue/r – (740) Vertreter/in: Asea Brown Boveri AG, Haselstrasse 16, 5400 Baden. – (580) Eingetragen am: 12.12.1997.

(111) Nr. **412595.** – Neue/r – (740) Vertreter/in: Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **439931.** – Neue/r – (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

(111) Nr. **443886.** – Neue/r – (740) Vertreter/in: Troller Hitz Troller & Partner, Münstergasse 38, 3011 Bern. – (580) Eingetragen am: 05.12.1997.

**Änderung von Vertreteradressen und Vertreterfirmen – Changement d'adresse et de raison d'un mandataire – Modificazioni d'indirizzo del mandatario e di ditte mandatarie**

(111) Nr. **P-294751.** – Neue/r Vertreteradresse/-sitz/-firma: – (740) Vertreter/in: Ems-Inventa AG Patentabteilung, 7013 Domat/Ems. – (580) Eingetragen am: 02.12.1997.

(111) Nr. **P-295096.** – Neue/r Vertreteradresse/-sitz/-firma: – (740) Vertreter/in: Mador AG, Baarerstrasse 8, Postfach 348, 6301 Zug. – (580) Eingetragen am: 03.10.1997.

# Bilanzen–Bilans–Bilanci

## Berner Lebensversicherungs-Gesellschaft, Bern

**Bilanz per 31. Dezember 1996** (B 71)

**Aktiven**

| | Berichtsjahr CHF | Vorjahr CHF |
|---|---|---|
| A. Flüssige Mittel | 19 508 973 | |
| B. Forderungen | 65 006 921 | |
| I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft | 47 084 115 | |
| 1. an Versicherungsnehmer | 46 240 836 | |
| 2. an Agenten und Versicherungsvermittler | 11 441 | |
| 3. an Versicherungsgesellschaften | 831 838 | |
| II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre | 98 385 | |
| III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner | 17 824 421 | |
| C. Kapitalanlagen | 2 430 119 341 | |
| I. Grundstücke und Bauten | 423 357 237 | |
| II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären | 400 000 | |
| III. Andere Kapitalanlagen | 2 006 362 104 | |
| 1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds | 270 321 303 | |
| 2. Eigene Aktien | — | |
| 3. Festverzinsliche Wertpapiere | 1 106 682 820 | |
| 4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen | — | |
| 5. Hypothekenforderungen | 522 869 378 | |
| 6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen | 45 088 603 | |
| 7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen | 61 400 000 | |
| 8. Sonstige Kapitalanlagen | — | |
| IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft | — | |
| D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen | — | |
| E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), im Ausland aktivierte Vorräte | 1 680 020 | |
| F. Immaterielle Aktiven | — | |
| I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens | — | |
| II. Geschäfts- oder Firmenwert | — | |
| III. Sonstige immaterielle Aktiven | — | |
| G. Sonstige Vermögensgegenstände | — | |
| H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital | — | |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten | 38 631 779 | |
| J. Bilanzsumme | 2 554 947 034 | |

Bern, 16. Juli 1997

**Passiven**

| | Berichtsjahr CHF | Vorjahr CHF |
|---|---|---|
| **Eigenkapital und Verbindlichkeiten** | | |
| A. Eigenkapital | 26 962 720 | |
| I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital | 12 500 000 | |
| II. Partizipationskapital | — | |
| III. Kapitalreserven | — | |
| IV. Gewinnreserven | 12 000 000 | |
| 1. Gesetzliche Gewinnreserve | 9 000 000 | |
| 2. Reserve für eigene Aktien | — | |
| 3. Aufwertungsreserve | — | |
| 4. Statutarische Reserven | 3 000 000 | |
| 5. Freiwillige Reserven | — | |
| V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust | 2 462 720 | |
| B. Nachrangige Verbindlichkeiten | — | |
| C. Fonds für spätere Zuweisungen | — | |
| D. Andere Verbindlichkeiten | 126 481 673 | |
| I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft | 66 611 030 | |
| 1. gegenüber Versicherungsnehmern | 2 543 323 | |
| 2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien | 54 762 678 | |
| 3. gegenüber Agenturen und Versicherungsvermittlern | 9 305 029 | |
| 4. gegenüber Versicherungsgesellschaften | — | |
| II. Anleihensverbindlichkeiten | — | |
| III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären | 5 029 262 | |
| IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken | — | |
| V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gläubigern | 54 841 381 | |
| **Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige** | | |
| E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung | 2 382 777 353 | |
| I. Prämienüberträge | 27 679 088 | |
| II. Deckungskapital | 2 201 280 852 | |
| III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung) | 119 970 460 | |
| IV. Schadenrückstellung | 65 467 | |
| V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung | 27 200 000 | |
| VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung | — | |
| VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen | 6 581 486 | |
| F. Versicherungstechnische Rückstellungen für die anteilgebundene Lebensversicherung | — | |
| G. Andere Rückstellungen | 6 012 897 | |
| H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft | 203 385 | |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten | 12 509 006 | |
| J. Bilanzsumme | 2 554 947 034 | |

Berner Lebensversicherungs-Gesellschaft:
F. Manser

## Allianz Lebensversicherung (Schweiz) AG, Zürich

**Bilanz per 31. Dezember 1996** (B 62)

**Aktiven**

| | Berichtsjahr CHF | Vorjahr CHF |
|---|---|---|
| A. Flüssige Mittel | 24 821 835 | |
| B. Forderungen | 10 029 458 | |
| I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft | 7 977 584 | |
| 1. an Versicherungsnehmer | 4 785 240 | |
| 2. an Agenten und Versicherungsvermittler | 93 933 | |
| 3. an Versicherungsgesellschaften | 3 098 411 | |
| II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre | — | |
| III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner | 2 051 874 | |
| C. Kapitalanlagen | 800 251 913 | |
| I. Grundstücke und Bauten | 87 164 660 | |
| II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären | 10 800 000 | |
| III. Andere Kapitalanlagen | 702 287 253 | |
| 1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds | 90 850 840 | |
| 2. Eigene Aktien | — | |
| 3. Festverzinsliche Wertpapiere | 351 575 314 | |
| 4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen | 219 246 000 | |
| 5. Hypothekenforderungen | 30 603 755 | |
| 6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen | 10 011 344 | |
| 7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen | — | |
| 8. Sonstige Kapitalanlagen | — | |
| IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft | — | |
| D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen | — | |
| E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), im Ausland aktivierte Vorräte | — | |
| F. Immaterielle Aktiven | — | |
| I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens | — | |
| II. Geschäfts- oder Firmenwert | — | |
| III. Sonstige immaterielle Aktiven | — | |
| G. Sonstige Vermögensgegenstände | — | |
| H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital | — | |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten | 15 826 016 | |
| J. Bilanzsumme | 850 929 222 | |

Zürich, 15. Juli 1997

**Passiven**

| | Berichtsjahr CHF | Vorjahr CHF |
|---|---|---|
| **Eigenkapital und Verbindlichkeiten** | | |
| A. Eigenkapital | 49 755 088 | |
| I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital | 30 000 000 | |
| II. Partizipationskapital | — | |
| III. Kapitalreserven | — | |
| IV. Gewinnreserven | 16 175 000 | |
| 1. Gesetzliche Gewinnreserve | 3 575 000 | |
| 2. Reserve für eigene Aktien | — | |
| 3. Aufwertungsreserve | — | |
| 4. Statutarische Reserven | — | |
| 5. Freiwillige Reserven | 12 600 000 | |
| V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust | 3 580 088 | |
| B. Nachrangige Verbindlichkeiten | — | |
| C. Fonds für spätere Zuweisungen | — | |
| D. Andere Verbindlichkeiten | 25 652 973 | |
| I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft | 24 818 226 | |
| 1. gegenüber Versicherungsnehmern | 9 868 336 | |
| 2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien | 10 811 723 | |
| 3. gegenüber Agenturen und Versicherungsvermittlern | 1 015 010 | |
| 4. gegenüber Versicherungsgesellschaften | 3 123 157 | |
| II. Anleihensverbindlichkeiten | — | |
| III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären | 40 080 | |
| IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken | — | |
| V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gläubigern | 794 667 | |
| **Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige** | | |
| E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung | 766 902 049 | |
| I. Prämienüberträge | 14 458 443 | |
| II. Deckungskapital | 630 484 459 | |
| III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung) | 33 678 333 | |
| IV. Schadenrückstellung | 7 600 287 | |
| V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung | 15 500 000 | |
| VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung | — | |
| VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen | 65 180 527 | |
| F. Versicherungstechnische Rückstellungen für die anteilgebundene Lebensversicherung | — | |
| G. Andere Rückstellungen | 6 225 000 | |
| H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft | 591 824 | |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten | 1 802 288 | |
| J. Bilanzsumme | 850 929 222 | |

Allianz Lebensversicherung (Schweiz) AG:
M. Wiget H. Walther

## Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Basel

**Bilanz per 31. Dezember 1996** (B 70)

**Aktiven**

| | Berichtsjahr CHF | Vorjahr CHF |
|---|---|---|
| A. Flüssige Mittel | 32 446 983 | |
| B. Forderungen | 365 485 552 | |
| I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft | 152 988 896 | |
| 1. an Versicherungsnehmer | 152 734 231 | |
| 2. an Agenten und Versicherungsvermittler | — | |
| 3. an Versicherungsgesellschaften | 254 665 | |
| II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre | 114 157 360 | |
| III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner | 98 339 296 | |
| C. Kapitalanlagen | 15 812 241 506 | |
| I. Grundstücke und Bauten | 2 252 904 209 | |
| II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären | 191 478 467 | |
| III. Andere Kapitalanlagen | 13 278 269 568 | |
| 1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds | 2 980 147 803 | |
| 2. Eigene Aktien | — | |
| 3. Festverzinsliche Wertpapiere | 4 883 800 074 | |
| 4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen | 1 432 964 901 | |
| 5. Hypothekenforderungen | 3 669 189 964 | |
| 6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen | 269 320 101 | |
| 7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen | 42 846 725 | |
| 8. Sonstige Kapitalanlagen | — | |
| IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft | 89 589 262 | |
| D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen | 55 807 925 | |
| E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), im Ausland aktivierte Vorräte | 234 280 | |
| F. Immaterielle Aktiven | 2 811 813 | |
| I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens | — | |
| II. Geschäfts- oder Firmenwert | — | |
| III. Sonstige immaterielle Aktiven | 2 811 813 | |
| G. Sonstige Vermögensgegenstände | — | |
| H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital | — | |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten | 346 177 940 | |
| J. Bilanzsumme | 16 615 205 999 | |

Basel, 30. Juni 1997

**Passiven**

| | Berichtsjahr CHF | Vorjahr CHF |
|---|---|---|
| **Eigenkapital und Verbindlichkeiten** | | |
| A. Eigenkapital | 131 272 793 | |
| I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital | 50 000 000 | |
| II. Partizipationskapital | — | |
| III. Kapitalreserven | — | |
| IV. Gewinnreserven | 70 500 000 | |
| 1. Gesetzliche Gewinnreserve | 25 000 000 | |
| 2. Reserve für eigene Aktien | — | |
| 3. Aufwertungsreserve | — | |
| 4. Statutarische Reserven | — | |
| 5. Freiwillige Reserven | 45 500 000 | |
| V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust | 10 772 793 | |
| B. Nachrangige Verbindlichkeiten | — | |
| C. Fonds für spätere Zuweisungen | — | |
| D. Andere Verbindlichkeiten | 484 739 702 | |
| I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft | 201 362 835 | |
| 1. gegenüber Versicherungsnehmern | 118 949 168 | |
| 2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien | 81 094 074 | |
| 3. gegenüber Agenturen und Versicherungsvermittlern | — | |
| 4. gegenüber Versicherungsgesellschaften | 1 319 593 | |
| II. Anleihensverbindlichkeiten | — | |
| III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären | 11 272 933 | |
| IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken | 7 312 002 | |
| V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gläubigern | 264 791 932 | |
| **Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige** | | |
| E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung | 15 496 583 356 | |
| I. Prämienüberträge | 160 295 572 | |
| II. Deckungskapital | 13 476 630 529 | |
| III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung) | 1 394 862 161 | |
| IV. Schadenrückstellung | 36 602 263 | |
| V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung | 405 690 394 | |
| VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung | — | |
| VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen | 22 502 437 | |
| F. Versicherungstechnische Rückstellungen für die anteilgebundene Lebensversicherung | 55 725 254 | |
| G. Andere Rückstellungen | 382 975 228 | |
| H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft | 1 035 718 | |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten | 62 873 948 | |
| J. Bilanzsumme | 16 615 205 999 | |

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft:
P. Schwager

## Fortuna Rechtsschutz-Versicherungs-Gesellschaft, Thalwil

**Bilanz per 31. Dezember 1996** (B 24)

**Aktiven**

| | Berichtsjahr CHF | Vorjahr CHF |
|---|---|---|
| A. Flüssige Mittel | 68 172 | |
| B. Forderungen | 246 796 | |
| I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft | 83 600 | |
| 1. an Versicherungsnehmer | 83 600 | |
| 2. an Agenten und Versicherungsvermittler | — | |
| 3. an Versicherungsgesellschaften | — | |
| II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre | 123 606 | |
| III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner | 39 590 | |
| C. Kapitalanlagen | 4 778 330 | |
| I. Grundstücke und Bauten | — | |
| II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären | — | |
| III. Andere Kapitalanlagen | 4 778 330 | |
| 1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds | 487 358 | |
| 2. Eigene Aktien | — | |
| 3. Festverzinsliche Wertpapiere | 4 290 972 | |
| 4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen | — | |
| 5. Hypothekenforderungen | — | |
| 6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen | — | |
| 7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen | — | |
| 8. Sonstige Kapitalanlagen | — | |
| IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft | — | |
| D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen | — | |
| E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), im Ausland aktivierte Vorräte | — | |
| F. Immaterielle Aktiven | — | |
| I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens | — | |
| II. Geschäfts- oder Firmenwert | — | |
| III. Sonstige immaterielle Aktiven | — | |
| G. Sonstige Vermögensgegenstände | — | |
| H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital | — | |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten | 87 039 | |
| J. Bilanzsumme | 5 180 337 | |

Thalwil, 30. Juli 1997

**Passiven**

| | Berichtsjahr CHF | Vorjahr CHF |
|---|---|---|
| **Eigenkapital und Verbindlichkeiten** | | |
| A. Eigenkapital | 2 591 502 | |
| I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital | 2 000 000 | |
| II. Partizipationskapital | — | |
| III. Kapitalreserven | — | |
| IV. Gewinnreserven | 314 500 | |
| 1. Gesetzliche Gewinnreserve | 314 500 | |
| 2. Reserve für eigene Aktien | — | |
| 3. Aufwertungsreserve | — | |
| 4. Statutarische Reserven | — | |
| 5. Freiwillige Reserven | — | |
| V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust | 277 002 | |
| B. Nachrangige Verbindlichkeiten | — | |
| C. Fonds für spätere Zuweisungen | — | |
| D. Andere Verbindlichkeiten | 780 951 | |
| I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft | 629 331 | |
| 1. gegenüber Versicherungsnehmern | 10 060 | |
| 2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien | 209 335 | |
| 3. gegenüber Agenturen und Versicherungsvermittlern | 409 936 | |
| 4. gegenüber Versicherungsgesellschaften | — | |
| II. Anleihensverbindlichkeiten | — | |
| III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären | 3 446 | |
| IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken | — | |
| V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gläubigern | 148 174 | |
| **Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige** | | |
| E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung | 1 797 568 | |
| I. Prämienüberträge | 934 000 | |
| II. Deckungskapital | — | |
| III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung) | — | |
| IV. Schadenrückstellung | 859 000 | |
| V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung | — | |
| VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung | — | |
| VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen | 4 568 | |
| F. Versicherungstechnische Rückstellungen für die anteilgebundene Lebensversicherung | — | |
| G. Andere Rückstellungen | 6 000 | |
| H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft | — | |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten | 4 316 | |
| J. Bilanzsumme | 5 180 337 | |

Fortuna Rechtsschutz-Versicherungs-Gesellschaft:
C. Gaehler Z. Vokurka

## Raiffeisen Versicherung, St. Gallen

**Bilanz per 31. Dezember 1996** (B 84)

**Aktiven**

| | Berichtsjahr CHF | Vorjahr CHF |
|---|---|---|
| A. Flüssige Mittel | 1 001 263 | |
| B. Forderungen | 13 355 751 | |
| I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft | 13 341 347 | |
| 1. an Versicherungsnehmer | 13 341 347 | |
| 2. an Agenten und Versicherungsvermittler | — | |
| 3. an Versicherungsgesellschaften | — | |
| II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre | 14 404 | |
| III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner | — | |
| C. Kapitalanlagen | 49 807 394 | |
| I. Grundstücke und Bauten | — | |
| II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären | — | |
| III. Andere Kapitalanlagen | 49 807 394 | |
| 1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds | — | |
| 2. Eigene Aktien | — | |
| 3. Festverzinsliche Wertpapiere | — | |
| 4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen | — | |
| 5. Hypothekenforderungen | — | |
| 6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen | 258 000 | |
| 7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen | — | |
| 8. Sonstige Kapitalanlagen | 49 549 394 | |
| IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft | — | |
| D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen | — | |
| E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), im Ausland aktivierte Vorräte | 120 015 | |
| F. Immaterielle Aktiven | 1 095 446 | |
| I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens | — | |
| II. Geschäfts- oder Firmenwert | — | |
| III. Sonstige immaterielle Aktiven | 1 095 446 | |
| G. Sonstige Vermögensgegenstände | 500 000 | |
| H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital | 5 000 000 | |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten | 266 849 | |
| J. Bilanzsumme | 71 146 718 | |

St. Gallen, 24. Juli 1997

**Passiven**

| | Berichtsjahr CHF | Vorjahr CHF |
|---|---|---|
| **Eigenkapital und Verbindlichkeiten** | | |
| A. Eigenkapital | 10 240 077 | |
| I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital | 10 000 000 | |
| II. Partizipationskapital | — | |
| III. Kapitalreserven | 240 077 | |
| IV. Gewinnreserven | — | |
| 1. Gesetzliche Gewinnreserve | — | |
| 2. Reserve für eigene Aktien | — | |
| 3. Aufwertungsreserve | — | |
| 4. Statutarische Reserven | — | |
| 5. Freiwillige Reserven | — | |
| V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust | — | |
| B. Nachrangige Verbindlichkeiten | — | |
| C. Fonds für spätere Zuweisungen | — | |
| D. Andere Verbindlichkeiten | 238 226 | |
| I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft | 105 293 | |
| 1. gegenüber Versicherungsnehmern | — | |
| 2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien | 105 293 | |
| 3. gegenüber Agenturen und Versicherungsvermittlern | — | |
| 4. gegenüber Versicherungsgesellschaften | — | |
| II. Anleihensverbindlichkeiten | — | |
| III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären | 70 398 | |
| IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken | — | |
| V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gläubigern | 62 535 | |
| **Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige** | | |
| E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung | 51 278 779 | |
| I. Prämienüberträge | 452 448 | |
| II. Deckungskapital | 50 216 847 | |
| III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung) | 9 484 | |
| IV. Schadenrückstellung | — | |
| V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung | 600 000 | |
| VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung | — | |
| VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen | — | |
| F. Versicherungstechnische Rückstellungen für die anteilgebundene Lebensversicherung | — | |
| G. Andere Rückstellungen | 97 310 | |
| H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft | — | |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten | 9 292 326 | |
| J. Bilanzsumme | 71 146 718 | |

Raiffeisen Versicherung:
Dr. P. Vincenz R. Schaller

## Providentia, Nyon

**Bilanz per 31. Dezember 1996** (B 86)

**Aktiven**

| | Berichtsjahr CHF | Vorjahr CHF |
|---|---|---|
| A. Flüssige Mittel | 44 046 187 | |
| B. Forderungen | 95 308 324 | |
| I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft | 87 215 055 | |
| 1. an Versicherungsnehmer | 89 420 281 | |
| 2. an Agenten und Versicherungsvermittler | — | |
| 3. an Versicherungsgesellschaften | – 2 205 226 | |
| II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre | 469 641 | |
| III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner | 7 623 628 | |
| C. Kapitalanlagen | 1 873 854 829 | |
| I. Grundstücke und Bauten | 227 572 395 | |
| II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären | 14 748 000 | |
| III. Andere Kapitalanlagen | 1 631 534 434 | |
| 1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds | 73 904 474 | |
| 2. Eigene Aktien | — | |
| 3. Festverzinsliche Wertpapiere | 961 687 045 | |
| 4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen | 52 800 000 | |
| 5. Hypothekenforderungen | 99 308 858 | |
| 6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen | 3 149 344 | |
| 7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen | 9 350 000 | |
| 8. Sonstige Kapitalanlagen | 431 334 713 | |
| IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft | — | |
| D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen | 541 935 355 | |
| E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), im Ausland aktivierte Vorräte | 1 485 440 | |
| F. Immaterielle Aktiven | — | |
| I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens | — | |
| II. Geschäfts- oder Firmenwert | — | |
| III. Sonstige immaterielle Aktiven | — | |
| G. Sonstige Vermögensgegenstände | — | |
| H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital | — | |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten | 71 194 381 | |
| J. Bilanzsumme | 2 627 824 516 | |

Nyon, 4. Juli 1997

**Passiven**

| | Berichtsjahr CHF | Vorjahr CHF |
|---|---|---|
| **Eigenkapital und Verbindlichkeiten** | | |
| A. Eigenkapital | 68 056 259 | |
| I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital | 25 000 000 | |
| II. Partizipationskapital | — | |
| III. Kapitalreserven | — | |
| IV. Gewinnreserven | 36 750 000 | |
| 1. Gesetzliche Gewinnreserve | 21 500 000 | |
| 2. Reserve für eigene Aktien | — | |
| 3. Aufwertungsreserve | — | |
| 4. Statutarische Reserven | — | |
| 5. Freiwillige Reserven | 15 250 000 | |
| V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust | 6 306 259 | |
| B. Nachrangige Verbindlichkeiten | — | |
| C. Fonds für spätere Zuweisungen | — | |
| D. Andere Verbindlichkeiten | 75 037 838 | |
| I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft | 73 298 409 | |
| 1. gegenüber Versicherungsnehmern | — | |
| 2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien | 69 341 037 | |
| 3. gegenüber Agenturen und Versicherungsvermittlern | 3 521 484 | |
| 4. gegenüber Versicherungsgesellschaften | 435 888 | |
| II. Anleihensverbindlichkeiten | — | |
| III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären | — | |
| IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken | — | |
| V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gläubigern | 1 739 429 | |
| **Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige** | | |
| E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung | 1 929 680 998 | |
| I. Prämienüberträge | 41 776 144 | |
| II. Deckungskapital | 1 717 728 974 | |
| III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung) | 3 446 998 | |
| IV. Schadenrückstellung | — | |
| V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung | 98 000 000 | |
| VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung | — | |
| VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen | 68 728 882 | |
| F. Versicherungstechnische Rückstellungen für die anteilgebundene Lebensversicherung | 548 519 000 | |
| G. Andere Rückstellungen | — | |
| H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft | — | |
| I. Rechnungsabgrenzungsposten | 6 530 421 | |
| J. Bilanzsumme | 2 627 824 516 | |

Providentia:
G. Rey R. Noser

## La Suisse, Société d'assurances sur la vie, Lausanne

**Bilan au 31 décembre 1996** (B 87)

**Actif**

| | Exercice courant CHF | Exercice précédent CHF |
|---|---|---|
| A. Liquidités | 67 690 404 | |
| B. Créances | 93 547 830 | |
| I. Créances nées d'opérations d'assurance | 16 793 887 | |
| 1. sur des preneurs d'assurance | 3 235 819 | |
| 2. sur des agents et des intermédiaires d'assurance | 118 067 | |
| 3. auprès des institutions d'assurance | 13 440 001 | |
| II. Autres créances sur des entreprises liées, participations, actionnaires | 37 810 688 | |
| III. Autres créances auprès d'autres débiteurs | 38 943 255 | |
| C. Placements | 5 285 608 365 | |
| I. Terrains et constructions | 824 066 000 | |
| II. Placements dans des entreprises liées, participations, placements auprès d'actionnaires | 70 573 186 | |
| III. Autres placements financiers | 4 389 195 380 | |
| 1. Actions, autres titres à revenus variables et parts dans des fonds communs de placements | 199 682 697 | |
| 2. Actions propres | — | |
| 3. Papiers-valeurs à intérêt fixe | 2 469 298 801 | |
| 4. Prêts représentés par un titre, avec les créances inscrites dans un livre de dettes publiques | — | |
| 5. Prêts bypotbécaires | 720 125 437 | |
| 6. Prêts sur polices et prestations d'assurance payées d'avance | 98 619 180 | |
| 7. Dépôts à terme et placements similaires | 900 948 351 | |
| 8. Autres placements financiers | 520 914 | |
| IV. Dépôts auprès des institutions d'assurance cédantes | 1 773 799 | |
| D. Placements de capitaux pour les assurances vie liées à des participations | — | |
| E. Actifs corporels (autres que les terrains et constructions) et stocks activés à l'étranger | 3 784 890 | |
| F. Actifs incorporels | 2 204 670 | |
| I. Frais d'établissement et d'extension d'activité | — | |
| II. Fonds de commerce | — | |
| III. Autres actifs incorporels | 2 204 670 | |
| G. Autres actifs | — | |
| H. Capital souscrit, appelé, mais non versé | — | |
| I. Comptes de régularisation | 160 778 459 | |
| J. Somme du bilan | 5 613 614 618 | |

Lausanne, 31 juillet 1997

**Passif**

| **Capital propre et dettes** | Exercice courant CHF | Exercice précédent CHF |
|---|---|---|
| A. Capitaux propres | 62 055 512 | |
| I. Capital actions appelé/capital social | 24 000 000 | |
| II. Capital-participation | — | |
| III. Réserves de capital | — | |
| IV. Réserves de bénéfice | 32 500 000 | |
| 1. Réserve légale générale | 12 000 000 | |
| 2. Réserve pour actions propres | — | |
| 3. Réserve de réévaluation | — | |
| 4. Réserves statutaires | 20 500 000 | |
| 5. Réserves libres | — | |
| V. Bénéfice/perte | 5 555 512 | |
| B. Passifs subordonnés | — | |
| C. Fonds pour dotations futures | — | |
| D. Autres dettes | 207 792 815 | |
| I. Dettes nées d'opérations d'assurance | 154 153 523 | |
| 1. envers des preneurs d'assurance | 1 702 440 | |
| 2. dépôts de primes et primes payées d'avance | 77 966 148 | |
| 3. envers des agents et des intermédiaires d'assurance | — | |
| 4. envers les institutions d'assurance | 74 484 935 | |
| II. Emprunts obligataires | — | |
| III. Autres dettes auprès d'entreprises liées, participations, actionnaires | 19 720 589 | |
| IV. Autres dettes envers les banques | — | |
| V. Autres dettes envers d'autres créanciers | 33 918 703 | |
| **Provisions techniques et autres** | | |
| E. Provisions techniques, nettes de réassurance | 5 187 165 990 | |
| I. Report de primes | 71 420 107 | |
| II. Provisions mathématiques | 4 708 257 524 | |
| III. Parts d'excédents crédités aux assurés (assurance-vie) | 260 896 619 | |
| IV. Provision pour sinistres à régler | 34 101 470 | |
| V. Provision pour participation aux excédents et ristournes | 74 190 270 | |
| VI. Provision de fluctuation prescrite par la législation de surveillance | — | |
| VII. Autres provisions techniques | 38 300 000 | |
| F. Provisions tecbniques des assurances vie liées à des participations | — | |
| G. Autres provisions | 18 093 532 | |
| H. Dépôts reçus des réassureurs | 32 202 075 | |
| I. Compte de régularisation | 106 304 694 | |
| J. Somme du bilan | 5 613 614 618 | |

La Suisse, Société d'assurances sur la vie

# MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

## euroINFORMATION

**Flexibilität im Vertrag von Amsterdam**

### *Vor Illusionen wird gewarnt*

Der Vertrag von Amsterdam begründet den Begriff der Flexibilität. Einzelne schweizerische Beobachter glauben darin den Ansatz zu einem «Europa à la carte» zu erkennen, das den Eigenheiten unseres Landes besser entsprechen würde. Dies ist aber weitgehend als Illusion zu bezeichnen. Selbst wenn sich die Europäische Union eindeutig in Richtung mehr Flexibilität bewegt und dieses Konzept sogar legitimiert, hat die Schweiz (wenn wir einmal davon ausgehen, dass sie eine Sonderbehandlung anstreben würde) kaum die Möglichkeit, davon zu profitieren.

Meine Skepsis stützt sich zunächst auf den im Vertrag öfters wiederholten Grundsatz, dass ein Neumitglied den seit 1958 geschaffenen EU-Rechtsbestand lückenlos übernehmen muss. Wohl sind Sonderbehandlungen gewährt worden, allerdings nur zeitlich beschränkt oder für Staaten, die bereits Mitglied der Union waren (insbesondere Grossbritannien, Dänemark).

Das bedeutet, dass die Schweiz bei einem Beitritt zur Europäischen-Union verpflichtet wäre, sowohl den Binnenmarkt als auch die gemeinsame Agrar-, Aussen- und Sicherheitspolitik zu übernehmen. Zudem müsste sic sich an der Zusammenarbeit in den Bereichen Justiz und Inneres – einschliesslich des Schengener Abkommens – beteiligen. Sie müsste sich auch für die Ziele der Einheitswährung verpflichten. Hier ist allerdings beizufügen, dass Schweden einseitig beschlossen hat, der WWU nicht beizutreten. Dies, obwohl es keine Ausnahmeregelung (opt-out) verlangt hat und die Konvergenzkriterien von Maastricht besser erfüllt als viele andere Länder.

Engere Zusammenarbeit

Ein weiteres Element, das den schweizerischen Eifer dämpfen dürfte, liegt in der aussergewöhnlichen Komplexität und den Bedingungen für die Anwendung, der Flexibilitätsklauseln. Neu in der Sprachregelung ist seit Amsterdam der Begriff der verstärkten Zusammenarbeit. Künftig kann diese für die erste und dritte Säule zwischen einer beschränkten Anzahl von Mitgliedländern beschlossen werden, und zwar mit blossem qualifiziertem Mehr. Die Einführung eines solchen Zusammenarbeitsmechanismus ist im Vergleich zur bisherigen Orthodoxie der Gemeinschaft eindeutig revolutionär.

Bei genauerem Hinsehen stösst man allerdings auf zahllose Bestimmungen und Möglichkeiten zur Blockade. Konkret heisst das, dass der Rat solche Klauseln zwar mit qualifiziertem Mehr gutheissen kann, dass aber ein Mitgliedstaat gewichtige nationale Interessen geltend machen darf, um sich dem Beschluss zu widersetzen. Der Rat kann dann mittels einer Abstimmung mit qualifiziertem Mehr die Anrufung des Europäischen Rates beantragen, dessen Beschlüsse jedoch einstimmig gefällt werden. So wird im Vertrag die Philosophie des Kompromisses von Luxemburg aufgenommen, ein Kompromiss der rechtlich aber nicht bindend ist.

Eine weitere Schwierigkeit rührt daher, dass die Bedingungen für eine verstärkte Zusammenarbeit sehr streng sind. Zudem werden sie, zumindest in der ersten Säule, durch die Kommission kontrolliert. Diese kann somit einen entsprechenden Antrag ablehnen. Falls sie ihn dennoch dem Rat unterbreitet, sind die folgenden Grundsätze zu respektieren: die engere Zusammenarbeit muss die Ziele der Union stärken, die Grundsätze des Vertrages sind zu respektieren, der EU-Rechtsbestand darf nicht in Frage gestellt und die engere Zusammenarbeit erst nach Ausschöpfung aller Möglichkeiten in Betracht gezogen werden, sie muss eine Mehrheit von Mitgliedstaaten einschliessen, darf den nicht beteiligten Staaten nicht schaden und muss ihnen gegenüber jederzeit offen bleiben.

Offene Fragen

Diese Sachlage gibt Anlass zu einer Vielzahl von Fragen, von denen uns die folgenden als die wichtigsten erscheinen:

1. Die verstärkte Zusammenarbeit darf den Rechtsbestand nicht beeinträchtigen. Es ist jedoch schwierig zu beurteilen, warum dies nicht der Fall sein sollte. Das Gemeinschaftsrecht hat für alle Mitgliedstaaten die gleiche Bedeutung und die gleiche Wirkung. Zudem wird es vom Gerichtshof einheitlich angewandt.
2. Die Zusammenarbeit kann nur nach Ausschöpfung aller Möglichkeiten in Betracht gezogen werden. Es ist jedoch unklar, was das bedeutet und wer über die Erfüllung der Bedingungen befindet.
3. Die engere Zusammenarbeit darf die Zuständigkeiten, die Rechte, Pflichten und Interessen der Mitgliedstaaten, die daran nicht teilhaben, nicht beeinträchtigen. Eine solche Voraussetzung könnte im Zeitpunkt der Beschlussfassung erfüllt sein. Schwierig zu beurteilen ist aber, ob sie im Verlaufe der weiteren Entwicklung auch weiterhin erfüllt sein wird.

Die zweite Säule

Der Vertrag von Amsterdam sieht in der zweiten Säule keine engere Zusammenarbeit vor. Diese Säule verfügt jedoch über ihren eigenen Flexibilitätsmechanismus. Er gibt den Mitgliedstaaten die Möglichkeit, sich der Stimme zu enthalten, mit der wenig üblichen Konsequenz, dass der betreffende Beschluss sie selbst nicht bindet. Ein Mitgliedstaat hat so zwei Möglichkeiten. Er kann einerseits von einer Art «Veto» Gebrauch machen (Artikel J.13(2)), indem er erklärt, dass er «aus Gründen des nationalen Interesses», die er darzulegen hat, die Absicht hat, sich der Annahme eines Beschlusses, der ein qualifiziertes Mehr benötigt, zu widersetzen. Die Abstimmung findet dann nicht statt, der Rat kann aber mit qualifiziertem Mehr die Frage für einen einstimmigen Beschluss an den Europäischen Rat weiterleiten, der seinerseits einstimmig darüber zu befinden hat.

Anderseits kann ein Mitgliedstaat von einer gewissen Flexibilität Gebrauch machen (Artikel J.13(1)), nach dem sich bis zu einem Drittel der Mitgliedstaaten in konstruktiver Weise der Stimme enthalten kann, gleichzeitig die andern jedoch ermächtigt, gemeinsam im Namen der Union zu handeln. Die Mitgliedstaaten, die sich enthalten, sind verpflichtet, alles zu unterlassen, was den von der Mehrheit getroffenen Beschluss behindern oder beeinträchtigen könnte.

Die dritte Säule und Schengen

Die dritte Säule verfügt über einen ähnlichen Mechanismus wie die erste Säule, wenn auch mit weniger Kompetenzen für die Kommission und das Parlament. Für die Schweiz ergibt sich hier ein interessanter Faktor: Norwegen und Island müssen demnächst über eine Regelung verhandeln, die ihnen erlaubt, dem Abkommen von Schengen beizutreten, ohne Mitglied der Europäischen Union zu werden. Gemäss diesem Präzedenzfall müsste unser Land, falls es vom Schengener Verfahren profitieren wollte, die Lösungen übernehmen, die für die beiden erwähnten nördlichen Länder getroffen werden. Jedenfalls wird dies eine Übernahme des EU-Rechtsbestandes bedingen, und zwar ohne Mitgliedschaft in der Union. Wäre indessen Schengen aus dem Vertrag von Amsterdam ausgeklammert worden, hätte vielleicht die Möglichkeit bestanden, auf die eine oder andere Weise am Entscheidungsprozess teilzuhaben und so das Ausmass der Satellisierung abzuschwächen.

Der Vertrag von Amsterdam ist eindeutig ein Schritt in Richtung Flexibilisierung, aber die Grenzen und Voraussetzongen sowie die damit verbundenen Schwierigkeiten dürften einigen Enthusiasmus dämpfen. Auf den ersten Blick mag eine solche Flexibilität eine oberflächliche Anziehungskraft auf ein Land ausüben, dessen Eigenheiten besondere Regelungen verlangen. Aber lassen wir uns nicht täuschen: Die Union hat den Grundsatz der Übernahme des ganzen Rechtsbestandes erneut bekräftigt und auch genügend Sicherungen eingebaut, um jegliches Ausufern in Richtung «Europa à la carte» zu verhindern.

Dr. René Schwok unterrichtet und forscht an der Universität Genf.

Integrationsbüro
Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

**La flexibilité dans le Traité d'Amsterdam**

### *La Suisse ne devrait pas s'illusionner*

Le Traité d'Amsterdam consacre la notion de flexibilité. Certains observateurs suisses ont cru percevoir dans cette notion l'amorce d'une «Europe à la carte» qui conviendrait davantage aux spécificités de notre pays. Force est cependant de constater qu'il s'agit pour une large part d'une illusion. Si l'Union européenne se dirige incontestablement vers davantage de flexibilité et légitime même ce concept, la Suisse (qui par hypothèse chercherait un traitement particulier), n'aura guère de possibilités d'en profiter.

Notre scepticisme repose d'abord sur le principe maintes fois répété dans le Traité qu'un nouveau membre devra reprendre sans la moindre exception tout l'acquis de l'Union depuis 1958. Des traitements particuliers ont certes été octroyés, mais soit pour des périodes temporaires, soit pour des Etats qui sont déjà membres de l'Union (Royaume-Uni, Danemark, principalement).

Concrètement, en adhérant à l'Union européenne, la Suisse serait obligée de reprendre aussi bien le marché intérieur que la politique agricole commune, la politique étrangère et de sécurité commune, ainsi que la justice et affaires intérieures, Schengen y inclus. Elle devrait également s'engager par rapport à l'objectif de monnaie unique. Notons cependant que la Suède a décidé de manière unilatérale de rester en dehors de l'UEM quand bien même elle n'a pas demandé de clause de déconnexion et qu'telle répond mieux que beaucoup de pays aux critères de convergence de Maastricht.

La coopération renforcée

Un autre élément qui devrait tempérer les ardeurs suisses a trait à la complexité inouïe, ainsi qu'aux conditions posées pour pouvoir bénéficier de clauses de flexibilité. L'innovation sémantique d'Amsterdam porte sur la notion de coopération renforcée. Désormais, pour les Premier et Troisième Pilier, celle-ci peut être décidée entre un nombre limité de pays membres et à la seule majorité qualifiée. L'introduction d'un tel mécanisme de coopération constitue incontestablement une révolution par rapport à l'orthodoxie communautaire.

Mais, attention derrières les apparences, les conditions et les possibilités de blocage sont innombrables. Concrètement, cela signifie que le Conseil peut certes donner l'autorisation à la majorité qualifiée, mais un Etat membre peut invoquer une raison importante de politique nationale pour s'y opposer. Le Conseil peut alors, par un vote à la majorité qualifiée, demander une décision du Conseil européen, mais celui-ci vote à l'unanimité. Cela introduit dans le Traité la philosophie du Compromis de Luxembourg, qui lui, par contre, n'était pas juridiquement contraignant.

Une autre difficulté vient du fait que les conditions de passage à la coopération renforcée sont très strictes. De surcroît, elles sont contrôlées, tout au moins dans le Premier Pilier, par la Commission. Ainsi, cette dernière peut refuser une proposition de coopération renforcée. Si elle devait quand même la soumettre au Conseil, il faudrait que les principes suivants soient respectés: la coopération renforcée doit renforcer les objectifs de l'Union, respecter les principes du Traité, ne pas remettre en cause l'acquis communautaire, être utilisée en dernier ressort, inclure une majorité d'Etats membres, ne pas nuire aux Etats non participants tout en leur restant en tout temps ouvert.

Questions ouvertes

Ces conditions amènent d'innombrables questions dont les principales nous paraissent être les suivantes:

1. La coopération renforcée ne doit pas affecter l'acquis communautaire, mais il est difficile de voir comment cela pourrait ne pas être le cas. Le droit communautaire a la même signification et le même effet sur tous les Etats membres, de plus, il est appliqué uniformément par la Cour.
2. La coopération peut être utilisée seulement «comme un dernier ressort»; mais il n'est pas clair ce que cela veut dire et qui va décider si les conditions sont remplies.

3. La coopération renforcée ne doit pas affecter les compétences, droits, obligations et intérêts des Etats membres qui n'y participent pas: une telle condition pourrait être satisfaite au moment où la coopération est décidée; mais il est difficile de voir comment elle continuera à l'être au fur et à mesure qu'elle se développera.

Le Deuxième Pilier

Le Traité d'Amsterdam ne prévoit pas de coopération renforcée dans le Deuxième Pilier. Ce pilier possède cependant son propre mécanisme de flexibilité. Il donne la possibilité aux Etats membres de s'abstenir, avec la conséquence peu usuelle qu'ils ne seront pas liés par la décision en question. Un Etat membre aura ainsi deux options. Il peut soit utiliser une sorte de «veto» (Article J.13(2)) en déclarant que «pour des raisons de politique nationale et qu'ils expose», il a l'intention de s'opposer à l'adoption d'une décision qui doit se prendre à la majorité qualifiée. Le vote n'est pas pris mais le Conseil peut à la majorité qualifiée référer la question au Conseil européen pour une décision à l'unanimité.

Soit un Etat membre utilise une sorte de flexibilité (Article J.13(1)), où jusqu'à un tiers des Etats membres peuvent s'abstenir de manière constructive par rapport à une décision tout en autorisant les autres à agir ensemble au nom de l'Union. Les Etats membre qui s'abstiennent sont obligés d'éviter toute action qui pourrait générer un conflit ou gêner la décision prise par la majorité.

Le Troisième Pilier et Schengen

Le Troisième Pilier possède un mécanisme relativement semblable au Premier Pilier, quoiqu'avec moins de compétences déléguées à la Commission et au Parlement. Notons un élément intéressant pour la Suisse, à savoir que la Norvège et l'Islande devront prochainement négocier une formule qui leur permettra de rester associés à la Convention de Schengen sans devenir membres de l'Union européenne. Ce précédent signifie que si notre pays voulait bénéficier du système de Schengen, il devrait reprendre les solutions qui auront été trouvées pour les deux pays nordiques susmentionnés. De toutes les manières, cela nécessitera une reprise du droit communautaire sans être membre de l'Union, alors que si Schengen était resté en dehors du Traité d'Amsterdam, il aurait peut-être été possible de participer d'une manière ou d'une autre au processus de décision et d'atténuer ainsi l'ampleur de la satellisation.

Le Traité d'Amsterdam constitue incontestablement une avancée sur la voie de la flexibilité mais les limites, les conditions et les difficultés qui y sont adjointes devraient tempérer bien des ardeurs. A première vue, une telle flexibilité peut paraître superficiellement attrayante pour un pays dont les spécificités imposent des conditions particulières. Mais ne nous leurrons pas, l'Union a réaffirmé le principe de la reprise de tout l'acquis et a mis suffisamment de garde-fous pour empêcher toute dérive vers le «à la carte».

Dr. René Schwok, Maître d'enseignement et de recherche à l'Université de Genève.

Bureau de l'intégration
Département fédéral des affairs étrangères
Département fédéral de l'économie publique

## *Öffentliches Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT)*
## *Marchés publics selon accord de l'OMC (préced. GATT)*

### *Ausschreibungen / Appel d'offres*

**Kantone / Cantons**

*1. Auftraggeberin:*
**Industrielle Werke Basel, Margarethenstrasse 40, 4054 Basel**
*2. Vergabeverfahren:* Offenes Verfahren
*3. Gegenstand:* Neubau Lagergebäude, Neuhausstrasse BKP 212.2, Montagebau in Beton
*4. Frist für die Einreichung des Angebotes:* 31. März 1998
*5. Versand der Angebotsunterlagen und Auskünfte zum Verfahren:* Stefan Baader, Architekt, Marktgasse 5, 4051 Basel, Telefon 061 261 96 95 / Fax 061 261 96 54
*6. Offizielle Ausschreibung:* Kantonsblatt Basel-Stadt, Schwabe & Co. AG, Steinentorstrasse 13, 4010 Basel, Telefon 061 272 55 23 / Fax 061 272 55 73 (WA 14)

*1. Adjudicateur:*
**Industrielle Werke Basel, Margarethenstrasse 40, 4054 Basel**
*2. Type de procédure:* procédure ouverte
*3. Objet:* Construction du depôt, Neuhausstrasse CFC 212.2 Construction préfabriquée en béton
*4. Délai pour le depôt de l'offre:* 31 mars 1998
*5. Envoi des formulaires de participation:* Stefan Baader, Architekt, Marktgasse 5, 4051 Basel, téléphone 061 261 96 95 / fax 061 261 96 54
*6. Publication officielle:* Kantonsblatt Basel-Stadt, Schwabe & Co. AG, Steinentorstrasse 13, 4010 Basel, téléphone 061 272 55 23 / fax 061 272 55 73 (WA 14)

*1. Adjudicateur:*
**Canton de Vaud, Département des travaux publics, de l'aménagement et des transports, Service des transports et du tourisme, rue du Valentin 10, 1014 Lausanne**
Téléphone 021 316 73 73 / Fax 021 316 73 76
*2. Procédure d'adjudication:* procédure sélective
*3. Objet:* Etudes d'ingénieurs pour la construction du Métro Nord-Est Lausannois
*4. Délais pour le dépôt de la demande de participation:* le 20 février 1998
*5. Obtention des formulares de participation:* Idem chiffre 1
*6. Finance d'inscription:* fr. 200.–, à payer avant le 13 mars 1998
*7. Publication officielle:* Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. Publicitas Léman, rue Etraz 4, case postale, 1002 Lausanne, Téléphone 021 317 84 05 / Fax 021 317 84 99 (WA 13)

### *Vergebene Aufträge / Ordres attribués*

*1. Auftraggeberin:* Die Schweizerische Post (ehemals Generaldirektion PTT), Immobilien, Business Development, Schanzenstrasse 5, CH - 3030 Bern
Telefon 031 338 21 43 / Fax 031 338 11 12
*2. Vergabeverfahren:* Selektives Verfahren
*3. Datum des Zuschlages:* 23. Dezember 1997
*4.* –
*5.* –
*6. Berücksichtigter Anbieter:* Gruner AG, Ingenieure und Planer AG, Gellerstrasse 55, CH-4020 Basel
*7. Art und Umfang des Auftrages:* Auftrag als Generalplaner im Hinblick auf die Erstellung von zwei neuen Paketbasengebäuden.
*8. Höchster / tiefster Preis der in das Vergabeverfahren einbezogenen Angebote:*
Höchster Preis: CHF 2 003 000.–
Tiefster Preis: CHF 588 000.–
*9.* –
*10. Sonstige Angaben:* Die Ausschreibung erfolgte im SHAB vom 25. September 1997. Die abgewiesenen Anbieter wurden individuell benachrichtigt. (WB 21)

*1. Mandant:* La Poste Suisse (anciennement: Direction générale des PTT), Service des immeubles de la poste, Business Development, Schanzenstrasse 5, CH - 3030 Berne
Téléphone 031 338 21 43 / Téléfax 031 338 11 12
*2. Procédure d'adjudication:* procédure sélective
*3. Date de l'adjudication:* 23 décembre 1997
*4.* –
*5.* –
*6. Adjudicataire:* Gruner AG, Ingenieure und Planer AG, Gellerstrasse 55, CH - 4020 Basel
*7. Nature et étendue du mandat:* Mandat en tant que planificateur général pour deux nouvelles bases de colis
*8. Le plus haut / le plus bas prix des offres pris en considération:*
Le plus haut prix: CHF 2 003 000.–
Le plus bas prix: CHF 588 000.–
*9.* –
*10. Autres renseignement:* La mise en soumission a été publiée dans la FOSC du 25 septembre 1997. Les soumissionnaires ont été avisés de manière individuelle. (WB 21)

*1. Auftraggeberin:* Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Sektion Bürotechnik/Kommunikation, CH-3000 Bern
Telefon 031 322 39 32 / Fax 031 322 39 72
*2. Gewähltes Vergabeverfahren:* Offenes Verfahren
*3. Datum des Zuschlags:* 22. Dezember 1997
*4.* –
*5.* –
*6. Berücksichtigte(r) Anbieter(in):*
a. Sihl + Eika Papier AG, Postfach CH-8021 Zürich
b. Rank Xerox (Schweiz), Kasernenstrasse 1, CH-8184 Bachenbülach
c. Baumgartner Papier AG, Industriestrasse, CH-5505 Brunegg mit Papier Regeno-Copy
Rank Xerox (Schweiz), Kasernenstrasse 1, CH-5505 Bachenbülach mit RC-Copy
d. Baumgartner Papier AG, Industriestrasse, CH-5505 Brunegg
*7. Art und Umfang des Auftrages:*
a. Kopierpapier hochweiss 80 gm² A4 + A3, 180 Mio Blatt für 2 Jahre
b. Kopierpapier weiss 80 gm² A4 + A3, 100 Mio Blatt für 2 Jahre
c. Kopierpapier Recycling 80 gm² A4 + A3, 500 Mio Blatt für 2 Jahre
d. Kopierpapier farbig 80 gm² A4 + A3, 90 Mio Blatt für 2 Jahre
*8. Preisspanne:*
a. Papier hochweiss A4 pro 1000 Blatt CHF 7.20 bis CHF 9.25
Papier hochweiss A3 pro 1000 Blatt CHF 14.20 bis CHF 18.50
b. Papier weiss A4 pro 1000 Blatt CHF 7.20 bis CHF 9.20
Papier weiss A3 pro 1000 Blatt CHF 14.40 bis CHF 18.40
c. Papier Recycling A4 pro 1000 Blatt CHF 5.78 bis CHF 7.75
Papier Recyling A3 pro 1000 Blatt CHF 11.56 bis CHF 15.50
d. Papier farbig A4 pro 1000 Blatt CHF 8.42 bis CHF 10.95
Papier farbig A3 pro 1000 Blatt CHF 16.84 bis CHF 21.90
*9.* –
*10. Sonstige Angaben:* Ausschreibung SHAB Nr. 149 vom 7. August 1997 für Projekt (739) 104.00 Papier für Fotokopierer und Drucker
*11. Begründung des Zuschlagsentscheides:* Erfüllung sämtlicher Zuschlagskriterien gemäss Punkt 11 der Ausschreibung (739) 104.00
*12. Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (WB 22)

*1. Entité acheteuse:* Office central fédéral des imprimés et du matériel, Section bureautique/communication, CH-3000 Berne
Téléphone 031 322 39 32 / Fax 031 322 39 72
*2. Mode de passation:* procédure ouverte
*3. Date de passation:* 22 décembre 1997
*4.* –
*5.* –
*6. Adjudicataire:*
a. Sihl + Eika Papier AG, Postfach, CH-8021 Zürich
b. Rank Xerox (Schweiz), Kasernenstrasse 1, CH-8184 Bachenbülach
c. Baumgartner Papier AG, Industriestrasse, CH-5505 Brunegg avec papier Regeno-Copy
Rank Xerox (Schweiz), Kasernenstrasse 1, CH-5505 Bachenbülach avec RC-Copy
d. Baumgartner Papier AG, Industriestrasse, CH-5505 Brunegg
*7. Nature et étendue des prestations:*
a. Papier pour photocopieurs et imprimantes extra blanc 80 gm² A4 + A3, 180 millions de feuilles pour 2 ans
b. Papier pour photocopieurs et imprimantes blanc 80 gm² A4 + A3, 100 millions de feuilles pour 2 ans
c. Papier pour photocopieurs et imprimantes recyclé 80 gm² A4 + A3, 500 millions de feuilles pour 2 ans
d. Papier pour photocopieurs et imprimantes couleur 80 gm² A4 + A3, 90 millions de feuilles pour 2 ans
*8. Différence de prix:*
a. Papier extra blanc A4 par 1000 feuilles CHF 7.20 à CHF 9.25
Papier extra blanc A3 par 1000 feuilles CHF 14.20 à CHF 18.50
b. Papier blanc A4 par 1000 feuilles CHF 7.20 à CHF 9.20
Papier blanc A3 par 1000 feuilles CHF 14.40 à CHF 18.40
c. Papier recyclé A4 par 1000 feuilles CHF 5.78 à CHF 7.75
Papier recyclé A3 par 1000 feuilles CHF 11.56 à CHF 15.50
d. Papier couleur A4 par 1000 feuilles CHF 8.42 à CHF 10.95
Papier couleur A3 par 1000 feuilles CHF 16.84 à CHF 21.90
*9.* –
*10. Autres renseignements:* Appel d'offres FOSC no 149 du 7 août 1997 pour le projet (739) 104.00 Papier pour photocopieurs et imprimantes
*11. Critères pour la décision d'attribution:* L'offre la plus intéressante, appréciée sur la base de tous les critères cités dans l'appel d'offres (739) 104.00, chiffre 11.
*12. Indication des voies de recours:* Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (WB 22)

### *Kantone und Städte der Schweiz*

**Statistische Übersichten 1994**

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 200 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können, ergänzt durch zusätzliche regionale und internationale Tabellen, auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 40.–).

**Der 320 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 34.– erhältlich beim**

Bundesamt für Statistik
Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60

## INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI


**Partizipationsscheine Nidwaldner Kantonalbank**

**Zahlung des Dividendencoupons Nr. 10**

Der Bankrat der Nidwaldner Kantonalbank hat an seiner Sitzung vom 19. Januar 1998 beschlossen, ab sofort **gegen Einreichung des Coupons Nr. 10 ab PS der Nidwaldner Kantonalbank** eine Dividende von 11½% auszuzahlen.

Die Dividendencoupons Nr. 10 können ab sofort bei allen Geschäftsstellen der Nidwaldner Kantonalbank eingelöst werden.

| | |
|---|---|
| brutto (11½% Dividende) | Fr. 28.75 |
| abzügl. 35% Verrechnungssteuer | Fr. 10.05 |
| netto | Fr. 18.70 |

Die Versammlung der Partizipanten findet am **Freitag, 27. März 1998,** im Loppersaal in Hergiswil statt. Die entsprechende Publikation erfolgt Anfang März 1998.

**Vorankündigung:**
Die Nidwaldner Kantonalbank wird im Jahre 1998 das PS-Kapital erhöhen. Weitere Einzelheiten folgen zu gegebener Zeit.

Nidwaldner Kantonalbank

Telefon (041) 619 22 22

185-772270/2301



**SI Boulevard de Perolles 39 SA, Fribourg**

Les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale extraordinaire**

qui aura lieu le lundi 16 février 1998, à 14 h., à l'Étude du notaire Olivier Andrey, rue Hans-Fries 1, à Fribourg.

L'ordre du jour est le suivant:
1. Révision générale des statuts.
2. Nomination d'un nouvel organe de révision.

Les actionnaires se légitimeront par la production des actions.
Les nouveaux statuts sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Fribourg, 16 janvier 1998 Le conseil d'administration

005-494764/2301



**Insérez dans la FOSC!**

Vorzeitige Rückzahlung

Your Key Investment Bankers.
SBC Warburg Dillon Read
A Division of Swiss Bank Corporation

## Hachi-Ban Co., Ltd., Kanazawa-City, Japan 2% Convertible Notes 1994–99 von CHF 20 000 000

Der noch ausstehende Betrag von CHF 200 000 obenerwähnter Anleihe wurde durch die Schuldnerin in Übereinstimmung mit Ziffer 4 der Anleihebedingungen, vorzeitig zur Rückzahlung gekündigt.

| | |
|---|---|
| Rückzahlung per | 20. März 1998 |
| Rückzahlungspreis | 104⅔% |
| Valoren-Nummer | 319 180 |
| ISIN-Nummer | CH0003191803 |

Ab dem 20. März 1998 erlischt jede Verzinsung dieser Notes. Ab diesem Datum können daher die Titel mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 20. März 1999 versehen, bei sämtlichen Sitzen und Filialen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden. Die Notes bleiben bis acht Arbeitstage vor dem Rückzahlungsdatum wandelbar.

Zürich, im Januar 1998

Vorzeitige Rückzahlung

Your Key Investment Bankers.
SBC Warburg Dillon Read
A Division of Swiss Bank Corporation

## Asian Development Bank, Manila, Philippinen 5% Anleihe 1988–2008 von CHF 50 000 000 (Tranche B)

Der noch ausstehende Betrag von CHF 49 900 000 obenerwähnter Anleihe wurde durch die Schuldnerin in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen, vorzeitig zur Rückzahlung gekündigt.

| | |
|---|---|
| Rückzahlung per | 10. März 1998 |
| Rückzahlungspreis | 102½% |
| Valoren-Nummer | 813 303 |
| ISIN-Nummer | CH0008133032 |

Ab dem 10. März 1998 erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab diesem Datum können daher die Titel mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 10. März 1999 und ff. versehen, bei sämtlichen Sitzen und Filialen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, im Januar 1998

## BESTFOODS (antérieurement CPC INTERNATIONAL INC.)

**Englewood Cliffs, New Jersey, USA**
**Emprunt public 5% 1985–1995/2045 de CHF 200 000 000.–**
Numéro de valeur: 871.602

L'emprunteur a modifié sa raison sociale en «BESTFOODS» avec effet au 1er janvier 1998.
Les obligations émises en 1985 ne seront pas estampillées ni ne seront échangées contre des titres réimprimés.
Comme la presse l'a déjà annoncé, l'emprunteur a achevé de scinder («spin-off») son «com refining business» mondial le 31 décembre 1997.

Genève, janvier 1998

Par ordre:
Kredietbank (Suisse) S.A.

276-044433/2301

## Bekanntmachung des Schlussresultates betreffend das öffentliche Kaufangebot der "Holderbank" Financière Glarus AG an alle Aktionäre der Portland-Cementwerk Thayngen AG

PCWT "HOLDERBANK"

**Schlussresultat**
Die "Holderbank" Financière Glarus AG, Glarus, ("Holderbank") veröffentlichte am 5. Dezember 1997 ein öffentliches Kaufangebot an sämtliche Aktionäre der Portland-Cementwerk Thayngen AG, Thayngen, (PCWT) zum Kauf ihrer PCWT-Aktien. Bis zum Ablauf der Nachfrist des Kaufangebots am 19. Januar 1998, 17.00 Uhr, sind "Holderbank" insgesamt 2895 Namenaktien und 2722 Inhaberaktien PCWT zum Kauf angeboten worden. Zusammen mit den von "Holderbank" bereits gehaltenen 3080 Namenaktien und 3240 Inhaberaktien kontrolliert "Holderbank" nunmehr 99,40% des Kapitals und 99,47% der Stimmen. Die Auszahlung des Kaufpreises für während der Nachfrist angebotene Namenaktien und Inhaberaktien erfolgt mit Valuta 23. Januar 1998.

Zürich, 23. Januar 1998

Die mit der Durchführung beauftragte Bank:
Schweizerischer Bankverein


Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Wenn Sie für wenig Geld auf einer Zeitungsseite auffallen wollen:

PUBLICITAS
Wir sind auf Ihrer Seite.

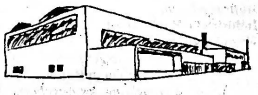
Inserate erschliessen den Markt

**Wir kaufen Autos:**
Ab Platz: km & Zust. egal, ab Jg. 80 nur japanische Liefer- & Kastenwagen & 4 tür. Toyota PW. Ab Jg. 88 bis 97 PW & Van aller Marken (auch Unfall). Werden sofort abgeholt & bar bezahlt. MO–SA, 7.30–21 h, **Tel. 01/817 27 26**

Affaires immobilières

**A LOUER**
Z.I. de la Plaine
Vufflens-la-Ville/Aclens

**HALLE INDUSTRIELLE ET SURFACES EXTERIEURES**



A 10 km de la gare de Lausanne, à proximité immédiate des gares de triage de Renens et Denges. Accès à l'autoroute A1 très proche.

Surface libre à l'intérieur de la halle : 3'650m²
Surface des bureaux : 230 m²
Surface extérieure : env. 3'600m²

A l'intérieur, 7 ponts roulants de 5t, 10t et 20t (hauteur du crochet 9m). A l'extérieur, portique roulant de 20t et 5t (hauteur du crochet 13m).

Surfaces divisibles. Conciergerie sur place. Raccordement aux CFF prévu.

E. SCHNEITER & CIE
2, av. de Florimont - 1006 Lausanne
062 / 897.28.61 (M. R. HUGENER)
021 / 320.61.51 (M. U. GULER)

Die besten Wagen ziehen Sie mit Hilfe der Publicitas an Land. Tel. 031-384 11 11 oder Fax 031-384 14 91.
PUBLICITAS


## Verwechslung

Mit dieser Publikation möchte der Unterzeichnende klarstellen, dass

**Francesco Cioffi,**

**wohnhaft an der Solothurnstrasse 22, in 3322 Schönbühl,** und der gleichnamige Herr Francesco Cioffi, Eigentümer der Möbelgeschäfte Newline F. Cioffi, 3400 Burgdorf, und Möbel Newline F. Cioffi, 2503 Biel/Bienne **nicht** dieselben Personen sind.

Francesco Cioffi
Schönbühl

F005-494663/2301


Ihr zuverlässiger Partner — Votre partenaire sûr

**ANSCHLAGKASTEN**

Anschlagkasten
Lichtreklamen Plexiglas
☎ 021/731 23 23 fax 731 23 24
neon IMSA sa
1033 Cheseaux Grands-champs 2

**ENDLOS-FORMULARE**

Dataform AG
8600 Dübendorf 1, Postfach
Tel. 01.945 10 30
Fax 01.945 15 54
Spezialdruckerei für Computerformulare

**BRANCHENVERZEICHNIS**

Erscheint 14-täglich; nächstmals am:

**06. Feb. 1998**

Publicitas Bern,
Seilerstrasse 8,
3001 Bern,
Tel. 031/384 11 11
Fax 031/384 14 83

**STEMPEL**

IHR STEMPELLIEFERANT
HOMBERGER STEMPEL
Homberger AG Stempelfabrik
Lagerhausstr. 3
8401 Winterthur
Tel. 052/212 65 02
Fax 052/212 02 15
● Selbstfärberstempel
● Holzstempel
● TRODAT-Printy
● Bänderstempel
PROMPTER SERVICE

**VERPACKUNGEN**

Taschen
Tragtaschen
Beutel / Sachets
aus Papier und Folien
Flexodruck

GEISS MANN
gepa plast print
Geissmann Papier AG
5605 Dottikon Tel. 056 624 40 40
Fax 056 624 40 48 u. 624 40 49
Internet-Produkte-Information:
www.swiss-window.ch/geissman.htm

**DIREKTWERBUNG**

Wir verteilen Drucksachen in alle Haushalte der Schweiz und Europa.
Direct Mail Company
Delsbergerallee 78 Tel. 061-3378787
4018 Basel Fax 061-3378771

**INDUSTRIEUHREN**

J. Bosshard AG
8600 Dübendorf
01/802 75 75
1052 Le Mont
021/654 33 50
MOBATIME

**ZEITERFASSUNG - ZUTRITTSKONTROLLE**

J. Bosshard AG
8600 Dübendorf
01/802 75 75
1052 Le Mont
021/654 33 50
MOBATIME